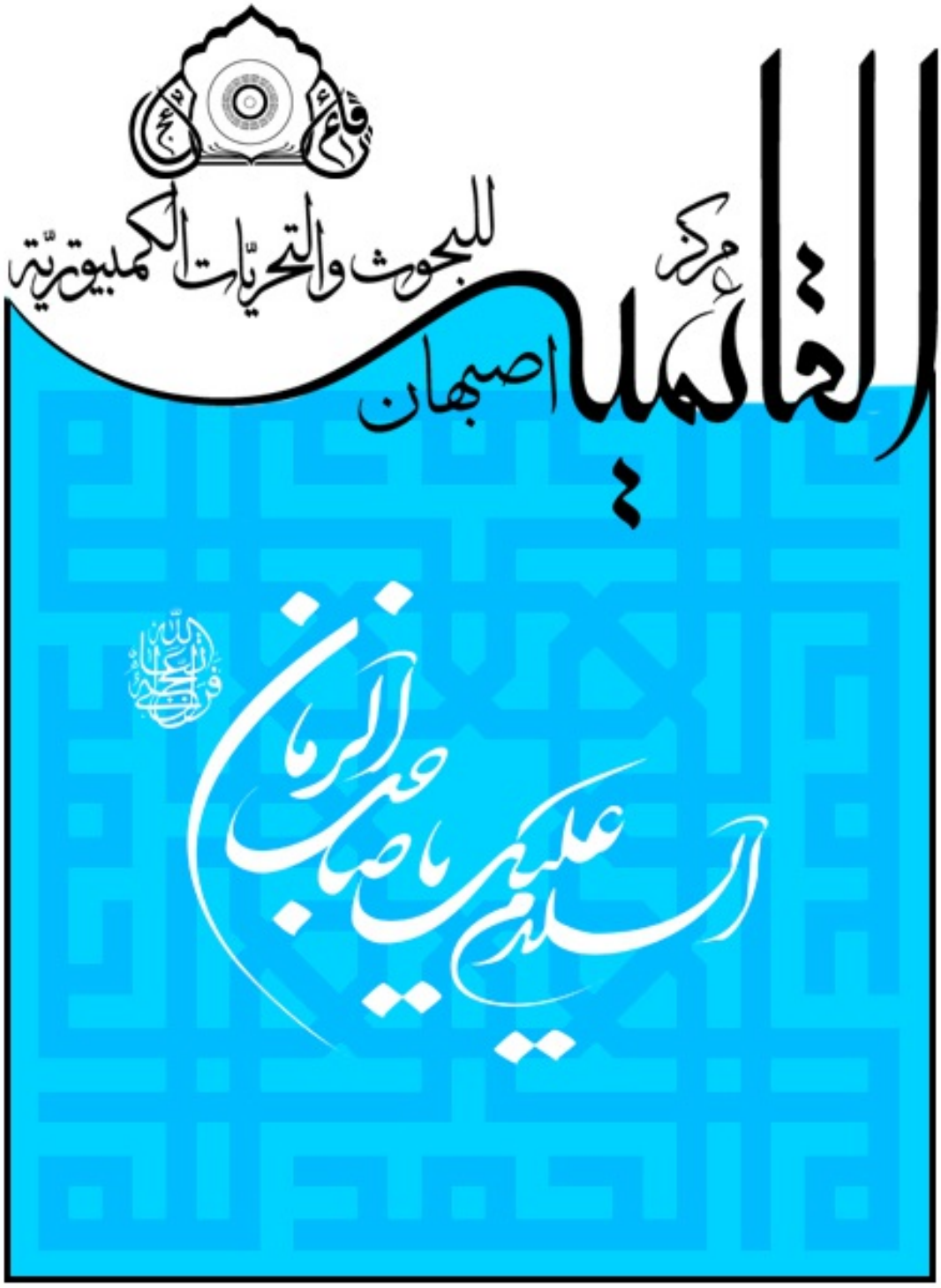

www.Ghaemiyeh.com
www.Ghaemiyeh.org
www.Ghaemiyeh.net
www.Ghaemiyeh.ir

مشروع النشر المشترك

كتاب الاستبصار في عجائب الأمصار

نشر وتعليق

الدكتور سعد زغلول عبد الحميد

بسم الله الرحمن الرحيم

الاستبصار فی عجائب الامصار

كاتب:

مجهول

نشرت فی الطباعة:

آفاق عربیه

رقمی الناشر:

مركز القائمیة باصفهان للتحریات الكمبیوتریة

الفهرس

الفهرس ----- ۵
الإستبصار فی عجایب الأمصار ----- ۹
اشارة ----- ۹
مقدمة ----- ۹
اشارة ----- ۹
المؤلف: ----- ۱۰
الکتاب: ----- ۱۱
المصادر: ----- ۱۱
أهمیة الکتاب: ----- ۱۳
تحقیق النص: ----- ۱۴
تقدیم الطبعة المغربیة ----- ۱۵
[خطبة الکتاب] ----- ۱۶
ذکر حدود حرم مکة شرفها اللّه ----- ۱۷
اشارة ----- ۱۷
وصف مکة شرفها اللّه و أرباضها و أسماء الجبال المحیطة بها ----- ۱۷
عدد أرباض مکة شرفها اللّه ----- ۱۸
ذرع الکعبة کرمها اللّه من خارج ----- ۱۸
صفة البیت من داخله و فضله و فضل الصلاة فیه ----- ۱۹
صفة سقف البیت و عمده ----- ۲۰
صفة باب الکعبة و ذرعه و عتبته ----- ۲۰
صفة الحجر الأسود و ارتفاعه فی الرکن و فضله ----- ۲۱
صفة الحجر و ذرعه ----- ۲۱
صفة المقام ----- ۲۱

صفة بئر زمزم و ذرعها و ذرع قبتها و ما فیها من الماء و فضلها ----- ۲۲
صفة قبة الشراب ----- ۲۲
صفة بیت الیهودیة ----- ۲۳
صفة المسجد الحرام و ذرعه و ما فیه من الصنع ----- ۲۳
عدد أبواب المسجد الحرام شرفها اللّه ----- ۲۳
عدد سواری المسجد الحرام و ذکر معجزة النبی صلعم فی ابتیاعه السارية الحمراء ----- ۲۴
عدد قنادیل المسجد الحرام و ما فیه من الحطیم و الثریا ----- ۲۴
صفة الصفا و المروة ----- ۲۵
صفة منی و الجمرة و رمیها ----- ۲۵
صفة مسجد الخیف و ذرعه و ذکر الغار الذی بقربه ----- ۲۶
صفة مسجد المزد لفة ----- ۲۶
صفة المشعر الحرام ----- ۲۶
صفة عرفات و جبل الرحمة ----- ۲۷
صفة شریعة ابراهیم عم ----- ۲۷
صفة بطن محسّر و فی أی موضع هو من المزدلفة ----- ۲۷
صفة المأزمین ----- ۲۷
صفة مسجده صلعم ----- ۲۷
اشارة ----- ۲۷
صفة الروضة التی بین القبر و المنبر ----- ۲۸
صفة الروضة التی فیها قبر النبی صلعم ----- ۲۸
صفة المنبر ----- ۲۸
صفة المحراب ----- ۲۹
عدد أبواب مسجد النبی صلعم ----- ۲۹
عدد ما فی المسجد من العمد ----- ۲۹

عدد ما فیه من القنادیل ---- ۲۹
صفة بقیع المدینة ---- ۲۹
صفة مسجد قبا ---- ۳۰
صفة قبور الشهداء بأحد رحمة اللّه علیهم ---- ۳۰
ذکر بلاد مصر و ما فیها من العجائب ---- ۳۱
اشارة ---- ۳۱
نبذ من أخبار ملوک مصر من لدن عمارتها ---- ۳۲
ثم نرجع إلی ذکر الملک شوندین . ---- ۳۹
ذکر أول من نزل مصر بعد الطوفان ---- ۳۹
ذکر ما نقله القبط من خبر یوسف عم ---- ۴۴
ذکر فتح مصر ---- ۴۵
ذکر المشهور من مدن أرض مصر ---- ۴۸
و عدد البلاد التی فتح اللّه تعالی و أسماؤها هی هذه: ---- ۵۷
ذکر المشهور من المدن و العمائر من بلاد مصر إلی آخر بلاد المغرب حسب المعرفة إن شاء اللّه تعالی ---- ۵۸
ذکر بلاد إفریقیة و ما فیها من العجائب و ذکر البلاد الساحلیة منها و الصحراویة و ذکر ما فیها من الآثار مدینة أطرابلس ---- ۵۸
ذکر مدینة القیروان و کیفیة وضعها سنة ۴۷ من الهجرة ---- ۵۹
ذکر البلاد الصحراویة و التی تقرب من الصحراء بمرحلة أو أکثر من الإسکندریة إلی آخر بلاد المغرب ---- ۷۱
ذکر بلاد الجرید من إفریقیة ---- ۷۴
اشارة ---- ۷۴
ذکر کورة قسطیلیة من بلاد الجرید ---- ۷۶
ذکر بلاد المغرب ---- ۸۷
اشارة ---- ۸۷
دخول العلویین بلاد الغرب ---- ۹۳
ذکر ارتداد برغواطة و من دخل معهم من قبائل البربر فی الإسلام، و السبب فی ذلک ---- ۹۵

مدینة مرّاکش- کلأها اللّه ---- ۱۰۰
ذکر بلاد السوس الأقصی ---- ۱۰۱
ذکر بلاد السودان و مدنها المشهورة و عجائبها و نبذ من سیر ملوکها ---- ۱۰۴
ذکر بلاد غانة و ما جاورها من البلاد ---- ۱۰۵
فهرس محتویات الکتاب ---- ۱۰۸
فهرس أسماء الاشخاص و الأماکن و غیرها ---- ۱۱۴
تعریف مرکز القائمیة باصفهان للتحریات الکمبیوتریة ---- ۱۴۸

الإستبصار فی عجایب الأمصار

اشارة

عنوان و نام پدیدآور : ...الاستبصار فی عجائب الامصار: وصف مکه و المدینه، و مصر، و بلاد المغرب/ نشر و تعلیق سعد زغلول عبدالحمید

مشخصات نشر : بغداددار الشوون الثقافیه العامه (آفاق عربیه): دار النشر المغربیه، ۱۹۸۶م. = ۱۳۶۵.

مشخصات ظاهری : س، ص ۳۵۴

فروست : (مشروع النشر المشترک)

وضعیت فهرست نویسی : فهرستنویسی قبلی

یادداشت : عربی

یادداشت : ص. ع. لاتینی‌شده:Abdel -Hamid, Saad Zaqhloul. Kitab Al-Istibsar Fi A'Ja'ib al-Amsar.

یادداشت : کتابنامه

عنوان دیگر : وصف مکه و المدینه، و مصر، و بلاد المغرب لکتاب مراکشی من کتاب القرن السادس الهجری (۱۲م)

موضوع : شهرها و شهرستانها -- کشورهای اسلامی

موضوع : کشورهای اسلامی -- اوضاع اجتماعی

موضوع : شهرها و شهرستانهای اسلامی -- کشورهای عربی

شناسه افزوده : عبدالحمید، سعد زغول، مصحح، Abd al-Hamid, Sad Zaqhlul

رده بندی کنگره : HT۳۸۴/ک۵الف۵

رده بندی دیویی : ۳۰۷/۷۶۰۹۱۷۶۷۱

شماره کتابشناسی ملی : م۸۰-۱۳۸۵۳ نام کتاب: الإستبصار فی عجایب الأمصار

نویسنده: مولف ناشناخته(مولف الاستبصار فی عجائب الامصار)

محقق / مصحح: عبدالحمید، سعد زغلول

موضوع: جغرافیای شهرها

زبان: عربی

تعداد جلد: ۱

ناشر: دار الشوون الثقافیه

مکان چاپ: بغداد

سال چاپ: ۱۹۸۶ م

نوبت چاپ: اول

مقدمة

اشارة

لسنا أول من یعنی بکتاب الاستبصار. فمنذ حوالی قرن نشر ألفرد فون کرمر الجزء الخاص منه بالمغرب نقلا عن مخطوط کان فی حوزته . و لکن هذه النشرة غیر کاملة: إذ تنقصها الفصول الخاصة ببلاد غمارة، و استقرار الأدارسة بالمغرب، و زندقة برغواطة، و مدینة ببلاد غمارة. و استقرار الأدارسة بالمغرب، و زندقة برغواطة، و مدینة سجلماسة، و بدایة العبیدیین الفواطم، و مدن درعة و أغمات و نفیس و تنملل و مرّاکش، و کذلک الفصول الخاصة ببلاد السوس المتاخمة للسودان (دون ذکر بلاد السودان نفسها). و إلی جانب ذلک فإن نشرة فون کرمر تحتوی هنا و هناک علی بعض النقص مما کبر حجمه أو صغر.

و بعد ذلک بحوالی خمسین عاما نشرا. فانیان ترجمة فرنسیة کاملة لهذا الجزء نفسه مصحوبة بهوامش و تعلیقات، و استخدم طبعة فون کرمر، و مخطوطی الجزائر، و مخطوط باریز . و مع أن فانیان عمل فی ترجمته علی تکملة نشرة فون کرمر و سد الثغرات التی کانت بها إلا أن ما قام به لا یغنی عن النص العربی، و لا یرضی حاجة المشتغلین بالدراسات العربیة.

هذا إلی جانب أن الجزء الذی بقی من الکتاب دون نشر کبیر و مهم، یبلغ حوالی نصف النص العربی الکامل. و هو ینقسم علی قسمین: الأول و یبلغ الثلث خاص بالأماکن المقدسة فی مکة و المدینة؛ و الثانی خاص بمصر و عجائبها.

و هکذا تحدد عملنا- الذی یهدف إلی إکمال ما قام به کرمر و فانیان- فی نشر النص الکامل لکتاب الاستبصار، ثم ترجمة الجزء الخاص بالأماکن المقدسة و مصر إلی الفرنسیة. الإستبصار فی عجایب الأمصار، المقدمة، ص: ۲

المؤلف:

و مما یدعو إلی الأسف أننا نجهل مؤلف کتاب الاستبصار.

فباستثناء ابن أبی زرع، صاحب کتاب روض القرطاس، الذی یذکر عنوان الکتاب لم یشر أی کاتب آخر إلی الکتاب أو إلی مؤلفه.

هذا کما أن المؤلف لا یمدنا خلال کتابته بأیة معلومات تکشف لنا عن شخصیته. و هنا نجد ثلاث کلمات تعبر عنه و هی: «المؤلف» أی صاحب الکتاب، «و الناظر» ثم «الواضع» و لها معنی کلمة المؤلف. و علی ذلک فسنکتفی بالعنایة بکلمتی «المؤلف» و «الناظر». هل تعنی الکلمتان شخصیة واحدة أو شخصیتین مختلفتین؟ یمکن أن تکون کلمة الناظر لقبا کان یحمله المؤلف و بهذا تدل «المؤلف» و «الناظر» علی شخص واحد. و لکن هذا الافتراض غیر محتمل إذ لا نعرف «الناظر» لقبا فی تلک الفترة.

و قد یکون معنی کلمة «الناظر» قریبا من معنی کلمة «المراجع» أی الذی أعاد النظر فی الکتاب و نظمه و أعطاه شکله الأخیر. و هنا تعنی کلمة الناظر شخصا آخر غیر المؤلف. و هذا ما تؤیده الفقرة التالیة التی تختم الکتاب (ص ۲۲۶): «قال الناظر: هنا انتهی ما وجدته من هذا الموضوع، و لقد أحسن واضعه و رتب ما حقق، و هذا لعمری أقرب و أخصر من غیره، ففیه ما فی غیره و لیس فی غیره ما فیه. و حققت و طرزت کتاب الواضع بما قیدت فی هذه المواضع، و أنا مؤمل أن أتفرغ لوضع کتاب کامل یحتوی علی ذکر بلاد المغرب و ممالکها إلی هذه الایام السعیدة الإمامیة، و أضیف إلیها ما رفعته للحضرة العلیة من مفاخر هذا الأمر العالی- أید اللّه دوامه- سنة ۸۰ [۵] [۱۱۸۴- ۱۱۸۵]، و هو ما یزید عندی من فتوحاته المستأصلة لشأفة الأعداء ...».

الإستبصار فی عجایب الأمصار، المقدمة، ص: ۳

و أیا ما کان فإنا نعتبر «الناظر» هو المؤلف الحقیقی للکتاب بصورته التی وصلتنا؛ فهو قد لجأ إلی کتاب قدیم نجهل صاحبه، فوضع له المقدمة، و رتب فیها منهجه (من وصف الأماکن المقدسة و مصر و بلاد المغرب)، و هو قد نقح الأصل و حققه و أضاف إلیه، ثم ختمه. و هو یعد بإخراج کتاب خاص بتاریخ المغرب إلی أیامه. و فی الکتاب فقرات تبین أن الناظر عاش علی عهد یعقوب المنصور الموحدی، و أنه کان ینظر بعین الولاء لأحد کبار رجال الدولة حینئذ و هو الشیخ أبو عمران بن أبی یحیی بن وقتین الذی یهدی إلیه الکتاب و یطلب منه حسن الرعایة (ص ۱، ۲). و یظهر أنه کان یصنف الکتاب فی سنة ۵۸۷ (۱۱۹۱) کما یفهم من بعض إشاراته (ص ۱۳۸)، و خاصة بمناسبة سفارة ابن منقذ رسول صلاح الدین إلی الخلیفة المغربی (ص ۱۰۷)؛ و بمناسبة العملیات الحربیة ضد بنی

غانیة بإفریقیة (ص ۱۱۱). و لکنه یتضح أیضا أن الکتاب کان موضع تنقیحات تالیة بالنسبة لهذا التاریخ؛ و المثل لذلک زیارة ابن منقذ. فبهذه المناسبة یعود صاحب الکتاب، بعد أن یذکر أنه کتب ذلک فی رمضان سنة ۵۸۷ (سبتمبر- اکتوبر ۱۱۹۱)، فیقول إن رسول صلاح الدین ترک العاصمة المغربیة فی ۱۱ من المحرم سنة ۵۸۸ (۲۸ من ینایر ۱۱۹۲).

هذا و تدل التفصیلات التی یمدنا بها عن مکناسة و فاس و مراکش علی معلوماته الغزیرة عن هذه المدن. فلا شک أنه عاش فیها إن لم یکن أصله منها؛ فهو لا یکتفی بالوصف الدقیق للعواصم المغربیة بأمبراطوریة الموحدین علی عهده، و لا بالأعمال الإنشائیة التی تمت علی عهد یعقوب و سلفیه، بل یقترح خططا عمرانیة أخری تهدف إلی نشر الرخاء فی هذه المناطق.

و زیادة علی ذلک فإن المعلومات التی یعطیها عن الحملة العسکریة ضد بنی غانیة فی إفریقیة تتفق بشکل غریب مع إحدی الرسائل الرسمیة الصادرة من دیوان یعقوب المنصور، و التی یقتطف منها بعض الفقرات (ص ۱۵۹ و هامش ۱). و هو عندما یتکلم عن بلاد السودان یقول إنه اطلع علی الرسائل

الإستبصار فی عجایب الأمصار، المقدمة، ص: ۴

الرسمیة الصادرة باسم غانة ملک أحد هذه البلاد إلی یوسف بن ناشفین (ص ۲۱۹)؛ و معنی هذا أن سجلات المرابطین القدیمة کانت فی متناول یده؛ أو وصلت إلیه صور منها هی الأقل.

من کل ذلک یمکننا أن نفترض أن المؤلف «الناظر» کان یشغل وظیفة لدی یعقوب المنصور کانت تمکنه من الاطلاع علی مجری الأمور فی دیوان الخلیفة أو فی بلاطه. و هنا یمکننا أن نذهب إلی أبعد من ذلک فنظن أنه ربما کان صاحب الرسالة الرسمیة نفسه أی ابن محشرة . یؤید ذلک ما یظهره المؤلف من آیات الولاء و الخضوع للخلیفة و سلفیه، ذلک الولاء الذی لا یصدر إلا من خادم مخلص للموحدین.

الکتاب:

إن النظرة السریعة إلی کتاب الاستبصار تبین أن موضعه بین کتب المکتبة الجغرافیة العربیة. و رغم ذلک فإنه من الصعب وضعه فی موضعه الصحیح بین أصناف الکتب الجغرافیة المعروفة: من کتب الأطوال و العروض، و کتب تقویم البلدان، و کتب المسالک و الممالک، أو کتب العجائب .

و الحقیقة أنّنا لو أخذنا بعنوان الکتاب، و هو «کتاب الاستبصار فی عجائب الأمصار» لوجب وضعه بین کتب المجموعة الأخیرة. و لکن الأمر لیس کذلک؛ إذ هو لیس کتاب جغرافیة خالصة. فرغم تاریخ تألیفه المتأخر نسبیا نلاحظ أنه یحتوی علی خلیط من التاریخ و الجغرافیة من کل لون، مما یجعله أشبه ما یکون بکتب الجغرافیة من النوع البدائی الأول.

فمن وجهة النظر الجغرافیة- و لهذا السبب وحده- یمکن أن یقال بشکل عام إن الکتاب لیس من کتب الجغرافیة العلمیة المبتکرة، فهو غیر مخصص

الإستبصار فی عجایب الأمصار، المقدمة، ص: ۵

لعجائب البلدان، کما یمکن أن نتوقع، و إنما هو مصنف یحوی معلومات دقیقة و أخبار أعامة و أساطیر طریفة، جمعت بعضها إلی جانب بعض بغرض تقدیم وصف سهل لطیف مستساغ للقارئ لا تثقله الدقة العلمیة المتعبة و التی لاتهم سوی الإخصائیین.

المصادر:

إن مما یعین علی معرفة المصادر المختلفة التی أخذ عنها المؤلف معلوماته أن نأخذ بعین الاعتبار أن الکتاب ینقسم إلی ثلاثة أقسام مختلفة هی: الأماکن المقدسة و مصر و بلاد المغرب.

و الجزء الأول عبارة عن وصف مكة و المدينة، و الهدف منه هو تصوير شعائر الحج. و المؤلف يعنى فيه بوصف مكة عناية بالغة، فهو يعدد ضواحيها و تلالها، و الجبال المحيطة بها. ثم هو يصف بكل دقة الكعبة و مقاييسها و بابها و الحجر الأسود بها. ثم هو يستطرد فى وصف المسجد الحرام، و يصف بئر زمزم؛ و هو خلال ذلك يشرح مناسك الحج. و إلى جانب هذا يصف المساجد الأخرى مثل مسجد الخيف و مسجد و فيما يتعلق بالمدينة يستطرد المؤلف بنفس الشكل عند الكلام عن مسجد النبى و قبره المبجل، و مسجد قبا؛ و ينهى وصفه بالكلام عن قبور الشهداء فى سفح جبل أحد.

و هذا الجزء عظيم الأهمية نظرا لمعلوماته الدقيقة و طريقته العلمية؛ و لكننا لا نعرف من أى المصادر استقيت مادته. فالمعلومات التى يمدنا بها عن مكة مختلفة عن معلومات الأزرقى (القرن الثالث الهجرى ۹ م) التى ينقلها ابن رسته (نهاية القرن الثالث ۹ م)، و هى تختلف كذلك عن معلومات ابن جبير المعاصر لمؤلف الاستبصار؛ و المعروف أن ما كتبه الأزرقى و ابن جبير يعتبر أهم ما كتب عن مكة و الكعبة و أكثره أصالة. و هنا نجد أن المؤلف لا يدين بشىء لهذين الكاتبين. و يمكن بعد هذا أن نفترض أنه نقل عن البكرى الذى كتب فى سنة ۴۶۰/ ۱۰۶۷ كتابه المعروف بالمسالك و الممالك. و الحقيقة أن كتاب البكرى هو المصدر الرئيسى لصاحب الاستبصار

الإستبصار فى عجايب الأمصار، المقدمة، ص: ۶

بالنسبة للجزء الخاص بمصر و المغرب، و لكن ضاعت من كتاب البكرى الفصول الخاصة بالأماكن المقدسة؛ و هكذا فلا سبيل إلى القول بأن صاحب الاستبصار نقل هذا الجزء أو شيئا منه عن البكرى أو لم يفعل. و فيما يتعلق بوصف المدينة و مسجد النبى لا نعرف أيضا المصدر الذى أخذ عنه الاستبصار، و معلوماته تختلف عما كتبه ابن رسته و ابن جبير. و هنا نجد أن المؤلف يقول إنه فى سنة ۵۲۸/ ۱۱۳۳- ۱۱۳۴ كان يوجد فى رواق المسجد و طاء طبرى (ص ۴۱). و هذا يحملنا على الظن أن الجزء الأول من الاستبصار نقله مؤلفه سنة ۵۸۷/ ۱۱۹۱ عن مصدر لم يصل إلينا كتب سنة ۵۲۸ أو بعد ذلك.

أما الجزء الثانى من كتاب الاستبصار فيوضع بصفة عامة ضمن ما كتب عن عجائب العالم: فكل ما يحويه عبارة عن غرائب و أشياء مدهشه فريدة فى نوعها. و زيادة على ذلك نلاحظ أن خطة الفصول الخاصة بمصر تنقسم على فترتين: فترة مصر القديمة، التى تنقسم بدورها على فترتين يفصل بينهما الطوفان؛ ثم فترة مصر الحديثة أى العربية. و تبدأ الفترة الأولى بوصف عام للبلاد، و تنتهى بظهور الإسلام و فتح مصر على أيدى العرب. و الفترة الثانية خاصة بوصف المدن المصرية، و تبدأ بقصة الفتح منقولة عن ابن عبد الحكم.

و الحقيقة أن هذه التقسيمات ليست مقبولة إلا بصفة عامة، و ذلك أن المعلومات الجغرافية و التاريخية، القديمة منها و الحديثة، تختلط و تتداخل خلال التقسيمات الصغيرة بعد ذلك بشكل لا يدع مجالا للتفرقة بينها.

و المؤلف يستخدم فى تصنيفه لهذه الفصول خمسة مصادر مختلفة يذكرها فى بعض الأحيان، و هى: المسعودى (توفى ۳۴۵/ ۹۵۶)؛ و ابن وصيف- شاه الذى يظن أنه فارسى الأصل و أنه كان يسكن بلدة اخميم، الذى يكتب حوالى سنة ۱۰۰۰ للميلاد (أواخر القرن الرابع الهجرى) (ص ۶۰ هامش ۲)، و كان عالما بتاريخ مصر القديمة- حسب مفهوم ذلك التاريخ فى العصور الوسطى بطبيعة الحال؛ و ابن عبد الحكم؛ ثم البكرى. و أخيرا هناك معلومات الناظر الشخصية و هى تتعلق فى معظم الأحيان بالأحداث التى عاصرها، و هو فى كل مرّة يسبقها بكلمتى: «قال الناظر». و السؤال الذى يتبادر إلى الذهن هو:

الإستبصار فى عجايب الأمصار، المقدمة، ص: ۷

هل أخذ المؤلف معلوماته مباشرة عن المصادر التى يذكرها؟ هنا نلاحظ أن القطع الباقية من كتاب البكرى و الخاصة بمصر (مخطوط المكتبة الوطنية بباريز، القسم العربى، رقم ۲۲۱۸) تشبه بشكل واضح، من حيث الخطة و من حيث التفصيلات، الفصول المماثلة من الاستبصار. و هذا يجعلنا نعتقد أن صاحب الاستبصار نقل عن كتاب البكرى معلوماته التى أخذها عن المسعودى و ابن وصيف- شاه و ابن عبد الحكم. و هذه الملاحظة لا تمنع من أن يكون المؤلف قد قرأ هذه الكتب التى كانت شائعة فى عصره، و أن يكون قد أخذ

منهـا معلومـات أضافهـا إلی مـا کتبه البکری. و رغم أنه لاـ یـذکر کتـاب الإدریسـی فالظاهر أنه تأثر به فی أکثر من موضع. و المؤلف عنـدما یعالـج قصـة الفتـح العربی لمصـر ینقل عن ابن عبـد الحکم کما سـبق أن نقل البکری؛ و فیما یختص بمصـر القدیمة یذکر ابن وصـیف- شاه و ینقل عنه. و فی مجال التاریـخ القدیم هذا لا ننتظر من المؤلف شـیئا جدیدا، و ذلک علی عکس ما کنا ننتظره منه من المعلومات الجدیدة عندما یعالج موضوع المدن المصریة، کما فعل بالنسبة لمدن المغرب، و هذا ما لم یفعله. فالصلیبیة فی الشام کانت علی أشدها و المدن المصریة کانت مسرحا لعدد من المآسی التی کان لها صداها فی المغرب.

و لکن المؤلف الذی خصـص صفحات- فی آخر هذه الفصول- للصلیبیة و انتصار صلاح الدین اکتفی بنقل الوصف التقلیدی للمدن المصـریة کما فعل المسـعودی و ابن عبد الحکم و البکری. و أکثر من هذا فإنه یؤخذ علیه أنه کاد یوقع القارئ فی الخطأ عندما أهمل ذکر المصـدر الـذی نقل عنه، و غیّر شـکله إلی حد ما ذاکرا تاریخ الوقت الذی کان یکتب فیه هو نفسه. و المثال لذلک هو معلومات المسعودی عن مدینتی تنّیس و دمیاط التی یذکرها صاحب الاستبصار و یختمها بالشکل التالی:

«و یسـکن بجزیرة تنیس و دمیاط نصاری هم الآن تحت الذمـة بحمد اللّه، و نحن فی سـنة ۸۶ [۵] [۱۱۹۰]» (ص ۸۸)؛ کما لو أن هذه الحقیقة کانت واقعة علی أیامه أو کما لو أنه حققها بنفسه. و هو فی الحقیقة لم یعرف

الإستبصار فی عجایب الأمصار، المقدمة، ص: ۸

أن تنیس کانت هـدفا لعـدد من غارات الصـقلیین و الصـلیبیین، و أن أهلها جلوا عنها فی سـنة ۵۸۸ [۱۱۹۲] عنـدما کان یعید النظر فی تألیفه (هامش ۱ ص ۸۸).

و ما أن یترک المؤلف مصـر لیعالج بلاد المغرب و السودان حتی یتخلص من آثار الماضی التی تسلطت علی نفسه و قلمه، فهو یسجل ما یشاهده و یعطی و صـفا أکثر دقة. و إذا ما راعینا أنه کان مغربیا و بالتالی عارفا بالبلاد التی هی موطنه، فهمنا بسـهولة أن هذا القسـم من الکتاب یفوق فی أهمیته ما سبقه من الأقسام.

هنا نجـد أن المصادر التی یأخـذ عنها الکاتب معلوماته و التی یـذکرها هی، المسـعودی و البکری- و هـذا الأخیر یعتبر المصدر الأول للقسم الثالث من الکتاب خاصـة. هـذا إلا أن مجهود المؤلف لا ینکر، فهو ینتهـج منهجا خاصا به، و یعطی معلومات شخصـیة فی غایة الأهمیة، لاسیما عن إفریقیة و المغرب الأقصی.

أهمیة الکتاب:

یعتبر الکتاب مصدرا لمعلومات متنوعة الألوان من جغرافیة و تاریخیة و أثریة. و هو یسهب فی وصف رخاء مصر الزراعی، الذی یرجع إلی النیل، و یؤکـد بصـفة خاصـة خصوبة منطقة الفیوم. و الفیوم تجذب انتباهه بفضل عملیات المیاه فیها، و هذه تزید من مزروعاتها و فواکههـا. و فیمـا یتعلق بمنطقـة الفرما یـذکر أن تمرها یعـد من عجائب الـدنیا. أما عن معادن الزمرد الواقعـة بین مدینـة قوص و مـدینة أسوان فهی موضوع خصب لاسترسـال قلمه و إسـهابه. و هو بعـد ذلـک یعتنی بصـناعة النسـیج فی دمیاط و تنیس، حیث کانت تصـنع أردیـة لاـ تـدخل فی نسـجها خیوط الـذهب، و یسـاوی الرداء منهـا مع ذلـک مائـة دینار. و کانت حرفـة صـید السـمان مربحـة لأهالی المدینتین.

و فی هذا العصر کانت مدینة عیذاب میناء مهما منه تتجه المراکب نحو الحجاز و الیمن و الهند و غیرها من البلاد.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، المقدمة، ص: ۹

و فیما یختص ببلاد المغرب یبین الکتاب الثروة الزراعیـة و المعدنیـة لکل مدینـة مثل: حریر قابس، و زیت سـفاقص الـذی یصـدر إلی صقلیـة و إیطالیا و فرنسا (الأرض الکبیرة)، و منسوجات سوسـة، و أسـماک بنزرت، و مرجان طبرقـة، و تمر الواحات و بلاد الجرید، و ذهب البلاد الواقعـة بین الواحات و مصـر، و فسـتق قفصـة، و قمـح باجـة، و صوف وجّة، و نحاس فاس، و زیت مکناسة و ضواحیها، و

جلد اللمط و الملح ثم السکر، بصفة خاصة، التی اشتهرت بها بلاد السوس، و التی کانت تصدرها إلی کل بلاد المغرب و الأندلس و إفریقیة، و کذلک النحاس المصنوع و العسل و النبیذ و الدقیق و العنبر الممتاز. و عندما یتکلم عن بلاد السودان یستطرد فی ذکر الشب الأبیض و حجر المغناطیس.

و من الناحیة التاریخیة یحتوی الکتاب علی معلومات مختلفة فی طبیعتها، و فی قیمتها: کالقصص التاریخیة القدیمة المنقولة عن کتب معروفة أو مفقودة و هی من طبقة الأساطیر ذات القیمة الأدبیة فقط؛ و مثل الوثائق التاریخیة المعاصرة ذات الأهمیة البالغة.

و القسم الأول الذی یصف الأماکن المقدسة بشکل مطول مهم بالنسبة لتاریخ الفن، و لا سیما إذا نظرنا بعین الاعتبار إلی ندرة المصادر الخاصة بالآثار، مما یجعل مهمة مؤرخ الفن من الصعوبة بمکان.

و القسم الخاص بمصر یعطینا فکرة عن الروح التی کانت تسیطر علی مفهوم تاریخ مصر القدیمة: فکل ما هو قدیم ینبغی أن یکون عجیبا دون اعتبار للوثائق الأکیدة الموجودة فی متناول الأیدی. و هکذا قیل إن الرصاص استعمل بدل الملاط فی بناء الأهرام؛ و کان یکفی النظر فی هذه الآثار للتأکد من أن الأمر لیس کذلک. و ترتب علی هذه الفکرة أن أصبح الجزء الثانی من الکتاب- علی عکس الجزء الأول الجاف- ذا صبغة أدیبة بصفة خاصة.

و الفصل الخاص بمدینة الإسکندریة مهم جدا؛ ففیه یصف المؤلف المنار المشهور بإسهاب، و یبین موقع المدینة من الناحیة العسکریة، و کیف أنها کانت هدفا لتهدیدات الأعداء التقلیدیین النصاری، و خاصة الصقلیین

الإستبصار فی عجایب الأمصار، المقدمة، ص: ۱۰

منهم. أما عن جهاد صلاح الدین و انتصاره علی الصلیبیین، و سفار ابن منقذ إلی المنصور الموحدی، فقد شغلت عدة صفحات مهمة ک نأمل لو أنها زادت إلی أکثر من ذلک.

و القسم الأخیر الخاص بالمغرب مهم جدا بالنسبة لتاریخ الموحدین.

فصاحب الکتاب یندد بمرارة بثورة علی بن غانیة فی إفریقیة، و یدافع عن موقف سیده الأمیر. أما المعلومات المتعلقة بالمغرب الأقصی فهی أصیلة و مهمة للغایة: مثل المجهودات المعماریة التی قام بها أمراء الموحدین الثلاثة الأول، و خاصة یعقوب منهم: کعملیات المیاه، و بناء المساجد و القصور، ثم إنشاء الحصون فی مدن مراکش و فاس و مکناسة.

من کل ما تقدم یتبین أن کتاب الاستبصار یعتبر حقیقة موسوعة تاریخیة جغرافیة مختصرة.

تحقیق النص:

و قد رجعنا فی تحقیق النص إلی مخطوطات ثلاث: واحدة بالمکتبة الوطنیة بباریز (القسم العربی رقم ۲۲۲۵)، و هی بخط مغربی مقروء، و لکن تنقصها الورقات الأولی و الأخیرة، هذا بالإضافة إلی بعض النقص الذی یوجد فیها من حین لآخر، و اثنتان بالمکتبة الوطنیة بمدینة الجزائر: أولاهما (رقم ۱۵۶۰) فی حالة جیدة و هی کاملة؛ و الثانیة (رقم ۳۲۱۶) رغم أنها کاملة، إلا أنها فی حالة ردیئة و ذات خط غیر مقروء فی بعض الأحوال.

و إلی جانب ذلک رجعنا أخیرا إلی طبعة فون کرمر (von kremer) الخاصة بالمغرب و التی نشرها عن مخطوط لا نعرف مصیره، و هی تحتوی علی کثیر من النقص.

و لقد رمزنا لمخطوط باریز بالحرف «ب» و لمخطوطی الجزائر- حسب ترتیبهما المذکور- بالحرفین «ج»، «م»، و لطبعة کرمر بالحرف «ک».

الإستبصار فی عجایب الأمصار، المقدمة، ص: ۱۱

و أول ما نلاحظه هو أن الأخطاء الإملائیة الکثیرة و النحویة فی بعض الأحیان، و کذلک اختلاف أسماء الأعلام، تبین أن هذه

المخطوطات نقلت فی عصر متأخر بالنسبة للمخطوط الأصلی بمعرفة نساخ لم ینالوا حظا کبیرا من الثقافة. و ترتب علی ذلک أن اضطررنا إلی الرجوع- فی کثیر من الأحیان- إلی المؤلفات القدیمة، و من ذلک أن جامع «الخیف» کتب فی جمیع ما بین أیدینا من نسخ جامع «الحنیفیة» (ص ۳۳ و هامش أ). و رغم اتساع دائرة عملنا نتیجة لذلک فإننا لا ندعی أن النص الذی حققناه قد استقام بشکل کامل لا غبار علیه. فما زالت بعض الکلمات بل و بعض الجمل غیر دقیقة أو قلیلة الوضوح. و قد صادفتنا عبارات یبدو أنها من مصطلحات العمارة الإسلامیة و هی غیر محددة المعنی عندنا، و ذلک مثل «بحر مرخّم» (ص ۱۴- ۱۵) أو «حجارة مطرورة» (ص ۳۳، ۳۴). و قد فهمنا هذه العبارات حسب المعنی العام للجملة. و هکذا أخذنا «بحر مرخم» بمعنی فراغ مکسو بالرخام (الترجمة ص ۹)، «و حجارة مطرورة» بمعنی حجارة مصقولة محددة أو حجارة مطینة مزینة (الترجمة ص ۲۰). و نذکر کذلک کلمات «ثوران من نحاس» (ص ۲۰) و لقد فهمناها علی أنها مسرجتان (شمعدانان) من نحاس (الترجمة ص ۱۲)، و جملة «فنازعنی فی القرب و الشولی فغلبته (ص ۱۸۵ ")التی فهمناها علی أنها: فتناقشنا فی أمر سمک التن و الزجر و لکننی فزت علیه. و نذکر أخیرا کلمة «ثلیث» (ص ۲۰۰) و هی اسم علم لمدینة فی جنوب مراکش قرب سجلماسة و لا نعرف عنها شیئا.

و فیما یختص بالترجمة فقد اجتهدنا فی نقل النص العربی إلی الفرنسیة دون تصرف. و لم نخرج عن هذه القاعدة إلا فی الحالات التی یصعب فیها الترجمة الحرفیة، ففی هذه الحالات حاولنا نقل المعنی مع الحرص علی عدم الابتعاد عن النص علی قدر الإمکان. و لقد لاقینا فی هذا صعوبات کثیرة: کالتباین الخفیف بین مفهوم الکلمات ذات المعنی الواحد، و الصور التی یصعب نقلها کما هی، و الأسالیب الخاصة بکل لغة. و علی الجملة فقد کانت روح کلا اللغتین هی المهددة فی کل هذه الحالات. و یمکن إعطاء أمثلة کثیرة

الإستبصار فی عجایب الأمصار، المقدمة، ص: ۱۲

لتوضیح هذه العقبات؛ و دون البحث بعیدا فی أعماق النص یکفی النظر فی الصفحات الأولی من الکتاب، حیث تکثر أمثلة هذه الصعوبات.

و لقد حرصنا علی أن نزود النص بالهوامش المناسبة. و الغرض من هذه الهوامش إما تحدید المؤلفات السابقة التی تعتبر من المصادر الرئیسة للنص، و إما مقارنته بها. و لهذا السبب أیضا ذکرنا فی الهوامش بعض المصنفات المهمة من عصور متأخرة.

تقدیم الطبعة المغربیة

لما کانت طبعة جامعة الاسکندریة (۱۹۵۸) لکتاب الاستبصار فی عجائب الأمصار، و هو الکتاب الذی کان أصلا رسالة ثانویة للدکتوراة التی تقدمنا بها إلی جامعة باریس فی یونیه ۱۹۵۱، قد نفدت منذ مدة طویلة. و لما کان الدارسون لتاریخ مکة و المدینة و مصر و بلاد السودان الغربی فی العصور الاسلامیة حتی القرن السادس الهجری/ ۱۲ م فی حاجة الی النظر فی هذا الکتاب، فضلا عن حاجة دارسی تاریخ أقطار الشمال الافریقی الاسلامیة و جغرافیتها، و هو الأمر الذی تنبه الیه منذ مدة طویلة بعض الزملاء الأفاضل و الناشرین فی تونس و فی مصر، فإنه یسرنی أن تقوم الآن دار النشر المغربیة بمدینة الدار البیضاء، مشکورة، بمعرفة مدیرها السید البوری محمد سعید بإعادة نشر الکتاب فی طبعة مغربیة جدیدة، أرجو أن تکون مفیدة للمشتغلین بالتاریخ الاسلامی و تاریخ الشمال الافریقی- إن شاء اللّه.

هذا، و لقد قمنا بتصحیح الأخطاء القلیلة بطبعة الاسکندریة الأولی، و علی اللّه التوفیق.

سعد زغلول عبد الحمید الکویت فی ۶/ ۱/ ۱۹۸۵

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱

بسم اللّه الرحمن الرحیم و صلی اللّه علی سیدنا و مولانا محمد کتاب الاستبصار فی عجائب الأمصار

[خطبة الكتاب]

الحمد للّه عالم الأسرار، غافر الإضرار، الواحد القهار، العزيز الجبار، المنزه الذى لا يقبض يديه سهاد الليل و النهار؛ نحمده حمد معترف بوحدانيته، و نشكره شكر مغترف من بحر نعمته، متقلب فى ظل رحمته.

و نصلى على نبيه سيدنا محمد المبعوث بالآيات الباهرة، و البينات القاهرة، الآخذ عن النار بالحجزات، الداعى إلى سبيل ربه بالآيات البينات، و على آله الأخيار، و أصحابه الأبرار، صلاة باقية إلى يوم الدين.

و نرضى عن نجله الأطهر ، و سليله الأبر، الإمام المهدى ، الذى جدد رسم الدين بعد البلى، و جاهد فى سبيل اللّه حق جهاده و أبلى، و إلى طريق الحق [دعا] النفرى و الجفلى؛ و عن الخلفاء الراشدين، أئمة الهدى، و مصابيح من رشد و اهتدى. و نوالى الدعاء لخليفتهم المبارك الأسعد، سيدنا أمير المؤمنين يعقوب بنصر تتصل أسبابه بسعادته، و فتح يسوقه القدر وفق إرادته.

و بعد، لما كان العلم أنفس ما يقتنى، و أشرف ما به يعتنى، لم يزل ينقله خلف عن سلف و يحمله ذو شرف عن ذى شرف، وجب أن يكون أفضل ما يهديه مهد أو يستهديه مهدى، رغبة فى الاتسام برسمه، و الارتسام و الدخول

الإستبصار فى عجايب الأمصار، النص، ص: ۲

فى رعيته، و الاستئثار بحيازة مآثر من تواريخ الأمم، و سير العرب و العجم، إذ كان المرء يقف منها على أخبار من غبر، و آثار من ذهب و دثر، و يشاهد ممالك ذهبت و بادت ، كأنها عادت إلى الحياة أو كادت:

لم يبق شىء من الدنيا أسرّ بهإلا الدفاتر فيها الشعر و الخبر

مات الذين لهم فضل و مكرمةو فى الدفاتر من أخبارهم آثر

و قديما وضع الناس التواريخ و رتبوها، و دونوا الأخبار و كونوها، حرصا منهم على نظم فرائدها و تقييد شواردها، و ما زال واضعوها يتقلبون بين إكثار و إقلال، و إسهاب و اختصار، و كلهم يجرى على طريقة إلى غاية يضيفها و يسطرها. و كثيرا ما خلد خدم العقلاء ملوك أزمنتهم بالتواريخ المؤلفة و التواليف المزخرفة، تفننا لمسراتهم و ترضيا لمبراتهم، و لولا ذلك لم يحصل الأخر على علم الأول، و لا عرفت أخبار الملل و الدول.

و لذلك رأيت الشيخ الأجل المعظم، الأغر الأسنى، الأمجد المكرم، أبا عمران بن الشيخ الأرفع، المرحوم أبى يحيى بن وقتين أدام اللّه علاهم، و وصل مجدهم و سراهم، قد أبرز على الفضلاء فضلا، و أربى على النبلاء نبلا، و زاد على أهل زمانه فى العلم و الحلم، و غبطة بالعلم و وصل العلماء و مراضاة الفقهاء. و كانت همته السامية إلى طراف الأخبار، و إيثار أهل الآثار، إلى أن شادت بذلك الرفاق، و امتلأت بحديثه الآفاق، و نازعتنى الرغبة و التصدى لشكر النعمة، إلى أن أطرز باسمه كتابا يجمع بين الأخبار و الصحائف، و يأخذ بطرفى شرائد الطرائف، متضمنا بذلك إحسانه، راجيا بذلك فضله و امتنانه بمنه حسبما أردته. و [لما] اتسق وصفه على ما اخترت، سميته بكتاب الاستبصار فى عجائب الأمصار، بعد أن قصدت فى أكثره التحقيق و اطرحت فى مستودعه التلفيق.

الإستبصار فى عجايب الأمصار، النص، ص: ۳

و ابتدأت بمكة شرفها اللّه تعالى، و ما يجب ذكره من وصف حرمها، و أسماء الجبال المحيطة بها، و ذكر أرباضها، و وصف المسجد الحرام بحسب الوسع، و ذرع الكعبة من خارج، و وصفها من داخل. و وصفت الصفا و المروة، و عرفة و مزدلفة، و منى و جبل الرحمة، مع شريعة إبراهيم عليه السلام وصفة بطن محسّر إلى غير ذلك من المناسك، وصفة مسجد رسول اللّه صلى اللّه عليه و سلم بالمدينة. و وصفت منبره عليه السلام، و وصفت عدد أبواب المسجد، و جميع ما فيه من العمد و عدد ما فيه من القناديل، و وصف روضته عليه السلام. ثم وصفت بقية المدينة، و روضة عثمان رضى اللّه عنه و وصفت مسجد قبا، و قبور الشهداء بأحد رحمة اللّه عليهم تبركا بذلك و تيمنا بالاستفتاح به.

ثم عدت إلى بلاد مصر و ما فيها من العجائب، و وصفت نيل مصر و عدد أمياله، من وسطه إلى موقعه، و ذكرت بناء الأهرامات و

البرابى و من بناها، و صورتها و طولها و عرضها و ما صنع فيها من العجائب؛ و ذكرت من عمرها من الملوك قبل الطوفان و ما نزل بها بهذا الطوفان؛ و ذكرت فتحها فى أيام سيدنا عمر بن الخطاب رضى اللّه عنه. ثم عدت إلى مدينة الإسكندرية، و وصفت بناءها و صفة منارها و صفة المرآة التى كانت بها و بناءها و تداول الملوك عليها.

ثم ذكرت بلاد إفريقية و ما فيها من العجائب، و وصفت مدينة قرطاجنة و آثارها و عجائبها، و وصفت البلاد الى آخر بلاد المغرب. و قسمت أقطارها قسمين، و رتبتها صنفين: فمنها الصحراوية أو ما قاربها، و الساحلية و ما يليها.

و لم أذكر شيئا مما سقته إلا ما كاد ينعقد على أكثره الإجماع، و يتفق عليه العيان و السماع، و للمولى أدام اللّه تأييده و وصل سعوده، أن يقدر عبده فيما أورده، و يحقق فيما رجاه أمله و معتمده، فإنه و إن كان قد أنفذ وسعه فى الاختيار، و توسط بين الإقلال و الإكثار، حرى بالاحسان

الإستبصار فى عجايب الأمصار، النص، ص: ۴

ظنا، و يرى التغميض عن هناته سنا، إذ هو فيما ذكر كمن حمل التمر إلى هجر .

و منك استعدنا كل غريبة، فأنت غريبة فى عيون الغرائب. و هذا حين أبتدىء بذكر ما أردته فيما أوردته، مستعينا بالله سبحانه، راجيا صفحه و غفرانه، و اللّه سبحانه يمتع الأدب ببقاء المولى، و يشكره ما منح الخلق من يده و أولى:

الناس يهدون على قدرهمو إننى أهدى على قدركا

يهدون ما يفنى و أهدى الذىيبقى على الأزمان من فخركا

ذكر حدود حرم مكة شرفها اللّه

اشارة

حدّ الحرم من ناحية المدينة من ذى طوى على ثلاثة أميال من مكة، وحده من طريق جدّة على عشرة أميال، وحده من طريق اليمن على سبعة أميال، وحده من طريق العراق على ستة أميال، وحده من طريق الطائف على أحد عشر ميلا فعدد أميال الحرم ۳۷ ميلا ، و دور الحرم حول مكة ۷۳۳ ميلا ؛ و كان النبى صلعم بنى بالحرمين ۱۵ مسجدا .

الإستبصار فى عجايب الأمصار، النص، ص: ۵

وصف مكة شرفها اللّه و أرباضها و أسماء الجبال المحيطة بها

۳

جبل أبى قبيس و هو جبل أدكن (أميل إلى البياض)، فى رأسه منار يذكر أنه منار إبراهيم عليه السلام. و فى أصله الصفا و من عليه يرقى إليه، ليس له مرقى إلا على أربعة مواضع: على الصفا، و على شعب عمر، و على شعب على رضى اللّه عنهما، و على شعب أجياد الصغير ، ليس لأبى قبيس طريق يرقى إليه إلا من هذه الأربعة مواضع. و هو أحد الأخشبين فيما يقال، و يقال إنه أول جبل خلقه اللّه تعالى و وضعه فى الأرض. و إنما سمى بأبى قبيس لأن رجلا كان يسكنه على قديم الدهر يكنى بأبى قبيس فنسب إليه ذلك الجبل. و هو أقرب الجبال إلى المسجد الحرام، يقابل من مكة و يقابل من الكعبة الركن الأسود.

الإستبصار فى عجايب الأمصار، النص، ص: ۶

ثم جبل الخندمة و هو الجبل العالى المستعلى على أبى قبيس من ناحية الشرق، و هو جبل أحمر محجر فيه صخرة كبيرة بيضاء كأنها معلقة تشبه الإنسان إذا نظرت إليها من البعد، تراها من المسجد الحرام من باب السهميين الصغير. و فى ذلك الجبل تحصن أهل مكة

يوم القرمطى .

و أسفل من ذلك الجبل، بينه و بين الجبل غار، شعب على رضى اللّه عنه.

ثم الجبل الأبيض الذى على الأبطح إلى باب منى ، و من ذلك الجبل إلى الجبل الأحمر السور، و جعل هنالك بابين من خشب مصفحين بالحديد، و هما على المعلى و هما المعروفان بباب منى.

و عند هذا الباب آبار بعيدة الرشا يستقى الناس منها، و ماؤها ليس بعذب

الإستبصار فى عجايب الأمصار، النص، ص: ۷

جدا. و هذا الجبل الأحمر متصل من مسجد الخيف إلى الحجون و فيه الثنية العليا، و عند أصل الثنية بقيع مكة . و فى شعب منه المحصّب فى حوز الشعب الذى يقابل الخيف الذى كان ينزل فيه من سلف من الصدر الأول عندهم من منى إلى آخر أيام التشريق ، فيصلون الظهر و العصر و المغرب و العشاء الآخرة، و كذلك يدخلون مكة.

و قد صح عن النبى صلعم أنه فعل ذلك .

الإستبصار فى عجايب الأمصار، النص، ص: ۸

ثم الجبل الذى بظهر دار الندوة يسمى قعيقعان ، و هو الذى يقابل أبا قبيس، و هو جبل أخضر. و إنما يسمى قعيقعان لأن مضاض بن جرهم نزل به، و نزل السميدع بن جرهم بجبل أجياد، فدارت بينهما حرب عظيمة فى تلك الأيام، فكانت أجياد- أعنى من سكن بها و هو السميدع و آله- أول من جاد بالدم فى الحرم و دعا إلى القتل، و قالت العرب فيها أجياد لأنها أول من جادت بالدم.

ثم جبل أجياد ، و هو الجبل العالى الأخضر الذى بغربى المسجد الحرام فى رأسه منار يذكر أن أبا بكر رضه أمر ببنائه ، ينادى عليه المؤذن فى رمضان، و يقابل من الكعبة اليمانى؛ و يخرج إليه من باب إبراهيم عليه السلام . و هو يقابل قعيقعان من ناحية الغرب.

الإستبصار فى عجايب الأمصار، النص، ص: ۹

ثم جبل ابن عمران ، و هو الجبل الأسود الذى بين أبى قبيس و أجياد، و هو خلفهما. و يظهر من البعد كأنه بينهما، يقابل من الكعبة الجدار اليمانى؛ و هو أميل إلى الركن اليمانى قليلا.

ثم جبل البكا ، و هو خارج على الجبال المحيطة بمكة، و هو فى العطف الذى فى آخر ذى طوى، عن يمينك و أنت خارج تريد التنعيم .

و هناك عن يسارك المتكا ، و هو الحجر الذى قعد عليه النبى صلعم و استراح عند إقباله عليه فيما يذكر أهل مكة، رووه عن مشيختهم.

عدد أرباض مكة شرفها اللّه

و لمكة أربعة أرباض منها الحجون و ما حوله إلى المروة ، و ربض قعيقعان و ما حوله إلى باب ذى طوى ، و ربض أجياد الكبير

الإستبصار فى عجايب الأمصار، النص، ص: ۱۰

مع شعب أبى بكر رضه إلى المسفلة إلى باب اليمانيين، ثم إلى الأبطح و ما حوله من باب منى إلى شعب على مع شعب عثمان .

ذرع الكعبة كرمها اللّه من خارج

طول وجه الكعبة و هو الشق الذى فيه الباب، من الركن الأسود إلى الركن الشامى ۲۷ ذراعا . و عند الثلث الباقى من هذا الجدار من ناحية الركن الشامى، يوقف منبر الخطيب يوم الجمعة و يرفع فى سائر الأيام، و هو منبر كبير مفصل على ثلاثة قطع . و طول مؤخرها و هو الشق الغربى، من الركن اليمانى إلى الركن الغربى، ۲۷ ذراعا- طول الذراع الذى به هذا الذرع ۲۰ أصبعا . و عرضها من ناحية

الیمانی إلی الرکن الأسود ۲۱ ذراعا

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۱

و نصف ذراع ، و عرضها من ناحیة الشام و هو الشق الشامی و هو الذی علیه المیزاب ، من الرکن الغربی إلی الرکن الشامی، ۲۴ ذراعا .

هذا ذرع البیت من خارج. و ذرعه من داخل: طول الجدار الذی یقابلک إذا دخلت البیت الذی فیه محاریب الفضة ، و هو الذی صلی علیه النبی صلعم، من الرکن الغربی إلی الرکن الیمانی، ۲۲ ذراعا .

و طول الجدار الذی فیه الباب، من الرکن الأسود إلی الرکن الشامی، ۲۹ ذراعا ؛ بسبب الرکن الذی بناه الحجاج بن یوسف فی داخل البیت فی الرکن الشامی، و جعل فیه سلما من داخل الرکن یرقی منه إلی ظهر الکعبة لتعلیق الکسوة . و عرض الجدار الشامی، الذی بین الرکن الغربی و الرکن الشامی، ۱۵ ذراعا و نصف ذراع ، نقص ذرّع الجدار

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۲

من أجل ذلک الرکن المذکور. و عرض الجدار الیمانی، من الرکن الأسود إلی الرکن الیمانی، ۱۷ ذراعا و نصف ذراع . و ذرع قاع البیت مکسرا ۳۵۲ ذراعا و نصف ذراع .

هذا ذرعه من داخل و تکسیر قاعه. و غلظ جدار الکعبة ۵ أشبار . و ارتفاع البیت من خارج، من الأرض إلی أعلی البیت ۳۰ ذراعا: طول جدار البیت منها ۲۷ ذراعا، و علیه طرابزین و ارتفاعه ذراع، تعلق منه الکسوة و قد استعلت علیه ذراعا، و کمل بذلک ارتفاع البیت ۳۰ ذراعا . هذا ارتفاعه من خارجه.

و ارتفاعه من داخله: جدره کلها من قاع البیت إلی السماء الأولی ۳۰ ذراعا، و من السماء الأولی إلی السقف الأعلی ذراعان .

هذا ارتفاعه من داخله. و ذکر أن إبراهیم الخلیل علیه السلام إنما بنی البیت الحرام یوم بناه فی ارتفاع ۹ أذرع غیر مسقف ، فلما بنته قریش و اقتصرت عن طوله ۶ أذرع ترکت ذلک فی الحجر، و زادّت فی ارتفاع البیت ۹ أذرع، فکان البیت یومئذ من ۱۸ ذراعا

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۳

فی الارتفاع . فلما احترق فی زمان عبد اللّه بن الزبیر رضه و أمر ببنائه و زاد فیه ما کان أنقصته قریش، ظهر له عند ذلک قصیر الارتفاع، فزاد فی ارتفاعه ۹ أذرع. و قال إن قریشا زادت فیه ۹ أذرع و أنا أزید فیه ۹، فصار البیت من یومئذ من ۲۷ ذراعا فی ارتفاعه، لم یزد فیه أحد من یومئذ.

صفة البیت من داخله و فضله و فضل الصلاة فیه

ینبغی لمن یحج أن یرغب فی داخل البیت و فی الصلاة فیه، فإن فی ذلک فضیلة کثیرة . فإذا دخل فیه أحد فلیترکع و لیلح بالدعاء و الرغبة إلی اللّه، فإنه مشهد کریم. و لیخلع نعلیه و لا یبصق و لا یمتخط و لینزه ما استطاع فإنها بقعة مکرمة مقدسة مطهرة، کرمها اللّه عز و جل و شرفها علی بقاع الأرض کلها. و هو قبال البیت المعمور الذی یحجه الملائکة فی السماء کما یحج هذا بنو آدم فی الارض .

و صفة قاع البیت هو مبسوط بالرخام الأبیض، و فی رخامة منها عند دخولک من باب الکعبة مسمار فضة، و کذلک جمیع جدره مرخمة بالرخام الأبیض قدر ۹ أذرع ، و ما فوق ذلک منقوش مذهب بفراشة الذهب لیس بصفائح إلی سماء البیت. و فی ترخیم جدر البیت ألواح حمر و خضر، یقال إن الولید ابن عبد الملک بعث تلک الألواح من الشام مع الرخام الذی رخم به البیت، و مع ذلک ۳۰ الف دینار، و أمر أن یرخم البیت و یذهب، و هو أول من کساه بالرخام و ذهبه.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۴

فمن تلک الألواح فی الجدار الغربی مقابل من داخل البیت ۵ ألواح:

۳ حمر و ۲ أخضران . و بین هذه الألواح الخمسة فی ذلک الجدار ۳ محاریب فضة، طول کل محراب منها ۵ أشبار و عرضه ۳ أشبار؛ بین کل محراب منها منقوش: «أقبل علی صلاتک و لا تکن من الغافلین». و فی جهة کل محراب منها منقوش: «لا إله إلا اللّه محمد رسول اللّه». و فی ذلک الجدار أیضا مما یجاور الرکن الیمانی، فی أعلی الترخیم علی رأس اللوح الأحمر، محراب ذهب طوله شبران و عرضه شبر و نصف . و علی رأس تلک الألواح و المحاریب بحر مرخم فیه مکتوب بالمسک المحلول: «لا إله إلا اللّه محمد رسول اللّه» مکرر فی سطرین.

و بعد ذلک: «الإمام المطیع للّه أمیر المؤمنین» . و فی سطر تحته : «الإمام المقتدر بالله أمیر المؤمنین» .

و فی الجدار الیمانی من تلک الألواح ۴: أخضران و أحمران، فوقهما بحر مرخم فیه مکتوب: «إن أول بیت وضع للناس للذی ببکة مبارکا و هدی للعالمین، فیه آیات بینات مقام ابراهیم، و من دخله کان آمنا» .

و فی الجدار الذی کان فیه الباب من تلک الألواح ۳: أخضر بین أحمرین، و فوقهم بحر مرخم مکتوب من طرف عتبة الباب: «و للّه علی الناس حج البیت من استطاع إلیه سبیلا- و من کفر فإن اللّه غنی عن العالمین» ؛ «بسم اللّه الرحمن الرحیم. إن اللّه و ملائکته یصلون علی النبی یا أیها الذین آمنوا صلوا علیه و سلموا تسلیما» .

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۵

و فی الجدار الشامی من تلک الألواح ۳ أیضا: أخضر بین أحمرین، و فوقهما بحر مرخم فیه مکتوب: «و إذ جعلنا البیت مثابة للناس و أمنا و اتخذوا من مقام إبراهیم مصلی و عهدنا إلی إبراهیم و إسماعیل أن طهرا بیتی للطائفین و العاکفین و الرکع السجود» . هذه صفة البیت من داخله و خارجه .

صفة سقف البیت و عمده

و سقف البیت علی ثلاثة عتب أطرافها من الجدار الشرقی إلی الجدار الغربی . و العتب علی ثلاثة أعمدة من خشب مخروطة علی قواعد من خشب فیها مسامیر فضة. و هی مصطفة من الجدار الشامی إلی الجدار الیمانی، بین العامود الأول و الجدار الشامی ۴ أذرع، و بین ذلک العامود و العامود الأوسط ۷ أذرع، و بین الأوسط و الثالث الذی یلیه الجدار الیمانی ۷ أذرع، و بین العامود الثالث و الجدار الیمانی ۶ أذرع .

و سماء البیت مذهب فی خضرة لیس بمنقوش إنما هو دائر فی خضرة مذهبة.

و فی سماء البیت أربعة روازن، للضوء، جمیعها مغطاة بحجر أبیض یسمی الطلق، یذکر أن عبد اللّه بن الزبیر بعث به من الیمن فغطی منه الروازن لیدخل منها الضوء و لا- یدخل منها الماء. واحدة من الروازن علی الحجر الأسود، و الثانیة علی وسط البیت بإزاء رأس العامود الأوسط، و ثالثة

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۶

علی الرکن الشامی، و رابعة علی الرکن الیمانی . و فی الرکن عمود به قصبة فضة ، و هی التی کانت بها قرط ماریة و التمیمة و قرن الکبش . و لیس بها الیوم إلا قندیلان من فضة کبیران منقوشان، و معلاق فضة بقندیلین آخرین لا غیر .

صفة باب الکعبة و ذرعه و عتبته

عتبة الباب من ساج أسود مکتوبة من داخل البیت مذهبة من خارجه.

و طول باب البیت ۷ أذرع و نصف ذراع، و عرضه ۴ أذرع الا أربعة أصابع . و هو مکسو بصفائح الفضة المذهبة، و له حلقتان من فضة

بیضاء غیر مذهبتین. و کان قفل البیت من نحاس أحمر مذهب، بعضه قد انکشف و بقی بعضه مذهبا، و هو الیوم حدید مکسو بالفضة ،

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۷

طول القفل شبر. و الباب فی الجدار الشرقی، بینه و بین الرکن الأسود ۵ أذرع، و یسمی هذا الموضع الملتزم ، بینه و بین الرکن الشامی ۱۸ ذراعا، و ارتفاع الباب من الأرض ۵ أذرع .

صفة الحجر الأسود و ارتفاعه فی الرکن و فضله

الحجر الأسود علی ثلاثة أذرع من الأرض ، و طول ما یظهر منه فی الرکن شبر غیر أصله فی الجدار شبر . و هو مصدوع مکسور علی ثلاثة قطع: اثنتان کبیرتان و واحدة صغیرة ، ذکر أن عبد اللّه ابن الزبیر کان ألصقه و شده بالفضة و أدخله فی الرکن. و کان قد بقیت القطعة الصغیرة منه عند بنی شیبة، فلما رده القرمطی بعد أخذه، ألصق بالّک و أضاف إلیه بنو شیبة القطعة الثالثة، و أفرغ حوله الفضة و دارت الفضة بینها حتی صار کشبه العین .

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۸

و فیه أیضا طرق کثیرة غیر الصدع؛ فأکثر من استلامه و من الرکن الیمانی، فإن ذلک یحط الخطایا . و تقول عند استلامه:

بسم اللّه، و اللّه أکبر، اللهم إیمانک و تصدیقا لما جاء به نبیک علیه السلام.

صفة الحجر و ذرعه

الحجر مکعب یشبه الصهریج لیس بالمربع، مرخم قاعه و حوائطه بالرخام الأبیض، طرفاه لیسا بملصوقین برکن البیت، یقابلان من الأرکان الشامی و الغربی. بین طرفی حائط الحجر الواحد و الرکن الشامی ۸ أذرع، و بین الطرف الثانی و الرکن الغربی ۶ أذرع، و هما بابا الحجر من حیث یدخل إلیه . و دور الحجر ۴۵ ذراعا و نصف ذراع ،

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۹

و طوله من جدار البیت إلی آخر جوف الحجر ۲۰ ذراعا ، و عرض ما بین طرفیه ۲۵ ذراعا لأن طرفه الواحد یخرج عن رکن البیت الشامی قدر ذراع و کذلک مقابله. و المیزاب فی وسط ذلک الجدار الذی علی الحجر فی وسط ما بین طرفی الحجر، لاصق بجدار الکعبة رخامتان خضراوان تجر إلی صفرة، ملصوقتان بالرصاص یقع علیهما ماء المیزاب. و ارتفاع حائطه ۵ أشبار، و عرض غلظه أربعة أشبار، مسطح أعلاه بالرخام الأبیض. و علی ظهر الحائط فی وسطه مما یقابل المیزاب رخامة خضراء، تجعل صدرک علیها للدعاء فی تمام کل أسبوع؛ هذه صفة الحجر.

صفة المقام

حجر لونه بین الدکنة و الحمرة، منقط بنقط سوداء، له رأسان مختصر الوسط مخروم جدا، و عمق الأقدام فی الحجر أکثر من ثلثی الشبر یزید نصف أصبع .

صفة القدمین فی الحجر: و صفة القدمین فی الحجر إبهام الواحد إلی کعب الثانی. و أصابع القدم الیمنی مما یلی مستقبل المقام، و کعب ذلک القدم إلی البیت الحرام، و أصابع القدم الشمال إلی البیت الحرام، و کعبه مما یلی مستقبل

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۰

المقام، و بین القدمین غلظ مما یلی البیت الحرام ثلاثة أصابع، ثم یضیق فیرجع فی وسط المقام إلی أصبعین مغلقین، ثم یضیق حتی

یرجع فی آخر الجبهة مما یلی مستقبله إلی أقل من غلظ أصبع .

ذکر صفة المقام: و المقام مکسو بغاشیة فضة، فی الرأس الأعلی منقوش فی الغاشیة مقابل مستقبله «سبحان اللّه»، و فی الجهة التی تلی زمزم «و الحمد للّه»، و فی الجهة التی تلی البیت الحرام «لا إله إلا اللّه»، و فی الجهة التی تقابل دار الندوة «و اللّه أکبر» . و فی المقام، فی رأسه الأسفل، مقابض فضة ملصقة فی الغاشیة یرفع بها المقام عند تحریکه و غسله. و هو قاعد فی وسط حویض من رخام أبیض مربع مکسو بغاشیة فضة، عمق الحویض ۴ أصابع مغلقة فیه حلقتان. تنزل علی المقام مکبة من خشب ارتفاعها ۴ أشبار، و تدخل تلک الحلقتان فی فتح فی المکبة و یضرب علیهما قفلان الواحد من جانب زمزم و الآخر من جانب دار الندوة. و لها مکبة أخری من حدید فإذا قرب الحج و کثر الناس و أتی المرور، رفعت مکبة الخشب و أنزلت مکبة الحدید ، و یوضع عن یمین المکبة و عن یسارها کرسیان من خشب یجعل علیهما ثوران من نحاس علیهما شمع من قیر. و بین المقام و الکعبة ۳۰ ذراعا، و بینه و بین حد الطواف ۱۲ ذراعا. فعرض الطواف هنالک ۴۲ ذراعا، و لیس یقابل باب الکعبة إنما یقابل وسط جدارها.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۱

صفة بئر زمزم و ذرعها و ذرع قبتها و ما فیها من الماء و فضلها

یستحب لمن حج أن یستکثر من ماء بئر زمزم ، و یکون منه شرابه و وضوؤه ما أقام بمکة، و یکثر من الدعاء عند شربه و لیقل إذا شربه: «اللهم إنی أسألک علما نافعا و شفاء من کل داء»، فإنه لما شرب. و یستحب لمن حج أن یتزود منه لبلده فإنه شفاء لمن استسقی موقنا ببرکته . قال ابن عباس:

«اشربوا من شراب الأبرار و صلوا فی مصلی الأخیار»؛ قال و شراب الأبرار ماء زمزم و مصلی الأخیار تحت المیزاب . و غور بئر زمزم من أعلاها إلی قاعها ۷۲ ذراعا ، و من وجه الماء إلی أعلی البئر ۳۴ ذراعا، و من وجه الماء إلی قعر البئر ۳۸ ؛ ذراعا ؛ و یذکر أنها تقرب لیلة النصف من شعبان فی وسط اللیل . و ذکر أیضا أنه لیس یبقی أحد بمکة إلا یطهر منها تلک اللیلة، فیخرج منها من الماء ما لا یعلمه إلا اللّه تبارک و تعالی، فما زادت و لا نقصت و لا تغیر الماء عن حاله. و کذلک فی المواسم ما نقصت شیئا إلا

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۲

أن الماء یتمکن قلیلا- فی المواسم. و قیل إنها غارت فی سنة ۳۲۴ و عطلت أیاما، و کانت تجم لیجتمع فیها الماء. و ذکر أیضا أنها جفت فی بعض تلک السنین حتی أن رجلا دخل فیها فصلی فی قاعها رکعتین .

و دور سعة البئر ۱۸ ذراعا ، و ذرع سورها ۶ أذرع ، و علیها قبة مربعة علی ۱۶ ساریة منقوشة کلها ، و ۴ أرکان معلقة بشراجیب الحدید ترجع إلی باب لطیف من ناحیة قبة الشراب، و یعرفها أهل مکة بساقیة زبیدة . قاعها مبسوط بالرخام، و سقفها ملبس منقوش من داخله بخشب الساج ، معمول من خارجه بالفسیفساء، مصنوع من زاج قد جعل فیه فرشة الذهب. و فی أعلی القبة قبیبة فیها سلسلة من نحاس، یوقد علی جمیعها الشموع لیلة الختمة فی رمضان. و علیها یرتفع الداعی لأمیر المؤمنین بالدعاء ، و له مرتب علی ذلک.

و قبة زمزم هذه تقابل من الکعبة الملتزم و هو ما بین الرکن الأسود و باب الکعبة ، و رکن القبة خارج عن رکن الکعبة؛ و دور القبة من داخل: صهاریج یصب فیها الماء، یتوضأ الناس منها للصلاة.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۳

صفة قبة الشراب

و بإزاء بئر زمزم

قبة الشراب، و هی مقبوة علی أرجل من خشب، مغلوف بینها بالشرجب، ترجع إلی باب صغیر من جانب دار الندوة. و ذرع القبة ۸۰

ذراعا، و قاعها معمول بالجیار فیه خواب مملوءة بالماء یسقی الناس منها من المغرب إلی العتمة؛ سقفها معمول بالفسیفساء، فی أعلاها زج یشبه صورة طائر من نحاس تدیره الریاح؛ بینها و بین قبة زمزم ۳۵ ذراعا.

صفة بیت الیهودیة

هو داخل المسجد الحرام، و هو بیت مربع أعلاه مشرف، جدره ملبسة بالجیار. و لیس فی المسجد الحرام بناء غیر ما وصفت.

صفة المسجد الحرام و ذرعه و ما فیه من الصنع

و فی المسجد الحرام أربع أئمة: فالإمام الشافعی إلی المقام، و الإمام المالکی إلی الرکن الغربی، و الإمام الحنفی إلی المیزاب، و الإمام الحنبلی یصلی إلی الرکن الیمانی . و طول المسجد الحرام من رکن بنی شیبة، و هو الباب الذی یدخل الناس منه أول ما یدخلون المسجد الحرام، إلی رکن بنی جمح الذی عند باب السهمیین الکبیر ۴۰۷ أذرع . و عرضه من باب السهمیین، و هو رکن

بنی جمح، إلی رکن منی و أجیاد الکبیر الذی علی باب الیمانیین ۲۸۰ ذراعا .

هذا ذرع المسجد الحرام فی الطول و فی العرض.

و للمسجد الحرام خمس منائر : منارة فی رکن أجیاد، و منارة علی رکن أبی قبیس- و فی رکن ذلک المنار مما یلی دار إبراهیم الخلیل علیه السلام المیل الأخضر الذی منه ابتداء الهرولة- و منار ثالث علی رکن بنی شیبة، و منار رابع علی باب دار الندوة، و منار خامس علی باب جمح، و یعرف بباب السّدّة.

عدد أبواب المسجد الحرام شرفها اللّه

له من الأبواب ۱۷ بابا منها فی الشق الغربی و هو الذی یلی باب جمح و بنی سهم ۳ أبواب : باب السهمین الکبیر و هو باب العمرة و منه یخرج الناس إلی التنعیم لعمل العمرة، و هو حنیة کبیرة بلا ساریة. ثم باب

ابراهیم علیه السلام و هو ۷ أقواس علی ۸ أعمدة من آجر ملبسة بالجیار، تدخل منه قبل و صولک إلی المسجد، إلی دار کانت دار الحنطة زادتها زبیدة . و هی دار مربعة طولها ۵۶ ذراعا و عرضها کذلک ؛ و هی سقائف محمولة علی أعمدة من آجر ملبسة بالجیار تشتمل علی ۵۲ عمودا.

ثم تمضی منها إلی صحن المسجد؛ و خارج هذا الباب علی ضفة الوادی بئر غدورة و بئر ابراهیم ، و هما بعیدا الرشا ملحان لا یشرب منهما. ثم باب جعفر ، و هو المعروف بباب الیمانیین، و هو قوسان علی ساریة.

و فی الشق الذی إلی جانب الوادی و أبی قبیس ۶ أبواب : باب البقالین و هو باب أجیاد الکبیر، و یقابل هذا الباب دار أبی جهل، و هو قوسان علی ساریة، ثم باب الغزالین و هو قوسان علی ساریة؛ ثم باب الصفا و هو باب بنی مخزوم، و منه یخرج إلی الصفا و هو ۵ أقواس علی ۴ سوار؛ ثم باب الخیاطین و هو باب بنی طلحة، و هو قوسان علی ساریة و فی هذا الباب یبیع البدو أطعمتهم إذ یأتون إلی مکة.

و فی الشق الذی إلی جانب المسعی ۴ أبواب : باب علی ابن أبی طالب رضه، و هو ۳ أقواس علی ساریتین- و فی مقابل الساریة الواحدة التی إلی جانب باب النبی صلعم المیل الأخضر الذی فی رکن دار جعفر لصق دار العباس؛ و هو رجل ملبس بالجیار، قد صبغ بالخضرة، بناه المهدی، جعله علما حیث تنقطع الهرولة. ثم باب النبی صلعم و هو قوس

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۶

صغیر بلاسارية، و منه یخرج إلی الحدائق و إلی الصیادلة؛ و عنده طبل عظیم عرضه ۵ أشبار و هو من خشب تنم علیه رائحة الزنجبیل و هو مجلد من ناحیة، یضرب من أول ۱۰ ذی الحجة عند کل صلاة. ثم باب بنی شیبة و هو ۳ أقواس علی ساریتین، و منه دخل النبی صلعم، و منه یدخل کل من دخل مکة حاجا أو معتمرا. و عتبته من القوس الأول إلی القوس الثالث هبل الصنم الأعظم الذی کان فی الکعبة، و کانت قریش تعبده من دون اللّه فغیره الإسلام عن حاله و جعله عتبة لهذا الباب تطأه الأقدام؛ و إنما قصد به هذا الباب لأن الناس یدخلون علیه من جمیع الآفاق ، و الحمد للّه علی نعمة الإسلام. و فی هذا الشق المسعی و هو ما بین الصفا و المروة ، و هو بطن المسیل ، و فیه سوق مکة یجتمع فیه الباعة للمطاعم و الصناع.

و فی الشق الذی یلی دار الندوة ۴ أبواب : باب السواری و هو قوس صغیر بلا سارية؛ ثم باب الندوة و هو قوسان علی سارية، یدخل منه إلی دار الندوة التی زیدت فی المسجد . و هی دار مربعة یدخلها تبنیق من جانب دار العجلة ، و هی سقائف من کل جانب علی أعمدة آجر ملبسة بالجیار .

طول الدار ۳۲ ذراعا، و عرضها مثل ذلک، و جمیع ما فیها من العمد ۷۷ عمودا؛ و لها باب آخر یدخل منها إلی المسجد أیضا یعرف أیضا بباب الندوة ،

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۷

و هو قوسان علی سارية مما یلی دار العجلة. ثم باب الطبری و هو قوس صغیر بلا سارية، یقال له باب السِّدّة، و منه یخرج إلی دار جعفر الصادق. و فی هذا الشق أیضا ستة أبواب إلی الدور التی تجاور المسجد الحرام لیست من المسجد فی شیء.

عدد سواری المسجد الحرام و ذکر معجزة النبی صلعم فی ابتیاعه السارية الحمراء

و جمیع ما فی المسجد الحرام من السواری ۴۷۰ سارية؛ هذا فی السقائف خاصة، و فی أبواب المسجد ۲۶ سارية لیست من العدد الأول. و فی الدارین المزیدتین فی المسجد: دار الندوة و دار الحنطة ۱۲۷ عمودا فکمل بذلک عدد السواری و الأعمدة ۶۲۱ عمودا . و المسجد الحرام من کل جانب ۳ بلاطات فی کل شق من تربیعه . و فی طول المسجد من ناحیة الصحن ۴۶ قوسا، و فی عرض المسجد من جهة الصحن أیضا ۳۱ قوسا ، و فی الوجه الذی یلی دار الندوة- فی وسط المسافة- سارية حمراء کانت لیهودیة، و طلبها النبی صلعم لیبتاعها منها فأبت أن تبیعها منه إلا بوزنها من ذهب، فابتاعها منها صلعم فأخذها علیه السلام بهذا الشرط. فوضعت السارية فی کفة المیزان و وضع

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۸

النبی صلعم فی الکفة الثانیة مثقالا فرجح المثقال ببرکته صلعم، فأخذها علیه السلام و وزنها مثقالا واحدا فهذا من براهینه صلعم. و وجه کل بلاط من ناحیة الصحن منزول بالفسیفساء.

عدد قنادیل المسجد الحرام و ما فیه من الحطیم و الثریا

داخله ۱۰ أرجل من خشب مصفحة بالنحاس تسمی کل واحد منها بالحطیم، تجعل علیه القنادیل و تعلق منه بأکواس من زجاج فی رمضان. فمنه حطیم صاحب بغداد و حطیم شاه ملک العجم و حطیم سنجار ملک الفرس و حطیم السیدة؛ و هذه من ناحیة المقام موقفة. و حطیم الحنیفیة من ناحیة الشام ینظر إلی الرکن الغربی. فحطیم بغداد یتعلق منه ۲۰ قندیلا، و حطیم شاه یتعلق منه ۱۰ قنادیل، و حطیم سنجار یتعلق منه ۱۰ قنادیل أیضا، و حطیم الحنیفیة یتعلق منه ۶ قنادیل. و یتعلق من الذی علی زمزم ۱۰ قنادیل، و یتعلق من الأربعة الباقیة ۱۸ قندیلا، فعدد ما یتعلق منها ۷۲ قندیلا . و یتعلق من سقائف المسجد الحرام

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۹

۱۵۰ قندیلا و ۵ ثریات: واحدة علی باب إبراهیم الخلیل علیه السلام، و الثانیة علی باب الصفا، و ثالثة علی باب شیبة، و رابعة علی باب السواری، و الخامسة علی باب بنی جمح .

و أرض المسجد الحرام رملة فی قوام السمید ؛ و قد رتب فیه نفسان بأیدیهما و ضفان یرقعانها عند کل صلاة .

صفة الصفا و المروة

و الصفا حجر أزرق عظیم قد بنی علیه درج ، و من علیه یصعد إلی أبی قبیس، و عدد درجاته ۳۰ درجة و إلی آخر موضع الوقوف منها ۱۸ درجة. و المروة أیضا حجر عظیم کأنه قد انقسم فصار بعضه کذا و بعضه کذا و صار ما بینهما فرجة نحو ۱۲ ذراعا، بنی فی تلک الفرجة درج نحو العشرة إلی موضع الوقوف علیها، و بنی فی أسفلها من ناحیة الشرق محراب.

و لیس یری من البیت من أعلی المروة إلا قدر ذراعین .

ذرع المسعی: و ذلک من الصفا إلی المیل الأخضر الأول، الذی فی رکن المنار الذی علی باب الوادی، و هو ۱۸۰ ذراعا. و من ذلک المیل إلی المیل

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۳۰

الأخضر الثانی، الذی فی رکن داری جعفر و العباس ۱۲۵ ذراعا، و یقابل کل واحد من المیلین الأخضرین مثلهما علی شکلهما. و من ذلک المیل إلی المروة ۴۷۵ ذراعا؛ فجمیع ما بین الصفا و المروة ۷۸۰ ذراعا .

صفة منی و الجمرة و رمیها

إذا دخلت منی فقل اللهم هذه منی و هی مما دللتنا علیه من المناسک ، فأسألک أن تمن علینا فیها مما مننت به علی أولیائک و أهل طاعتک و عبادک الصالحین. و منی شبه القریة التی بنیت علی ضفتی الوادی النازل من عرفات . و فی وسط ذلک الوادی الجمرتان : و الجمرة الأولی

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۳۱

هی جمرة العقبة أول ما تلقی منی فی رأس العقبة علی یسار الداخل فی منی من ناحیة مکة، فارمها من أسفلها من بطن الوادی بسبع حصیات. و تقول مع کل حصاة : «لا إله إلا اللّه و اللّه أکبر علی رغم الشیاطین أو الشیطان و خزیه». فإن رماها قبل الفجر لم تجز و أعاد رمیها بعد الفجر و لا ذم علیه.

و الحصاة قربان فما تقبل منه رفع، و ما لم یتقبل منه بقی . و لیس علی الخارج بمنی صلاة العید و إنما صلاتهم فی ذلک الیوم وقوفهم بالمشعر الحرام .

و أیام منی أیام ذکر اللّه، قال اللّه تعالی: «و أذکروا اللّه فی أیام معدودات» فالمعدودات أیام منی الثلاثة، ترمی فیها الجمار و هی أیام التشریق و لیس یوم النحر منها لقوله تعالی: «فمن تعجل فی یومین فلا إثم علیه» فلو کان منها لقال فمن تعجل فی ثلاثة. فالنفر هو فی الیوم الثانی من الثلاثة التی بعد یوم النحر ، و الأیام المعلومات یوم النحر و الیومان اللذان بعده، و الیوم الرابع للمعدودات خاصة. فإذا رمیت جمرة العقبة نحرت هدیک و استقبلت به إلی القبلة، و قلت: «باسم اللّه اللهم منک و لک فأسألک أن تتقبل منی کما تقبلت من إبراهیم خلیلک علیه السلام». و فی سفح الجبل علی جمرة العقبة مسجد و فی حائطه من ناحیة الجوف حجر مبسوط أدکن فیه أثر قدم إسماعیل علیه السلام ولد إبراهیم الخلیل حین أضجعه للذبح فرکض برجله فلان له الحجر

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۳۲

فغرق رجله فيه صلعم . و فى هذا الموضع أثر الكبش و أسفل من ذلك فى جوف الشعب عند طلوعك إلى العقبة عن يسار الطريق مسجد بيعة الأنصار التى كانت فى الإسلام، بقى أثره إلى اليوم . ثم تدخل منى فتلقى الجمرة الثانية عن يسارك على باب مضرب السيل و مضرب المعتز، بينهما و بين جمرة العقبة ۴۰۰ ذراع ؛ ثم الجمرة الثالثة و هى وسط المحجة بينها و بين الجمرة الوسطى ۳۵۰ ذراعا . و ترمى الجمرات الثلاث بسبع حصيات، و تقول إذا رميتها مثل ما تقدم من القول. و ليعلن الحاج بالتكبير أيام منى، و يذكر اللّه و يكبر فى أى ساعات النهار شاء، و لا يقطع التكبير حتى يصلى الظهر و العصر بالمحصّب . فإذا دخلت مكة و طفت طواف الإفاضة فقل: «اللهم لك الحمد على تسليمك إياى حتى قضيت حجتى مفلحا، قد غفرت لى ذنبى و قضيت لى حوائجى، إنك على كل شئ قدير» .

فإذا ودعت البيت و صدرت عنه، فلا ترد له ظهرك حتى تغيبه؛ و تقول عند ذلك: «اللهم اجعله حجا مبرورا و ذنبا مغفورا و عملا مقبولا و سعيا مشكورا يا أرحم الراحمين. اللهم لا تجعله آخر العهد من بيتك المعظم و من زيارة قبر نبيك المكرم و اقلبنى سالما إلى أهلى إنك على كل شئ قدير».

الإستبصار فى عجايب الأمصار، النص، ص: ۳۳

صفة مسجد الخيف و ذرعه و ذكر الغار الذى بقربه

المسجد فى أصل الجبل يمين الطريق إذا سرت إلى المزد لفة من منى.

و هو مبنى من حجارة مطرورة أكثرها آجر ملبسة بالجيار؛ البيت منه على ثلاث بلاطات، و حول الحصن من جانب سقيفة على أقواس معقودة على أرجل من آجر ملبسة بالجيار؛ جميع ما فى المسجد كله ۱۸۵ رجلا . و طول المسجد ۱۷۵ ذراعا و له ۷ أبواب و باب ثامن صغير فى قبلة المسجد قريب من المحراب إلى دار الإمام . و فى وسط صحنه منار قد تثلم أعلاه .

و بالقرب من المسجد فى أصل الجبل غار دخله النبى صلعم منحنيا فلم يتمكن له فيه جلوس حتى لان له فيه الحجر فغرق فيه مرفقه و رأسه صلعم ؛ فكل من دخله لا يتمكن له فيه جلوس حتى يضع مرفقه و رأسه فى الموضع الذى وضعه فيه النبى صلعم . و فى هذا الغار أنزلت عليه سورة «المرسلات» فيعرف بغار المرسلات.

صفة مسجد المزد لفة

و مسجد المزدلفة أسفل من المسجد الحرام على يسارك إذا مضيت إلى عرفات؛ و فيه يجمع ما بين المغرب و العشاء إذا نفرت من عرفات، لقول النبى صلعم:

«الصلاة أمامك» . و هو مبنى بحجارة مطرورة دون سقف؛ إنما هو حائط

الإستبصار فى عجايب الأمصار، النص، ص: ۳۴

من جميع جهاته الثلاثة، و الوجه الرابع غير قائم و ليس له محراب. و فى القبلة منه حجر منقوش. و طول المسجد ۶۳ ذراعا، و عرضه ۵۰ ذراعا ، و ارتفاع حائطه ۱۰ أذرع. و المزدلفة كلها مشعر الابطن محسّر . و لا تدع التكبير و التهليل فى نزولك بالمزدلفة، و فى دفعك منها إلى منى و قل:

«اللهم إنى أسألك جوامع الخير كله»، و اسأله ما شئت فإنه موقف عظيم؛ و خذ حصيات الجمرات من المزدلفة فإنه أحسن .

صفة المشعر الحرام

و هو موضع مرتفع، عن يمين الطريق إذا مضيت إلى عرفات، من أصل جبل بنى قزح فى ذلك إلى الارتفاع. و هو منار من حجارة

مطرورة بالجیار ؛ ارتفاع ذلک المنار ۱۲ ذراعا، و دور غلظه ۱۲ ذراعـا و نصف ذراع. و یرقی إلیه من داخله علی ۱۵ درجة؛ و له باب صغیر نحو الکعبـة. و حیثمـا وقفت من المشـعر الحرام فکله موقف؛ و ارتفع عن بطن محسّـر فتحرک فیه بکـل حال إن کنت ماشـیا أو کنت راکبا، فهرول حتی تخرج منه فإنها السنة.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۳۵

صفة عرفات و جبل الرحمة

و عرفات قریـة صـغیرة فی جانب بنی ضـبّة، غربیها تحت الموقف، عن یمینک إذا اسـتقبلت الموقف. و جبل الرحمة الذی یطلع الناس إلیه للدعاء هو أقرب الجبال إلی الموقف؛ و هو جبل صغیر لیس بالعالی جدا ینقطع من کل جانب.

و هو علی الموقف، و قـد بنی حوله شـبه الساقیة، یرتقی منه إلی الجبل من ثلاثة مواضع من ناحیة الموقف، فی الواحد منها ۱۷ درجة، و فی الاثنین عشر.

و فی أسفل الجبل منها ۳ صهاریج للماء ؛ و فی أعلی المبنی مسجد لأم سلمة زوج النبی صلعم .

صفة شریعة ابراهیم عم

الإستبصار فی عجایب الأمصار ؛ النص ؛ ص۳۵

هو حائط مبنی من کل جهاتها غیر مسقف، و قد انهدم أکثرها فما بقی منها إلا جدار القبلة و فیه المحراب؛ و عن یمینک إذا استقبلت المحراب ۳ أقواس معقودة یـدخل منها الناس. و موضع المنبر هناک عن یمین مسـتقبل المحراب، طول الشـریعة ۱۷۰ ذراعا و عرضها ۱۵۰ ذراعـا. و بقبلی الشـریعة برکـة للمـاء، و خلف تلـک البرکـة منبت الأراک ؛ و هو بطن عرنـة، قریبـة إلی العلمین اللـذین هما حد الحرم. و هناک یجب الارتفاع للماشـی و الراکب؛ و من وقف علیه عشـیة الوقوف فقـد فسـدت حجته لقوله علیه السـلام: «عرفـة کلها موقف و ارتفعوا عن بطن عرنة ». و قیل إنه من الحرم؛ و عرض ذلک الوادی قدر ۸۰۰ ذراع إلی العلمین .

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۳۶

صفة بطن محسّر و فی أی موضع هو من المزدلفة

بطن محسّر فی أول دخولک إلی المزدلفة من ناحیة الغرب إلی الشرق یشقه الطریق؛ و هو بطن مسیل عرضه ۱۰۰ ذراع، ثم تفصل عنه إلی موضع مرتفع و أنت خارج إلی المزدلفة؛ و سقایة عباس هناک عن یمینک، و هی برکة عظیمة لیس بها ماء عظیم الیوم.

صفة المأزمین

هما جبلان فی فم المضیق إذا خرجت عن المشعر الحرام تریـد إلی عرفات، و توقد هناک فی لیلة النحر مشاعل کثیرة عن یمین الطریق و عن یساره.

قال المؤلف رحمه اللّه تعالی: تم جمع ما شـرطنا من وصف مکة- شـرفها اللّه تعالی- فلنذکر الآن صـفة مسجد النبی صلعم بالمدینة و صفة روضته و صفة البقیع و صفة قبور الشهداء رضی اللّه عنهم. الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۳۷

صفة مسجده صلعم

اشارة

و مسجد النبی صلعم مستطیل غیر مربع، یزید طوله علی عرضه ۱۰۰ ذراع . و سماء المسجد منقوشة مدهونة محفورة مذهبة، کلها علی عتب منقوشة علی أعمدة خرز أسود بعضه علی بعض ملبّسة بالجیار .

و هو لیس علی أقواس إلا ما کان إلی الصحن، فإنه أقواس معقودة وجوهها منزولة بالفسیفساء علی أعمدة من خرز ملبسة بالجیار. و الأعمدة التی إلی صحن المسجد هی أقصر من التی علیها سماء المسجد، و تلک الأقواس التی إلی صحن المسجد مغلفة بشر اجیب الساج؛ مقدم المسجد خمس بلاطات معترضة، و مؤخره مثل ذلک ، و مجنبة المسجد الشرقیة فیها ۳ بلاطات معترضة، و مجنبته الغربیة ۴ بلاطات ؛ و من مقدم المسجد إلی الصحن ۱۱ قوسا، و کذلک من مجنبته الأخری. و طول المسجد من رکن منار بلال رضه و هو الذی بإزاء قبر النبی صلعم إلی رکن مؤخره، و عرضه من باب جبریل علیه السلام و هو الذی بإزاء قبر النبی صلعم إلی باب الرحمة التی بجنب دار السیدة ۱۷۰ ذراعا.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۳۸

صفة الروضة التی بین القبر و المنبر

طول الروضة التی بین قبره صلعم و المنبر ۵۶ ذراعا . و ذرع الموضع المرخم الذی فی وسطه الروضة، و هو الموضع الذی کان یقعد فیه النبی صلعم، و یستند إلی تابوت من خشب کان یرفع فیه حوائجه صلعم، فذلک الموضع الیوم شبه الحوض، مرخم عمقه قدر شبر و طوله ۳ أذرع. و التابوت فیه باق إلی الیوم، و علیه قفل من حدید ما فتحه أحد و لا یعلم ما فی داخله؛ و التابوت فی قبلة الحوض منزول منه إلی الأرض بمقدار ما یتحرک .

صفة الروضة التی فیها قبر النبی صلعم

قبره صلعم فی ثلث البلاط الأوسط من ناحیة الشرق، و هو فی روضة مخلّقة و لها ۵ أرکان: فی الحائط الذی ینظر إلی القبلة منها، فی الرکن منه من ناحیة المنبر، وجه النبی صلعم إلی القبلة؛ و عند قدر وسطه علیه السلام وجه أبی بکر رضه، و قبال ذلک مسمار فضة علامة لموضع وجهه رضه؛ و عند قدر وسط أبی بکر وجه عمر رضه و من ذلک الحائط إلی حائط القبلة ۲۰ ذراعا، و طول هذا الحائط ۱۹ ذراعا، و طول الحائط الذی یلی باب جبریل علیه السلام ۱۵ ذراعا،

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۳۹

و بین هذا الحائط و حائط المسجد الشرقی ۹ أذرع. و طول الثلاثة أوجه سوی هذه ۱۵ ذراعا، و ارتفاعها من الأرض نحوا من ۱۲ ذراعا، و هی مرخمة کلها، و علیها مما یلی سقف المسجد شباک الحدید، و هی مکشوفة لیس لها سقف، و لها سماء إلی سقف المسجد . و قد أسدلت علیها أستار من الدیباج الملون إلی قدر ثلثی الحیطان، و الثلث الباقی من ناحیة القبلة و الغرب ملطخ بالعنبر و المسک و الزعفران.

و فی الرکن الذی عند رأس النبی صلعم رخامة خضراء ما رأی أحد أجمل منها، جعلت علامة لموضع رأسه صلعم.

صفة المنبر

هو من ۸ درجات یقعد الخطیب منها فی الدرجة السابعة، و الثامنة علیها مکبّة من خشب لئلا یرقی علیها أحد لأنها الدرجة التی کان یقف علیها النبی عم. و بین المنبر و حائط القبلة ۲۰ ذراعا، و بینه و بین المقصورة ۱۲ ذراعا، و بین وجه المقصورة و حائط القبلة ۸ أذرع .

و فی جانب المنبر من ناحیة الروضة حلقة فضة علی کوکب فضة تدور لها صوت الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۴۰
إذا حرکت، کان النبی صلعم یشغل بها الحسن و الحسین رضه عنهما.
و فی قبلة المنبر، مائلا إلی الشرق قلیلا، عمود من أعمدة المسجد قد قطع فیه قدر شبر، و دخل فی جوف العمود الجذع الذی حن لرسول اللّه صلعم.

صفة المحراب

المحراب لیس فی وسط حائط القبلة، إنما هو أمیل إلی الشرق ب ۲۰ ذراعا . و القبلة مرخمة و علی الترخیم مکتوب، من باب الرحمة إلی باب السلام، من أول سورة «و الشمس و ضحها» إلی آخر سورة «قل أعوذ برب الناس» الخ. و علی جانب المحراب کوکب کبیر، و فی وسطه حجر من یاقوت أزرق یذکر أنه وسط عقد فاطمة الزهراء رضه. و فی قبلة المسجد عن یمین المحراب باب صغیر، تحت المقصورة فی وسط البلاط، یهبط منه علی درج إلی باب کان یسکن فیه آل عمر رضه.

عدد أبواب مسجد النبی صلعم

و للمسجد ۲۰ بابا: منها فی الجانب الشرقی ۷ أبواب مربعة بمصاریع مشرجبة؛ و فی الجانب الغربی کذلک منها باب صغیر بدفة، و هو قوس
الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۴۱
لیس للمسجد باب بقوس غیره . و فی الجانب الحوفی ۴ أبواب أیضا کبار؛ و باب فی القبلة، و باب تحت المقصورة التی تقدم ذکرها .

عدد ما فی المسجد من العمد

و جمیع ما فی المسجد من العمد ۲۷۶ عمودا . و للمسجد ۳ منائر علی ۳ أرکان : منها علی رکن القبلة الشرقی منار، و علی الغربی منار، و علی رکن مؤخر المسجد منار. و المسجد مبسوط مقدمه و مؤخره و مجنّبته بالحصی الأدکن. و کان فی البلاط الأوسط عام ۵۲۸ [۱۱۳۴] و طاء طبری مبطّن. و جمیع جدره مرخّمة قدر قامتین أو أزید قلیلا، و صحنه مبسوط بالحصی، و هو مغروس بالنخیل. فی البلاط الشرقی بناء قائم یشبه المحراب، ذکر أنه کان موضع صلاة فاطمة رضه. و فی الجوف ، فی وجه البلاط فی الصحن، بناء قائم کأنه بیت، ذکر أنه مخزن المسجد.

عدد ما فیه من القنادیل

و فی المسجد من القنادیل ۲۸۴ قندیلا ؛ و کان یحرق کل لیلة ۱۰ أرطال من الزیت.
الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۴۲

صفة بقیع المدینة

بقیع المدینة من ناحیة الشرق؛ فأول ما تلقی إذا خرجت إلی البقیع قبر مالک رضه، و هو قبر مهمل مبنی بالحجر و الطین مرتفع من الأرض نحو ۴ أشبار، و عند رأسه حجر أدکن منقوش تاریخه من یوم مات. ثم تسیر منه قلیلا و قد بصقت القبور موتاها و رفضت الأرض جمیع ما دفن فیها من صغیر و کبیر، و لم یبق فی بطنها منهم شئ إلا رفضته علی وجهها. فلم یبق عضو من أعضائها و لا عظم

من عظامها، و لو کان مقدار خردلة إلا و خرج علی الأرض من ناس أهل المدینة خاصة. و تری البقیع شبه المقتلة من دفن قدیم و حدیث و جماجم الموتی بالیة قدیمة و أخری حدیثة، فهذا عبرة لمن اعتبر. ثم تسیر قلیلا فتلقی روضة العباس بن عبد المطلب رضه، ثم روضة إبراهیم ولد النبی عم، ثم روضة عثمان بن عفان رضه، و روضات کثیرة .

صفة مسجد قبا

و هو مسجد علی ثلاثة أمیال من المدینة، تصلی فیه إذا مررت به.

و هو مسجد مربع طوله ۷۰ ذراعا و عرضه کذلک، مقدمه ۳ بلاطات، و مؤخره مع مجنبته سقیفة واحدة علی أعمدة من خرز ملبسة بالجیار عددها

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۴۳

۴۳ عمودا ، و له ۳ أبواب بلا مصارع . و علی رکن مؤخر المسجد مکتوب عن یسار من استقبل المحراب: «إن النبی صلعم دخل علی أم أیمن و هی حزینة فقالت له لیس عندی ما أحج به فقال لها صومی أیام العشر ثم ایت مسجد قبا یوم عرفة فصلی فیه رکعتین تنقلبی بثواب حجة» . و مکتوب أیضا أن سعد بن أبی وقاص رضه قال: «لئن آت مسجد قبا فأصلی فیه رکعتین أحب إلی من أن أزور بیت المقدس مرتین. و لو علم الناس ما فی مسجد قبا لضربوا إلیه آباط الإبل» .

و بئر قبا التی مضمض النبی صلعم و مج فیها و کانت ملحة فعذبت ببرکته صلعم، و هو بغربی المسجد. و بیت سعد بن خیثمة الأنصاری الذی کان یقیم فیه النبی صلعم بین المسلمین، هو قریب من رکن المسجد الغربی .

و من مقدم المسجد و الشجرة التی کانت تحتها البیعة سقف، و ذلک السقف جزع و هو مغطی بالألواح .

صفة قبور الشهداء بأحد رحمة اللّه علیهم

و قبور الشهداء فی أصل جبل أحد ، أقرب ما یکون منها بأحد حظیر مبنی من حجارة ارتفاعه إلی المحزم ، فیه من القبور ۳۷ قبرا

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۴۴

مغطاة بالجندل. و قبر العروسین معاذ بن عمرو بن الجموح و صاحبه معاذ بن عمر اللذین أمر النبی صلعم أن یدفنا فی قبر واحد ، و هما بغربی ذلک الحظیر، بینهما قدر رمیتین بحجر؛ و علیه لوحان مکتوبان الواحد من مسن المدینة و الآخر من خشب. و قبراهما مقبو علیهما، ارتفاعه قدر القامة عنده ۱۲ قبرا. و أسفل من الحظیر قبر حمزة بن عبد المطلب ، و قد بنی حوله حظیر، و قطع منه مسجد و قبر. و القبر فی الحظیر أمام المسجد غیر ممهد، عند رأسه لوح من مسن المدینة فیه مکتوب: «هذا قبر حمزة بن عبد المطلب عم رسول اللّه صلعم، أسد اللّه و أسد رسوله، سید الشهداء و قائدهم إلی الجنة؛ شهد بدرا و قتل یوم أحد رضه». و عند ظهره لوح مکتوب فیه: «إن اللّه أشتری من المؤمنین أنفسهم و أموالهم بأن لهم الجنة یقاتلون فی سبیل اللّه فیقتلون و یقتلون» إلی آخر الآیة . و عند رجله لوح مکتوب فیه: «إن اللّه و ملائکته یصلون علی النبی یا أیها الذین آمنوا صلوا علیه و سلموا تسلیما» . «هذا قبر حمزة بن عبد المطلب، أسد اللّه و أسد رسوله، شهد بدرا و قتل یوم أحد شهیدا».

و من ذلک الحظیر علی یساره إذا مضیت إلی أحد، عن یمینک قبل أن تبلغ قبر حمزة، مبنی ارتفاعه إلی المحزم، علیه لوح مکتوب من خشب: «هذا قبر سهل بن قیس بن سعد، صاحب لواء رسول اللّه صلی اللّه علیه و سلم، شهد بدرا و قتل یوم أحد شهیدا .

قال المؤلف رحمه اللّه تعالی: انتهی ما قصدته من ذکر مکة شرفها اللّه، و ما سقته معها من ذکر المناسک، و وصف مسجد النبی عم بالمدینة. و الآن أشرع فیما أشترطه من ذکر البلاد بمبلغ الوسع و الاجتهاد، و اللّه الموفق للصواب.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۴۵

ذکر بلاد مصر و ما فیها من العجائب

اشارة

بلاد مصر فی أول الإقلیم الرابع، لها من البروج الجوزاء، و من النجوم عطارد . و هی من أسوان إلی الإسکندریة، و خصبها و زرعها و فواکهها کثیر جدا، یسقی جمیعا بالنیل . و النیل من عجائب العالم لا یعرف له منبع من تحت جبل القمر ، وراء خط الاستواء بتسع درجات و نصف درجة، یخرج من ۱۲ عینا هنالک، یجتمع فی بحیرتین هناک کالبطائح ، ثم ینبعث من کل بطحة ۳ أنهار، منها نیل مصر و غیره من الأنهار الکبار التی یأتی ذکرها إن شاء اللّه تعالی. و ذلک فی البلاد المحترقة الجنوبیة التی لا یکون فیها نبات و لا حیوان، لقرب الشمس من ذلک الموضع .

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۴۶

قیل ینبعث نیل مصر فی رمال و جبال، ثم یخترق أرض السودان مما یلی بلاد الزنج، ثم ینبعث منه خلیج یشق بلاد الزنج یصب فی بحر الزنج . و تظهر فی هذا الخلیج الزیادة التی تظهر فی نیل مصر؛ و فیه التمساح الکائن فی نیل مصر، و یسمی الورل الذی یکون فی الصحراء و البراری إنما أصله من التمساح.

و ذلک أن التمساح یخرج من النیل فیسرح علی السواحل، فربما قبض عنه الماء فیبقی فی البر، فیتناسل فیکون منه الورل المشهور. و التمساح لا یوجد إلا فی نیل مصر، أو فی نهر أصله من ماء واحد مع نیل مصر .

و فی نیل مصر السمک الرعاد ؛ من صاده لم تزل یده ترتعد ما دام فی شبکته أو فی صنارته. و علی النیل جبل هامد، یراه أهل تلک الجهة، من انتضی سیفه ثم أولجه فیه، و قبض علی مقبضه بیدیه جمیعا، اضطرب السیف فی یده

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۴۷

فارتعد، و لا یقدر علی إمساکه و لو کان أشد الناس. و إذا أحدّ بحجارة هذا الجبل سکین أو سیف لا یؤثر فیه حدید أبدا، و جذب الإبر و المسال أشد جذبا من المغنطیس، و لا یبطل الثوم عمله کما یبطل المغنطیس. و حجر الجبل نفسه لا یجذب الحدید، فإن حدّ علیه الحدید، جذب ذلک الحدید ؛ و هذا من العجائب.

و یقال إن نیل مصر یجری علی وجه الأرض ۷۰۰ فرسخ، و یجری فی غیر عمران مسیرة ۴ أشهر، و فی بلاد السودان مسیرة شهرین، و فی بلاد مصر مسیرة شهر، من أسوا نإلی أن یصب فی البحر بحلق رشید بشرقی الإسکندریة . و ذکر هورشیش الرومی فی تاریخه أن منبعه إلی موقعه ۹۹۰۸۳۰ میلا . و النیل مخالف لکل نهر من أنهار الأرض: لأن کل نهر یستقبل الجنوب، و النیل یستقبل الشمال، فهو مخالف لجمیع أنهار الدنیا؛ و علة ذلک أن منبعه من الجنوب؛ قال الشاعر:

بلاد مصر شأنها عجیبو نیلها تجری به الجنوب

قیل و لیس فی الدنیا نهر یسمی بحرا و یمّا غیر النیل؛ قال اللّه تعالی: «فإذا خفت

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۴۸

علیه فألقیه فی الیم» ؛ و العرب تسمیه بحرا. و لیس فی الدنیا نهر یفیض علی الأرض و یزرع علیه و یغنی عن المطر غیر النیل. و قیل إن بلاد مصر ۳ أشهر درة بیضاء، و ۳ أشهر مسکة سوداء، و ۳ أشهر زمردة خضراء، و ۳ أشهر سبیکة حمراء. و تفسیر ذلک أن النیل إذا استوی، طما جمیع أرض مصر فتبقی قراها و ضیاعها فی رواب و تلال کأنها الکواکب، و یتصرف الناس بینها فی الزوارق فتکون الأرض کدرة بیضاء. و یمکث علیها الماء ۳ أشهر، فإذا قبض عنها الماء أخذ الحراثون فی بذر الزرع، فتمکث الأرض سوداء إلی أن ینبت الزرع و تظهر خضرته ۳ أشهر، فکأن الأرض مسکة سوداء، و أیضا فإنها تفوح منها رائحة طیبة عطرة. فإذا کبر الزرع و ظهرت خضرته، کانت الأرض کأنها زبرجدة خضراء. و بقیت کذلک ۳ أشهر، إلی أن یصفر الزرع و ییبس و یتناهی، کانت الأرض عند

ذلک کأنها سبیکة ذهب حمراء، و بقیت کذلک ۳ أشهر حتی یتم الحصاد .

و ذکر أن مصر فی کتب الأوائل مصوّرة و سائر البلاد مادة الیها أیدیها تستطعمها ، و معنی ذلک أنها أکثر بلاد اللّه زروعا. و ذکر أن هارون الرشید صورت له مدائن مصر و مدائن الدنیا فما استحسن منها غیر عمل مدینة أسیوط؛ و هی بسیط واحد لو قطرت فیه قطرة فاضت علی جمیع نواحیه، یبذر فیها جمیع الحبوب، فإذا اخضر فلا یکون علی الأرض بساط أعجب

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۴۹

منه . و الجانب الغربی من هذه المدینة جبل أبیض کأنه طیلسان ، و یحیط بها من الجانب الشرقی النیل کأنه جدول فضة، قد تشبکت علیه فی الأرض الأشجار و الکروم، فلا تسمع فیه الکلام من شدة أصوات الطیور .

و لنیل مصر فی زیادته و نقصانه عجائب کثیرة، عرضنا عن ذکرها لکثرة معرفة الناس بها. و لیلة الغطاس بمصر من أعجب شیء؛ و تسمی فی هذا الزمان کسر الخلیج، و هی لعشر تمضی من کانون الآخر و هو بلغة الروم ینّیر؛ و ذلک الوقت یستوی مد النیل و یأخذ فی الانحطاط. و أصفی ما یکون ما النیل فی ذلک الوقت. و لهذه اللیلة بمصر شأن عظیم، و ذلک أنه یخرج تلک اللیلة جمیع البشر ممن یقدر علی الخروج تلک اللیلة و قد أعدوا ما أمکنهم من الأطعمة و الأشربة، و لبسوا أحسن ما عندهم من الملابس، و أظهروا ما أمکنهم من الجواهر و أوانی الذهب و الفضة، و أحضروا جمیع الملاهی. و یدخل الناس فی الزوارق، و منهم من یدخل فی الدور المشرفة علی النیل، و یشعلون المشاعل و الشمع الکثیر. و یشعل صاحب مصر الشمع علی جانب النیل ، فیحرق فی تلک اللیلة بمصر من الشمع ما لا یحصی عدده؛ فتری الناس علی شطوط النیل فی الزوارق، و منهم فی الدور المشرفة علی النیل بالطبول و الأبواق و جمیع الملاهی.

و هی أحسن لیلة تکون بمصر و أکملها سرورا؛ و یغطس أکثر الناس فی النیل، و من لم یغطس یرش علیه من الماء، و یزعمون أن ذلک أمان من المرض .

قال عمرو بن العاص: «ولایة مصر تعدل الخلافة» ، لأنها جعلها اللّه متوسطة بین الإقلیم الثالث و الرابع؛ سلمت من حر الإقلیم الأول و الثانی، و من برد الإقلیم الخامس و السادس. و قال الجاحظ: «أهل مصر أعقل الناس صغارا

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۵۰

و أحمقهم کبارا» . و قیل إن مصر لم یجعل اللّه فی أرزاق أهلها و لا فی أقواتهم نصیبا مما قسم علی عباده: من الرحمة بالغیث الذی جعله اللّه عمارة البلاد.

نبذ من أخبار ملوک مصر من لدن عمارتها

یقال و اللّه أعلم إن أول من ملک مصر عند قسمة الأرض بین ولد آدم، زمن أنوش، بوصیة آدم علیه السلام، ملک یقال له نقراوش بن أضرم. و هو أول من اتخذ المصانع، و عمل الطلسمات و أقام الأساطین، و زبر علیها التواریخ، و بنی المدن . و هو الذی حفر النیل و عمقه و وسعه؛ و کان قبل ذلک ینقطع و یستنقع.

و عمل للتماسیح علی شاطیء النیل فی آخر بلاد النوبه مبنیین، و زبر علیهما أحرفا منعت التماسیح أن تنحدر فی النیل. و کانت کتابتهم بالقلم الخلقطیر و هو قلم آدم علیه السلام. و کان عالما کاهنا و کان له رأی من الجن؛ و یقال وقع إلیه بعض العلوم التی کان رزآبیل الملک علمها آدم عم، فعمل بها عجائب: منها صورة طائر علی اسطوانة عالیة یصفر فی کل یوم مرتین، عند طلوع الشمس، و عند غروبها، تصفیرا مختلفا یستدل به علی ما یکون من الحوادث. و عمل فی مدینة برسان، و هی التی بناها لابنه مصرام، قبة ذهب علی منار عال، لا تزال علی تلک القبة سحب تمنعها من الشمس. و عمل علی باب المدینة أصناما موجهة إلی نواح مختلفة، إذا قصد أرضهم قاصد بسوء أرسلت علیه نارا فأحرقته. فکان ملکه ۲۳۰ سنة.

فلما مات جزع علیه قومه أشد جزع، فقاموا یطوفون به علی أعناقهم ۳۰ سنة .

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۵۱

ثم ملکهم من بعده ابنه مصرام، و کان یعبد زحلا، و حارب أمة من الجن حتی أدخلهم فی طاعته بالعزائم الشداد. و بنی فی صحراء المغرب مدائن معلقة علی أساطین رخام، تحیط بها شباک من ذهب، و جعل فیها خزائن الحکمة.

و جعل لها أبوابا تحت الأرض لا یدخل إلیها إلا منها؛ و جعل لها أقفالا و مفاتیح مدبرات. و کانت ۳ مدن فی کل مدینة ۳ خزائن، فیها عجائب العلم و طرائف الحکمة و رموز الصنعة، و أجرام من الماء المعقود لا یتحلل، و من الهواء المجمد لا یضمحل. و فیها مطهرة من ماء الحیاة الإلهی الصنع، و فیها صورة الکواکب فی بیوت شرفها، و علی رؤوسها أکالیل الغلبة، و بإزائها صور الحکماء المقیمین لأمورها بأیدیهم مصاحف الصنعة، و جمیع الطلسمات و العلوم، و من دروب الأحجار الرفیعة و الجواهر النفیسة و الأجرام العجیبة: من الدر الخطیر، و سبائک الذهب و الفضة، و الحجارة الرفیعة، و العقاقیر المکنونة و الأدویة المؤلفة. و صور هذه الخزائن فی کل بربی من برابی مصر، قد زبروا علیها بخطوطهم، و خبرها مشهور فی جمیع مصاحفهم القدیمة و هیاکلهم المرسومة.

و بنی هذا الملک مدینة بالقرب من هذه المدن الثلاث علی هیئة الجنة بزعمه، و جعل لها أسرابا تحت الأرض، یوصل منها إلی هذه المدائن الثلاث، و توصل من بعضها إلی بعض .

أخبرنی رجل دخل بلادا کثیرة، أن الغاوی الذی بجبل ألموت إمام الحشیشیة، یری اغتیال الملوک عند مدینة تحت الأرض علی هذه الصورة.

یدخل فیها المستجیب له، فإذا عاین ما أعد له فیها، یقال له: هذا لک إذا قتلت فلانا فی الموضع الفلانی. و یکون إدخاله فی تلک المدینة و هو قد سقی المرقّد، فینتبه فیها.

فإذا أرید إخراجه، سقی المرقد أیضا، و یخرج فینتبه فی منزله، و یتذکر ما رأی،

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۵۲

فیقصه علی من أمامه. فیقول له: إنک رأیت هذا فی منامک و هو بشری لک، فلا تنثی عما أمرت به و یبشره بالمثوبة علیه، و یرفع له خنجرا مسموما معدا عنده من حینه .

قال المؤلف فلما هلک الملک نقراوش المتقدم الذکر، ملک بعده ابنه سورت. و کان موحدا مؤمنا. فغلق هیاکل الکواکب فقل النیل فی أیامه، فرفضه بنو أبیه و خلعوه و ملکوا أخاه الأصغر مصرام المتقدم الذکر. و کان جبارا فزاد فی هیاکل الکواکب، و احتفل فی شکرها و بر سدنتها و زاد فی دخلها و قرابینها. و کان له ربّی فأمره أن یحتجب عن الناس، و ألقی علی وجهه نورا حتی لم یتمکن أحد من النظر إلیه؛ و ذلل له الأسد فرکبها، و ادعی الإلهیة و دعا الناس إلی عبادته، و غاب عن الناس نحو ۳۰ سنة. و رکب فی غیبته أنواعا من الدواب العظام من الوحوش و السباع لها منظر یهول. و مضی به ذلک الربّی حتی أوقفه علی البحر الأسود، فبنی فی وسطه صنما من حجر أسود أبیض، و زبر علیه اسمه و جعله قربانا للشمس، و عمل قلعة الفضة التی فی البحر الأسود و خبرها مشهور.

ذکر ذلک الموس الکاهن فی سیر الملوک القدماء. و زبر علی ذلک الصنم:

«أنا مصرام الحبار جامع الأخبار و کاشف الأسرار و العالم القهار: و أظهرت الحکمة العجیبة و کشفت الأمور الغریبة؛ و نصبت الأعلام الهائلة علی البحار السائلة لیعلم من بعدی أنه لا ملک مثل ملکی». و قیل إنه رکب فی مدینة برسان شجرة تؤکل منها کل فاکهة، و عمل عجائب و غرائب یطول و صفها .

فلما هلک مصرام ملک بعده من بنیه عدة ملوک، کل واحد منهم یعمل فی وقته عجائب و غرائب فی البناء، و غیر ذلک من الطلسمات و الصور و الأصنام المرکبة من الجواهر الغالیة؛ إلی أن ملک من بنیه شوندین بن سلمون صاحب الأهرام.

و کان ملکا عاقلا عالما محبا للعلماء، و کان أوتی من العلم و الحکمة ما لم یسبقه إلی ذلک ملک و لا غیره، و کان یتعهد من مصالح

الرعیة ما لم یتعهده سواه من الملوک، و کان ینفق علی الزمناء و الضعفاء من ماله. و اتخذ مرآة من أخلاط

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۵۳

و أقامها علی منار فی وسط قصره، فکان ینظر فیها جمیع الأمم و الأقالیم و غیر ذلک، و یقابل ذلک بما یصلحه. و کان قد عهد إلی رئیس کهنته ان یأمرهم بالنظر فی کل یوم ما یحدث فی العالم، و یخلد ذلک فی کتاب؛ فجمع إلیه العلماء و الکهنة و المنجمون من جمیع أقطار الأرض، و حققوا له ما أراد و تم له ذلک. و عملت له الغرائب و العجائب فی البناء و الطلسمات، و غیر ذلک، و فی أیامه بنیت الأهرام التی بأرض مصر. فیقال إنه لیس علی وجه الأرض حجر موضوع علی حجر أغرب من بناء أهرام مصر.

و کان سبب بناء هذ الأهرام أن الملک شوندین رأی رؤیا هائلة، و ذلک أنه رأی الکوکب المعروف بالبانیة فی صورة طیر أبیض و کأنه یختطف العالم و یلقیهم بین جبلین، و کأن الجبلین انطبقا علیهم، و أن الکواکب المنیرة مظلمة کاسفة کلها. فأخبر بذلک رؤساء الکهان و العلماء و أمرهم أن ینظروا ما تدل علیه الکواکب مما یحدث فی العالم، فأقاموا الکواکب فی مراکزها فی وقت مسألة فدلت علی آفة نازلة من السماء و خارجة من الأرض. فلما بان لهم ذلک أخبروه به، فقال ما هو ذلک فنظروا فی خفی أمورها و دقائق علمها، فوجدوها مفسدة للأرض و أهلها و حیوانها و جمیع ما فیها، و قالوا إن هذه الآفة محیطة بجمیع أقطار الأرض إلا الیسیر، و ذلک إذا نزل قلب الأسد بأول دقیقة من السرطان، و تکون الشمس و القمر فی أول دقیقة من الحمل. فلما تیقن الملک شوندین من ذلک، و علم أن تلک الآفة تکون ماء یغرق الأرض و من علیها، مر ببناء الأهرام - و هی البرابی لتخلید علومهم و صناعاتهم و سیر ملوکهم و سننهم فی رعیتهم و أهل مملکتهم- و بنیان أعلام عظام تکون خزائن لأموالهم و کنوزهم و ذخائرهم، و تکون أیضا قبورا لهم و لأهل بیتهم، تحفظ أجسادهم من الفساد و تبقی علمهم صحیحا ، و أمر بأن یبنی ذلک کله من حجر صلد لا یغیره الدهر و لا یفسده الطوفان.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۵۴

و یقال إنه أمر أن تبنی هذه الأهرام و البرابی من حجارة و من طین. فإذا کان الحادث ماء ذهبت التی من طین و بقیت التی هی من حجارة، و إن کانت نارا ذهبت التی هی من حجارة و بقیت التی هی من طین . فکان ذلک الحادث ماء فذهبت الطین و بقیت الحجارة. ثم أمر الملک وزراءه فمشوا مع المنجمین و الکهان فاختاروا موضعا لبناء تلک الأعلام، و هی الأهرام و البرابی، فاختاروا موضعا بقرب النیل فی الجانب الغربی فبنیت فیه مدینة مرقة، معناه بلسانهم «مطلب الحکمة». ثم أمر الملک بجمع الناس و الفعلة فجمع ۷۰۰۰ لقطع الحجارة و نحتها، و مثلهم لهندستها، و أضعافهم للبناء. و عمل قضبان الحدید و استخرج الرصاص، فکانوا ینصبون البلاطة و یجعلون فی وسطها عامود حدید قد نفذها، و العامود قائم قد ضبط بالرصاص المسبوک، و ترکب علیها بلاطة أخری فی قدرها و هندستها، مثقوبة بقدر دخول القضیب فیها، ثم یسکب الرصاص حول العامود و علی البلاطتین معا، حتی أتی بنیانا ما بنی فی العالم قط مثله . و طول حائط الهرم ۱۵۰ ذراعا بأذرعهم، و فی عرضه مثل ذلک و ارتفاعه فی الفضاء ۴۰۰ ذراع . و یقال إن عمقها تحت الأرض مثل ارتفاعها فوق الأرض؛ و عرض الحائط من حیطانها ۲۰ ذراعا بأذرعهم.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۵۵

فلما تم بنیان هذه الأهرام و البرابی، أمر الملک أن یکتب علی حیطان البرابی و سقوفها جمیع الأشیاء و غوامض الأمور: من دلائل النجوم و عللها و سائر الصنائع و الطباع و مکنونها، و النوامیس العظام و عمل الأدویة و تألیفها، و معرفة العقاقیر و أسمائها و صورها، و علم صنعة الکیمیاء و غیر ذلک مما ینفع و یضر.

کل ذلک ملخص مفسر لمن عرف کتابتهم و فهمها. و نقش فی حیطانها و سقوفها جمیع الطلسمات و کتب علی کل طلسم خاصیته و نفعه و ضرره، و کما وضع فی تلک الأهرام فنونا من الذهب و الفضة و الکیمیاء و حجارة الزبرجد الرفیعة و الجواهر النفیسة ما لا یحصّله وصف واصف. و کذلک فعل بنوه من بعده.

فلما تمت هـذه الأهرام و البرابی علی ما أراد الملک قال لهم أنظروا هل تفسـد هـذه الأعلام، فنظروا فوجدوها باقیة لا تزول. فقال لهم هل یفتـح منها موضع، أو هل یـدخل إلیها، فنظروا فقالوا له یفتـح فی الهرم الفلانی فی الجانب الشـمالی منه، فقال لهم حققوا النظر فی معرفة الموضع بعینه، فنظروا و عرفوه بالموضع.

فقال لهم عرفونی متی یکون ذلک، فنظروا فعرفوه أنه یکون ذلک لمـدة ۴۰۰۰ دورة للشمس و الدورة سنة. فقال لهم أنظروا مقدار ما ینفق فی فتـح هـذا الموضع؛ فنظروا فعرفوه بالقـدر، فقال لهم اجعلوا فی الموضع الذی یوصل منه إلی داخل الهرم ذهبا بمقدار ما ینفق علی فتحه. ثم حثهم علی الفراغ من بناء الأهرام و البرابی، ففرغوا منها فی ۶۰ سنة. و أمر أن یکتب علیها: «بنینا هذه الأهرام فی ۶۰ سنة فلیهـدمها من یهدمها فی ۶۰۰ سـنة، علی أن الهـدم أهون من البنـاء» . ثم قال لهم أنظروا هل یکون بعـد هـذه الآفـة کون مضـر غیرها، فنظروا فإذا الکواکب تدل فی وقتهم و تظهرهم علی آفة أخری نازلة من السـماء، و تکون فی آخر الزمان و هی ضد الأولی، و هی نار محرقـة لأقطار العالم، فأخبروه بـذلک. فقال لهم فهل من خبر آخر توقفونا علیه بعـد هـذه الأمور، فقالوا له ننظر فی ذلک؛ فنظروا علی آلاـف السـنین، و قـالوا له إذا قطع قلب الأسـد ثلـثی دورة، و هی آخر دقیقـة من برج العقرب، لم یبق من حیوان الأـرض متحرک إلا تلف، فـإذا اسـتتم دورة تحللت عقـد الفلـک. فقـال لهم فی أی یوم تتحلـل عقـد الفلـک، فقـالوا له الیوم الثانی من وجود الفلک. قال فتعجب الملـک من ذلک، و أمر بکل ما قاله العلماء من هـذه الحکم أن تخلّـد فی الکتب، و تسـتودع فی تلک الأهرام؛ فیقال إن فیها علم الأولین و الآخرین.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۵۶

نرجع الآـن إلی حـدیث الثلمـة: قیـل فلمـا کـان فی زمان المأمون بن هارون الرشـید، و فرغ من حرب التیماء و أقام بمصـر ، أراد هـدم الأهرام، فعرفه بعض شـیوخ المصریین أن ذلک غیر متمکن، و قال له و لا یحسن بأمیر المؤمنین أن یطلب شیئا و لا یبلغه ؛ فقال له لابد أن أعلم ما فیها. ثم أمر بفتح هرم من أعظم الأهرام، ففتح فیه ثلم من جانبه الشمالی، لقلة دوام الشمس علی من یعمل فیه؛ فلما ابتدءوا عمله وجـدوا حجرا صـلدا یکل فیه الحدیـد. فکانوا یوقـدون النار عنـد الحجر، فإذا حمی رش بالخل و رمی بالمنجنیق فزبر الحدید؛ و أقـاموا علی ذلـک أیاما حتی فتحوا الثلمـة التی فیه الآن، فمنها یـدخل إلی ذلک الهرم. و وجـدوا بنیانه بالحدیـد و الرصاص و وجـدوا عرض الحائط ۲۰ ذراعـا؛ و بـالقرب من الموضع الـذی فتحوا مطهرة من حجر أخضـر فیها مال علی حول الـدنانیر العریضـة، وزن کل دینار منها ۲۷ مثقالاـ و ثلثی مثقـال. فقـال المـأمون زنوه فوزنوا الجملـة فوجـدوا فیها مالا معلوما، و کان المأمون رحمه اللّه فطنا، فقال رحمه اللّه ارفعوا مـا أنفقتم علی فتـح هـذه الثلمـة، ففعلوا فوجـدوه موازنـا لما وجـدوا من المال. فعجب أمیر المؤمنین من ذلک، و من معرفتهم بالموضع الـذی یفتـح منه ذلک الهرم علی طول الزمان، و ازداد فی علم النجوم یقینا. قال فمشـی المأمون حتی دخل الهرم، و مشی فیه فوجد صنما أخضرا مادا یده و هو قائم فلم یعلم خبره. و نظر إلی الزلاقة و البئر الذی فی الهرم، و أمر بالدخول و النزول فیه.

قال فنزل فیه قوم من رجاله من درجة إلی درجة حتی أفضوا إلی صـنم أحمر، عیناه مجزعتان سواد فی بیاض کأنهما حدقتا إنسان ینظر إلیهم، فهالهم أمره و قدروا أن له حرکة، فجزعوا منه فخرجوا و عرفوا أمیر المؤمنین الحال.

قال فجرأه ذلک علی طلب مخابیء کثیرة. و یقال إنه وجد فیه مالا کثیرا.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۵۷

قیـل فسأل المأمون عمن وجـد بمصـر من العلماء بتاریـخ العالم: هل لهـذه الأهرام أبواب یـدخل إلیها منها؟ فقیل له إن لها أبوابا تحت الأرض، فی آزاج مبنیـة بالحجارة، طول کل زج منها ۲۰ ذراعا، له باب من حجر واحـد یدور بکوکب، إذا أطبق لم یعرف أنه باب، و صـار کالبنیـان لاـ یـدخل الـذر فی خصاصـته، و لاـ یوصل إلیه إلا بکلام و قرابین و بخورات معروفـة. و إن فی هـذه الأهرام قبورا من الذهب و الفضة و الکیمیاء و حجارة الزبرجد الرفیعة النفیسة ما لا یسعه وصف و اصف.

و فیها من الکتب المستودعة فیها طرائف الحکمة و کمال الصنعة، و من التماثیل الهائلة من الذهب الملون علی رؤسها التیجان الفاخرة

مکللة بالجواهر النفیسة، ما یستدل به علی عظیم ملکهم؛ و جعلوا علی ذلک من الطلسمات ما یمنع منه، و یدفع عنه إلی أوقات معلومة و أمد لابد منه. و إنما قصدوا بذلک أن تکون تلک الأشیاء ذخیرة لأعقابهم، و لمن یکون من بعدهم، علما علی عظیم ملکهم. قال و وضعوا أساس تلک الأعلام فی وقت السعادة، و جعلوا فی أساس کل علم منها صنما، و زبروا فی صدورها دفع المضار و الآفات عنها. و فی کل صنم منها آلة کالبوق، و هو واضعه علی فیه. و فی وسط کل هرم منها شرفات موجهة إلی آزاج ضیقة المنافذ واسعة المداخل، تجتذب الریاح إلیها علی طول الزمان، و تخرج من وجه الداخل إلیها، و لها صفیر فمن لم یحس دفعها أهلکته. قال فعجب المأمون من ذلک و لم یتعرض إلی شیء من تلک الأعلام.

و قیل إنه عمل تحت تلک الأهرام أسرابا تخرج إلی نواح مختلفة: منها ما یخرج إلی الفیوم و هی علی نحو یوم و نصف من مصر، و إلی ناحیة المغرب علی مسیرة یومین و أزید، و فی أسفلها مسارب للماء تفضی إلی النیل. قیل و وکل بکل هرم من تلک الأهرام روحانیین، فجعل فی الهرم الغربی روحانی فی صورة امرأة عریانة مکشوفة الفرج لها ذؤابتان حسنة الخلق. و إذا أرادت تستفز الإنسان ضحکت إلیه، و استجرته إلی نفسها، فإن تبعها أهلکته.

ذکر ذلک من رآها مرارا. و وکل بالهرم القبلی روحانی فی صورة غلام أمرد عریان حسن الخلق یفعل کذلک. و قد رؤی من خارج مرة بعد مرة ثم یغیب فی الهرم. و فی الهرم الملون صورة شیخ علیه ثیاب الرهبان، و بیده مجمرة کأنه یتبخر. و کذلک و کل بجمیع البرابی . و ببلد إخمیم یشاهد أهله أن روحانی

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۵۸

البربی الذی بها فی صورة غلام أسود بیده عصا، فلا یقدر أحد أن یدخل البربی من بعد العصر إلی الصبح. و کذلک بربی مدینة سمنود فیه روحانی فی صورة رجل طویل، أدم اللون صغیر اللحیة أشیب. و أما بربی قفط، فجاریة سوداء معها صبی صغیر أسود تحمله . و لکل بربی من البرابی قربان و کلام یطیع به ذلک الروحانی، و یدل علی علوم البربی و کنوزه. و یقال إن ذا النون الإخمیمی إنما قدر علی ما قدر علیه من علوم البربی حتی عمل الصنعة الکبیرة، و هی الکیمیاء و الجوهر، و حمل من مصر إلی بغداد فی لیلة واحدة، و غیر ذلک مما کان عنده من الغرائب و خبره مشهور.

فیقال إنه خدم راهبا کان بإخمیم یقال له ساس مدة صباه، فعلمه قراءة الخط الذی فی البربی، و علمه القربان و البخور و اسم الروحانی؛ و أوصاه أن یکتم ذلک.

فلما علم ذو النون ما علم من علم الکیمیاء و غیرها، عمد إلی طین الحکمة، فطمس به صنعة الکیمیاء حتی لا یبلغ إلیها أحد غیره؛ و هذا الطین لا ینقطع أبدا.

و هذا القلم هو المسطر فی کتاب السیاسة الأوسط و هو کتاب مشهور:

ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز ط ظ ک ل م الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۵۹

ن ص ض ع غ ف ق س ش ه و لا ی .

و بها من الکیمیاء. و فی بعض أخبار مصر أن قوما قصدوا الأهرام، فنزلوا فی تلک الآبار، و طلبوا أن یدخلوا فی تلک المضایق التی تخرج منها الریاح، و احتملوا معهم سرجا فی أوان رخام. فلما حصلوا فی تلک المضایق، خرجت علیهم ریح شدیدة و أخرجتهم منها عنفا، و أطفأت أکبر سرجهم. فأخذوا أحدهم و کان أقواهم جأشا و أشدهم عزما و أصلبهم قلبا؛ فربطوا وسطه بالحبال، و قالوا ادخل فإن رأیت شیئا تکرهه جذبناک، فلما دخل المغرور و زاحم تلک الریاح، انطبق علیه ذلک الفتح، فجذبوه فانقطعت حبالهم، و بقی الرجل فی ذلک الشق و هم لا یعلمون له خبرا؛ فصعدوا هاربین حتی خرجوا من البئر، و اغتموا لما أصاب صاحبهم. فجلسوا عند الثلمة مفکرین فی أمر صاحبهم، و فی أمرهم و ما أقاموا علیه، فبینما هم کذلک إذ انفجرت من الأرض فرجة کالکوة، و أثارت لهم ذلک الرجل عریانا مشوه الخلق میت الدم جامد العینین، و هو یتکلم بکلام عجیب لا یفهم، فلما فرغ من کلامه سقط میتا. فازداد و جلهم و

تضاعف حزنهم و جزعهم، و علموا أنهم خالصون من أمر عظیم . قال فاحتملوا صاحبهم، و اتصلت أنباؤهم بوالی مصر و هو ابن المدبر فی أیام المتوکل ، فسألهم عن أمرهم؛ و أخبروه بذلک فعجب. و أمر أن یکتب الکلام الذی قال ذلک الرجل الذی مات، حسب ما قاله، و أقام ابن المدبر یطلب من یفسره إلی أن وجد رجلا یعرف شیئا من ذلک اللسان، ففسره: «هذا جزاء من طلب ما لیس له و أراد الکشف علی ما یخفی، فلیعتبر من رآه». قال فمنع حینئذ ابن المدبر أن یتعرض أحد للأهرام.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۶۰

و فی خبر آخر أن جماعة دخلوا الأهرام فوجدوا فی بعض البیوت زلاقة إلی بئر، فنزلوا فیها فوجدوا سربا، فساروا فیه نصف یوم حتی انتهوا إلی حفیر عمیق و فی عدوته باب لطیف. و کانوا یتبینون منه شعاع الذهب و الفضة و الجواهر النفیسة. و من رأس الحفیر مما یلیهم إلی ذلک الباب المحاذی لهم، الذی فیه الذهب و الجوهر، عامود حدید قد ألبس محورا من حدید یدور علیه و لا یستمسک فی دورانه. فاحتالوا فی وقوفه و ذهاب حرکته فلم یقدروا علی ذلک، فربطوا أحدهم فی حبل، و تعلق بالعامود لیصل إلی الجانب الآخر، فدار به المحور فتحیر و سقط و انقطع الحبل الذی کان فیه، فخرجوا هاربین لا یلوون علی شئ.

و فی خبر آخر أن قوما دخلوا بعض الأسراب التی فی الهرم، فانتهوا إلی صنم أخضر علی صورة شیخ، و بین یدیه أصنام صغار کأنه یعلمهم. ثم ساروا فوجدوا فوارة تحت قبة یقع فیها ماء من أعلی تلک القبة، فیکون له نشیش شدید کأنه یطفئ نارا، ثم یفیض هناک و لا یتبین. ثم داروا فوجدوا بیتا مسدودا لا یظهر له باب غیر حجر صلد، و فیه دوی شدید لا یدری ما هو؛ و وجدوا عنده شبه المطهرة الکبیرة فیها ماء و دنانیر، منقوش فی الوجه الواحد صورة أسد و فی الوجه الثانی صورة طیر، فأخذوا من تلک الدنانیر شیئا، فلم یقدروا علی حرکة و لا کلام حتی ترکوها فی موضعها.

و أما البرابی ففیها من الطلسمات و الکتابة، و عمل الصناعات و تصویر جمیع الآلات و تعلیم جمیع الصناعات، کل ذلک منقوش فی الحجر الصلد، و إن الناس یمشون إلیها فیأخذون فوائد کثیرة . قال الوصیفی :

رأیت فی بربی إخمیم صورة عقرب فألصقت علیها شمعا فلم أترکها فی موضع إلا- أن انحاشت العقارب إلیها من کل موضع، و إن کانت فی تابوت اجتمعت

.)

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۶۱

حول التابوت و تحته. فطلبها منی بعض إخوانی فرجعت إلی إخمیم فوجدت تلک الصورة قد نقرت و أفسدت. و فی هذا البربی، عند الباب الذی یدخل منه إلی المصعد علی یسار الداخل، صورة رأس إنسان عظیم اللحیة کثیر الشعر کأنه رأس روحی بغیر جسد، فذکر أن الأولین کانوا یبخرون ذلک الرأس، ببخور لهم معروف عندهم، فکل من بخره وجد عنده دینارا؛ فکان فی ذلک معونة لأهل المسألة. قال الوصیفی: تصفحت الموضع الذی بقرب ذلک الرأس، فوجدت أثر البخور و الطیب بینا فیه. و ذکر أن علی باب إخمیم طلسم، و هو قطعة من الحجر فی صورة القلنسوة، معقبة الرأس کأنه منقار طائر، یقال إن تحته مال عظیم، و قد جهد جماعة من الولاة علی إخمیم فی قلعها أو کسرها فلم یقدروا علی ذلک، و تنکسر المعاول کلها و لا یتثلم منها شئ.

و أخبرنی رجل بأنه رأی هنالک صورة استحسنها، و هی صورة إنسان علی رأسه طائر و إلی جنبه کلب رابض و تحت رجلیه کتابة، قال فأخذتها و صورتها فی قرطاس کما رأیتها فأقمت ثلاثة أیام فلم أهجع و لم آکل و لم أشته شیئا من الطعام و لم أدر ما السبب لذلک حتی فکرت فی الصورة التی عندی فنزعتها عنی فاشتهیت الطعام و أکلت و نمت . و حدث رجل من أهل إخمیم أن رجلا من أهل المشرق نزل عندهم و کان بصیرا بهذه العلوم فتذاکروا معه أمر البربی فقال ذلک المشرقی لبعضهم إن وجدت فیه صورة إنسان عریان مؤتزر بمئزر و فی یده الیمنی فأس له رأسان و فیه ورقة معلقة فأنسخه لی و ما حوله من الکتابة.

قال ففعلت ذلک و أتیت بها إلیه و سألته عن خاصیتها، فأطعمنی فیها و قال لیس ینتفع عندها أو تفسد البربی. قال فمشیت إلیها

فخدشتها بمنقار حتی أفسدتها و طمستها ثم سألته عن علمها فخلط علی و لم یعطنی فائدة. فلما کان بعد ذلک تحدثت به مع قوم أهل المشرق فتلهف أحدهم فسألته عن أمرها فقال إن تلک الصورة إذا جعلت فی موقع فیه کنز ارتفع من الموضع غبار فیعلم أن فیه خیرا و هی دلالة علی الکنوز فغمنی أن کنت أفسدتها. و کذلک یتحدث أهل سمنود عن البربی الذی عندهم بعجائب کثیرة منها أن بعض من دخله کتب علی کفه صورة من تلک الصور أعجبته، فأطبقت عینه الواحدة حتی أتاه من کتب علی کفه الصورة المحاذیة لها فانفتحت عینه.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۶۲

قال الوصیفی: و أخبرنی من أثقه أنه رأی ببربی سمنود صورة شیطانین تحوط بهما سلسلة بکتابة، و هما یمسکان طرفی السلسلة و بینهما کتابة، قال: فصورت ذلک کما هو، و أمسکته عندی إلی أن جاءنی من عرفها، فقال لی: هذا حرز عظیم من جمیع السباع، و من کل من یروم الإذایة، و لو جعل علی هذا الطلسم لحم، و جوع کلب أو سبع و قرب منه لم یقدر علی أخذ شیء منه بوجه و لا بحال، قال فعجبت من قوله فامتحنت الطلسم فوجدته کما قال. و من المتعارف عند أهل إخمیم، أنه کان فی البربی الذی کان عندهم، صورة شیطان قائم علی رجل واحدة و له ید واحدة قد رفعها إلی الهواء، و فی جبهته و حوالیه کتابة، و له إحلیل ظاهر ملتصق بالحائط. فقیل من احتال لذلک الإحلیل حتی ینقب علیه، و ینزعه من غیر أن ینکسر، و یعلقه فی وسطه لم یزل منعظا إلی أن ینزعه، و یجامع ما أحب و لا ینکس ما دام علیه. و قیل إن ابن الغمر لما ولی إخمیم أخبر بذلک، فطلب تلک الصورة فی البربی فلم یجد منها غیر واحدة قرب سقف البربی، فاحتال علیها حتی أخذ الإحلیل، فکان یستعمله فیخبر عنه بعجب؛ و قیل إنه کان فی البربی منه صور کثیرة فلم [تزل] تؤخذ حتی فقدت .

قال الوصیفی: حدثنی من أثقه أنهم وجدوا فی بعض البرابی أشنانة زجاج أحمر مربعة الشکل موضوعة فی طاق و فیها ماء أصفر، فلم یدروا لم یصلح ذلک الماء فاهرقوه منها، و أخذ أحدهم تلک الأشنانة. قال فأقامت عنده مدة إلی أن رآها رجل غریب نزل علیه ضیفا، فاستظرفها فسأله عنها فأخبره بخبرها و بخیر الماء الذی کان فیها؛ فتلهف ذلک الرجل علی الماء، و قال أضعتم علما عظیما و خیرا کثیرا. و قال إنکم لو حمیتم الفضة و غمستموها فی ذلک الماء لصارت ذهبا؛ قال فندمت علی التفریط فی ذلک الماء. ثم قال لی أ تریدأن أریک فی هذه الأشنانة عجبا؟ قلت نعم قال زنها، قال فوزنتها فوجدت بها ۴ أرطال سواء، فقال لی املأها ماء أو ما أحببت، قال ففعلت، قال لی زنها فوزنتها، فوجدت وزنها واحد و هی ممتلئة مثل وزنها و هی فارغة ۴ أرطال لا تزید و لا تنقص شیئا ،

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۶۳

فعجبت من ذلک. و شاع خبرها حتی اتصل ببعض الولاة فوجه إلی فأخذها منی.

و کان فی هذه البرابی عجائب من الطلاسم فی قبور شتی قد درس أکثرها، و تهدم أکثر البرابی. و أما الأهرام فهی باقیة علی حالها ما اختل منها شیء؛ فیقال إن کل ما تهدم من هذه الهیاکل و تغیر، مثل بربی بوصیر و بربی سمنود و غیر ذلک من الهیاکل، أن المنجمین ترکوا الاستقصاء فی أخذ الطالع و تصحیحه فی وقت وضع الأساس، و کذلک ما بقی منها فلقرب الطالع من الصحیح. و لا شک أن الذین بنوا هذه البرابی کانوا علی بعد من الملوک، و لم یکونوا بحضرتهم و لا تحت نظرهم، فیستقصوا النظر کما اتفق فی بناء الأهرام، و کان بالقرب من صاحب مصر فکان یتفقدها. و البرابی أکثر إنما هی فی الکور. قیل و لکل بربی من هذه البرابی خاصة و منفعة فی الموضع الذی یکون فیه و ما و الی جهته؛ و أهل تلک الدیار لا یشکون أنه لما هدم بربی سمنود، و حملت حجارته إلی أشتوم دمیاط ، أن الیوم الذی فرغ فیه من هدم الحائط الغربی، دخل حباسة الإسکندریة و خربها ، و کثرت الرمال فی أسباب البحر بها حتی انقطع النیل عنها فی شهور الصیف، و کان یمر علیها صیفا و شتاء؛ و قلت زکاة الزرع و کثر الفأر فیه و الجراد و الفساد الذی لم یعهد قبل ذلک. و من العجائب المذکورة بأرض مصر فی قریة یقال لها بدرسانة ، کنیسة قدیمة للروم فیها بیت یصعد إلیه فی نیف و عشرین مرقی، و هناک سریر علیه صبی میت، و تحت السریر صورة ثور عظیم من زجاج فی جوفه باطیة زجاج فیها أنبوبة نحاس

موضوع فیها فتیل کتان، و یصب علیه یسیر زیت فما تلبث أن تمتلیء

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۶۴

الباطیـة من الزیت حتی یفیض إلی جوف الثور، فیأخـذ قیم الکنیسـة ذلـک الزیت دائمـا، فیسـرج منه قنادیل الکنیسـة کلها، و لا ینقطع نمـاؤه و زیـادته علی مرور الـدهور و الأیـام. فـإن أزیل الصبی المیت، طفیت النار و لم یفض الزیت، فإذا أعیـد عاد الزیت إلی ما کان علیه. و قـد سار إلی هـذه الکنیسـة جماعـة من الناس رأوا ذلک و أفرغوا الباطیـة ثم أسـرجوها بیسـیر من الزیت، ففاضت و بدا منها ما ذکرنا.

ثم نرجع إلی ذکر الملک شوندین .

قال فلما هلک الملک شونـدین بعد أن ملک ۱۳۵ سـنة و دفن فی الهرم الغربی، ملـک بعـده ابنه قمناوش و کان جبارا فظلم و جار و سفک الـدماء و اغتصب النساء؛ و اسـتخرج کثیرا من الکنوز، فبنی بها قصور الـذهب و الفضـة و رصـعها بالجواهر الغالیة، و عمل برکا فصب فیهـا الجواهر و أرسل علیها الماء، و فعل من مثل هـذه الأشـیاء ما لم یفعل غیره من الملوک؛ و اسـتجهل من مضـی من آبائه، و استعبد الناس و استخف بالهیاکل. فلما هلک ملک بعده ابنه فترک الظلم و تحبب إلی الناس، و طلب العلم و أعاد الهیاکل کل إلی ما کـانت علیه فی أزمان أجـداده، و جمع المنجمین و الکهان، و عملت فی أیامه من العجائب و الغرائب ما کانت تعمل فی أیام آبائه ؛ و ملک مـدة و لم یکن له ولد. و طلب النسل من ۳۰۰ امرأة، فلم یقـدر علیه لأن أرحام النساء عقمت فی أیامه. و فی وقته شاع خبر نوح عم. قال فلما لم یکن له ولـد و لا أخ، خاف علی ذهاب ملکه فأشـرک فی أمره فرعان، و کان من بنی عمه، و کان أحد الجبابرة ففتح البلاد و قهر الأمم؛ فوافقته امرأة من نساء الملک علی أن یقتل الملک و یلی الملک ففعل، و احتوی علی المملکـة فتجبر و علا و قهر. و أصل الفراعنة مشتقة منه و من اسمه .

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۶۵

و کتب إلیه ذو میشیل بن عدبیل بن درشیل الأکبر یخبره بأمر نوح، فکتب إلیه فرعان یشیر علیه بقتل نوح فهلکا فی الطوفان.

ذکر أول من نزل مصر بعد الطوفان

یقال إن أول من نزل مصـر بعد الطوفان مصر بن ینصر بن حام بن نوح عم، بدعوة سبقت له من جده نوح عم. روی عن ابن عباس أنه قال دعا نوح عم لمصـر بن ینصـر بن حام، و هو أبو القبط، فقال: «اللهم بارک فیه و فی ذریته و أسـکنه الأرض المبارکـة، التی هی أم البلاد و غوث العباد، التی نهرها أفضل أنهار الـدنیا؛ و اجعل فیها أفضل البرکات و سـخر له و لولده الأرض و ذللها لهم و قوهم علیها». قیل و کان السبب فی نزول مصر أرض مصر، و به سمیت، أن فلیمون الکاهن صدق نوحا عم و آمن بالله تعالی، و سأل نوحا أن یحمله بـأهله و ولـده معه فی السـفینة فحمله. قال فلما انجلی الطوفان، قال فلیمون لنوح عم یا نبی اللّه اجعل لی رفعـة و قـدرا أذکر به بعـدی؛ فزوج نوح [مصـر بن] ینصر بن حام من بنت فلیمون فولدت له ولدا فسماه فلیمون علی اسم جده لأمه. فلما أراد نوح قسمة الأرض بین بنیه قال له فلیمون: یا نبی اللّه إن بلـدی خیر البلاد و أولی الناس به ابنی مصـر، فابعثه معی إلیه أظهره علی کنوزه و أوقفه علی علومه و رموزه. قال فأنفـذه معه فی جماعة من أهل بلده، قیل إن عددهم کان ۳۰ رجلا فقطعوا الصـخور و بنوا المصانع و المعالم، و بنوا مدینة سماها ماقة، و معنی ماقة ۳۰ بلغتهم و هی مدینة منف. و أطلع فلیمون صهره مصر بن ینصر علی

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۶۶

کنوز مصـر و علومهـا، و علمه خـط البرابی، و أخرج له المعادن من الـذهب و الفضـة و الزبرجـد و الفیروز و غیر ذلک من الجواهر، و أطلعه علی عمل الصنعة فی الجبل الشرقی فسمی به المقطم.

و تزوج الملک امرأة من بنات الکهنة، فولدت له أربعة من الولد منهم قطیم و إلیه عهد بعد موته. فلما حضرته الوفاة أمر أن یحفر له سرب بین جبلین طوله ۱۵۰ ذراعا، و یفرش بالمرمر، و یجعل فی وسطه مجلس مصفح بالذهب له ۴ أبواب، علی کل باب تمثال من الذهب علیه تاج مرصع بنفیس من الجوهر، جالس علی کرسی من الذهب قوائمه من الزبرجد. و نقشوا فی صدر کل تمثال آیات عظاما و أسماء من أسماء اللّه تعالی مانعة من أخذه، و جعلوا جسده فی تابوت من زبرجد مصفح بالذهب، و جعلوا معه فی ذلک المجلس ألف قطعة من الزبرجد المخروط، و ألف تمثال من الجوهر النفیس، و ألف إناء مملوءة من در الدر الفاخر. و وضعوا هنالک الصنعة الإلهیة و العقاقیر السریة، و معها الطلسمات العجیبة، و أکوام من سبائک الذهب بعضها فوق بعض، ثم کتبوا علی المجلس: «مات مصر بن ینصر بن حام بن نوح عم بعد ۷۰۰ سنة مضت من أیام الطوفان، و لم یعبد الأصنام إذ لا هرم و لا أسقام، و لا عوز و لا اهتمام، و حصن مجلسه بأسماء اللّه تعالی العظام، التی لا یصل إلیها أحد من الأنام، و کان یدین للملک الدیان، و یؤمن بالمبعوث بالقرآن، الداعی إلی الإیمان، الظاهر فی آخر الزمان». ثم دهموا ذلک بالصخور العظام و جعلوا فوقها الرمال، و ذلک بین جبلین متقابلین، و جعلوا فیها علامات .

ثم ولی ابنه قطیم و هو أبو الأقباط؛ و کان جبارا عظیم الخلق و فی أیامه هلکت عاد بالریح، فکان ملکه ۴۰۰ سنة. و کان قد عمل

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۶۷

لنفسه قبل موته سربا تحت الأرض معقودا علی آزاج فی الجبل الغربی.

و جعل فیه من الذخائر و الغرائب و التماثیل، و من الطلسمات و العجائب التی یطول وصفها، کما کان فی نواویس آبائه.

قال، فما زال هؤلاء الملوک من ذریة. مصر بن ینصر یتوارثون الملک خلف عن سلف، إلی أن کان منهم ملک یسمی عدیم، و کان عاقلا عالما، و هو أول من صلب. و کان سبب ذلک أن امرأة و رجلا زنیا فی أیامه، فأمر بهما فصلبا علی منارین بناهما لهما، و جعل ظهر کل واحد منهما إلی ظهر الآخر، و طلاهما بأطلیة مانعة لفناء جثتیهما، و زبر علی المنارین اسماهما و ما فعلا، و تاریخ الوقت الذی عمل بهما ذلک فیه؛ فانتهی الناس فی أیامه عن الزنا. و ناووس عدیم هذا من أعاجیب الدنیا، و هو فی صحراء قفط علی وجه الأرض، و هو قبة عظیمة من زجاج أخضر براق، معقودة علی ثمانیة آزاج، قدر قطرها ۱۰۰ ذراع و ارتفاعها فی الهواء ۱۰۰ ذراع، یخضر بخضرتها ما حولها من الأرض و علی رأس القبة طائر من الذهب منشور الجناحین موشح بجوهر نفیس، و هو طلسم تلک القبة؛ یمنع الوصول إلیها و إلی ما فیها. و ذکر أن قوما قصدوا ذلک الناووس فی صحراء قفط، و رأوا القبة و عاینوا ما فیها، و أقاموا علیها أیاما لا یقدرون علیها؛ و کانوا منها علی قدر ۸ أذرع، و کانوا إذا قصدوها دارت القبة علی یمینهم و شمالهم. و ذکروا أنهم عاینوا ما فیها من العجائب، و أنهم رأوا الملک و هو علی سریر من ذهب، مشبک علیه ثیاب منسوجة بالذهب منظمة بنفیس الجواهر، و هو مکشوف الوجه، فقدروا وجهه بذراع و نصف، و قدروا طول بدنه ب ۱۰ أذرع، و له لحیة کبیرة. و فی جانب القبة ۱۷۰ مصحفا من مصاحف الحکمة، و فیها ۷ موائد علی کل مائدة أوانیها: فمنها مائدة در رمانی و آنیتها منها، و منها مائدة ذهب أحمر یختطف الأبصار و هو الذهب الذی یعمل منه تیجان الملوک و آنیة المائدة منها، و منها مائدة من حجر الشمس المضیء و آنیتها منها، و مائدة من الزبرجد الذی إذا نظرت إلیه الأفاعی سالت عیونها، و منها مائدة کبریت أحمر مدبر علی ما ذکروه من تدبیره فی مصاحف حکمتهم و آنیتها منها، و مائدة ملح أبیض براق یکاد نوره أن یخطف الأبصار

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۶۸

و آنیتها منها، و منها مائدة زئبق معقود و حافاتها و قوائمها زئبق أصفر معقود و آنیتها من زئبق أحمر معقود. و قیل و جعل معه فی القبة جواهر عظیمة، و أوانی من الفضة المدبرة، و جعل حوله سبعة أسیاف صاعقیة و سبعة کاهنیة، و فی القبة معه تماثیل أفراس من ذهب، و علیها سروج من ذهب، و عدة توابیت مملوءة بالدنانیر التی ضربها و صور علیها صورته. و فی تلک القبة أشیاء من العجائب و الغرائب یطول و صفها .

و قیل إنه ملک من ذریة هؤلاء الملوک ملک یسمی ساوس، و هو أول من عبد البقر. و قیل إن السبب فی ذلک أنه اعتل بعلة یئس فیها من نفسه، و أنه رأی فی منامه صورة روحانی عظیم الخلق یخاطبه و یقول له: لا یخرجک من علتک إلا عبادة البقر، لأن الطالع کان حلوله بک فی صورة ثور. فأمر ذلک الملک بأخذ ثور أبلق حسن الصورة، فبنی له مجلسا فی وسط قصره علیه قبة مذهبة، و وکل به سادنا، و کان یبخره له و یطیبه. و کان یعبده سرا من أهل مملکته، فبرأ من علته و عاد إلی أحسن حاله. و قال آخرون و کان السبب فی ذلک أن هذا الملک کان یتفقد بلاده و یطوف علیها؛ و هو أول من عملت له العجل، و عملت علیها قباب من خشب مذهبة و فرشت بالفرش.

و کانت البقر تجره فیطوف علی جمیع بلاده، فإذا مر بالمکان الخرب أمر بعمارته.

فقیل إنه نظر ذات یوم إلی ثور من تلک البقر التی کانت تجر تلک العجلة التی کان فیها الملک، و کان ثورا أبلقا حسن الهیئة، فأعجبه فأمر بإزالته من جر العجلة و سوقه بین یدیه، و جعل علیه حللا من فاخر الدیباج. فتفرد به یوما ینظر إلیه، فبینما هو قائم بین یدیه خاطبه الثور فقال له: لو رفعتنی أیها الملک کفیتک جمیع أمورک، و أعنتک علی ما ترید، و قویتک علی ملک و أزلت عنک جمیع عللک.

فارتاع الملک من کلامه، و أمر به حینئذ و غسل و طیب و بنی له هیکلا، و أمر بعبادته. و کان فی ذلک الثور آیة أنه لا یروث و لا یبول و لا یأکل إلا أطراف ورق الشجر مرة واحدة فی الشهر. قال فافتتن الناس به، و صار ذلک أصلا لعبادة البقر بأرض مصر. و صار ذلک الثور یعبد مدة ثم إن ذلک الثور أمرهم أن یصنعوا صورة مثل صورته من ذهب مجوفة، و یؤخذ من رأسه شعرات و من ذنبه و من تحت قرونه و من أظلافه و یجعل فی ذلک التمثال. و عرفهم أنه لاحق

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۶۹

بعالمه، و أمرهم أن یجعلوا جسده فی حرز من حجارة و ینصب فی الهیکل، و ینصب تمثاله علیه، و یکون ذلک و زحل فی شرفه، و الشمس مسعودة تنظر إلیه من تثلیث، و القمر زائد، و تنقش علی التمثال علامات الکواکب السبعة. فأمر الملک فعملت صورة الثور من ذهب، و کللت بأصناف الجوهر، و صنعوا سائر ما أمرهم به ذلک الثور، و فی الوقت الذی حدد لهم. و کان ذلک التمثال یخبرهم ما أمرهم به ذلک الثور، و فی الوقت الذی حدد لهم. و کان ذلک التمثال یخبرهم بالعجائب و ما یحدث وقتا وقتا، و یجیبهم عن جمیع ما یسألونه عنه، فعظم أمر ذلک التمثال، فنذرت له النذور و قربت له القرابین، و قصده الناس من الآفاق فکان یخبرهم بما یریدون. و بقیت عبادة البقرسنة فی دولة ذلک الملک یتوارثونها خلف عن سلف ، إلی أن ملک منهم ملک یقال له ما لیق، و کان موحدا علی دین من سبق من أجداده، قطیم و مصر، فکانت القبط تذمه لذلک؛ و کانت القبط تعبد الکواکب و البقر. و کان هذا الملک یستعمل الغزو و الجولان علی البلاد؛ و زعم بعض أهل مصر أن اللّه تعالی أیده بملک من الملائکة یوعظه و یرشده، و ربما أتاه فی نومه فأخبره بالأشیاء و أمره و نهاه. فجمع جیوشا عظیمة و أتخذ سفنا کثیرة فی البحر، و غزا جموع البربر برا و بحرا و هزمهم و أستأصل أکثرهم، و بلغ إفریقیة و قتل أکثر أهلها و کانوا علی الکفر. و اتخذ فی بحر الروم ۴۰۰ سفینة، و کان لا یمر بأمة إلا أبادها إلی أن غزا بلاد الأندلس. و مشی إلی بلاد الافرنج و کان بها ملک عظیم، فحشد أمم نواحیه و أقام یحاربه شهرا ثم طلب السلامة و الأمان، و أهدی إلیه هدایا کثیرة. فسار عنه و دوخ الأمم المتصلة بالبحر الأخضر و أطاعه أکثرها، و عمل أعلاما علی البحر الأخضر، و زبر علیها اسمه و تاریخ الوقت الذی عملها فیه. و خرب مدن البربر حیث کانت حتی الجأهم إلی ذری الجبال، ثم رجع إلی مصر، فتلقاه أهل مصر بصنوف اللهو و الطیب، و فرشت له الطرقات بأنواع الریاحین و الأزاهیر، و دخل قصره و هو غانم موفور؛ و ذلک صنع اللّه لمن وحده و لم یشرک به شیئا. و أمر أن یبنی له ناووس فکان یتعبد فیه، فلما حضرته الوفاة أمر أن یدفن فیه، و ألا یدفن معه ذهب و لا فضة و لا جوهر. فلم یدفن معه سوی الطیب، و صحیفة مکتوبة بخطه: هذا ناووس فلان

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۷۰

ابن فلان الملک، مات مؤمنا بالله لا یعبد معه غیره، بریئا من الأصنام و عبادتها، مؤمنا بالبعث و الحساب و المجازاة علی الأعمال، فمن أحب النجاة من عذاب الآخرة فلیؤمن بما أومن به .

و کان من ذریة هؤلاء الملوک، کلکن الملک الجبار، کان یعقد التاج علی رأسه، و کانت دار مملکته منف، و هی کانت دار الملوک قبله. و کان یحب الحکمة؛ و إظهار الحکمة و العجائب، و یقرب العلماء و المنجمین و أهل الصنعة، فلم تعمل الکیمیاء قط فی وقت من الأوقات کما عملت فی أیامه، حتی أستغنی أهل ذلک العصر عن معادن الذهب فلم یشتروها، و لم یکن الذهب أکثر منه فی أیامه، و لا الصنعة أقوی منها فی وقته. کان یطرح المثقال من مثاقیل الکیمیاء علی القناطیر الکثیرة من الفضة فیصبغها. و یحکی القبط عنه أنه اخترع أشیاء تخرج عن حد العقل حتی أنهم یسمونه حکیم الملوک؛ غلب جمیع الکهنة فی علمهم حتی کان یخبرهم بما غاب عنهم فخافوه. و فی وقته کان نمرود ابراهیم الخلیل عم ؛ و کان نمرود جبارا شدید البأس، و کان ملکه بالعراق، و کان قد أوتی قوة و بطشا فغلب علی أکثر الأرض، فأراد أن یستوزر کلکن الملک. و بعث إلیه فی ذلک فخافه کلکن و أجابه إلی ذلک، و وجه إلیه أنه یرید أن یلقاه منفردا من أهله و حشمه، لیریه من حکمته و سحره؛ فسار النمرود إلی موضع یلقاه فیه کلکن. فأقبل کلکن تحمله أربع أفراس ذوات أجنحة، و قد أحاط به نور کنار، و هو فی صورة مهیبة؛ فدخل بها و هو متوشح تنینا عظیما، و التنین فاغرفاه، و معه قضیب آس؛ فکلما رفع التنین رأسه ضربه بالقضیب الذی بیده، فلما رأی النمرود هاله ما رآه، و اعترف له بجلیل حکمته و سأله أن یکون له ظهیرا ففعل. و تزعم القبط أن کلکن الملک کان یجلس إلی الهرم الغربی، و هو أعظم الأهرام، فی قبة علی رأس الهرم. و کان یجمع إلیه رعیته و حشمه و یأمرهم و ینهاهم من أعلی الهرم، و یقیم

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۷۱

بذلک الموضع أیاما کثیرة لا یأکل و لا یشرب؛ ثم إنه غاب عنهم فلم یقفوا علی موته و لا علی شیء من أمره. و کان عهد إلی أخیه مالیا فلما غاب عنهم أقاموا مالیا أخاه مقامه، فکان همه فی الأکل و الشراب و الریاسة، غیر ناظر فی شیء من الحکمة، و انما استقام له الأمر بهیبة أخیه کلکن، و تقدیرهم أنه لم یمت و أنه سیرجع إلیهم. و کان لمالیا ولد کان أکبر ولده، و کان جبارا جریئا شدید البأس، و کان یستجهل أباه لخلوده إلی الراحة، فأعمل الحیلة فی قتله و حملته علی ذلک أمه و بعض وزراء أبیه، فهجم علی أبیه فی رواقه و هو سکران فقتله، و قتل معه امرأة له من بنات الملوک کانت قد غلبت علی أمره، فقتلها و صلبها و جلس علی سریر ملک أبیه. و کان مهیبا شدید البأس کثیر القتل، فتزعم القبط أنه أول الفراعنة بمصر، و أنه فرعون ابراهیم عم .

و الفراعنة سبعة و هو کان أولهم. و قیل إنما سمی فرعون لأنه أکثر القتل حتی قتل قرابته و أهل بیته و خدمه و نساءه و کثیرا من الکهنة و الحکماء. و کان حریصا علی الولد فلم یرزق ولدا غیر ابنة واحدة سماها حوریة، و کانت عاقلة حکیمة، و کانت تسدد أباها کثیرا، و تمنعه من کثیر من الشر و القتل. فلما رأت أمره یزداد فسادا خافت علی زوال ملکه فسمته، فمات بعد أن ملک سبعین سنة.

فتنازعوا فی تملیکها علیهم ثم اجتمعوا علیها إلا أهل مدینة أبریت فانهم ملکوا علیهم رجلا منهم، و کان من ولد أبریت بن مصر الملک المتقدم الذکر، و به سمیت مدینة أبریت، یقال له أبراحش. فجرت بینهم حروب کانت الدائرة فیها علی أبراحش، فهرب خوفا من حوریة إلی الشام، و کان بها الکنعانیون من ولد عملیق؛ فاستغاث بملکهم فأخبره بأمره و قرب علیه مصر، و سول له تصییرها إلیه.

فجهز ملک الشام مع أبراحش جیشا عظیما ، و قدم علیه رجلا من قواده، فلما قرب من مصر بعثت حوریة طیرا لها إلی جیرون تقول له: إن فلانة سمعت بک و أحبتک، و هی ترید زواجک و أن تکون لها أهلا، و تعطیک بلاد مصر. فسر جیرون بما سمع منها و رغب فیما قالت له، ثم عقدت معه أن یقتل أبراحش. فقال

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۷۲

لها و کیف أصنع؟ فأخرجت له سما، فسم به أبراحش فمات فی الحین. فلما أراد أن یصل إلیها بعثت إلیه أنه لا یجوز أن أتزوجک حتی تظهر فی بلادی قوتک و حکمتک لکی أعذر فی زواجک، و أرید أن تبنی لی مدینة عجیبة أدخل معک فیها، فإنی أکره

الدخول علیک فی بلادی و بین أهل بلدی. و أن مدینة فی بلاد مصر کانت لأوائلنا قد خربت، فانظر موضعها و اظهر حکمتک فیها، و بعثت معه من یریه الإسکندریة.

قیل فجد جیرون فی بنائها، و بعثت إلیه حوریة من مصر مائة ألف صانع، فأقام فی بنائها مدة و أنفق جمیع ما کان معه من المال، فلما فرغ من بناء المدینة، وجه إلیها یعلمها بتمام المدینة و یحثها علی القدوم علیه. فوجهت إلیه فرشا کثیرة فاخرة و آلات عجیبة، و قالت له: «قسم جیشک أثلاثا و ابعث الثلث الأول، حتی إذا بلغت نصف الطریق فابعث إلی الثلث الثانی، فإذا بلغت الثلثین من الطریق، فابعث إلی الثلث الثالث حتی یکون الجیش من ورائی و من أمامی، لئلا یرانی أحد إذا دخلت علیک؛ و لا أحب أن أجد معک سوی صبیة تخدمک. ثم أقامت تجهز له الجهاز و الأموال حتی أیقن بإقبالها، فوجه إلیها ثلث جیشه. فعملت لهم الأطعمة و الأشربة المسمومة و خرجت إلیهم فی خیولها و خدامها، فلما لقوها أنزلتهم و أمرت حشمها فأقبلوا علیهم بالأطعمة و الأشربة و الطیب، کل ذلک من مسموم، فلم تصبح منهم عین تطرف . ثم سارت فلقیها الثلث الثانی من الجیش، ففعلت بهم کذلک. ثم سارت فلقیها الثلث الثالث، ففعلت بهم مثل ذلک، و هی تبعث إلیه و تقول: إنی بعثت الجیش إلی مصر یحفظها بعدی، إلی أن دخلت علی جیرون هی و طیر لها و جوار کن معها، فرشقت طیرها علیه، فارتعدت مفاصله و خارت قواه، و لم یملک نفسه شیئا فأیقن بالهلاک؛ و قال جیرون: «من ظن أنه یغلب النساء فقد کذبته نفسه». فقیل إنها فصدته و أسالت دمه حتی مات، فقالت: «دماء الملوک شفاء النفوس».

و أخذت رأسه فوجهت به إلی قصرها فنصبته علیه، و حملت بیوت أمواله إلی منف دار مملکتها، و بنت حینئذ منار الإسکندریة، و زبرت علیه اسمها و اسمه، و ما أراد و ما فعلت به، و تاریخ الوقت الذی کان فیه ذلک. و یذکر فی بناء منار الإسکندریة غیر ذلک مما سیأتی ذکره إن شاء اللّه تعالی. قیل فلما اتصل خبر حوریة بالملوک و ما فعلت بالجیش الذی دخل بلادها، هابوها و عظمت فی أعینهم، فمن کان

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۷۳

ینازعها و یروم أخذ بلادها کف عن ذلک فاشتد ملکها و عظم أمرها، و بنت حصونا علی بلاد مصر من ناحیة النوبة، و عملت طلاسم کثیرة و أعلاما و أشیاء کثیرة یطول وصفها .

قیل فلما ضعفت حوریة عن الملک عهدت إلی بنت عم لها تسمی دلیفة. فلما هلکت حوریة ضعفت دلیفة عن الملک، و خرج علیها أیموش یطلب ثأر خاله أبراحش، و استنصر بملک العمالیق صاحب الشام فأجابه، و خرج فی نصرته لما کانت حوریة فعلمت بقائده و بجیشه فیما تقدم. و قدم جیش أیموش، فخرجت إلیه دلیفة تحاربه فغلبها، فلما أیقنت بالغلبة سمت نفسها فهلکت فی الحین.

ثم إن ملک الشام العملیقی غلب علی مملکة مصر، و کان اسمه الولید بن دومع، و أصل العمالقة من العرب العاربة، و کان شدید البأس فأباد الأمم و دوخ البلاد حتی بلغ فیما یقال إلی جبل القمر الذی ینبعث من تحته النیل، و إنما سمی جبل القمر لأن القمر یطلع علیه أبدا لخروجه عن خط الاستواء، و بلغ هیکل الشمس و أرض الذهب، و هی أرض تنبت قضبان الذهب، و استعبد هذا الملک القبط و ملکهم ۱۲۰ سنة ثم هلک. و یقال إنه رکب ذات یوم فرسا و خرج متصیدا فرکض به الفرس فقتله، و دفن فی بعض تلک الأهرام . ثم ملک بعده ابنه الریان بن الولید، و هو فرعون یوسف عم، و القبط تسمیه نقراوش، و کان عظیم الخلق جمیل الوجه عاقلا محسنا إلی الناس. لما ولی بعد أبیه أسقط الخراج عن الناس ۳ سنین، و فتح خزائن الأموال و فرق علی الضعفاء فأحبه الناس و شکروه. و کان یمیل إلی الراحات و غلبت علیه اللذات، و ملک أمر الناس رجلا من أهل بیته یقال له قطفیر، و هو الذی یسمیه أهل الأثر العزیز. و قد ذکره اللّه تعالی فی القرآن العظیم فی قصة یوسف عم ، و کان رجلا عاقلا حصیف الرأی نزیه النفس مؤثرا العدل، و أمر أن ینصب له فی قصره سریر من الفضة یجلس

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۷۴

علیه و الوزراء و الکتاب بین یدیه، و قام بجمیع أمور الملک الریان و کفاه أحسن الکفایة؛ و الملک مشتغل بلذاته عاکف علیها، قد

صنعت له مجلس من الزجاج الملون و من البلّور الشفاف و البلّور المصبوغ، و أرسل حواليها المياه و وضع فيها السمک، فکانت الشمس إذا وقعت علی ذلک الموقع أرسلت شعاعا عجيبا يبهر العيون. و عملت له متنزهات علی النيل و علی غير النيل علی عدد أيام السنة، و کان ينتقل کل يوم إلی متنزه منها، و کان فی کل متنزه من الفرش الغريبة و الآنية العجيبة ما ليس فی غيره. و فی أيامه کان من أمر يوسف عليه السلام ما قصه اللّه تعالی فی محکم تنزيله، و خبره مع امرأة العزيز و هی زليخة بنت صاحب عين الشمس، و عين الشمس مدينة عظيمة من مدن أهل مصر فيها عجائب.

و کانت زليخة بنت عم العزيز، و اسم العزيز قطفير بلغة القبط، و اسم الملک نقراوش بلغة القبط، و قد ذکر اللّه تعالی اسم العزيز فی کتابه العزيز .

ذکر ما نقله القبط من خبر يوسف عم

قيل إن فی کتب تواريخ القبط أنه أدخل مصر غلام من أهل الشام کان قد باعه أخوته، و کانت قوافل الشام تعرس بناحية الموقف اليوم، فأوقف غلام فنودی عليه و هو يوسف عم فبلغ زنته ذهبا، فاشتراه قطفير و هو العزيز ليهديه للملک. فلما أتی به منزله و رأته زليخه امرأته، قالت له أترکه لنا نربيه ففعل؛ فکان من أمر افتتانها به ما قصه اللّه تعالی إلی أن رأی الملک الرؤيا؛ فأخرج يوسف من السجن، و أمر بغسله و کساه الثياب الرفيعة، و حمل إليه فلما دخل عليه و رآه امتلأ به سرورا و ألقيت عليه منه المحبة و الهيبة، و سأله عن الرؤيا ففسرها له کما ذکر اللّه تعالی؛ فقال له الملک و من يقوم لی بذلک؛ فقال له يوسف أنا، فإنی حفيظ عليم. قيل فرأی الملک امتحان يوسف عم و معرفته فأمر له بعمل الفيوم، و کان موضعا يفيض فيه ماء النيل، فأقام تلک الأرض و أتی بتلک الحکمة

الإستبصار فی عجايب الأمصار، النص، ص: ۷۵

المعجزة و الآية البينة فی ۴ أشهر، و قيل فی ۹۰ يوما، و شق تلک الخلجان الثلاثة فلما فرغ يوسف عم من عمل الفيوم و أعلم بذلک الملک، خرج هو و وزراؤه و أهل دولته ينظرون إلی ما صنع يوسف عم، فلما نظر الملک إلی حکمة صنع ذلک الموضع فی مدة يسيرة، قال الملک لوزرائه: هذا عمل ألف يوم؛ فسمی الفيوم من حينئذ. قيل فسر الملک بيوسف سرورا عظيما و خلع عليه و ألبسه تاجا مکللا بفاخر الجوهر، و أمر الجيش أن يرکب معه و يطاف به و يرد إلی القصر و يجلس علی سرير العزيز. و کان العزيز قد مات فاستخلفه الملک علی ملکه، و سماه العزيز و زوجه امرأته زليخة، فدخل بها يوسف عم فوجدها عذراء فقال لها هذا أصلح مما أردت، فقالت له اعذرنی فإن زوجی کان عنينا، و لم تکن تراک امرأة فی حسنک و جمالک إلا صبا قلبها إليک.

قيل فلما جاءت سنين الخصب أخذ يوسف فی توفير الغلات و الاستکثار من الأقوات، و بنی لاختزان الزرع مخازن عظيمة، و يقال إن بعضها باق إلی الآن فإن الطعام کان يختزن بسنبله کما ذکر اللّه تعالی. فلما جاءت سنين الجدب و نقص فيض النيل و توالی نقصانه فأحسن يوسف عم السياسة و التدبير فی تلک المجاعة، و قسط بيع الزرع بين الناس فلا يبيع لأحد إلا بقدر حتی ساوی بين الناس؛ و لو لا ذلک لهلک الناس. و قيل إنه صار ليوسف جميع أموال أهل مصر بما باع منهم من الطعام، فإنه باع منهم بالذهب و الفضه و الحلی و الثياب و الدواب و الأبنية و العقار، و بجميع ما بأيديهم من الأموال، حتی أنه يقال إنهم باعوا منه أولادهم و نساءهم و أنفسهم حتی صاروا له کلهم عبيدا، و تلک کرامة من اللّه أکرمه بها لأجل ما بيع ببلدهم . فمن ذلک الوقت صارت أرض مصر کلها للسلطان ليس للرعية فيها ضيعة و لا فدان. و قد اعترضهم بعض ولاة مصر فی أيام بنی عبيد الذين کانوا بها قبل اليوم ملوکا، و أراد أخذ ديارهم و احتج عليهم بهذا القول. قيل و قحط أهل الشام فی ذلک الوقت، فکان من أمر يوسف مع أخوته ما قصه اللّه تعالی فی کتابه. فوجه يوسف عم إلی أبيه و حمله من الشام إلی مصر بجميع أهله و ولده، فلما قرب يعقوب عم من مصر خرج

الإستبصار فی عجايب الأمصار، النص، ص: ۷۶

إليه يوسف فی وجوه أهل مصر، و تلقاه و أدخله علی الملک، و کان يعقوب عم نبيا جليلا فصيحا فأعظمه الملک و أحبه. قيل فدعاه

یعقوب إلی توحید اللّه تعالی و نبذ الأصنام، و کان یوسف قد قدر عنده ذلک فتمکن من استبصار الملک و آمن.

فیقال إنه کتم إیمانه خوفا من ذهاب ملکه، ثم لم یزل یعقوب علیه السلام مکرما معظما حتی حضرته الوفاة، و ذلک فی حیاة الملک الریان بن الولید، فأوصی یعقوب أن یدفن فی مکانه و مکان آبائه بالشام، فوضع فی تابوت و خرج به یوسف و وجوه أهل مصر حتی بلغوه إلی موضعه. قیل فمنعهم عیصوم أخو یعقوب أن یدفنوه هناک لأن إسحاق عم آباهما وهب لعیصوم ذلک الموضع حتی اشتراه یوسف منه و دفن فیه یعقوب. ثم انصرف یوسف إلی مصر، و ولد له بعد ذلک أولاد کثیر.

ثم هلک الملک الریان و استخلف ابنه دریموس بن الریان، و هو فرعون الرابع و یسمیه أهل الأثر دارم، و کان الملک الریان قد أوصی ابنه دریموس أن یبقی یوسف علی ما کان علیه من استخلاف و حجابة و أن یسمع من رأیه، فبقی یوسف علی ما کان علیه . و کان الملک دریموس یسمع من رأیه غیر أنه خالفه فی دینه و ما کان اعتقده أبوه، فکان یخدم القمر لأنه کان طالعه، فکان یصنع له أصناف الفضة و ینصبها فی قصر الرخام الذی بناه أبوه فی شرقی النیل. قیل و قبض یوسف عم بعد سنین من ولایة هذا الملک، فجزع علیه جزعا شدیدا و کذلک أهل مصر، و أمر الملک أن یکفن فی ثیاب الملوک، و جعل فی تابوت من رخام، و دفن فی الجانب الغربی من النیل عاما فأخصب ذلک الجانب ثم نقل إلی الجانب الشرقی عاما فأخصب أیضا ذلک الجانب، فلما ظهرت لهم برکته رأوا رأیا أن یجعل التابوت فی وسط النیل، فشدوه بالحبال و دلوه فی وسط النیل فأخصب الجانبان کلاهما جمیعا .

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۷۷

و یقال إن الملک الریان بن الولید صاحب یوسف علیه السلام لم یمت و انه عاش إلی زمان موسی؛ و إنه فرعون موسی عم المذکور فی القرآن، و إنه لما أطال اللّه فی عمره أدرکه الإعجاب فتأله و دعا الناس إلی عبادته، و قیل غیر ذلک.

و تنازع الناس فی أمر فرعون موسی عم، فمنهم من رأی أنه من العمالیق، و منهم من رأی أنه من لخم من الشام، و منهم من رأی أنه من الفرس من مدینة اصطخر، و منهم من رأی أنه من ولد مصر المتقدم المذکور و القبط أثبتت ذلک، و زعم قوم من الأعاجم أنه من الأندلس من مدینة قرمونة، و ذکر أن اسمه الولید بن مصعب. و کان سبب ملکه أنه دخل مدینة منف من البادیة یحمل خمرا للبیع علی أتان له، و کان أهل منف قد اختلفوا فی تولیة ملک علیهم فأجمعوا أن یملکوا أول من یدخل فی ذلک الیوم، فکان أول داخل ذلک الیوم علی باب المدینة فرعون، فولوه الملک. و مدینة منف کانت فی ذلک الزمان قاعدة مدن مصر و دار مملکتها، فلما تمکن ملک فرعون ببلاد مصر بذل الأموال و جمع الجیوش و قتل من خالفه و ناوأه و مدن المدن و خندق الخنادق فاستقر له الأمر، و کان جبارا معجبا یدعو الناس إلی عبادته، و یقول لهم أنا ربکم الأعلی کما حکی اللّه تعالی عنه فی کتابه العزیز . و استعبد بنی اسرائیل فکان من أمره مع موسی ما قصه اللّه تعالی. ثم ملک موسی بلاد مصر و الشام لبنی اسرائیل یتوارثونها ملک عن ملک، و منهم کان داود و سلیمان عم إلی أن بعث اللّه تعالی عیسی عم، و ظهر دین النصرانیة، ملک أرض مصر النصاری و کانوا یتوارثونها ملک عن ملک إلی أن جاء اللّه تعالی بالإسلام، فدخل المسلمون بلاد مصر و ملکوها فی أیام عمر بن الخطاب رضه.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۷۸

ذکر فتح مصر

قال عبد الرحمن بن عبد اللّه بن [عبد] الحکم : لما کان سنة ۱۸ من الهجرة [۶۴۰] فی خلافة عمر بن الخطاب رضه و قدم عمر رضه الجابیة، خلا به عمرو ابن العاص و قد کان دخل مصر فی الجاهلیة و جری له بها خبر الکرة ، فکان عمرو بن العاص یعرف أحوال مصر، فجعل یعظم عند عمر بن الخطاب أمرها، و یعرفه بکثرة جبایتها و یهون علیه أمرها و فتحها، حتی رکن لذلک عمر رضه.

فعقد له علی ۴۰۰۰ و جهزهم معه، و قال له: «سر و أنا مستخیر اللّه تعالی و سیأتیک کتابی سریعا بما أری إن شاء اللّه تعالی، فإن أدرکک کتابی آمرک فیه بالانصراف قبل أن تدخل أرض مصر فانصرف، و إن أنت دخلتها قبل أن یأتیک کتابی فامض لوجهک و

استعن باللّه و استنصر به». فسار عمرو بن العاص فی جوف اللیل و لم یشعر به أحد، ثم استخار عمر فکأنه تخوف علی المسلمین فکتب إلی عمر و یأمره بالانصراف بمن معه، فأدرکه الکتاب و هو فی رفح فتخوف عمرو إن قرأ الکتاب یکون فیه الأمر بالانصراف، فلم یأخذ الکتاب من الرسول و دافعه حتی نزل قریة فیما بین رفح و العریش، فسأل عنها فقیل له إنها من أرض مصر، فدعا بالکتاب فقرأه علی المسلمین ثم قال لهم: أ لستم تعلمون أن هذه القریة من أرض مصر؟ فقالوا بلی. فقال لهم إن أمیر المؤمنین عهد إلی إن لحقنی کتابه و أنا لم أدخل أرض مصر أن أرجع بمن معی، و إن کتابه لم یلحقنی حتی دخلت أرض مصر فسیروا علی برکة اللّه. فساروا حتی توسطوا بلاد مصر فنزلوا بموضع علی النیل و هو الفسطاط، و لم یکن فیه حینئذ مدینة و إنما بنی الفسطاط عمرو. و کان ملک مصر فی ذلک الزمان المقوقس و هو الذی أهدی

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۷۹

لرسول اللّه صلعم ماریة القبطیة، فلما سمع المقوقس دخول المسلمین بلاده و نزولهم فی موضع الفسطاط و لم یکن له بهم علم راعه ذلک، و نظر فی توجیه الجیوش إلیهم. فکتب عمرو بن العاص إلی عمر بن الخطاب رضه یستمده، فأمده بأربعة الآلاف. و یقال إن أسقفا کان بالإسکندریة من أهل العلم بالکوائن، لما بلغه قدوم عمرو مع المسلمین إلی بلاد مصر کتب إلی القبط یعلمهم أن ملکهم قد انقطع، و یأمرهم بتلقی عمرو و الطاعة له؛ فأطاعه کثیر من القبط فاستعان بهم علی من سواهم. ثم سار عمرو إلی البلد الذی کان فیه الملک المقوقس، و کان حصنا عظیما مانعا و قد خندقوا حوله و جعلوا للخندق أبوابا و علقوا شبک الحدید علی تلک الأبواب، فکان عمرو یفرق أصحابه علی جوانب الحصن لیری العدو أنهم أکثر مما هم، و یغدوا بهم فی الأسحار و یصففهم علی أبواب الخندق علیهم السلاح و الدروع.

ثم إن أمیر المؤمنین عمر بن الخطاب رضه بعث الزبیر بن العوام فی ۱۲ الفا فتقوی المسلمون، فجعل عمرو یلح بالقتال و وضع المنجنیق، فلما أبطأ الفتح علی المسلمین قال الزبیر بن العوام رضه: أنا أهب نفسی للّه و أرجو أن یفتح اللّه علی المسلمین. فوضع له سلم إلی جانب الحصن فرقی ثم قال لهم إذا سمعتم تکبیری أجیبونی، فما شعر أهل الحصن إلا و الزبیر علی رأس الحصن یکبر و السیف بیده منتضی، فتحامل المسلمون علی السلم حتی نهاهم عمرو خوفا أن ینکسر بهم، فهرب أهل الحصن جمیعا. و عمد الزبیر إلی باب الحصن ففتحه و اقتحم المسلمون فیه، فلجأ الروم و القبط إلی الفوق و هو قصر منیع فی الحصن، فحاربهم المسلمون نحو شهر، و کان فی ذلک القصر المقوقس مع أکابر الروم و القبط، فخاف المقوقس علی نفسه و علی من معه فخرج من باب خفی و ترک فی القصر جماعة یقاتلون، و سار إلی الجزیرة موضع دار الصناعة الیوم، و أمر بقطع الجسر . ثم أرسل المقوقس إلی عمرو بن العاص: «إنکم قوم قد دخلتم بلادنا و طال مقامکم بأرضنا و إنما أنتم عصبة یسیرة، و قد اضلتکم الروم و جهزوا إلیکم الجیوش، و قد أحاط بکم هذا النیل و أنتم أسارى بأیدینا، فابعثوا إلینا رجلا منکم نسمع کلامه فعسی أن یتأتی الأمر بیننا و بینکم علی ما تحبون و نحب،

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۸۰

و ینقطع عنا و عنکم هذا القتال قبل أن تغشاکم جیوش الروم فتندموا. فرد عمرو مع رسله أنه لیس بیننا و بینکم إلا إحدی ثلاث خصال: إما أن تدخلوا فی الإسلام فکنتم إخواننا و کان لنا ما لکم و علینا ما علیکم؛ فإن أنتم أبیتم أعطیتم الجزیة عن ید و أنتم صاغرون؛ أو جاهدناکم بالصبر و القتال حتی یحکم اللّه بیننا و بینکم، و هو خیر الحاکمین. فلما رجعت رسل المقوقس قال لهم کیف رأیتموهم، قالوا رأینا أقواما الموت أحب إلی أحدهم من الحیاة و التواضع أحب إلیهم من الرفعة، لیس لأحدهم فی الدنیا رغبة، إنما جلوسهم علی التراب و أکلهم علی الرکب و أمیرهم کواحد منهم، یغسلون أطرافهم بالماء، فإذا حضرت صلاتهم لم یتخلف عنها أحد منهم و یتخشعون فی صلاتهم تخشیعا کثیرا. فقال المقوقس و الذی یحلف به لو أن هؤلاء استقبلوا الجبال لزلزلوها و ما یقوی علی قتال هؤلاء أحد، و إن لم یغننا صلح هؤلاء القوم و هم محصورون بهذا النیل فإنهم لن یجیبوننا إذا تمکنوا من الأرض. و کان ذلک

وقت خروج النيل و فيضه، و المسلمون قد أحدقت بهم المياه من كل جانب لا يقدرون على النفوذ إلى الصعيد و لا إلى غيره. ثم بعث إليهم عمرو بن العاص ۱۰ رجال أحدهم عبادة ابن الصامت، و كان أسود اللون من العرب، و أمرهم أن يكون متكلم القوم فإنه كان فصيحا، و أمرهم أنه لا يجيبهم إلا إلى إحدى ثلاث خصال و هى المتقدم ذكرها.

فركبوا السفن و دخلوا على المقوقس؛ فتقدم عبادة للكلام فهابه المقوقس لسواده و قال نحوا عنى هذا الأسود و قدموا غيره، فقالوا جميعا إن هذا الأسود سيدنا و أفضلنا رأيا و علما. فكلمه عبادة ثانيا، فقال المقوقس لأصحابه: لقد هبت منظره و إن قوله عندى لأهيب، و إن هذا و أصحابه إنما خرجوا إلى خراب الأرض و ما أظن ملكهم إلا سيغلب على الأرض كلها. و قال نعطى كل من فى الجيش دينارين و نعطى أميرهم ۱۰۰ دينار و نبعث إلى خليفتهم ۱۰۰۰ دينار؛ فلم يجبه عبادة إلا إلى إحدى ثلاث خصال. فقال المقوقس لأصحابه ما ذا ترون؟

فقالوا: أما ما أرادوا من دخولنا فى دينهم فهذا ما لا يمكن و لا نترك دين المسيح إلى دين لا نعرفه، و أما ما أرادوا [من] أن يجعلونا عبيدا فالموت أيسر من ذلك، فإن رضوا بأن نضعف لهم ما أعطيناهم و ينصرفوا عنا كان أهون علينا.

الإستبصار فى عجايب الأمصار، النص، ص: ۸۱

فانصرف عنهم عبادة بن الصامت و أصحابه و لم ينعقد بينهم صلح على شىء، فألح عليهم المسلمون بالقتال حتى أذعن المقوقس لإعطاء الجزية عن القبط خاصة.

و أما الروم فيخيرون فى المقام على الجزية و الخروج إلى أرض الروم، و تم ذلك بينهم و بين المسلمين؛ قيل فأحصى يومئذ جميع من بمصر أعلاها و أسفلها من القبط فكانوا ۶۰۰۰ ألف ممن بلغ الحلم، سوى الشيخ الفانى و الصغير الناشئ و النساء. و فرض على كل رجل منهم دينارين فى السنة فكانت فريضتهم ۱۲ ألف دينار، و رفع ذلك عرفاؤهم بالأيمان المؤكدة ثم زادت بمن استقر بها من النصارى و غيرهم من النوبة ۳۰۰۰ دينار. فجعل عمرو يبحث عن الأموال و يضمها إلى بيت مال المسلمين، فذكر له أنه عند عظيم الصعيد مال كثير، فبعث إليه فيه فقال له ما عندى مال فسجنه. و سأل عمرو من كان يدخل إليه هل سمعوه يذكر أحدا، فقالوا له سمعناه يكثر ذكر راهب بالطور، فبعث عمرو فأتوا بخاتم المسجون فكتب كتابا على لسانه إلى ذلك الراهب بالرومية و ختم عليه، و بعث به إلى ذلك الراهب فأتى بقدرة نحاس مختومة بالرصاص فإذا فيها كتاب فيه: يا بنى إذا أردتم ما لكم فاحفروا تحت الفسقية. فبعث عمرو الأمناء إلى الفسقية و هى الساقية، فحفروا تحتها فاستخرجوا ۵۰ أردب دنانير، و الأردب نحو قنطار و نصف.

ثم أمر عمرو المسلمين ببناء دور يسكنونها بالفسطاط و هى مدينة مصر اليوم، و إنما سميت مدينة مصر بالفسطاط لأن عمرو بن العاص حين دخل مصر ضرب فسطاطه بذلك الموقع، فلما أراد التوجه إلى الإسكندرية لقتال من بها من الروم أمر بنزع الفسطاط فإذا فيه يمام قد فرخ، فقال عمرو لقد تحرم هذا منا بحرم، فأمر الفسطاط فأقر مكانه و أوصى عليه. فقام المسلمون من الإسكندرية بعد فتحها و قال الناس أين ننزل فقيل الفسطاط، لفسطاط عمرو الذى تركه فى المنزل مضروبا بالموضع الذى يعرف اليوم بدار الحصى. ثم بدأ عمرو ابن العاص ببناء المسجد و كان موضعه حدائق و أعناب فقطعت، و وضعوا أيديهم على البناء فلم يزل عمرو و من حضر من أصحاب رسول اللّه صلعم قياما حتى وضعت القبة، فلما أتمه اتخذ فيه منبرا فكان يخطب عليه.

و قال أبو تميم الجهانى: فوصل ذلك عمر بن الخطاب رضه فكتب إلى عمرو ابن العاص: أما بعد فإنه بلغنى أنك اتخذت منبرا ترقى فيه على رقاب المسلمين

الإستبصار فى عجايب الأمصار، النص، ص: ۸۲

أما بحسبك أن تقوم قائما و الناس من تحتك، فعزمت عليك إلا كسرته. ثم اختط عمرو داره التى هى اليوم عند باب المسجد بينهما الطريق، و كذلك اختط جميع من أراد السكنى بمصر من المسلمين دارا لنفسه. و كان الزبير بن العوام اختط دارا و جعل فيها السلم الذى صعد عليه إلى الحصن المتقدم الذكر، فلما ولى عبد الملك بن مروان اغتصبها من الزبير و أصفاها لنفسه، فلما [ولى] أبو جعفر

المنصور من بنی العباس ردها علی هشام بن عروة بن الزبیر .

ذکر المشهور من مدن أرض مصر

منها مدینة مصر و هی الفسطاط الذی ذکرنا آنفا: و هی حاضرة بلاد مصر فیها من المبانی و المصانع و البساتین و الغرف المشرفة علی النیل و القصور ما یبهج العیون و یطرب المحزون.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۸۳

مدینة القاهرة: محدثة من بناء العبیدیّین الشیعة الذین کانوا بها، بینها و بین مصر نحو ۳ أمیال. و هی مدینة کبیرة فیها من القصور و المبانی ما یعجز الوصف عنه و کانت دار مملکة العبیدیین. و کان الحاکم من بنی عبید قد بنی بین الفسطاط و القاهرة مسجدا عظیما علی ۳ مشاهد کانت هناک، و جعل فیه سدنة و خدما یوقدون فیه السرج اللیل کله. و ذکر أنه أراد أن ینقل إلیه جثة النبی صلعم، و قد کانت توجهت له الحیلة فی ذلک غیر أن اللّه دفع و أظهر اللّه تعالی أهل المدینة علی ذلک وقایة لرسوله صلعم و ردا لکید عدوه. و ذلک أن الحاکم بذل الأموال لرجال من شیعته فمشوا إلی المدینة فاشتروا دارا تلاصق مسجد رسول اللّه صلعم، و بذلوا فیها ما لا کثیرا، و أخذوا ذرع ما بین الدار و القبر، و احتفروا سربا عظیما حتی کادوا أن یصلوا إلی القبر المکرم، فأطلع اللّه أهل المدینة علی ذلک، فقتلوا أولئک البغاة الفسقة و مثلوا بهم و ردموا ذلک الحفیر بالحجارة و أفرغوا علیها الرصاص فلا یطمع فی الوصول إلی مثل ذلک طامع أبدا

مدینة منف: مدینة عظیمة أزلیة قدیمة. و هی کانت دار مملکة الملوک القدماء ، و کان بها فرعون موسی علیه السلام. و کان اتخذ لها ۷۰ بابا و فصل حیطان المدینة بالحدید و الصفر، و فیها کانت الأنهار تجری من تحت سریره و کانت ۴ أنهار. ذکر رجل من ولد علی بن أبی طالب رضه، قال: رأیت بمنف دار فرعون، و کنت أمشی فی مشارفها و مجالسها و غرفها و جمیع سقائفها و حجورها فإذا ذلک کله حجر واحد منقور. فإن کان بناء قد أحکم حتی صار فی الاستواء کحجر واحد لا یستبان فیه جمع حجرین و لا ملتقی صخرتین فذلک عجب، و إن کان جبلا واحدا فنقر الرجال فیه بالمناقیر حتی خرقت فیه تلک المخارق فهو أعجب و أعجب .

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۸۴

مدینة دلاص: هی مدینة قدیمة أزلیة عجیبة البناء فیها غرائب؛ و هی کانت مجتمع سحرة مصر .

مدینة إخمیم: و هی مدینة کبیرة أزلیة قدیمة فی الضفة الشرقیة من النیل، و فیها أسواق و حمّامات و مساجد کثیرة. و داخل سورها البربی المتقدم الذکر، لم یتغیر منه شئ. و فیها من عجیب المبانی و الآثار ما یعجز الوصف عنه .

مدینة أسیوط: و هی مدینة قدیمة أزلیة مسورة علی الجانب الغربی من النیل، جمیلة القصبة کثیرة الفوائد و هی أکثر بلاد اللّه قصب السکر و أطیب؛ و فی وسط سوقها بربی تهدم بعضه .

مدینة عین الشمس: هذه مدینة قدیمة أزلیة و هی کانت مدینة فرعون، و فیها آثار کثیرة و مبانی عجیبة من أساطین الرخام و تماثیل و نقوش، و فیها برکة عظیمة و قد نقرت فی حجر صلد و حوالیها کراسی من رخام، فکان یجلس فرعون علیها و تملأ بالخمر و حوالیها أنهار العسل و أنواع المشروبات؛ و بالقرب منها صورة من رخام یخیل للناظر أنها تتکلم ، ذکر أنها کانت ماشطة فرعون.

و بالقرب منها صنمان من حجارة کل صنم منها طوله ۶ أذرع، أحدهما یبکی و الآخر یضحک. و هذه المدینة کانت فی طاعة والد زلیخة زوجة العزیز، و کانت تعرف ببنت صاحبها .

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۸۵

مدینة أنصنا: و هی کانت مدینة السحرة فی زمن فرعون و أکثرها خراب.

و کان بها أیضا بربی لم یبق منه الیوم إلا بیت واحد کأنه من صخرة واحدة.

و یقال إن ماریة القبطیة التی أهداها المقوقس إلی النبی صلعم کانت من کورة أنصنا، من قریة یقال لها جفن. و مدینة أنصنا لا یقربها التمساح و الناس منه آمنون هناک. و أکثر ما یکون التمساح عدوانا بالشاطئ الذی یقابل أنصنا فی قریة یقال لها الأشمون، لا یقدر أحد أن یقرب من شاطئها، فإذا صارت التماسیح فی حد أنصنا تحولت علی ظهورها حتی تجاوز حدها ، و کذلک تصنع بفسطاط مصر فوق المدینة بنحو ۱۰ أمیال حتی تخرج عن حد المدینة بمثل ذلک.

مدینة قوص : هی مدینة کبیرة أزلیة قدیمة فیها آثار کثیرة للأوائل، و بینها و بین مدینة أسوان غیر ان منحوتة فی جبال هنالک فیها قبور الأموات لا یعلم لها عهد، تستخرج منها المومیاء الطیبة ، و هم یجدونها فی رممهم و بین أجفانهم. و یقال إن فی تلک الصحراء التی بین قوص و أسوان معادن الذهب، غیر أن البجاة و هم جنس من الحبشة تمنع منه؛ و بلادهم بین بحر القلزم و نیل مصر، و یسکن عندهم جماعة من العرب من ربیعة بسبب هذا

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۸۶

المعدن . و یتصل ببلادهم معدن الزمرد الفائق الذی لیس له مثیل بعمور الأرض، و هو بموضع یعرف بالخربة فی مفازة و جبال محمیة بالبجاة، و إلیهم یؤدی الخفارة من یرد لحفر الزمرد. و بین هذا الموضع و النیل أکثر من ۲۰ مرحلة، و بین هذا المعدن و العمران مسیرة سبعة أیام. و لا یعرف معدن للزمرد غیره إلا ببلاد البلهری من بلاد الهند و لا یلحق بهذا . و الهندی هو الذی یعرف بالمکی لأنه یحمل إلی عدن فیؤتی به مکة فاشتهر بهذا الاسم.

و الزمرد الذی یقطع من الخربة هو أربعة أنواع: فأعلاها الذی یعرف بالمرو، و هو کثیر المائیة تشبه خضرته السلق إلا أنه یضرب إلی السواد. و النوع الثانی هو البحری فی لون ورق الآس، و إنما غلب علیه اسم البحری لأن ملوک الهند و السند و الصین یرغبون فیه، و یفضلونه علی غیره من الزمرد. و النوع الثالث یعرف بالمغربی لأن ملوک المغرب و الأفرنج و الأندلس و الجلاقة یتنافسون فیه.

و الصنف الرابع و هو المسمی بالأصم، و هو أدناها و أقلها ثمنا لقلة مائه و خضرته و کثرة رکوده. و أکثر حجارة الزمرد الفائق یبلغ وزن العدسة ۱۰ دنانیر، و هذا المعدن قد انهارت غیرانه و تهدمت لبعد العمارة عنه و انقطاع الناس.

و لا خلاف عند جمیع من یقرب من موضع ذلک المعدن أن الحیات و الأفاعی و سائر الحیوان المسموم لا یقرب هذا المعدن و لا حومته، و قیل إن هذه الحیوانات إذا بصرت بالزمرد الفائق سالت عیونها، و إن الملسوع إذا سقی منه وزن دانق برئ باذن اللّه تعالی. و کانت ملوک الیونانیین من أرباب الحکمة تفضله علی جمیع الأحجار، و أهل الحکمة یقولون إن شعاعه نوری و خضرته تقوی بزیادة القمر و امتلائه، و اللّه تعالی فی علمه أسرار مخفیة .

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۸۷

مدینة قفط: هی مدینة متوسطة المقدار أزلیة لها سور، و بینها و بین مدینة قوص أربعة أمیال و فیها بربی و بقربها شعراء کثیفة .

مدینة أسوان: هی آخر مدن مصر لأنها ثغر متصل ببلاد النوبة و هم کفرة، و لو لا ما بین بلاد مصر و بلادهم من الجبال و الأوعار التی تحول بینهم لأفسد النوبة بلاد مصر. و النیل إنما یهبط من بلاد النوبة علی صخور و أوعار و لا یدخل ذلک الموضع مرکب . و من أسوان الطریق إلی عیذاب؛ و عیذاب مدینة علی ضفة البحر الغربی المعروف ببحر القلزم. و من عیذاب یعبر إلی ساحل الحجاز إلی جدة، و من عیذاب یسلک إلی بلاد الیمن و الهند و غیر ذلک من البلاد .

و من مدن مصر تنّیس و دمیاط: و هما مدینتان قد غلب علی أکثر أرضهما ماء البحر. فمدینة تنیس مدینة کبیرة أزلیة فیها آثار کثیرة للأول، و أهلها ذو یسار و ثروة و أکثرهم حاکه، و بها تحاک ثیاب الشروب التی لا یصنع مثلها فی الدنیا. و یصنع فیها لصاحب مصر قمیص لا یدخل فیه من الغزل سداة و لحمة غیر أوقیتین و ینسج من الذهب ۴۰۰ دینار، قد أحکمه صانعه حتی لم یحوج إلی تفصیل و لا خیاطة غیر الجیب و البنائق ، و الذی تبلغ القیمة فیه ۱۰۰۰ دینار. و قد أحکمه صانعه حتی لم یحتاج إلی تفصیل و لا خیاطة غیر ما قلنا، و کذلک إلی الآن یصنع لکل ملک من ملوک مصر هذا الثوب فی کل عام.

و یسمی هذا القمیص البدنة، و لیس فی جمیع الدنیا طراز ثوب کتان یبلغ الثوب

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۸۸

منه و هو سادج دون ذهب ۱۰۰ دینار عینا غیر طراز تنیس و دمیاط. و یسکن بجزیرة تنیس و دمیاط نصاری هم الآن تحت الذمة بحمد اللّه؛ و نحن فی سنة ۸۶ [۵] . و أهل تنیس یصیدون السمان و غیر ذلک من الطیر علی أبواب دورهم، فإنهم یمدون شباکا فی سککهم عند أبواب دورهم، و السمان طیر یجزع عند خروجه من البحر فیقع فی تلک الشباک. و کانت تنیس أخصب بلاد اللّه و أکثرها ثمارا و فاکهة، و کانت مقسومة بین ملکین أخوین من ولد أبریت بن مصر، و کان أحدهما مؤمنا و الآخر کافرا. فأنفق المؤمن فیها من أمواله فی وجوه البر حتی باع من أخیه الکافر حصته فی تنیس، فزاد فیها الکافر غروسا و أنهارا و بنی فیها مصانع، فاحتاج أخوه إلی ما فی یده فمنعه وسطا علیه بماله و حشمه و حقره لفقره، فقال له أخوه المؤمن: مالی أراک غیر شاکر للّه تعالی علی ما رزقک و یوشک أن ینزع ذلک منک و یغیر نعمته عنک.

فأرسل اللّه تعالی علی جناته و مصانعه الماء فأضحت خاویة علی عروشها ؛ فهما اللذان عنی اللّه تعالی فی سورة الکهف عز و جل: «و اضرب لهم مثلا- رجلین جعلنا لأحدهما جنتین من أعناب و حففناهما بنخل و جعلنا بینهما زرعا فکلتا الجنتین آتت أکلها و لم تظلم منه شیئا» إلی آخر الآیات المحکمات .

و ترکب السفن من تنیس إلی الفرما و هی [علی] ساحل البحر.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۸۹

مدینة الفرما: و هی مدینة کبیرة قدیمة أزلیة فیها آثار کثیرة عجیبة تدل علی أنها کانت دار مملکة. و یقال إن الذی بناها هو الفرما الملک، و یذکر أهل مصر أن [ابن] المدبر لما ولی مصر وجه إلی الفرما لهدم أبواب من رخام بها فی شرقی الحصن احتاج إلی أن یعمل منها فرشا فی داره فمنع من ذلک أهل الفرما، و خرجوا إلی رسله بالسلاح، و قالوا هذه الأبواب التی ذکرها اللّه تعالی علی لسان یعقوب: «یا بنی لا تدخلوا من باب واحد و أدخلوا من أبواب متفرقة». و من عجائب الدنیا نخل الفرما فإنها تثمر حین ینقطع البسر و الرطب من جمیع البلاد، فیکون رطب نخل الفرما بکانون الأول حین تلد النخل فی کل مکان فلا ینقطع ۴ أشهر، و لا یوجد هذا فی بلد من البلاد سوی الفرما؛ و هو تمر کبیر یوجد فی وزن التمرة ۲۰ درهما و طولها فتر .

مدینة رشید: و هی مدینة کبیرة علی کثیب رمل عظیم، إذا هبت الریح الغربیة، و هی تشتد عندهم، ملأت علیهم سککهم و بیوتهم رملا فلا یقدرون علی التصرف فی أسواقهم. و هم علی ضفة النیل قرب البحر، و من أعجب منتزهات الدنیا ضفة النیل من مصر إلی مدینة رشید هذه، و لا غلة لثمار الأرض کغلة هذه الناحیة. قال أبو عبید البکری أن رجلا أخبره، من أهل تلک النواحی، أنه رأی ضیعة ما لأحد المصریین تغل فی رمانها و موزها خاصة ۱۵ ألف مثقال فی العام . قال، و هناک کانت ضیعة اللیث بن سعد رحمه اللّه، قال قتیبة سمعت اللیث بن سعد یقول: «یدخل علی فی کل سنة ۵۰ ألف دینار ما وجبت علیها الزکاة قط، یعنی أنها من الفواکه التی لا تجب فیها الزکاة .

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۹۰

ذکر الفیوم: و هو قطر کبیر فیه قری کثیرة، یقال إن فیه من القری عدة ما فی قطر مصر کله من القری، فإن یوسف عم حین صنعه أنزل فی کل قریة أهل بیت من قری مصر؛ و سیر لکل قریة من الماء بقدر ما یروی أرضها من غیر زیادة و لا نقصان. و یقال أیضا إن بالفیوم ۳۶۰ قریة علی عدد أیام السنة لا تقصر عن الری أبدا لحکمة شربها، فإذا نقص النیل فی سنة من السنین و غلا السعر بمصر مارت کل قریة منها مصر یوما. و حجر اللاهون بالفیوم من عجائب الدنیا و اللاهون قریة کبیرة من قری الفیوم. و هذا الحجر شاذروان مبنی بأحکم صنعة، مدرج علی ۶۰ درجة فیها فوارات فی أعلاها و فی وسطها و فی أسفلها. فتسقی العلیا الأرض العلیا، و الوسطی الأرض الوسطی، و السفلی الأرض السفلی بوزن و قدر لا ینقص لأحد من دون حقه و لا یزاد له فوق حقه. و هو من أحکم البنیان و

أتقنه؛ قیل من ذلک الوقت عرفت الهندسة؛ و ذکر کثیر من الناس أن یوسف عم عمله بالوحی. و لم تزل الملوک من الأمم تقصد هذا الموضع و یتأملون حسن صنعته و یتعجبون من غرائب حکمته، و یقال إن الملک المعاصر لیوسف عم لما تأمله قال هذا من ملکوت السماء، و هو من البناء الذی یبقی علی غابر الأزمان؛ و یقال إنه عمل من ۳ أشیاء: من الفضة و النحاس و الزجاج؛ و فی الضفة الغربیة منه مسجد یوسف علیه السلام. و الفیوم یشرب من ۱۲ ذراعا، و لیس بأرض مصر موضع یشرب من ۱۲ ذراعا غیر الفیوم لحکمة بنیان حجر اللاهون، و إنما رری أرض مصر من ۱۶ ذراعا، فإذا زاد النیل علی ۱۲ قطع الماء عن الفیوم. فإذا کان یوم زیادته سد حجر اللاهون، و حضر ذلک شهود أهل تلک الجهة و المهندسون و أمروهم بالطبول و البنود فلم یکن لمن یدعی نقصان الماء عذر، و خرجت الإرسال عند ذلک بالبشائر إلی مصر، و هو عندهم یوم سرور و نزهة. و أهل الفیوم یزدرعون و الماء باق علی جمیع أرض مصر و لم یتم جریه، فإذا کان حصاد أهل مصر کان

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۹۱

ذلک أول السقیة الثانیة لأهل الفیوم فإنهم یزدرعون فی العام مرتین، و یزدرعون السقیة الثانیة القمح و الشعیر و الأرز فضلا عن القطانی. و الفیوم أخصب بلاد اللّه تعالی و أکثرها فاکهة، لا یعدم بها التمر و الرطب شتاء و لا صیفا، و لذلک غلتها أکثر جبایات بلاد مصر.

قال عبد الملک بن حبیب إنما سمیت الفیوم لأن أخراجها ألف دینار کل یوم.

و الفیوم فی وسط بلاد مصر فلا یؤتی إلی کورة الفیوم من ناحیة من النواحی إلا من صحراء أو مفازة، ذکر ابن عفر و غیره أن عمرو بن العاص لما فتح بلاد مصر أقام سنة لا یعلم أین موضع الفیوم و لا حیث مکانه حتی بعث عمرو قیس بن الحارث إلی ناحیة الصعید یبحث عن الفیوم، فسار حتی أتی القیس و به سمیت. فأبطأ علی عمرو خبره فقال من یأتنا بخبر قیس، فقال ربیعة بن حبیب أنا آتیک به، فرکب فرسا له أنثی فجاز بها النیل من الجهة الشرقیة و کان معه عمرو بن ربیعة بن حبیب بن الصدفی و أصحابهم، فمشوا فلما سلکوا فی المجابة لم یروا شیئا و هموا بالانصراف، ثم ساروا قلیلا فطلع له سواد الفیوم فطلبوا قیسا فوجدوه فی القیسیین فأتوا عمرو بخبر الفیوم .

مدینة الإسکندریة: ذکر أن اسمها بردة و لها ۱۵ کورة، قالوا کانت الإسکندریة ۳ مدن کبار بعضها بجنب بعض: منها شنة و هی موضع المنار و ما إلی ذلک؛ و الإسکندریة اسم قصبة السلطان و موضعه و هی باقیة إلی الیوم؛ و المدینة

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۹۲

الثالثة نقیطة. و کان علی کل واحدة منها سور، و قیل إنه کان علی الإسکندریة ۳ مدن کبار و ۷ أسوار ب ۷ خنادق. و کان أصل بنائها أن الإسکندر استقام له ملکه فی بلاده، و کانت بلاده رومة و ما إلی ذلک من بلاد الروم، و کان فیما یقال رومیا، فیقال إنه خرج یختار أرضا صحیحة الهواء و التربة و الماء یبنی بها مدینة یسکنها، فأتی موضع الإسکندریة فأصاب به أثر بنیان و عمد رخام منها عمود عظیم مکتوب علیه بالقلم المسند ، و هو القلم الأول من أقلام حمیر و ملوک عاد: «أنا شداد بن عاد، سددت بساعدی الوادی و قطعت عظیم العماد من شوامخ الجبال و الأوطاد، و بنیت إرم ذات العماد التی لم یخلق مثلها فی البلاد.

أردت أن أبنی هنا مدینة کارم و أنقل إلیها کل ذی قدم من القبائل و الأمم، فأصابنی ما أعجلنی و عما ذهبت إلیه قطعنی، فارتحلت عن هذه الدار، لا لقهر ملک جبار و لا بخوف جیش جرار، و لکن لتمام المقدار، و انقطاع الآثار، و سلطان العزیز الجبار. فمن رأی أثری و عرف خبری و طول عمری فلا یغتر بالدنیا بعدی». قیل فلما رأی الإسکندر طیب أرض ذلک المکان و صحة هوائه و ما به عزم علی بنیان مدینة بذلک الموضع، فبعث إلی البلاد فحشد الصناع و اختط الأساس، و استجلب العمد و الرخام و أنواع المرمر الملون و الأحجار فی البحر من جزیرة صقلیة و بلاد إفریقیة و أقریطش.

فلما اختط أساس المدینة کلها و حفره أراد أن یکون إنزال البناء فی وقت سعادة و بقاء علی الدهور، فوضع علی حفیر الأساس عمود

رخام و علی کل

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۹۳

قطعة من الأرض خشبة قائمة، و وصل بها حبالا منوطة بعضها ببعض یرجع جمیعها إلی عمود الرخام، و علی العمود جرسا عظیما و علی کل قطعة من تلک الحبال جرسا صغیرا، فإذا حرکوا حبل الجرس الکبیر علی العمود و خفق تحرکت سائر الحبال و خفقت الأجراس. و أقام الإسکندر یرقب الوقت المحمود، و أمر الصناع إذا سمعوا تحریک الأجراس أن یضعوا الأساس دفعة واحدة و قد کانوا استعدوا لذلک. فبینما الإسکندر یرقب الوقت أصابته سنة، فوقع غراب علی حبل الجرس الکبیر فحرکه فتحرکت جمیع الأجراس، فوضع البناؤون فی تلک الساعة الأساس . و ارتفع الضجیج بالتحمید و التسبیح فاستیقظ الإسکندر لضجیجهم، فسأل عن الخبر فأعلن، فعجب من ذلک، و قال: «أردت أمرا فأراد اللّه غیره و یأبی اللّه إلا ما یرید، أردت طول بقائها و أراد اللّه سرعة بنائها» .

ثم تمادی علی عملها و بنی المدینة علی آزاج و طبقات قد عمل لها مخاریق و متنفسات للضوء، یسیر الفارس و بیده رمح طویل فلا یضیق به طریق من تلک الآزاج حتی یدور جمیع الإسکندریة. و کذلک کانت أسواقها مقنطرة فلا یصیب أهلها المطر. و بنی أسوارها من أنواع الرخام الأبیض و الملون، و کذلک جمیع قصورها و دورها، فکانت تضیء باللیل بغیر مصباح لشدة بیاض الرخام، و ربما علت علی أسوارها شقاق الحریر الأخضر لاختطاف بیاضها أبصار الناس . و بنی علیها ۷ أسوار و أمام کل سور خندق، و بین کل خندق و سور فصیل.

و یقال إنها کانت أعظم مدینة بنیت فی معمور الأرض و أغربها بنیانا، فقیل إنه کان سکان البحر یؤذون الناس و یختطفونهم باللیل، فاتخذ الإسکندر الطلسمات مصورة علی أعمدة رخام علی هیئة شجرة السرو، طول العمود منها ۸۰ ذراعا، و هی باقیة إلی هذه الغایة. یقال إنها علی أعمدة نحاس قد خرقت الأرض فصورت

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۹۴

فیها أشکال و صور تمنع و تدفع . و بنی المنار علی طرف اللسان الداخل فی البحر من البر، و جعله علی کرسی من زجاج علی هیئة السرطان فی جوف البحر ، و جعل طوله فی الهواء ألف ذراع ، و جعل فی أعلاه المرآة.

و کانت المرآة قد رکبت من أخلاط غریبة فیبصر فیها ما یأتی من مراکب العدو علی مسیرة أیام فیتأهب لهم، فإن قربت المراکب من البلد عملت أخلاط بأدهان یعرفونها و طلیت بها المرآة و عکس شعاعها علی تلک المراکب فأحرقتها.

و جعل فی المنار تماثیل من نحاس و طلاسم کثیرة تمنع و تدفع و لها خواص، فمنها تمثال قد أشار بسبابة یده الیمنی نحو الشمس حیث کانت من مشرق أو مغرب أو أفق فیدور معها، و تمثال یشیر بیده نحو العدو إذا کان منه علی مقدار لیلة، فإن دنا و أمکن أن یری بالبصر یسمع لذلک التمثال صوت هائل علی میلین أو ثلاثة.

و تمثال آخر کلما مضی من اللیل أو من النهار ساعة سمع له صوت طرب بخلاف الصوت الذی کان منه قبل ذلک. و قد اختلف الناس و الرواة فی أمر بناء هذا المنار فمنهم من رأی أنه من بناء الإسکندر؛ و منهم من رأی أن دلوکه الملکة بنتها؛ و منهم من رأی أن جیرون الملک المتقدم الذکر بناها. و قیل إن الذی بنی الأهرام بناها، و قیل إن الذی بنی رومة المدینة العظمی بنی الإسکندریة و بنی منارتها. و إنما أضیفت الإسکندریة إلی الإسکندر لسکناه بها و غلبته ممالک الأرض منها. و قیل إن الإسکندر کان لا یخاف أن یطرقه عدو فی البحر و لا یهاب ملکا یرد علیه فیجعل لذلک مرقبا و حراسا. قال عبد اللّه بن عمرو الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۹۵

ابن العاص إن أول من ملک الإسکندریة فرعون و اتخذ فیها مصانع و مجالس، و هو أول من عمرها ثم تداولها الملوک بعده، و إن سلیمان بن داود عم اتخذها مسکنا و بنی فیها قصورا و مصانع عجیبة من بناء الجن، و بنی فی المنار مسجدا متقنا و هو باق إلی الآن. و الأصح أن الإسکندر بناها من أولها و اختط أساسها و بنی المنار فیها و عمل المرآة فی أعلاها، فیقال إنه ما ظهر العدو فی البحر و لا

ضرب بأسيافه الإسكندرية إلا بعد زوال تلك المرآة، و كان زوالها فى خلافة الوليد بن عبد الملك بن مروان. و ذلك أن ملك الروم أعمل الحيلة فى زوال المرآة من المنار، فبعث خادما من خواص خدمه ذا دهاء و رأى و معرفة بما يتناول من أشغاله، فجاء مستأمنا إلى بعض الثغور. فحمل إلى أمير المؤمنين الوليد بن عبد الملك بن مروان فأعلمه أنه كان من خواص ملك الروم و أنه أراد قتله لموجدة لم يكن لها حقيقة، و أنه هرب منها و رغب فى الإسلام فأسلم بين يدى الوليد؛ و أظهر له النصح فى أشياء خدمه فيها. ثم إنه استخرج له دفائن فى بلاد دمشق و غيرها من بلاد الشام بكتب كانت عنده، فلما رأى ذلك الوليد شرهت نفسه و تمكن طمعه و باحثه عما عنده من هذا الفن؛ فقال له إن الإسكندر استولى على ممالك العالم، و احتوى على الأموال و الذخائر التى كانت لشداد بن عاد و غيره من ملوك العرب و العجم و الفرس و غيرهم من الأمم؛ فبنى لها الآزاج و الأسراب و الأخباء، و أودعها تلك الذخائر و الأموال و الجواهر ثم بنى فوقها تلك المنارة التى بالإسكندرية. فلو هدم ذلك المنار استخرج من تحته من الأموال و الذخائر و الكنوز و ما لا عين رأت؛ فصدق ذلك الوليد و طمع فيه، و بعث معه من خواصه و ثقاته من يقف على هدم المنار، و أمر صاحب الإسكندرية أن يعينه على جميع ما يريد، فهدم ذلك الرومى قدر نصف المنار و أزال المرآة التى كانت غرضه و أراد هدم الكل، فضج أهل

الإستبصار فى عجايب الأمصار، النص، ص: ۹۶

الإسكندرية، و علموا أنها مكيدة و حيلة. فلما استفاض ذلك خشى الرومى على نفسه، و هرب فى الليل فى مركب كان قد أعده لذلك الوقت؛ و بقيت المنارة على ذلك المقدار إلى هذا الوقت.

صفة المنارة اليوم: هى اليوم ۳ أحزم؛ أما الحزام الأول فهو مربع البناء، قد عمل أحسن عمل بحجارة مربعة قد خفى التصاقها حتى صارت كالحجر الواحد لم يغيره الزمان، ارتفاعه ۳۲۰ ذراعا. ثم ترك فى أعلاه قدر غلظ الحائط و هو ۸ أصابع و نحو ۱۰ أذرع سوى ذلك الغلظ ؛ و رفع على ما بقى من البناء بناء مثمن الشكل طوله ۸۰ ذراعا . ثم ترك قدر غلظ حائطه و هو أقل من غلظ الأسفل و هو نحو ۸ أذرع سوى ذلك [الغلظ]؛ ثم أقيم عليه بناء مربع الشكل ارتفاعه ۵۰ ذراعا و نحوها. و فى أعلا ذلك مسجد محكم البناء و يقال إنه مسجد سليمان . و فى الناحية الشمالية من البناء كتابة من النحاس لم يقدر أحد على فكها و لا معرفة ما هى. و باب المنارة حديد لا يعلم له عهد، و يرقى إلى الباب من أسفل المنارة فى علوة لا تتبين، و كذلك إلى أعلا الحزام الأول فى طريق يمشى فيه فارسان متناكبان فى أرض سهلة لا يكاد الراقى يعلم فيه

الإستبصار فى عجايب الأمصار، النص، ص: ۹۷

هل هو راق أو ماش؛ فى كل عطف من هذا المصعد باب دار داخلها بيوت مربعة، سعة كل بيت منها ۲۰ ذراعا إلى ۱۰ أذرع، قد فتح له مضاو و منافس للهواء لئلا تهدمها الرياح. و عدد ما فى المنار من البيوت ۳۶۴ بيتا ، و عطف مطالعها من أسفلها إلى أعلاها ۷۲ عطفا و فى كل عطف ۱۲ درجة. و بيوتها كلها آزاج معقودة، و بناء المنار كله معقود بخشب الساج، و عدة أبوابها الظاهرة خارجا ۲۲ بابا، فتحت لتخرقه الرياح و لولا ذلك لهدمته. و هذا المنار من دخله و لم يعرف مسالكه تاه فيه و ضل لأن فيه طرقا تولى إلى أسفله و إلى سرطان الزجاج المتقدم الذكر و إلى البحر. و يقال إن جيش صاحب المغرب حين وصل الإسكندرية و ذلك فى خلافة المقتدر ، دخل جماعة منهم المنار على خيولهم ليروا ما فيه من الغرائب، فتاهوا و تهوروا هم و دوابهم و فقد منهم عدد كثير. و قد كان البحر أثر فى أسفل المنارة من غربيها كالكهف العظيم فسد بعض أمراء مصر- أظنه من العبيديين - ذلك الثلم بأساطين الرخام بعضها فوق بعض. فالبحر يضرب اليوم فى تلك الأساطين فلا يؤثر فيها شيئا.

و فى جهة الشمال من المنار بناء عظيم عريض ارتفع من قعر البحر حتى ظهر على وجه الماء، يدل على أنه كانت عليه مصانع قد ذهبت، و يسمى ذلك البنيان الفاروس؛ تحته ترسو السفن لأنه يكف عنها الرياح و الموج. و قد زعم قوم أن ذلك الظاهر ليس بيتا و إنما هو ما هدم من حجارة المنار الذى ذكرنا.

قال بعض العارفين إذا أردت أن تبصر ارتفاع المنار و علوه من الجو فاخرج من الإسكندرية من باب أشتوم ، و تسير على ضفة البحر

نحو نصف میل ثم تسیر نحو الشمال مقدار ذلک ثم تسیر علی بناء فی البحر کالقناطر و لها منافس و البحر یضرب من ناحیتها نحو ۴۰۰ خطوه، فإذا خرجت من ذلک البناء سرت الإستبصار فی عجایب الأمصار ؛ النص ؛ ص۹۷

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۹۸

فی فضاء داخل فی البحر کأنه جزیرة و المنارة فی أعلا هضبة منها. و قد أحاط البحر بالمنارة من ۳ جهات: من ناحیة الشمال و الغرب و الجنوب؛ فتنظر حینئذ إلی المنارة فتراها کأنها سحابة قد ارتفعت فی الجو، فتظن أنها ترتعد من انعکاس شعاع الشمس و ضرباته فی المنارة .

و لهذه المنارة بالإسکندریة مجتمع فی العام یسمونه بخمیس العدس ، و هو أول خمیس فی شهر مایه لا یختلف فی مدینة الإسکندریة عن الخروج إلی المنار فی ذلک الیوم أحد. و قد أعدوا لذلک الیوم الأطعمة و الأشربة، و لابد فی ذلک الطعام من العدس. فیفتح بابها للناس و یدخلون فیها، فمن ذاکر للّه تعالی و من مصل و من لاه و متفرج، فیقیمون إلی نصف النهار ثم ینصرفون . و من ذلک الیوم بعینه یحترس البحر. و فی المنارة قوم مرتبون یوقدون النار اللیل کله فی الحزام الأول، فیؤم أهل السفن سمت تلک النار من جمیع البلاد؛ و یوقد صاحب السفینة النار فی سفینة فإذا رأی المحترسون النار فی البحر، زادوا فی وقود النار و أوقدوها من جهة المدینة؛ فإذا رأی ذلک محترسو المدینة ضربوا البوقات و الأجراس حذرا من العدو.

و کان حول المنار مغائض یستخرج منها أنواع من الأحجار یتخذ منها فصوص الخواتم، مثل الاسبادشیخ و مثل الکرکهن و الباقلمون و غیر ذلک من الأحجار الغریبة التی لا توجد فی هذا الزمان و لها خواص. و هذا الباقلمون حجر یتلون ألوانا مختلفة عند النظر إلیه کلون ریش الطواویس الهندیة؛ فإن ألوان ریشها أحسن ألوانا من هذه الطواویس التی بهذه البلاد. و لطواویس الهند جمال عظیم و خلق عجیب، تتمازج ألوان ریشها و تترادف فیها فیری لها منظر عجیب؛ و أصلها من الهند و ما خرج منها من دیار الهند صغر حجمه و کدر لونه کما یفعل ما نقل من النارنج و الأترج من بلاد الهند، فإنها تصغر و تعدم تلک الروائح العطریة لعدم ذلک الهواء و التربة. قیل و کان حول المنار من تلک الجواهر کثیر، فیقال إن الإسکندر أغرق ذلک حول المنار فیوجد هناک إذا طلب، و یکون ذلک الموضع أبقی لها و یری الناس علی مر الدهور عظیم ملکه

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۹۹

و ما قدر علیه لوجود ما عز عند غیره مطلبه. و قیل أیضا إنها کانت آلات شراب الإسکندر، فیما مات کسرتها أمه و رمت بها فی تلک المواضع غیرة أن ینتفع بها أحد . و القصر الأعظم الذی کان بالإسکندریة، لم یکن له علی معمور الأرض نظیر، هو الیوم خراب. و هو علی ربوة عظیمة بإزاء باب المدینة طوله ۵۰۰ ذراع و عرضه علی النصف من ذلک و لم یبق منه إلا بعض سواریه؛ و بابه من أحکم بناء و أتقنه علی عضادة من حجر واحد، و عتبته حجر واحد؛ فیه نحو ۱۰۰ أسطوانة قائمة غلظ کل واحدة نحو عشرة أشبار .

و فی نحو الشمال منه أسطوانة عظیمة لم یسمع بمثلها، غلظها ۳۶ شبرا و هی من العلو بحیث لایدرک أعلاها قاذف بحجر، و علیها رأس محکم الصناعة یدل علی أن بناء کان علیها، و تحتها قاعدة من حجر أحمر مربع الشکل محکم عرض کل ضلع من أضلاعه ۲۰ شبرا فی ارتفاع ۸ أشبار. و الأسطوانة منزلة فی عامود من حدید قد خرقت به الأرض، فإذا اشتدت الریاح رأیتها تتحرک و ربما جعلت تحتها الحجارة فتطحنها لشدة حرکتها . و هذه الأسطوانة من إحدی أعاجیب الدنیا، و یقال إن الجن صنعتها لسلیمان بن داود عم. و کانت وسط قبة و حولها أساطین، و أعلا الکل قبة تشبه الصحفة من حجر واحد رخام أبیض بأحسن صنعة و أغرب إتقان. فلما مات سلیمان بن داود عم ، رفعت الجن تلک القبة و رمت بها فی البحر، فإنها کانت من غرائب ما عملت الجن لسیدنا سلیمان بن داوود عم . قال حمزة بن محمد المصری إن بعض ملوک مصر دخل الإسکندریة و رأی قصرها فنظر إلی قصر عجیب الشأن غریب البنیان من بناء الأولین، فعا الصناع و سألهم أن یبنوا له مصله فقالوا له لا نقدر علی ذلک، فعزم علیهم فقالم إلیه شیخ و قال: أنا أبنی لک مثله و أحسن منه إن فعلت لی ما أرید، قال بلی، قال: ایتونی بثورین مطیقین و عجلة فأمر له بذلک فدخل

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۰۰

مقابر الأولین و احتفر قبرا منها و استخرج جمجمة عظیمة، فوضعها فی العجلة فما جرها الثوران إلا بعد مشقة و جهد، فجاءه فقال أصلح اللّه الأمیر إن أعطیتنی من تکون رؤوسهم مثل هذا الرأس بنیت لک مثل هذا القصر، فعلم أنه لا یقدر علی ذلک . و قال حمزة بن محمد أیضا: رأیت بالاسکندریة قصابا عنده ضرس یزن به اللحم زنته ۸ أرطال . و کان بالإسکندریة دار ملعب قد تهدم أکثرها، و کانت قد بنیت بضروب من الحکمة، و کانوا یجلسون فیها لقضاء حوائجهم، فکان کل جالس فیها إنما جلسوه تلقاء وجه صاحبه و لا یخفی علی أحد منهم شئ من حال غیره، یتساوی قریبهم و بعیدهم فی ذلک. و کان لهم یوم مهرجان یجتمعون فیه فی هذا الملعب، و یحضره رؤساؤهم و أبناء ملوکهم و عامتهم، و یلعب فیه الصبیان و الفتیان بالصوالج و بینهم کرة . فإن دخلت تلک الکرة کم رجل ممن حضر فی ذلک الیوم فلابد له من ولایة مصر؛ کان هذا عیدهم معروف لا ینکره أحد. و کان عمرو بن العاص رحمه اللّه قد سافر إلی الإسکندریة فی الجاهلیة تاجرا بالقطن و الأدم، فحضر ذلک الملعب فی ذلک الیوم، فلعبوا فیه بالکرة فدخلت کم عمرو بن العاص حتی أتی اللّه بالإسلام فکان ما قدر اللّه تعالی من دخول عمرو مصر و ولایتها ۳ مرات .

و الإسکندریة تعجب کل من رآها لبهجتها و حسن منظرها، و ارتفاع مبانیها و إتقانها وسعة شوارعها و طرقاتها. و هی بریة بحریة، و فیها من النعم و الأرزاق و الفواکه ما لیس ببلد مع طیب هوائها و تربتها. و قد ذهب بعض المفسرین

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۰۱

إلی أن إرم ذات العماد هی الاسکندریة . و قال الناظرون فی الأعمار فی جمیع الأقالیم و الأمصار: لم تطل أعمار الناس فی بلد من البلدان کطولها بمریوط و وادی فرغانة؛ و مریوط قریة من قری الإسکندریة بالقرب منها؛ و هی کبیرة و لها بساتین کثیرة و منها تجلب الفواکه إلی الإسکندریة. و یروی أن عوف بن مالک حین دخل مدینة الإسکندریة قال لأهلها : «ما أحسن مدینتکم»، فقالوا له إن الإسکندر حین بناها قال: «أبنی مدینة إلی اللّه فقیرة و عن الناس غنیة» فبقیت بهجتها علی مر الدهور. و کان الفرما أخو الإسکندر بنی مدینة الفرما و قال: «إنی أبنی مدینة عن اللّه غنیة و إلی الناس فقیرة»، فذهبت بهجتها و لا یزال ینهدم منها کل یوم شئ لا یجبر أبدا و یقال إن عمر بن عبد العزیز لما دخل الإسکندریة، و کان إذ ذاک والی مصر، و رأی عظمتها وسعة آثارها و علم أنها کانت مدینة کبیرة قال لعاملها و کان من أهلها: «أخبرنی کم کان عدد سکان الإسکندریة فی أیام الروم»؛ فقال له: «و اللّه لا أدرک علم ذلک أحد إلا اللّه وحده، و لکنی أخبرک کم کان عدد رؤسائهم و رؤسائها و ملوکها فإن ملک الروم أمر بإحصائهم، و کتب ذلک فی تواریخهم و کتبهم، فوجدهم ۶۰۰ ألف ملک .

و الدلیل علی عظم شأنها و کثرة ملوکها أن المطر إذا نزل فیها نزولا شدیدا و سال ترابها مع الماء، خرج من فیها من الرجال و النساء و الصبیان و الضعفاء یلتمسون حوالیها، فیجدون قطع الذهب و الفضة من الحلی و غیره و الیاقوت و الزمرد و أنواع الجواهر، و لیس یرجع أحدا منهم بغیر شیء.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۰۲

و مدینة الاسکندریة أعظم مدن مصر؛ و بلاد مصر کلها فیها من العجائب و الغرائب ما یعجز عنه الواصفون. ذکر أن أحمد بن طولون کان صاحب مصرفی سنة نیف و مائتین و کان مولعا بمعرفة هذه الآثار القدیمة و العجائب ، فذکر له أن رجلا من الأقباط بأرض الصعید، و هی من أعالی بلاد مصر، له نحو ۱۳۰ سنة، و هو ممن عنی من لدن حداثته بالعلم و الإشراف علی الآراء و انتحل من مذاهب المتفلسفین و غیرهم، و أنه علامة بالممالک و الملوک و معرفة بهیئة الأفلاک و النجوم؛ و کان نصرانیا علی مذهب الیعاقبة. فبعث ابن طولون إلیه قائدا من قواده فحمله إلیه فی النیل مکرما؛ و کان الشیخ قد انفرد عن الناس فی بنیان قد اتخذه و سکن فی أعلاه، و کان قد رأی الرابع عشر من ولده. فلما وصل إلی أحمد بن طولون أکرمه و أبره و أسکنه بعض مقاصیره و مهد له موضع جلوسه و حمل إلیه لذیذ المأکل و المشرب، فأبی الشیخ أن یتغذی أو یلبس إلا ما حمل مع نفسه من کعک و سویق و نحوها، و قال

هـذه بنيـة قوامها بما ترون من الغـذاء و الملبس فإن أنتم سـمتمونى النقل على العادة كان ذلك سبب انحلال البنيـة و يفوتكم منى ما تطلبونه، فتركه ابن طولون و ما يريـده. ثم أحضـره مجلسه مع أهل الدراية من أصـحابه و خواص مجلسه و صـرف إليه همته و غرضه؛ فلمـا سـأله عن بحيرة تنيس و دميـاط المتقـدم ذكرهمـا، قـال كان موضع البحيرة أرضا لم يكن بـديار مصـر مثلها لطيب التربـة و ذكاء الربيع؛ و كانت جنات متصلة و لم يكن بمصر كورة يقال إنها تشبه الفيوم إلا هى وحدها، و كانت أكثر فاكهة منه؛ و كان الماء ينحدر إلى قرى موضع البحيرة صـيفا و شـتاء يسـقون منـه مـتى شـاءوا، و فضـلة المـاء تصب فى البحيرة. و كـان بين العريش و قـبرص طريق مسـلوكة فى يبس، و بينهما اليوم مسير طويل فى البحر، فلما كان قبل اسـتفتاح المسـلمين بلاد مصر ب ۱۰۰ سـنة طما ماء البحر و زاد فأغرق القرى التى كانت فى موضع البحيرة، و ما كان منها فى البقاع المرتفعـة فهى باقية إلى الآن قد أحاط بها الماء. و قال و عند هذه الزيادة التى زادها ماء البحر، طغى الماء على القنطرة التى كانت بين بلاد الأندلس و بين

الإستبصار فى عجايب الأمصار، النص، ص: ۱۰۳

ساحل طنجـة من أرض المغرب. و كانت قنطرة عظيمـة لا يعلم فى معمور الأرض مثلها، مبنيـة بالحجارة، تمر عليها الإبل و الدواب من ساحل المغرب إلى الأنـدلس، و كان طولها ۱۲ ميلا فى عرض واسع و سـمو كبير؛ و ربما بـدت هذه القنطرة لأهل السـفن تحت الماء فعرفوها.

و سـئل عن ممالـك الحبشـة و الأحـابيش الـتى على النيـل، فقـال ألفيت منهم ۶۰ ملكـا كـل ملـك منهم ينـازع من يليه. قال و بسـبب اسـتحكام النارية فى بلادهم، تكون عندهم معادن الذهب كثيرة، فإن حرارة الشـمس و يبسها يغير الفضة ذهبا، فإذا طبخ ذلك الذهب بالملح و الزاج و الطوب، خرج ما فيه من الفضة.

و سـئل عن منتهى النيـل فى أعلاـه، فقال أصـله من البحيرة التى لا يـدرك طولها و لا عرضـها، و هى تحت خط الاسـتواء تحت قنطرة الفلك المستقيم؛ و هو الموضع الذى فيه الليل و النهار متساويان الدهر كله.

و سـئل عن الأـهرام، فقـال إنهـا قبور الملوك؛ و كان الملك إذا مات وضع فى حوض من رخام ثم أطبق عليه و بنى له هرم على قـدر همـة وليه ، ثم يوضع الحوض فى وسط الهرم و يصـنع باب الهرم تحت الحوض، ثم يحفر له طريق فى الأرض و يعقدونه آزاجا. فقيل له فكيف هـذه الأـهرام المملسـة و كيف كانوا يصـعدون لبنائها؛ فقال كانوا يبنون الهرم مـدرجا و يصـعدون لبنائه فإذا فرغوا من عمله نحتوه. قيل له و كيف كانوا يصـنعون بهذه الحجارة العظيمة التى لا يقدر ۱۰۰ رجل منا أن يزحزحوا منها حجرا واحدا؛ قال كانت لهم فراقـل قـد دبروهـا بأخلاط من المعادن و أنواع من الحكم، فكانوا يضـربون بها الحجر الكبير فينقسم لهم على القـدر الـذى يريـدون و يتأتى لهم النحت، و مع هذا فإنه كان لهم صبر و جلد على أعمالهم ليس لمن بعدهم. قال الوصيفى ، قال رجل قبطى، و قد أجرينا من هـذا الـذى ذكرنـا ، إنهم أصابوا فى بعض الكنائس فى طاق سـفطا فى سـلة ففتحوها فوجـدوا فيها فرقلـة فعجبوا منها و لم يـدركوا لها معنى، فطرحوها فى النار فكانت تثب من النار حتى تبلغ سقف الكنيسة فكسروها ، ثم ندموا على فسادها.

الإستبصار فى عجايب الأمصار، النص، ص: ۱۰۴

قال: الناظر هذه مدينة الإسـكندرية يطمع فيها عدو صـقلية أبدا، و يجشم مراكبه بأهوال تصـيبه عليها؛ فمنها ما أدركته عشية العاشر من محرم سنة ۵۷۰ [- ۱۱ أغسطس ۱۱۷۴]. و ذلـك أنه احتفل فى مراكب كثيرة و نزل فى ساحلها و حصن ما قـدر و عزم على محاصـرة البلد، فما كان إلا أن عزم على المقارعة حتى صاح فى الأعداء صائح و صـرخ بينهم صارخ فولوا مدبرين ، و قتل بعضـهم و الحمد للّه رب العالمين.

و فتح اللّه تعالى ببركة هذا الأمر العزيز على المسـلمين بديار مصر، عندما سمح بخاطر أمير البلاد بها، و هو يوسف بن أيوب الكردى، المخطط بصـلاح الدين، أن يخاطب الخليفة الإمام أبا يوسف يعقوب بن الإمامين الخليفتين رضه أجمعين؛ فهزم روم الشام و استأصـل شأفتهم، و فتـح بيت المقـدس شـرفها اللّه، و جميع تلك البلاد التى كانت بأيـدى أعـداء اللّه. و نص الرسالة الواردة بصورة فتح، كلام

مختصر من كتاب وصل من الإسكندرية ، تاريخه فى العشر الوسط من شعبان المكرم سنة ۸۳ [۵] [- أكتوبر ۱۱۸۷]، يصف ما سناه اللّه تعالى و يسره بقدرته من الفتوحات فى الروم دمرهم اللّه تعالى . و ذلك أن رسل ملكهم و صلوا إلى دمشق فى الصلح، فأراد يوسف بن أيوب أن يصالحهم و يعقد لهم الصلح على أن يدفع لهم ۱۰۰ ألف أردب من القمح مع المضاف إليه، و كان بن أخيه، المخطط عندهم بتقى الدين، قد تصاهر مع أمير التركمان و جاء بخلق كثير من الأتراك، فلما عاين عمه يريد الصلح عز عليه ذلك و غضب. فسأله عمه عن شأنه فقال له: يأتى الناس متطوعين مسارعين للجهاد و تصالح أنت الأعداء الروم، ما ذا يقوله أهل العراق و أهل الأمصار عنا. فقال يوسف لابن أخيه: تعرف ما صنع أصحابنا الإستبصار فى عجايب الأمصار، النص، ص: ۱۰۵

يوم الرملة؛ و قد كان خرج معهم إلى لقاء الأعداء الروم فهربوا و تركوه، و كاد أن يقتل أو يؤسر، و أخذ له جميع ما كان معه من عدد و أمتعة، و ذلك سنة ۵۷۲.

فلما سمع الأجناد قالوا: صدق و نحن تائبون و نحلف له . فدخل تقى الدين مع الأمراء و أشياخ الأجناد على يوسف، و حلفوا له كلهم فى المصاحف أنه لا يشرب أحد منهم كأس خمرة أبدا و لا يرتكب معصية. فلما حلفوا كلهم.

فرح يوسف بذلك و أرسل إلى الرسل، فاجتمع الرسل مع تقى الدين و مع على بن يوسف بن أيوب و جماعة أشياخ الأجناد فاشترطوا شروطا كثيرة فى مصالحتهم: منها ألا يؤخذ من أحد مكس؛ و أن ترد بعض البلاد. فغضب الرسل و وقع بينهم كلام كثير و قالوا بيننا و بينكم السيف، فاستخف الرسل بكلامهم و فارقوهم، فقامت قلوب المسلمين و ليقضى اللّه أمرا كان مفعولا.

و خرجوا بنيات صادقة و عزائم ناجحة، فأخذوا طبرية من فورهم، و بقيت قصبتها لأنها مانعة جدا . و وصل الروم دمرهم اللّه فى جمع حفيل طامعين فى المسلمين، فمنعهم المسلمون الماء، فعزموا على المقاتلة؛ و صفت الصفوف غرة جمادى الأول، و قيل إن المقابلة كانت فى يوم الجمعة ال ۲۰ من ربيع الآخر [۲۹ يونيه]، فكان يوما عظيما، دفع عليهم الروم دمرهم اللّه ۱۱ دفعة و المسلمون بحمد اللّه ثابتون، فدفع عليهم المسلمون دفعة واحدة فلم يقف منهم أحد، فهم بين أسير و قتيل؛ و أحصى عدد من قتل و أسر ۲۲ ألفا. و أخذ ملوك الروم أسارى و أعيانهم و صاحب الكرك و الشوبك، و قد كان هذا اللعين صالح يوسف ابن أيوب و غدره، فلما مثل بين يديه فى جملة الأسارى، لم يتمالك أن قام يوسف بن أيوب فقتله بخنجر كان بيده . ثم قاتل يوسف قصبة طبرية فرغبوا فى المصالحة، فحصن البلد و قصبته و بعث الأسارى إلى دمشق ؛ و أسرع السير إلى عكة فدخلها صلحا و أخرجهم منها دون سلاح و لا عدة .

و قد كان سيف الدين، أخو يوسف المذكور، حصر يافا و دخلها صلحا،

الإستبصار فى عجايب الأمصار، النص، ص: ۱۰۶

فوجد أهلها قد قتلوا أسارى المسلمين؛ فقتلهم أجمعين ، و نزل على عسقلان، و اتصل به أخوه يوسف بعد أن ترك على صور عسكرا يحصرها، و دخل عسقلان آخر جمادى الثانى [- ۵ سبتمبر] .

و عدد البلاد التى فتح اللّه تعالى و أسماؤها هى هذه:

الداروم و غزة و عسقلان و أرسوف و يافا و حيفا و قيصارية و عكة و إسكندرية و صيداء و بيروت و جبلة- أسلم صاحبها و جماعة معه. و فتحت تبنين و جبل الطور و الفولة و ناصرة- مدينة المسيح عم- و طبرية و فلسطين و نابلس و يبنا و صفّورية و الرملة. و نهض يوسف بن أيوب خارج عسقلان إلى بيت المقدس، و قال للأجناد: بيت المقدس لكم طعمة ، فدخله منتصف رجب سنة ۸۳ [۵] [۲۰ سبتمبر ۱۱۸۷] بعد ۹۵ سنة بأيد الروم أو نحوها، و قد كانوا تملكوه فى شعبان سنة ۴۸۸ هكذا [- أغسطس ۱۰۹۵].

و نص النسخات التى وصل بها الطائر إلى الإسكندرية من مصر بصورة فتحه هو هذا المسطر.

بسم اللّه الرحمن الرحيم صلى اللّه على سيدنا محمد و آله سرح هذا الطير الطائر و رفيقه فى أول ساعة من نهار الأربعاء، عند ورود

البشرى بالمكاتبة المعظمة السلطانية، بتاريخ يوم الجمعة ۲۸ من رجب سنة ۵۸۳ [- ۳ أكتوبر ۱۱۸۷] بما من اللّه تعالى به من فتح بيت المقدس، و رفع الأعلام الناصرية فى أشرف موضع فيه. و تقرر على كل من فيه لشراء أنفسهم الرجل ب ۱۰ دنانير و المرأة ب ۵ دنانير و الطفل بدينارين، و تلك نعمة لا تحصر و لا تحصى. و عدد من خلص فيه من أسارى المسلمين ۴۰۰۰ أسير ، و كان له فى النفوس من الفرح و الجذل ما لا خفاء فيه.

الإستبصار فى عجايب الأمصار، النص، ص: ۱۰۷

و كل ذلك ببركة استجابة هذا الرجل لطاعة الإمام- مهد اللّه عمره- و قد بعث إرساله بما وجد فيه و فى تلك البلاد من الذخائر. و هم الآن فى مدينة فاس- حرسها اللّه- مستمعين للأوامر المطاعة؛ و نحن الآن فى شهر رمضان الفرد من سنة ۵۸۷ [- سبتمبر- أكتوبر ۱۱۹۱]؛ و كان اجتماع هذا الرسول و هو عبد الرحمن بن محمد بن منقذ الأزدى سادس مجرم سنة ۸۸ [۵] [- ۲۳ يناير ۱۱۹۲] بالخليفة الإمام أبى يوسف رضه؛ و خرج من الحضرة بعد ذلك بخمسة أيام و لم يعلم به .

الإستبصار فى عجايب الأمصار، النص، ص: ۱۰۹

ذكر المشهور من المدن و العمائر من بلاد مصر إلى آخر بلاد المغرب حسب المعرفة إن شاء اللّه تعالى

نجعل ذلك على قسمين: فالبلاد الساحلية أو ما يقرب من الساحل بمرحلة و نحوها بجهة؛ و البلاد التى تبعد من الساحل بمرحلة أو نحوها بجهة، و نضيف إليها ما كان فى الصحراء منها.

فمن مدينة الإسكندرية على الساحل عمائر كثيرة للعرب و لقبائل من البربر سكنوا فى تلك الأحياء إلى مدينة سرت. و مدينة سرت مدينة كبيرة قديمة على ساحل البحر، و أهلها أخس الناس خلقا و أسوأهم معاملة، لا يبيعون و لا يبتاعون إلا بسعر قد اتفقوا عليه. و ربما نزل المركب بساحلهم موسوقا بالزيت، و هم أحوج الناس إليه، فيعمدون إلى الزقاق الفارغة فينفخونها و يصففونها فى حوانيتهم، ليرى أهل المركب أن الزيت عندهم كثير بائر. فلو أقام أهل المركب ما شاء اللّه أن يقيموا، ما باعوا منهم إلا على حكمهم. و هم يعرفون بعبيد قرلة و يغضبون لذلك .

الإستبصار فى عجايب الأمصار، النص، ص: ۱۱۰

ذكر بلاد إفريقية و ما فيها من العجائب و ذكر البلاد الساحلية منها و الصحراوية و ذكر ما فيها من الآثار مدينة أطرابلس

فأول مدن إفريقية على الساحل مدينة أطرابلس. و هى مدينة كبيرة أزلية على ساحل البحر، و البحر يضرب فى سورها ، و سورها من حجر جليل من صنعة الأولين. و قيل إن تفسير أطرابلس ۳ مدن، و قيل مدينة أياس .

و بها سوق حافلة و حمامات كثيرة و بساتين فى شرقها، و هى كثيرة الفواكه جمة الخيرات، و أكثر أهلها تجار يسافرون برا و بحرا، و لهم سمح فى تجاراتهم، و هم أحسن الناس معاملة ضد أهل سرت. و داخل سورها بئر يعرف ببئر أبى الكنود، يقال إنه من شرب منه يحمق فهم يعيرون به؛ يقال للرجل منهم إذا أتى بما يلام عليه : لا عتب عليك لأنك شربت من بئر أبى الكنود.

و من أطرابلس إلى نفوسة ۳ أيام، و طرف هذا الجبل الخارج فى البحر هو طرف أو ثان، ما بين أطرابلس و الإسكندرية، و هو الطرف الذى إذا عدته المراكب استبشرت بالسلامة. و هذه المدينة تعد من بلاد إفريقية، و سنذكر ما ورد فيها من الآثار و اللّه المستعان .

قال الناظر كان فى مدينة أطرابلس المذكورة رجل غزى اسمه قراقوش استند إلى ذروة هذا الأمر العزيز- أيد اللّه دوامه-

الإستبصار فى عجايب الأمصار، النص، ص: ۱۱۱

بعد شرود و فرار كان منه، و أسلم لأوليائه و آلائه ، و ساعد غاويا شقيا لفظه البحر من جزيرة ميورقة- فتحها اللّه- و لم تزل سعادته مخلصة من تلك الورطات، إلى أن هلك الشقى الميورقى، و أناب قراقوش إلى حزب التوحيد، فغلب على طرابلس و أخرج منها

المستولی علیها أبا زبا الفارسی ، و هو ثائر الزاب المذکور فی الأراجیز . قال الضبی:

و ثائر الزاب إن حلت عساکرهبأرض سوسة ضاقت بالوری الحیل

فأدرک أهل علم الحدثان اسما مرکبا من الزای و الباء، فقالوا ثائر الزاب، لعلمهم بموضع ثورته و جهلهم باسمه، حتی أبرز الأمر العزیز أبا زبا فی الزاب. فلما توجه الخلیفة أبو یوسف رضه لفتح بلاد إفریقیة سنة ۸۳ [۵] [- ۱۱۸۷- ۱۱۸۸]، خاطبه أبو زبا ضارعا راغبا فی الصلح و القبول، ثم نکث و استبد بطرابلس حتی أناب قراقوش و صح توحیده، فأخرجه منها و بعثه مقیدا، فحل بحضرة مراکش سنة ۵۸۶ [- ۱۱۹۰] ؛ و نحن الآن فی شهر رجب الفرد سنة ۵۸۷ [- یولیه- أغسطس ۱۱۹۱]، و کلمة التوحید و الهدایة فی بلاد الصحراء متصلة من طرابلس إلی مدینة غانة و کوکو.

قیل و إنما سمیت إفریقیة لأن قوما من الأفارق سکنوها، و هم أولاد فاروق بن مضر من العرب العاربة؛ و زعموا أن إفریقیة اسم ملکة ملکت إفریقیة؛ و قیل إنها إبریقیة. و حد إفریقیة طولا من برقة شرقا إلی مدینة طنجة غربا، و عرضها من البحر إلی الرمال التی هی حاجز بین بلاد

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۱۲

إفریقیة و بلاد السودان، و هی جبال من الرمال من المشرق إلی المغرب؛ و فیها یصاد الفنک الذی لا یوجد لجلده مثال. و جاء فی حدیث رسول اللّه صلعم: «ینقطع الجهاد من جمیع الجهات و لا یبقی إلا ببلاد إفریقیة، فبینما القوم بإزاء عدوهم نظروا إلی الجبال قد سیرت فیخرون للّه سجدا فلا ینزع أطمارهم عنهم إلا أزواجهم من الحور العین». و روی عنه صلعم أنه بعث سریة فی سبیل اللّه، فلما قفلوا منها، شکوا شدة برد أصابهم، فقال رسول اللّه صلعم:

«لکن إفریقیة أکثر بردا و أعظم أجرا» . و بإفریقیة فی هذا الوقت من أبناء الإمام الخلیفة و حفدته السادات النجباء- أدام اللّه نصرهم- ما تمهدت به أکنافها و عمرت لهم أوساطها و أطرافها؛ و لکن الشقی یحیی بن اسحاق، صنو الشقی علی متوغل فی صحاریها، و قراقوش متصید له متوثب علیه ؛ و اللّه سبحانه ولی التوفیق بمنه و کرمه.

مدینة قابس : و تعد أیضا من بلاد الجرید، بینها و بین طرابلس ۸ أیام، و هی مدینة کبیرة قدیمة أزلیة و علیها سور صخر جلیل من بناء الأول، و لها حصن حصین و أرباض واسعة؛ و فیها فنادق و حمامات؛ و قد أحاط بجمیعها خندق کبیر یجرون إلیه الماء إذا خافوا من نزول عدو إلیهم فیکون أمنع شیء.

و لها واد یسقی بساتینها و أرباضها و مزارعها؛ و أصل هذا الوادی من عین خرارة

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۱۳

فی جبل بین القبلة و المغرب، و هو یصب فی البحر. و بین مدینة قابس و بین البحر نحو ۳ أمیال و جناتها أکثر إلی البحر ، و هی کثیرة الثمار و الموز بها کثیر و لیس بإفریقیة موز إلا فیها؛ و فیها شجر التوت کثیر و یربی بها الحریر، و حریرها أطیب الحریر و أرقه و لیس یعمل بإفریقیة حریر إلا بها. و هی مدینة فخیرة بحریة صحراویة، و الحصراء منها قریبة، فیقال إنه ما اجتمع فی مائدة رجل ۳ أشیاء متضادة المواضع إلا فی مائدة من یسکن قابس: یجتمع فیها الحوت الطری و لحم الغزال الطری و الرطب الجنی. فهی حاضرة هذا الإقلیم و قطبه و روحه و قلبه، و مرکز دائرته التی علیها یدور محیطه و بالاستناد إلیه یتمهد رحبه، و اللّه یعصمنا بعزته.

ذکر مدینة القیروان و کیفیة وضعها سنة ۴۷ من الهجرة

ولی معاویة بن أبی سفیان عقبة بن نافع القرشی علی إفریقیة فافتتحها فی ۱۰ آلاف من المسلمین، و وضع السیف و أفنی من بها من النصاری. ثم قال، إنی أری إفریقیة إذا دخلها إمام تحرموا بالإسلام، فإذا خرج عنها رجع کل من أجاب منهم عن دین اللّه، فهل لکم یا معشر المسلمین أن تتخذوا مدینة تکون لکم عز الأبد. فأجابه الناس و اتفقوا علی أن یکون أهلها مرابطین فیها؛ و قالوا نقربها من

البحر لیتم الجهاد و الرباط. فقال لهم عقبة: نخاف من ملک القسطنطینیة؛ فاتفق رأیهم علی موضعها، فقال: قربوها من السبخة

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۱۴

فإن أکثر دوابکم الإبل، تکون إبلکم علی بابها فی مراعیها آمنة من البربر.

فدعا ما کان فی الغیضة من الوحوش و الهوام، و قال اخرجوا بإذن اللّه فخرج کل ما کان فیها حتی لم یبق من الحیوانات شیء؛ و هم ینظرون إلیها.

و قال ابن الرقیق فی تاریخه: فبقیت القیروان ۴۰ سنة لم یر فیها خشاش و لا هوام.

و تنازعوا فی قبلة الجامع فبات عقبة مهموما، فرأی فی المنام قائلا یقول له: خذ اللواء بیدک فحیث ما سمعت التکبیر فامش، فإذا انقطع التکبیر فأرکز اللواء فإنه موضع قبلتکم؛ ففعل عقبة ذلک فهو موضع القبلة، و هو محراب جامع القیروان إلی الیوم؛ و قد هدم حسان بن النعمان جامع القیروان و بناه حاشی المحراب فإنه ترکه. و یقال إنه هدم و بنی ۳ مرات، کل وال یلی القیروان یرید أن یکون الجامع من بنیانه؛ و کانوا یترکون منه المحراب تبرکا ببناء عقبة رحمه اللّه. و یقال إنه لما أراد معد بن إسماعیل بن عبید اللّه الشیعی تحریف قبلة مسجد القیروان و ذلک سنة ۳۴۵ [- ۹۵۶] بلغه أهل القیروان یقولون إن اللّه عز و جل یمنعه منه بدعاء عقبة بن نافع الفاضل فی وقت تأسیسه الجامع.

فلما وصل ذلک إلی معد غضب، و أمر بنبش قبر عقبة بن نافع و إحراق رمته بالنار، و کان قبره بظاهر مدینة تهودا، حیث استشهد رحمه اللّه. و بعث معد لذلک ۵۰۰ ما بین فارس و راجل؛ قیل فلما دنوا من قبره و حاولوا ما أمرهم به، هبت علیهم ریح عاصفة و لاحت بروق خاطفة و قعقعت رعود قاصفة کادت تهلکهم، فأضربوا و لم یعرضوا له؛ فخافوا عقوبة معد فتاهوا فی صحاری إفریقیة حتی سمعوا أنه هلک، فحینئذ أتوا إلی أوطانهم معتبرین مستبصرین . و بإزاء جامع القیروان الساریتان الحمراوان الموشاة بالصفرة، اللتان لم یر الراءون أحسن منها و لا- مثلها؛ کانت فی کنیسة من کنائس الروم، فنقلها إلی جامع القیروان حسان بن النعمان؛ و هما مقابلتان المحراب، علیهما القبة المتصلة بالمحراب.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۱۵

و بخارج مدینة القیروان ۱۵ ما جلا للماء، هی سقایات لأهل القیروان، منها ما بنی فی أیام هشام بن عبد الملک بن مروان و فی أیام غیره من الخلفاء؛ و أعظمها شأنا و أفخمها منصبا، الماجل الذی بناه أحمد بن الأغلب بباب تونس من القیروان، و هو متناهی الکبر و فی وسطه صومعة مثمنة، و فی أعلاها قبة مفتحة علی أبواب، فإذا وقف الرامی علی ضفته، و رمی بأشد ما یکون من القسی لا یدرک الصومعة التی فی وسطه. و کان علی ذلک الماجل قصر عظیم فیه من البناء العجیب و الغرف المشرفة علی ذلک الماجل کل شیء غریب؛ و یمر فی هذا الماجل ماجل لطیف متصل به، یقع فیه ماء الوادی إذا جری، فتنکسر فیه حدة جریانه ، ثم یدخل الماجل الکبیر. و هذا الوادی الذی یدخل الماجل إنما واد شتوی یجری فی أیام الشتاء، فإذا امتلأ هذا الماجل و غیره من المواجل، شرب منه أهل القیروان و مواشیهم. و یرفع ماء هذا الماجل إلی أیام الصیف، فیکون ماؤه باردا عذبا صافیا لکثرة الماء فیه. و کان عبید اللّه الشیعی یقول، رأیت بإفریقیة شیئین ما رأیت مثلهما بالمشرق: الحفیر الذی بباب تونس من القیروان، یعنی هذا الماجل الکبیر، و القصر الذی برقادة المعروف بقصر البحر ، و اللّه سبحانه و تعالی أعلم، و هو الموفق للصواب بمنه .

مدینة صبرة : و هی متصلة بمدینة القیروان، و هی مدینة کبیرة بناها إسماعیل و سماها المنصورة، و کانت لها جبایا کثیرة ، یقال إنه کان یدخل أحد أبوابها کل یوم ۲۶ ألف درهم؛ و اللّه أعلم بالصواب.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۱۶

مدینة رقّادة : و هی من القیروان علی ۴ أمیال؛ و هی مدینة کبیرة دورها ۲۴۰۴۰ ذراع. و کانت أکثر بلاد إفریقیة بساتین و فواکه، و لیس بإفریقیة أعدل هواء من رقادة و لا أرق نسیما، و لا أطیب تربة. یقال إن من دخلها لم یزل یضحک مستبشرا مسرورا من غیر

سبب. و ذكر أن واحدا من ملوك بنى الأغلب كان قد أصابه أرق شديد، و شرد عنه النوم أياما، فعالجه اسحاق المتطبب، و هو الذى ينسب إليه الأطرفيل، فأمر الملك بالخروج و التنزه و المشى. قيل فلما وصل إلى موضع رقادة نام، فسميت رقادة من يومئذ، و اتخذت موضع فرجة و منتزها للملوك. و يقال إن الملك الذى بنى مدينة رقادة هو إبراهيم بن أحمد بن [محمد بن] الأغلب [۲۶۱- ۲۸۹- ۸۷۴- ۹۰۲]، فجعلها دار مملكته و مسكنه. قيل و منع بيع النبيذ بمدينة القيروان و أباحه بمدينة رقادة بسبب جنده و عبيده، فقال فى ذلك بعض الشعراء:

يا سيّد الناس و ابن سيّدهمو من إليه القلوب منقادة

ما حرّم الشرب فى مدينتناو هو حلال بأرض رقادة

و فيها بويع عبيد اللّه الشيعى، ذكره ابن الجزار فى تاريخه ، و اللّه أعلم.

مدينة سفاقس : هى مدينة أزلية عليها غابة كبيرة من الزيتون.

و زيتها أطيب من كل زيت إلا الشرقى، و من الناس من يفضله عليه، و منها

الإستبصار فى عجايب الأمصار، النص، ص: ۱۱۷

يمتار أهل إفريقية الزيت، و تحمله المراكب إلى بلاد الروم، و عليه معول أهل صقلية، و إبطالية، و أنكبوردة، و قلورية، و جميع سواحل الأرض الكبيرة، لكثرته و طيبه. و قد كانوا ملكوا هذه الجهات الساحلية إلى أن أخرجهم منها أمير المؤمنين سنة ۵۵۵ [- ۱۱۶۰].

مدينة المهدية : و هى مدينة عظيمة بناها عبيد اللّه الشيعى إذ قام عليه [أبو] عبد اللّه الداعى و هو الذى أقامه و نصره، و دخل عليه سجلماسة و أخرجه من سجن ابن مدرار ثم استحال عليه، و أراد خلعه. و أعانه على ذلك أشياخ كتامة، و كان يقول للناس إنه هو يهودى وضعته مكان العلوى الفاطمى حتى يأتى، و أبحث عنه حتى أجده فإنه صاحب هذا الأمر، و قد آن وقته و خبرهما مشهور. و بين مدينة المهدية و القيروان ۶۰ ميلا و البحر قد أحاط بمدينة المهدية من جميع جهاتها إلا من الجانب الغربى، و فيه بابها. و لها ربض كبير يسمى زويلة، و فيه الأسواق؛ و للمهدية أسواق مبنية بالصخر الجليل.

و لها بابان من حديد لا خشب فيهما زنة كل واحد منهما ۱۰۰۰ قنطار و طوله ۳۰ شبرا؛ و فيها صور الحيوان و هى من أعجب ما عمل فى الإسلام. و فى المهدية ۳۶۰ ماجلا لماء المطر سوى ما جرى إليها من القناة التى جلبها إليها عبيد اللّه من قرية مشانس ، و هى على مقربة

الإستبصار فى عجايب الأمصار، النص، ص: ۱۱۸

من المهدية. و للمهدية مرسى للمراكب من عجائب العالم، فإنه منقور فى حجر صلد، يسع ۳۰ مركبا، و كان على المرسى برجين بينهما سلسلة حديد من أغرب ما عمل. و إذا أرادوا أن تدخل سفينة أو مركب، أرسل حراس البحر السلسلة حتى تدخل السفينة ثم مدوها كما كانت، و ذلك تحصينا لئلا تتطرقها مراكب الروم من صقلية و غيرها، كما كان فى أيام الحسن الذى دخلها الروم عليه ؛ و ذلك مشهور فى جميع الأقطار.

و من المهدية إلى قصر لخم ، و هو المعروف بقصر الكاهنة، ۱۸ ميلا.

و ذكر أن الكاهنة حصرها عدوها فى هذا القصر، فحفرت سربا فى صخرة صماء من هذا القصر إلى مدينة ملقطة يمشى فيه العدد الكثير، و بينهما ۱۸ ميلا. و يقال إن أخت الكاهنة كانت فى ملقطة، فكان الطعام يجلب إليها فى ذلك السرب على ظهور الدواب. و قصر لخم عجيب البنيان، قد بنى و أحكم بحجارة طول الحجر منها ۲۵ شبرا؛ و ارتفاع القصر فى الهواء ۲۴ قامة. و هو من داخله كله مدرج إلى أعلاه؛ و أبوابه طاقات بعضها فوق بعض.

مدينة تماجر : هى بغرب المهدية، كبيرة أزلية فيها آثار للأول؛ و بينها و بين المهدية الوادى.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۱۹

مدینة جلولا : مدینة قدیمة أزلیة لها حصن، و عین سرّة فی وسطها ، و هی کثیرة البساتین و الأشجار، غزیرة الفواکه و الثمار و الأزهار، و الریاحین بها کثیرة جدا و أکثر ریاحینها الیاسمین؛ و بطیب عسلها یضرب المثل لکثرة یاسمینها و حرش نحلها له، و أکثر فواکه القیروان تجلب إلیها من جلولا.

مدینة سوسة : مدینة أزلیة قدیمة فیها آثار للأول، و هی علی ساحل البحر، و فیها بنیان عظیم یسمی الملعب، و هو من أغرب البنیان فیه أقباء معقودة بحجر النّشف الذی یطفو فوق الماء، المجلوب من برکان صقلیة. و داخل سور المدینة هیکل عظیم یسمیه البحریون الفنطاس، و هو أول ما یرون من البحر إذا قصدوا من صقلیة و غیرها؛ وسوسة فی سند عال تری دورها من بحر صقلیة. و هی مخصوصة بکثیر الأمتعة و جودة الثیاب الرقاق، و قصارتها.

و جمیع أشغال الثیاب الرفیعة من طرزها ، و کمدها لا یصنع ببلد مثل صنعته بهذه المدینة. و الثیاب السوسیة معلومة لا یوجد لها نظیر، لها بیاض رائق و بصیص لا یوجد فی غیرها. و منها تجلب الثیاب الرفیعة مثل عمائم المعمور و غیرها، تساوی منها العمامة ۱۰۰ دینار و أزید ؛ یحمله التجار إلی جمیع البلاد شرقا و غربا؛ و یباع الغزل بها زنة المثقال بمثقالین.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۲۰

و لحم سوسة من أطیب لحوم بلاد إفریقیة لطیب مراعیها. و بالقرب منها محرس المنستیر الذی جاء فی الأثر ، و هو حصن عالی البناء متقن العمل، و فیه جماعة من الصالحین الذین حبسوا أنفسهم فیه منفردین عن الأهل و العشائر؛ و أهل تلک البلاد یخرجون إلیهم الصدقات .

و بقربه نحو ۵ محارس متقنة البناء معمورة بالصالحین.

مدینة تونس : مدینة عظیمة بینها و بین القیروان مسیرة ۳ أیام؛ و بینها و بین البحر نحو ۴ أیام؛ و بینها و بین قرطاجنة نحو ۱۰ أمیال و مرساهما واحد یسمی رادس. و یقال إن ببحر رادس خرق الخضر عم السفینة ؛ و کان الملک المذکور فی القرآن ، الذی کان یأخذ کل سفینة غصبا، ملک قرطاجنة و کان یسمی ألجلندا. و بین المرسی و تونس بحیرة یقول أهل تونس إنها کانت [من] نحو ۱۰۰ سنة أرضا لهم، کثیرة الجنات و المیاه و الزرع طیبة الفواکه، فغلب علیها ماء البحر؛ و هم یعرفون موضع ضیاعهم فیها إلی الآن. و مدینة تونس مدینة قدیمة البناء لها سور عظیم و یدور بها حفیر، یقال إن دورها ۲۴ ألف ذراع و بها جامع متقن البناء ملیح الصنعة مطل علی البحر، بناه عبید اللّه بن الحبحاب هو و دار الصناعة، و أنفذ إلیه البحر، و هو من عجائب الدنیا. و مدینة تونس فی سفح جبل، و بها مبان عجیبة، و أکثر عضادات أبواب دورهم رخام أبیض: لوحان قائمان و ثالث معترض مکان العتبة.

و من الأمثال بإفریقیة: دور تونس أبوابها رخام و داخلها سخام. و هی دار علم

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۲۱

و فقه، و أهلها موصوفون بالقیام علی الولاة؛ یعد لأهلها القیام علی أمرائهم نحو ال ۲۰ مرة، لأنها أکثر البلاد باعة و غوغاء؛ و إن سلامتها من شقی میورقة لمن براهین هذا الأمر العالی ، و ما ذلک إلا لسعادة سیدنا و مولانا أمیر المؤمنین أیده اللّه.

و بالقرب من تونس بنحو ال ۱۰ أمیال نهر کبیر یسمی بجردة، و هو علی الطریق إلی المغرب؛ و یقال إن من شرب من مائه قسی قلبه فأکثر الناس یجتنبون شربه. و مدینة تونس أشرف مدن إفریقیة و أطیبها ثمرة و أنفسها فاکهة، فمن ذلک اللوز الفریک، یفرک بعضه بعضا دون أن تمسه ید لرقة بشرته، و کذلک الرمان و الأترج و السفرجل و التین و جمیع الفواکه؛ لا یوجد لها نظیر.

و فیها من أجناس الحوت البحری ما لا یحصی کثرة. و کان اسمها فی القدیم ترشیش، و إنما سمیت تونس فی أیام الإسلام. و ذلک أن المسلمین إذ فتحوا إفریقیة علی الروم کانوا یضربون علی بلادها، و کان بقرب ترشیش هذه صومعة راهب، فکانت سرایا المسلمین تنزل بإزاء تلک الصومعة، و تأنس بصوت الراهب، فیقولون هذه الصومعة تؤنس فلزمها هذا الاسم، فسمیت تونس.

مدینة قرطاجنّة : بینها توبین و نس ۱۰ أمیال و مرساهما واحد.

و هی من المدن المشهورة، فیها من الآثار و عجائب البنیان ما لیس فی بلد شرقا و لا غربا، و قیل لو دخلها إنسان و مشی فیها عمره یتأمل آثارها لرأی فیها کل یوم أعجوبة لم یرها قبل ذلک. و یقال إن ملکها کان ملکا عظیما جبارا، و کان ملک أکثر الأرض و کان یسمی أنبیل ، فدخل بلاد الروم، و قتل ملوکها، و أخذ بلادهم، و بعث لقرطاجنة من خواتم الملوک الذین قتل ۳ أمداد. و یقال إنه نازل مدینة رومة الکبری التی هی دار مملکة الروم،

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۲۲

فلما حاصرها و ضیق علی ملکها، و أفسد أقطارها، أرسل ملک رومة قائدا من قواده، فحشر من کان ببلاده من الروم و الجیوش، و أمرهم بالوصول إلی بلاد إفریقیة؛ و نزلوا علی قرطاجنة و لم یکن فیها من یعاونهم، فأرسلوا إلی ملکهم أنبیل یعلمونه بما حل ببلادهم من البلاء من أهل رومة، و یسألونه الإسراع لأغاثتهم. قال فعجب من ذلک ملک قرطاجنة، و قال: أردت قطع رسم الرومانیین من الدنیا، و أظن إله السماء أراد غیر ذلک. ثم رجع إلی بلاده مسرعا، فزحف إلیه شبیون قائد صاحب رومة، فهزمه مرارا عدیدة حتی قتله و استأصل عسکره، و دخل فی قرطاجنة فهدمها و أحرقها؛ و خرب المسلمون بقیتها و ذلک مشهور. و لیس یسکن منها الآن إلا قصر واحد، یسمی بالمعلّقة ، و بناؤه من أغرب ما یکون من البناء، مفرط العظم و العلو، أقباء معقودة بعضها فوق بعض طبقات کثیرة ؛ و هو مطل علی البحر، و هو حصن عظیم.

و بقرطاجنة دار الملعب و یسمیه أهل تلک البلاد بالطیاطیر، هو کله أقباء معقودة علی سواری رخام، و علیها مثلها نحو أربع مرات، و قد أحاطت بالدار. و الدار دائرة من أغرب ما یکون من البناء، و لها أبواب کثیرة و قد صور علی کل منها صورة نوع من الحیوان؛ و قد صور فی الحیطان صور جمیع الصناع بأیدیهم آلاتهم. و فی هذه الدار من الرخام ما لو أجمع أهل إفریقیة علی نقله ما قدروا علیه لکثرته. و کان فیها قصران یعرفان بالأختین ، لیس فیهما حجر سوی الرخام، و رخام الواحد لا یشبه رخام الثانی؛ و یوجد فیها لوح رخام طوله ۳۰ شبرا و عرضه ۱۵ شبرا؛ و یقال إنه وجد فی غربیها بیت من لوح واحد . و الناس ینقلون من رخام هذین القصرین، لحسنه علی قدیم الزمان، و ما فرغ إلی الآن. و بهذین القصرین ماء مجلوب من ناحیة الجوف لا یعرف منبعه؛ و کانت علیه نواعیر و سواقی تسقی

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۲۳

بساتینهم. و کان بها قصر عظیم مطل علی البحر یسمی قومس ، و هو من أعجب ما فیها، لأنه مبنی علی سواری رخام مفرطة الکبر و العظم- یجلس علی رأس السارية ۱۲ رجلا بینهم سفرة طعام أو شراب- و هی مشطبة، کالثلج بیاضا، یکون دور السارية منها نحو ال ۳۰ شبرا فی علو مفرط، و علیها سواری أخر معترضة. و قد بنی القصر علی أقباء معقودة بعضها فوق بعض بأغرب صناعة و أحکم بناء، فکان هذا القصر حصنا و إنما هدم من عهد قریب؛ و ذلک أنه تحصن فیه قوم من القطاع، فکانوا یقطعون بتلک الجهات، و یلجأون إلیه، فخرج إلیهم أهل تونس و قتلوهم و هدموا القصر.

و بقربه موضع فیه أقباء و دهالیز تحت الأرض یهاب الدخول فیها؛ و فیها جثث الموتی علی حالها، فإذا مست تلاشت لقدمها .

و داخل میناء المدینة تدخله المراکب بقلوعها. و فیها مواجل کثیرة للماء، و بعضها تسمی مواجل الشیاطین، بسبب [أن] من یقرب منها یسمع فیها دویا. و الناس یتقایسون فی الدخول فیها، فمن جسر علی الدخول فیها، علم أنه جریء قوی القلب. و قد دخلتها بالنهار مع أصحاب لی ، فرأیت منظرا هائلا من تکلم فیها بأدنی کلمة یسمع لها دوی عظیم؛ و أغرب ما رأیت فیها الماء باق إلی الآن. و لیس یدخلها ماء المطر و ذلک لاحکام سطوحها؛ و هی ۱۸ صهریجا منفوذة بعضها إلی بعض، فی ارتفاعها نحو ال ۲۰۰ ذراع، فی عرض کبیر. و فیها من الماء نحو ال ۶ قیام، و لا یعلم من أین یدخل ذلک الماء. و کذلک ذکر أبو عبید [اللّه] البکری، فی کتاب المسالک و الممالک، أن أغرب ما فی قرطاجنة الماء الذی فی المواجل المعروف بمواجل الشیطان، الذی لا یعلم له عهد .

و من عجائب الدنیا بنیان القناة التی کان یأتی فیها الماء المجلوب من عین جفان إلی مدینة قرطاجنة علی مسیرة ۵ أیام؛ و هی قناة عظیمة کان یأتی علیها ماء کثیر ب ۵ أرحاء أو أکثر. و عرض القناة نحو ۸ أشبار، و ارتفاع مائها

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۲۴

نحو القامة و نصف، تغیب مرة تحت الأرض فی المواضع المرتفعة، فإذا جازت علی المواقع المنخفضة، تکون علی قناطر فوقها قناطر حتی تساوی السحاب علوا، و هی من أغرب بنیان الأرض. و فی وسط المدینة صهریج کبیر حوله، فی وقتنا هذا، نحو ۱۷۰۰ حنیة سوی ما تهدم منها؛ و کان یقع فیه الماء المجلوب فی هذه القناة؛ و یخرج من هذا الصهریج إلی بعض تلک المواجل. و رأیت فی بعض أرجل تلک القناطر کتابة فی حجر، قیل إنها ترجمت فوجدت: «هذا من عمل أهل سمرقند»؛ فانظر إلی سعة مملکة هذا الملک الذی جلب هذا الماء، و قیل إن ذلک الماء جلب فی ۴۰ سنة ، و لو قیل فی ۴۰۰ سنة لکان أعجب.

قال أبو جعفر أحمد بن ابراهیم المتطبب ، فی کتاب مغازی إفریقیة، إن موسی ابن نصیر لما فتح جزیرة الأندلس، قال لهم: «دلونی علی أسن شیخ عندکم».

قال، فأتی بشیخ قد رفعت حاجباه عن عینیه بعصابة من الکبر، قال له موسی:

«من أین أنت یا شیخ»، قال: «من إفریقیة من مدینة قرطاجنة». فقال له موسی:

«فما الذی سیرک هنا و کیف کان خبر قرطاجنة»، قال له الشیخ: «بناها قوم من بقیة العادیین، فسکنوها ما شاء اللّه، ثم خربت ألف سنة، فبناها أرمین الملک ابن الأزد بن نمرود الجبار، و جلب إلیها الماء بالقناطر علی الأودیة، و شق لها الجبال حتی أوصلها إلی مدینة قرطاجنة، فسکنها قومی ما شاء اللّه أن یسکنوها، إلی أن حفر إنسان أساس تلک القناطر، فوجد حجر علیه کتابة هی:

«ان هذه المدینة ستخرب إذا ظهر فیها الملح». قال الشیخ فبینما نحن فی ندی قومنا جلوسا، إذا ملح علی حجر قد عقد علیه؛ قال: «فتأملنا فإذا ذلک فی جمیع المدینة، فعند ذلک رحلت إلی هنا». و روی الثقات عن عبد الرحمن بن زیاد ابن أنعم قال: «کنت أمشی مع عمی بقرطاجنة نتأمل آثارها، و نعتبر

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۲۵

عجائبها، فإذا بقبر علیه مکتوب بالحمیریة: أنا عبد اللّه رسول اللّه صالح، بعثنی اللّه إلی أهل تلک القریة أدعوهم إلی اللّه، فقتلونی ظلما، فحسبهم اللّه و هو نعم الوکیل. فهذا لا شک خراب قرطاجنة.

مدینة بنزرت : هی مدینة علی البحر، بینها و بین تونس نحو یومین، و فیها آثار للأول و سور صخر قدیم، و لها نهر کبیر یصب فی البحر، و فیه حوت کثیر. و بالقرب منها بحیرة کبیرة تنسب إلی بنزرت، یدخل إلیها ماء البحر، و هی ملحة و فیها من أنواع الحوت ما لا یحصی، یصطاد فیها فی کل شهر من الشهور الأعجمیة نوع من الحوت لا یوجد ذلک النوع إلی ذلک الشهر بعینه فی العام القابل؛ و لها غلة عظیمة فإن منها یحمل الحوت إلی جمیع بلاد إفریقیة.

و أکثر حوت تونس إنما هو من بنزرت؛ و أجناس هذا الحوت و أنواعه تتصبر، فتبقی أعواما صحیحة الجرم لذیذة الطعم. و أکثر ما یتمکن من صید الحوت ما بین البحر و هذه البحیرة، و ذلک أن الحوت یتوالد فی البحر و یخرج منه صغیرا کالذر فیتربی فی هذه البحیرة، ثم یرجع فی وقت سفاده و ولادته إلی البحر، فیصطاد فی البحر الذی بینهما؛ و منه ما یصطاد بالنقّازة کما یصطاد الحمام. و هذه النقّازة، هی أنثی الحوت المعروف بالبوری. فیأتی التاجر إلی الصیاد، فیتفق معه علی عدد معلوم، فیخرج النقازة و یرسلها و قد ربط خیطا فی خرص وثیق فی شفتها؛ فتسیر فی البحر و یتبعها بزورقه و شبکته، فتدور علیها الذکور فیطرح علیهم شبکته و یخرج ما قدر له ؛ و یعید أبدا حتی یستوفی أربه. و علی مقربة من هذه البحیرة إلی جهة البر بحیرتان:

إحداهما حلوة و الأخری ملحة من غیر أن یدخلها ماء البحر، تنصب کل واحدة منها بالأخری ستة أشهر علی التوالی لا یتغیر لواحدة منها طعم، فلا الحلوة تصیر ملحة و لا الملحة تصیر حلوة.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۲۶

مدینة طبرقة : هی مدینة قدیمة فیها آثار کثیرة للأول، و هی علی نهر کبیر. بقرب البحر، تدخل السفن حتی إلی باب المدینة. و بالقرب منها مرسی الحزر ، و هی مدینة قدیمة قد أحاط بها البحر من کل جهة إلا مسلک لطیف، و ربما قطعه البحر فی زمن الشتاء، و علیها سور قدیم، و بها کانت تنشأ المراکب لغزو بلاد الروم. و فیها یخرج المرجان، و منها یحمل إلی بلاد الدنیا.

و هناک قوم لهم مراکب و زوارق لیس لهم حرفة إلا إخراج المرجان من قعر البحر؛ و هو نبات مشجر له أغصان. و صورة إخراجه من البحر [أن] لهم خشبا قد صلب بعضها علی بعض، و یلقون علیها جرات الکتان أو القنب ، یثقلونها بمراسم، و یلقونها فی البحر و یمشون بالزوارق، فینجر ذلک الکتان علی قعر البحر فینکسر المرجان و یتعلق بالکتان، فیتفقدونه و یأخذون ما تعلق منه. و یقال إن المرجان إذا کان فی قعر البحر إنما هو رطب لین فإذا مسه الهواء اشتد. و یخرج منه فی ذلک البحر کل سنة من القناطیر؛ و هو أنفس مرجان الدنیا، و هو أنفق شیء بالهند و الصین. و یکون فی بحر الزقاق بساحل قریة بلیونش من قری سبتة؛ و هو مثل هذا فی الطیب أو أجل، و یکون فی بحر الأندلس، و یکون فی بعض جزائر البحر الأخضر، و هذا أنفذها.

و بالقرب من مدینة طبرقة، بینها و بین مدینة باجة، بحیرة عظیمة فی دورها نحو أربعین میلا تصب فی البحر، و یصب البحر فیها، و ماؤها لاملح و لاحلو و فیها أنواع کثیرة من الحوت. و بها بوری لیس له فی الدنیا نظیر، یقال إنه یوجد فی الحوت الکبیر منها ۱۰ أرطال و أزید؛ و أهل تلک النواحی یستخرجون دهنه و یستعملونه فی مصابیحهم .

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۲۷

مدینة بونة : مدینة قدیمة من بناء الأول و فیها آثار کثیرة؛ و هی علی ربوة مشرفة علی فحوصها و قراها ؛ و هی من أنزه البلاد و أکثرها لبنا و لحما و عسلا و حوتا. و البحر یضرب فی سورها، و فیها بئر علی ضفة البحر منقورة فی حجر صلد، ماؤها أعذب ماء و أنفقه؛ و منها یشرب أکثر أهلها لعذوبة مائها. و بغرب هذه المدینة ماء سائح یسقی بساتینها و أرضها؛ و موضع جناتها منتزه حسن مشرف علی البحر. و یطل علی مدینة بونة جبل زغوغ و هو کثیر الثلج و البرد، و من العجائب أن فیه مسجدا قدیما لا ینزل علیه شیء من ذلک الثلج؛ فإذا عم الثلج الجبل کله رأیت المسجد فی وسطه کأنه شامة. و بغربی مدینة بونة برکة فی دورها نحو ۱۰ أمیال، و فیها سمک کثیر جلیل. و فیها طائر یعرف بالکیکل و یسمی بالحوّاص ، و هو یعشش علی وجه الماء و یفرخ، فإن أحس بحیوان أو إنسان یروم أخذه، رفع عشه بفراخه برجلیه حتی یصیره فی وسط البرکة حیث یأمن. و هو طائر حسن و هو الذی یسمی بمصر بالخواص، و یتخذ بمصر من جلوده ثیاب للینها و جمالها؛ و تباع بالأثمان الغالیة. و مرسی مدینة بونة یسمی مرسی الأزقاق، و هو من المراسی المشهورة .

و بونة فی جون من البحر یسمی جون الأزقاق، و هو صعب، و فیه عطب مرکب القیطانی و مرکب الفخری و مراکب کثیرة.

مدینة القلّ : مدینة قدیمة فیها آثار کثیرة للأول من الروم؛ و هی علی ضفة البحر، و هی مرسی مدینة القسطنطنیة. و هی کثیرة الفواکه و الخیرات و العنب فیها کثیر، و فیها تفاح جلیل؛ و لها نظر و جبایة عظیمة و هی بریة بحریة.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۲۸

مدینة جیجل : مدینة قدیمة علی البحر و کان لها سور قدیم یضرب البحر فیه؛ و هی علی نظر کبیر. و هی کثیرة العنب و التفاح و الفواکه، و منها تحمل الفواکه و العنب و الزّب إلی مدینة بجایة. و علی هذه المدینة جبل کتامة، و یسمی جبل زلدوی ، و هو کثیر الخصب فیه قبائل کثیرة من البربر؛ و فیه کانت دعوة [أبی] عبد اللّه الداعی. و بین جیجل و بجایة، علی ساحل البحر؛ موضع یسمی بالمنصوریة علیه جبل عظیم، مما یلی البر منه حافة مثل الحائط، فیها ثقب فی غلظ حجر الربع الموزون به، ینبعث منه ماء فی کل وقت من الأوقات المعهودة بالصلوات الخمس ، یسمع قبل انبعاثه دوی کدوی الرحی الفارغة، ینبعث الماء هکذا لیلا و نهارا فی أوقات الصلاة خاصة.

أخبر بذلک من شاهده و سهر اللیل کله.

مدینة بجایة : هی مدینة عظیمة علی ضفة البحر، و البحر یضرب فی سورها. و هی محدثة من بناء ملوک صنهاجة، أصحاب قلعة أبی طویل، و تعرف بقلعة حماد الیوم. و کان سبب بنائها، أن العرب لما دخلوا إفریقیة و أفسدوا القیروان و أکثر مدن إفریقیة، هرب منهم صاحب القیروان الصنهاجی، و تحصن بمدینة المهدیة. و کان ابن عمه صاحب القلعة، المنصور بن حماد، أشد الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۲۹

شوکة من صاحب القیروان و أکثر جیشا، فخرج لنصرة ابن عمه و جیش جیشا کبیرا. فلقیته العرب بجملتها بفحص سبیبة، علی مقربة من القیروان، فکان بینهم یوم عظیم حتی هزم المنصور و قتل أخوه و أکثر صنهاجة. و ذلک أن أخاه کان أسن منه فنهاه عن مقابلة العرب، و قال له: «أقم أنت ببلادک و ابعث إلیهم و صانعهم یأتوک خاضعین و فی جبائک طامعین، فهذا من خلق العرب قدیما فلا تلقاهم» . فلما کان ذلک الیوم، و هزم، قال له أخوه. «أ لم أنهک أن تلقاهم بنفسک، و لکن اعطنی تاجک و الرایة أقم علی الجیش، و انج بنفسک، فإن کانت السلامة فمن اللّه، و إلا بقیت أنت للناس، فلیس منک الخلف».

و هذا من أغرب ما یصنع الأخ مع أخیه و الولی مع ولیه. فأعطاه عمامته و رایته و کانت مشهورة، فسار بالجیش حتی لحق و قتل. و کانت لملوک صنهاجة عمائم شرب مذهبة یغلون فی أثمانها، تساوی العمامة ال ۵۰۰ دینار و ال ۶۰۰ دینار و أزید. و کانوا یعممونها بأتقن صنعة فتأتی تیجانا و کان ببلادهم صناع لذلک، یأخذ الصانع علی تعمیم عمامة منها دینارین و أزید. و کانت لهم قوالب من عود فی حوانیتهم، یسمونها الرءوس، یعممون علیها تلک العمائم.

فلما نجا المنصور إلی القلعة، نزلت علیه جیوش العرب و ضیقوا [علیه] ببلاده، فکان یصانعهم حتی ضاق ذرعا بهم، و کان لا یقدر علی التصرف فی بلاده؛ فطلب موضعا یبنی فیه مدینة و لا یلحقه فیها العرب فدل علی موضع بجایة و کان مرسی. و یقال إنه کانت فیه آثار قدیمة و إنها کانت مدینة فیما سلف، فبناها المنصور، و سماها المنصوریة، و انتقل ملکهم من القلعة إلی بجایة، و اتخذها دار مملکتهم؛ و بینها و بین قلعة حماد مسیرة أربعة أیام.

و هی مدینة عظیمة، ما بین جبال شامخة قد أحاطت بها، و البحر منها فی ۳ جهات: فی الشرق و الغرب و الجنوب. و لها طریق إلی جهة المغرب یسمی بالمضیق علی ضفة النهر المسمی بالوادی الکبیر، و طریق القبلة إلی قلعة حماد علی عقاب و أوعار، و کذلک طریقها إلی الشرق. و لیس لها طریق

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۳۰

سهلة إلا من جهة الغرب، فلم یکن للعرب إلیها سبیل، و لا کان یدخل من العرب إلا من یبعث إلیه الملک لمصانعه علی بلاد القلعة و غیرها؛ فیدخلها أفراد و فرسان دون عسکر. فبقی صاحب بجایة فی ملک شامخ و عزباذخ یضاهی فی ملکه صاحب مصر، فإن بجایة علی نظر کبیر و فائد عظیم. و بجایة معلقة من جبل و قد دخل فی البحر یسمی مسیون ، و علیها سور عظیم، و البحر یضرب فیه. و لها داران لصناعة المراکب، و إنشاء السفن، و منها تغزا بلاد الروم فإنها لیس بینها و بین صقلیة غیر ۳ مجار .

و هی مرسی عظیمة تحط فیه سفن الروم من الشام و غیرها من أقصی بلاد الروم، و سفن المسلمین من الإسکندریة بطرف بلاد مصر و بلاد الیمن، و الهند، و الصین، و غیرها. و مدینة بجایة کثیرة الفواکه و الأثمار، و جمیع الحیرات.

و هی مشرفة، نزیهة، و مطلة علی البحر و علی فحص قد أحاطت به جبال دوره نحو ۱۰ أمیال، تسقیه أنهار و عیون، و فیه أکثر بساتینهم. و لها نهر کبیر یقرب منها بنحو المیلین أو دونهما، و علیه کثیر من جناتهم، و قد صنعت علیه نواعیر تسقی من أنهر، و له منتزه عظیم. و فی بجایة موضع یعرف باللؤلؤة، و هو أنف من الجبل قد خرج فی البحر، متصل بالمدینة، فیه قصور من بناء ملوک صنهاجة لم یر الراءون أحسن منها بناء، و لا أنزه موضعا؛ فیها طاقات مشرفة علی البحر علیها شبابیک الحدید و الأبواب المخرمة المحنیة، و المجالس المقرّصة المبنیة حیطانها بالرخام الأبیض من أعلاها إلی أسفلها؛ قد نقشت أحسن نقش و أنزلت بالذهب و اللازورد، و قد کتبت فیها الکتابات المحسنة، و صورت فیها الصور الحسنة، فجاءت من أحسن القصور و أتمها منتزها و جمالا. و هذا

الجبل مسیون ، الذی فیه بجایة، جبل عظیم عال قد ذهب فی الجو، و قد خرج فی البحر، و فیه میاه سائحة، و عیون کثیرة و بساتین، و هو کثیر القردة؛ و یکون فیه الحیوان المشوک المسمی بالذرب .

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۳۱

قال الناظر: لما کانت هذه المدینة علی ما وصفت، و کان فیها بقیة صنهاجة الموتورین ، جعلوا یداخلون أمثالهم ممن و ترت دنیاه و أخراه، کأهل میورقة المنقطعین فیها من أبناء جنسهم، فدهم بجایة منهم علی بن اسحاق بن حمو بن غانیة المسوفی سنة ۵۸۰ [- ۱۱۸۴] أول ولایة الخلیفة أمیر المؤمنین أبی یوسف، أید اللّه أمره و أعز نصره. و عاث فیها و فی ذواتها و درج منها إلی قسطنطینیة فطردته منها عساکر الموحدین، فتوغل فی بلاد الجرید، و عاث فیها، و سفک الدماء، و أخذ الأموال، و أباح الحریم، و فعل ما هو لائق بجدته و وخامة مولده . فسارع لغزوه أمیر المؤمنین، و استأصل شأفته ، و مات- لعنة اللّه علیه- برشقة سهم علی توزر، عقب سنة ۵۸۴ [- ۱۱۸۹] .

مدینة مرسی الدجاج : مدینة أزلیة علی شاطئ البحر، و البحر یضرب فی سورها. و هی قدیمة البناء و فیها آثار عجیبة للأول، و لها بساتین و جنات، و بها الطیر المسمی بالسمانی کثیر من البحر، و یقابلها جزیرة میورقة.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۳۲

مدینة جزائر بنی مزغنّای : مدینة أزلیة علی ضفة البحر، و البحر یضرب فی سورها. و هی قدیمة البناء أزلیة فیها آثار عجیبة تدل علی أنها کانت دار مملکة لسابق الأمم؛ و فیها دار ملعب قد فرش صحنه بحجارة ملونة مثل الفسیفساء، فیها صور الخیل و الحیوان بأحکم صناعة، و أبدع عمل. و یتصل بجزائر بنی مزغنای فحص کبیر یسمی فحص متیجة، و هو فحص عظیم کثیر الخصب و القری و العمائر تشقه الأنهار؛ و هو مرحلتین فی مثلها قد أحدقت به جبال مثل الإکلیل. و فی آخر هذا الفحص جبل علیه الطریق، و هو و عر المجاز، یسمی حلق و اجر ، و یسمیه أهل البلاد باب الغرب؛ و لیس یدخل إلی بلاد الغرب إلا منه. و کانت بمدینة بنی مزغنّای کنیسة عظیمة فیها عجائب من البنیان، بقی الیوم منه جدار هو قبلة الشریعة للعیدین ، و هو کثیر النقوش و الصور. و مرساها مأمون، و فیه عین عذبة یقصد إلیها أصحاب السفن؛ و یقابل هذا المرسی من الأندلس مرسی شکله. و تلیها بجهة الغرب مدینة لغانیة.

مدینة لغانیة : هی مدینة کبیرة قدیمة فیها آثار کثیرة للأول؛ و هی غیر مسکونة، و لها نهر یصب فی البحر. و یقابل هذا المرسی- فی بر الأندلس- مرسی مدینة دانیة أو هو أوسع بوسطه فی هذا البحر.

مدینة شرشال : مدینة کبیرة فیها آثار للأول، و هی غیر مسکونة.

و فیها بنیان عجیب یسمی محراب سلیمان قد علا فی الهواء؛ و یقابله من الأندلس مرسی ألاقنت .

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۳۳

مدینة تنّس : بینها و بین البحر میلان؛ و هی مدینة مسورة حصینة، و داخلها قصبة صعبة المرتقی ینفرد بسکناها عامل تنس لمنعتها. و بها مسجد جامع و أسواق حفیلة کثیرة؛ و لها نهر یسمی تامن یأتیها من جبال القبلة مم یستدیر بها من جهة الشرق و الجوف، و یصب فی البحر. و هی کثیرة الزرع، رخیصة الأسعار، منها یحمل الطعام إلی الأندلس و إلی بلاد إفریقیة و إلی بلاد المغرب لکثرة الزرع عندهم. و لکنها وبیّة، من یدخلها لا یسلم من المرض، و کثیرا ما یموت بها الغرباء. و لذلک قال بعض الشعراء فیها:

أیها السائل عن أرض تنس بلد اللؤم لعمری و الدنس

بلد لا ینزل القطر بهاللندی فی أهلها حرف درس

فصحاء النطق فی لا أبداو هم فی نعم بکم خرس

ماؤها من قبح ما خصت بهنجس یجری علی أرض نجس

فمتی تلعن بلادا مرةفاجعل اللعنة اذا بالتنس

و أعلمنی الثقة أن بها فیران ضخمة.

مدینة قصر الفلوس : هی مدینة کبیرة، مرسی للمراکب، فیها آثار کثیرة للأول تنبیء أنها کانت دار مملکة؛ و هی الیوم خراب. و فیها ماء مجلوب علی قناطر بأغرب ما یکون من البناء القدیم.

مدینة و هران : هی مدینة علی ضفة البحر بناها جماعة من الأندلسیین البحریین بسبب المرسی، بالاتفاق مع قبائل البربر المجاورین لها؛ فسکنوها مع قبائل من البربر یقال لهم بنو مسکین نحو ۷ أعوام. ثم إنه

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۳۴

زحف إلیهم قبائل کثیرة من البربر یطلبون ثأرا بینهم و بین بنی مسکین فأبی من کان فیها من الأندلسیین، و کان عندهم جماعة منهم، فنصبوا علیهم الحرب.

فلما ضیقوا علیهم هربوا بنی مسکین فی اللیل؛ و تغلب البربر المحاصرون لها علیها و أخرجوا من کان فیها، و أضرموا نارا فخربت و هران عند ذلک، و بقیت سنین خربة؛ ثم تراجع الناس إلیها و بنوا فعادت أحسن مما کانت. و هی مدینة کثیرة البساتین و الثمار، و لها ماء سائح و أنهار کثیرة و أرحاء و عیون، و هی من أعز البلاد. و لها نظر کبیر فیه قریة کبیرة فیها آثار قدیمة؛ و أهلها موصوفون بعظم الخلق و کمال القامة و الإباء و الشدة.

قال أبو عبید البکری: أخبرنی غیر واحد ممن دخل هذه القریة و رأی أهلها أن الرجل الکامل من غیرهم یکون إلی منکب الرجل منهم. و أنه کان.

رجل منهم أراد أن یقیم بیتا، فاقتطع ألف کلخة و حملها علی ظهره و سوی منها بیتا کبیرا و سکنه. و لوهران مرسی کبیر، مشتی للسفن، یکن من الریح لأنه فی حوز جبل مطل علی و هران مرتفع.

مدینة أرشجول : مدینة قدیمة أزلیة فیها آثار کثیرة؛ و هی علی نهر تأفنی و هو نهر کبیر تدخل فیه السفن. و المدینة قریبة من البحر تصل إلیها المراکب اللطاف. و هی ساحل تلمسان، بینها و بین تلمسان فحص زیدور لحرث القمح و هو مبارک مشهور البرکة.

مدینة أسلی : و هی بشرقی أرشجول بمقربة منها؛ و کانت مدینة قدیمة علیها سور من صخر؛ و کانت حصینة، و لها نهر یسقی بساتینها و ثمارها.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۳۵

مدینة فکّان : هی مدینة أزلیة کبیرة فیها آثارة کثیرة للأول، ثم إنها خربت، فبعث إلیها المنصور بن أبی عامر من بناها و عمرها.

و هی قریبة من البحر.

حصن زیّان : له نهر کثیر الثمار و الأشجار؛ و بالقرب منه حصن الفروس و هو علی قنة جبل علی ضفة البحر؛ و بالقرب من هذا الحصن، الوردانیة، و حصن و هنین ، و مرساه مقصود و له بساتین کثیرة.

مدینة ندرومة : من طرف جبل تاجرا؛ و هی مدینة حسنة کثیرة الزرع و الفواکه رخیصة الأسعار. و لها بسائط خصیبة و مزارع کثیرة؛ و بینها و بین البحر نحو ۱۰ أمیال. و بساحلها نهر ماء یسیل؛ و هو نهر کثیر الثمار، و له مرسی مأمون مقصود، و علیه رباط حسن فیتبرک به. و قیل إنه من أتی [فیه] منکرا لم تتأخر عقوبته؛ و قد عرف ذلک من برکته، و حسن صنع اللّه فیه.

مدینة ترنانا : کانت مدینة کبیرة مشهورة علی ساحل البحر، و کانت محطا للسفن و مقصدا لقوافل سجلماسة و غیرها. و کان سکانها من قبائل البربر و مطغرة ؛ و هم أعدل من هناک من البربر. و علی هذا الساحل مدن کثیرة قد خربت، و کانت فی سالف الأزمان آهلة کثیرة الخصب، مثل مدینة تا مجریت و هی ساحل، و به مدینة ملیلة ، و هی مدینة قدیمة

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۳۶

مشهورة و لها سور صخر و داخلها قصبة مانعة. و دخلها الناصر سنة ۳۱۴ [- ۹۲۶]، و بنی سورها.

مدینة عجرود : مدینة قدیمة علی البحر فیها آثار کثیرة و مرسی مقصود.

مدینة نکر : و هی مدینة کبیرة، بینها و بین البحر نحو ۱۰ أمیال؛ و هی بین رواب و جبال، و لها نهران أحدهما یسمی نکر و به سمیت، و مخرجه من بلاد کزنایة من جبل کوین ؛ و من هذا الجبل ینبعث النهر المعروف بورغة، و هو نهر کبیر مشهور من أنهار المغرب. و مدینة نکر کثیرة البساتین طیبة الفواکه لاسیما الکمثری و الرمان، فلیس یوجد مثلها فی بلدة. و هی قدیمة أزلیة افتتحها سعید بن إدریس بن صالح الحمیری، و هو المعروف بالعبد الصالح، فی أیام الولید بن عبد الملک بن مروان. و کان دخل أرض المغرب فی الافتتاح الأول قبل موسی بن نصیر، و علی یدیه أسلم البربر المجاورین لهذه المدینة، و هم صنهاجة و غمارة. ثم ارتد منهم بشر کثیر لما ثقلت علیهم شرائع الإسلام، ثم تلافاهم اللّه بهدایته ؛ و مات سعید المذکور و دفن بقریة أقطی علی شط البحر، و ولی ذلک البلد بنوه.

و کانت لهم حروب کثیرة مع قبائل البربر، و کانوا قد تصاهروا مع الحسنیین من بنی إدریس ملوک المغرب. و یجاور مدینة نکر جبل غمارة، و تحته مراسی کثیرة، منها مرسی بادیس ، علیه عمارة کثیرة من البربر، و فیه السعر رخیص و منه تحمل المراکب الطعام.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۳۷

مدینة تیطوان : و هی مدینة قدیمة کثیرة العیون و الفواکه و الزرع، طیبة الهواء و الماء.

مدینة سبتة : و هی علی ضفة البحر، و هو بحر الزقاق؛ و البحر قد أحاط بها شرقا و جوفا و قبلة؛ و لیس لها إلی البر غیر طریق واحد من ناحیة الغرب، لو شاء أهلها أن یقطعوه لقطعوه . و لها بابان أحدهما محدث .، و لها من جهة البحر أبواب کثیرة. و فی آخر المدینة بشرقها جبل کبیر فی شعراء کثیفة یسمی جبل المینا ، و قد کان محمد بن أبی عامر أمر أن یبنی بهذا الجبل مدینة و ینقل إلیها أهل سبتة، فبنی سورها و مات و لم یتم ما أراد؛ و السور باق إلی وقتنا هذا کأنه مبنی بالأمس؛ و هو یظهر من بر الأندلس لبیاضه.

و من غریب ما فی ذلک السور أن فیه شقة مستطیلة بأبراجها مبنیة بالزیت عوضا من الماء، و کان غرضه إتمام عمله علی هذا لولا الإنفاق الکثیر، فان البناء بالزیت أصلب و أبقی علی مرور الدهور و الأزمان، فلم یساعده الأجل رحمه اللّه.

و مدینة سبتة مدینة قدیمة سکنها الأول، فیها آثار کثیرة و کان لها ماء مجلوب من نهر قریة أو یات علی ۳ أمیال منها، یجری الماء فی قناة مع ضفة البحر القبلی الذی یعرف ببحر بسول ، و کان یدخل کنیستها التی هی الیوم جامع سبتة.

و أمر الخلیفة أمیر المؤمنین أبو یعقوب رضه سنة ۵۸۰ [- ۱۱۸۴] بجلب الماء إلیها من قریة بلیونش المذکورة ، علی ۶ أمیال من سبتة، فی قناة تحت الأرض

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۳۸

حسب ما جلبه الأوائل فی قریة قرطاجنة و غیرها. و شرع العمل فعرضت أمور أوجبت التربص إلی حین یأذن اللّه تعالی بذلک، و الرجاء الآن مؤمل و نحن فی سنة ۸۷ [۵] [- ۱۱۹۱]. و علی قریة بلیونش المذکورة جبل عظیم فیه القردة، عبر من تحته موسی بن نصیر إلی ساحل طریفة فسمی به و هو الصحیح. و کان علیه حصن هدمه مصمودة المجاورون له، ثم بناه الناصر عبد الرحمن المروانی، فهدموه ثانیة. و تحته أرض خصیبة فیها میاه عذبة، و منه إلی مرسی باب الیم ، و علیه قریة تعرف بقصر مصمودة، و لها نهر یصب فی البحر عذب؛ و منه یقرب الجواز إلی جزیرة طریفة ۱۸ میلا.

مدینة طنجة : هی مدینة کبیرة أزلیة، فیها آثار کثیرة للأول و قصور و أقباء و غیرها. و کان فیها ماء مجلوب فی قناة کبیرة، و بخارجها ماء طیب یسمونه برقال حمل شناعة الحمق فهم یعیرون بشربه؛ فیقال لمن تهافت منهم: «شربت ماء بر قال لا جناح علیک»؛ و فیه یقول الشاعر:

بطنجة عین ماء وسط رمل لذیذ ماؤه کالسلسبیل

خفیف وزنه عذب و لکن یطیر بشاربه ألف میل

و کـان فیها رخام و صـخر منجور جلیل؛ منها کانت القنطرة علی بحر الزقاق إلی ساحل أنـدلس التی لم یکن فی العالم مثلها. و کانت تمر علیها القوافل و العساکر من ساحل طنجـة إلی ساحل الأندلس؛ فلما کان قبل فتح المسـلمین جزیرة الأندلس بنحو ۲۰۰ سنة، طغی مـاء البحر و خرج من البحر المحیط إلی بحر الزقاق، فغرق هـذه القنطرة و غیرها من المواضع المجاورة لها. و یـذکر أن طولها کان ۱۲ میلا، وسعة المجاز الیوم فی موضعها ۳۰ میلا و نحوها. و تبدو هذه

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۳۹

القنطرة للمراکب فیتحفظون منها؛ و یقال إنها تنکشف فی آخر الزمان و یجوز علیها الناس، و اللّه أعلم بغیبه.

و قیـل إن طنجـة آخر حـدود إفریقیـة فی المغرب؛ و مسافـة مـا بین طنجـة و القیروان ۱۰۰۰ میـل. و هی طنجـة البیضاء المـذکورة فی التواریـخ. و قیل إن عمل طنجة کان مسیرة شـهر فی مثله، و إن ملوک المغرب من الروم و غیرهم من الأمم کانت دار مملکتهم مدینة طنجـة، و ذلک من أجل القنطرة لئلا یفجأ العـدو إحـدی الجهتین، و اللّه بغیبه أعلم. و إذا حفرت خرائب طنجـة وجـدت فیها أصـناف الجوهر، فیدل ذلک علی أنها کانت دار مملکة لأمم سالفة.

و قیل إنه یسامت طنجة فی البحر المحیط الأعظم الجزائر المسـماة قرطناقش و معناه السـعیدة، سـمیت بذلک لأن أرضـها تحمل الزرع دون حرث، و شـعراؤها و غیاضها کلها أصناف الفواکه الطیبة العجیبة دون غراسة ، و فیها أصناف الریاحین العطرة بدل الشوک. و هی متفرقـة فی البحر متقاربـة بغربی بلاد البربر، یـذکر ذلک أهل سواحل المغرب؛ و قد رأیت من امتحن فی طلبها. و یقال، لطنجة و تأتی فیه سیول عظام تذهب ببعض دورها.

مدینة أصـیلا : کانت مدینة کبیرة أزلیة عامرة آهلة کثیرة الخیر و الخصب. و کان لها مرسی مقصود، و کان سبب خرابها أن المجوس إذا خرجوا من البحر الکبیر فـأول مـا یلقون مدینـة أصـیلا، فینزلون بمرساها و یخربون ما قـدروا منها، فیجتمع البربر فیحاربونهم؛ فکانوا معهم علی ذلک مع ما کان بین أهل تلک البلاد من الفتن. و یقال إن المجوس قصدوا إلیهم مرة فاجتمع البربر لقتالهم، فقالوا لهم: «ما جئنا لقتال و إنما لنا ببلادکم أموال و کنوز، فتنحوا عنا حتی نستخرجها و نشاطرکم فیها». فرضی البربر بذلک و اعتزلوا عن الموضع

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۴۰

الذی ذکروا لهم، فحفر المجوس موضـعا من تلک المواضع التی زعموا فوجدوا علی الخبء مطامیر من الدخن فاسـتخرجوه، فلما نظر البربر من بعید إلی صفرة الدخن ظنوه تبرا، فبدروا إلیهم و نقضوا عهدهم و هرب المجوس إلی مراکبهم.

فلمـا أصـاب البربر الـدخن نـدموا فرغبوا إلی المجوس أن یرجعوا إلی اسـتخراج المـال فـأبوا؛ و قالوا: «قـد رأینا منکم نقض العهـد فلا نأمنکم أبدا».

مدینـة تشـمّس : و هی مدینـة قدیمـة أزلیـة فیهـا آثـار للأول؛ و هی علی نظر واسع کثیرة الخصب و الزرع و الضـرع. و هی تشـبه بلاد الأندلس، و بقربها بحیرة کبیرة تسـمی أمسنا، یصب فیها البحر ۷ أعـوام و تصب هی فی البحر ۷ أعوام؛ و ینقطع البحر عنهـا فتظهر فیها جزائر بینهـا غـدران یتصـید فیهـا أنواع السـمک. و بین البحر و البحیرة مسـجد مقصود یسـکن حوله النسـاک و أهـل الخیرة، و أمرهم مشهور بتلک الجهات معروف.

مدینة سـلا : اسمها بالعجمی شلّة ؛ و هی مدینة أزلیة فیها آثار للأول. و هی معروفة بضفة الوادی، متصلة بالعمارة التی أحدثها الخلیفة الإمام أمیر المؤمنین و آباؤه المکرمون. و قـد کان اتخذ أرباب البلد العشـریون و أولیاؤهم مدینة بالعدوة الشـرقیة، و هی المعروفة الآن بسـلا، فیها دیارهم بحومة الجامع؛ و لم یبق منه سوی المنار، و أما السقف کله فتهدم و احتمی الغرباء فی بنائه فی سنة ۵۷۴ [- ۱۱۷۸]. و أمر الخلیفة أبو یعقوب رضه ببناء مدینة کبیرة متصـلة بالقصـبة التی أحدثها الإمام أمیر المؤمنین، و فی هذه القصبة جامع و قصور، و صهاریج الماء أمام الجامع و هو مجلوب من نحو ۲۰ میلا. و فی هذه المدینة المحدثة قیصاریة عظیمة و حمامات و فنادق و دیار کثیرة و میاه مطردة و سقایات و منافع

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۴۱

أعدت لورود المحلات علیها- إذ [أن] وضعها علی المجاز و المعبر - إلی حضرة مراکش کلأها اللّه. و علی هذا المعبر قنطرة مرکبة علی ۲۳ معدیة، مدت علیها أوصال الخشب و صلبت علیها الألواح و الفرش الوثیق الذی لا یؤثر فیه الحافر، تجوز علیها العساکر و المسافرون؛ و حولها یتصید أنواع السمک و الشابل . و یمد البحر فترتفع القنطرة و یتغطی الجسر، فتعوم علیه المراکب و ترسو دونه الأجفان الکبار؛ و قل ما تسلم عند دخولها و خروجها لصعوبة المدخل، و هو مشهور عند أهل صنعة البحر. و یقابله من مراسی بر الأندلس وادی شلب ، و بینهما فی البحر یوم و لیلة. و هذه المدینة قد شرفها هذا الأمر العزیز و کرمها بما أحدثه فیها من المبانی الرفیعة و المنارة البدیعة، و ما هی وقت مرور المحلات علیها إلا من عجائب منتزهات الدنیا، لا سیما فی الأعوام الخصبة و الفصول المعتدلة. و ناهیک من ساحل طوله نحو المیلین و عرضه نحو المیل مملوء بالبشر، و الزوارق فی الوادی برکابها، و المنارة المطلة، و علاقات الثمار، و عقد الزیتون، و جدر الکرمات، و قبب الجلوس للسادات أیدهم اللّه ظاهرة، و قبلة الجامع و أکثر منارة ذلک الحصن المشرف ظاهرة من المدینة.

و ما هی فی أوقاتها إلا أملح من دیار مصر، و ما یحکی عن دجلة و الفرات؛ فإنا للّه علی الفناء و الممات؛ و للّه در من قال:

الناس مثل حباب‌و الدهر برکة ماء

فعالم فی طفوو عالم فی انطفاء

و قد ذکرت البلاد الساحلیة و التی تقرب من الساحل أو دونهما، مثل القیروان، للضرورة الباعثة علی ذلک. و من الناس من یری أن طنجة آخر بلاد الساحل، و یعتقد أن بحر أقناش إنما مدخله من هناک حیث أشبر تیال ؛ الإستبصار فی عجایب الأمصار ؛ النص ؛ ص ۱۴۱

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۴۲

و أنا أقول إن مدخل هذا البحر إنما هو من طرف ایغیر الذی خلفه بلد نول؛ و یقابله طرف الریحانة حتی لو قطعه مرکب بریح مصطحبة لأخذ أحدهما من مقابله .

ذکر البلاد الصحراویة و التی تقرب من الصحراء بمرحلة أو أکثر من الإسکندریة إلی آخر بلاد المغرب

مدینة المنی : هی أول مدینة تلی الاسکندریة علی طریق الصحراء، و هی ۳ مدن قائمة البناء خالیة، فیها قصور شریفة فی صحراء رمل، یقطع فیها العرب علی القوافل. و یسکن فی بعض تلک القصور الرهبان؛ و بعدها کنیسة غریبة البناء فیها عجائب من الصور و النقوش، توقد قنادیلها لیلا و نهارا لا تطفأ؛ و فیها صور الأنبیاء علیهم السلام و صورة مریم عم فی عمود من رخام.

و خارج الکنیسة صور جمیع الحیوان و الصناع و التجار، و من جملتها صورة تاجر الرقیق، و بین یدیه خریطة مفتوحة فی الأسفل، تنبیء أن التاجر فی الرقیق لا ربح له. و فی وسط الکنیسة قبة فیها ۸ صور یزعمون أنها صور الملائکة ، و فی جهة من الکنیسة مسجد محرابه إلی القبلة یصلی فیه المسلمون. و بقربها مدینة خربها الروم فیها قصور تعرف بقصور أبی معد ، یسکنها من قریش نحو ۲۰ بیتا، و حوالیها قبائل کثیرة من العرب من بنی مذجح و غیرهم؛ و قبائل کثیرة من البربر. و یذکر أن کثیرا ما تتبدل صورة المولود عندهم الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۴۳

فیصیر فی خلق الغول و السعلاة، و إن عاش یعدو علی الناس حتی یغل و یقید. و لأجل ذلک یشتم أهل تلک البلاد و أهل إفریقیة بعضهم بعضا یقولون: یا مبدول . و قد أخبر الثقات أنهم عاینوا ذلک و تحققوه.

مدینة برقة : و هی مدینة کبیرة أزلیة قدیمة، فیها آثار کثیرة للأول؛ و هی فی صحراء حمراء التربة و المبانی فتحمر لذلک ثیاب ساکنیها و المتصرفین فیها؛ و علی ۶ أمیال منها جبل کثیر الخصب و الفواکه و المیاه السائحة. و أرض برقة کثیرة الخصب تصلح

السائمة فی مراعیها؛ و أکثر ذبائح أهل مصر و الإسکندریة من غنم برقة لعظم خلقها و کثرة شحمها و لذة لحمها . و اسمها باللغة الإغریقیة بنطابلس ، تفسیره ۵ مدن . و یذکر أن فی تلک الخرائب التی ببرقة و الآثار القدیمة دار منقورة فی حجر صلد، علیها باب من حجر صلد کذلک، من أغرب ما یکون فی الدنیا، لا تدخل الذرة بین العضادة و الباب، و لا بین العتبة و الباب؛ و لا یفتح الباب إلا للداخل، و لا یقدر أحد علی الخروج منه إلا أن یدخل علیه آخر، و یقال إنه کان مفتوحا لا قفل له.

و أخبرنی بعض من دخل ذلک الطریق أن رجلا دخل فیه لیری الدار، فرأی دارا منقورة فی حجر صلد، و فیها من عظام الناس کثیر، فهاله ذلک فأراد الخروج فوجد الباب قد انغلق و لم یقدر علی فتحه، و أیقن بالهلکة حتی طلبه بعض أصحابه فجاء إلی ذلک الباب فسمع صوته یستغیث بفتح الباب، ففتحه فخرج الرجل.

و فی تلک الآثار عجائب لمن یتأملها.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۴۴

مدینة أجدابیة : هی مدینة کبیرة فی صحراء صفا، و آبارها منقورة فی ذلک الصفا ؛ طیبة الهواء و الماء و بها عین ثائرة عذبة ، و لها بساتین و نخل یسیر ؛ و بها جامع حسن البناء بناه الشیعی، و له صومعة مثمنة بدیعة العمل.

و بها حمامات و فنادق کثیرة، و أسواق حافلة مقصودة، و أهلها ذو یسار و أکثرهم أقباط ، و بها نبذ من صرحاء لواته. و لیس لمبانیها سقوف من خشب، و إنما هی أقباء من الطوب لکثرة الریاح بها. ثم کذلک قبائل البربر و العرب إلی جبل نفوسة و طوله من المشرق إلی المغرب ۶ أیام؛ و بینه و بین القیروان ۶ أیام، و فیه مدن کثیرة. و فی هذا الجبل مواضع کثیرة فیها آثار قدیمة للأول، عجیبة فیها غرائب لمن تأملها. و وصل عمرو بن العاص- رحمه اللّه- إلی جبل نفوسة و افتتحه و کان أهله نصاری، و فی جبل نفوسة رجع بکتاب عمر بن الخطاب رضه. و فی وسط هذا الجبل مدینة جادوا [و هی] مدینة کبیرة لها أسواق حافلة و أکثر أهلها یهود، و هی أم قری جبل نفوسة.

مدینة شروس : و هی مدینة کبیرة جلیلة قدیمة، فیها آثار للأول، و أهلها إباضیة ، و لیس بها جامع و لا فیما حولها من القری؛ و فی نظرها أزید من ۳۰۰ قریة. و لا یرون فی مذهبهم الجمعة، و فی هذا الجبل أمم کثیرة علی مذاهب شتی، و أکثرهم إباضیة . و لیس لهم أمیر یرجعون إلی أمره و إنما

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۴۵

لهم شیوخ و فقهاء فی مذاهبهم یرجعون إلی أمرهم، و لهم رخص کثیر فی مذاهبهم.

أخبرنی الثقة قال: رأیت رجلا- دخل بلادهم فرأی إنسانا قد أراد التطهر، فنزل علی ماء و نزع ثیابه و جعل یشبر کأنه یغتسل، و کأنه یتوضأ، و کأنه یریق علی رأسه و علی جسده الماء. فقال له الرجل ما هذا، فسکت عنه حتی فرغ، فأخذه الرجل الغریب و حمله إلی حاکم البلد، و قال له رأیت هذا یفعل کیت و کیت.

فقال له الحاکم: من أین أنت، فقال من المغرب؛ فقال و اللّه لولا- أنک غریب ببلدنا لأدبتک، و ما یدریک لعل له عذرا؛ قال اللّه تعالی: «یرید بکم الیسر و لا- یرید بکم العسر . و هذا أفضل مذاهبهم فإن فیهم من لا یری الاغتسال بالماء جملة؛ و إذا کان علی أحدهم غسل یتمرغ فی التراب و یتیمم مکان الوضوء؛ و ببلاد إفریقیة من هذا المذهب کثیر. و الزنا الحرام بجبل نفوسه فی مذهبهم: ما منهم رجل غنی إلا و له وصائف کثیرة یلبسهن فاخر الثیاب و یحلیهن بالحلی، و یبرزهن علی الطریق للفواحش ؛ و لهم دیار معدة لذلک، و هذا عندهم معروف لا ینکر. و من جبل نفوسة إلی بلد غدامس ۷ أیام فی الصحراء؛ و الماء منها علی مسیرة ۳ أیام و أکثر. و بلد غدامس بلد کبیر و نظر واسع کثیر النخل و المیاه؛ و أهلها بربر مسلمون لا یلتثمون علی عادة بربر الصحراء من لمتونة و مسوفة و غیرها.

مدینة غدامس : مدینة لطیفة قدیمة أزلیة، و إلیها ینسب الجلد الغدامسی. و بها دوامس و کهوف کانت سجونا للملکة الکاهنة التی

کانت بإفریقیة؛ و هذه الکهوف من بناء الأولین، فیها غرائب من البناء و الآزاج المعقودة تحت الأرض ما یحار الناظر إلیها إذا تأملها، تنبیء أنها آثار ملوک سالفة

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۴۶

و أمم دارسة؛ و أن تلک الأرض لم تکن صحراء و إنما کانت خصیبة عامرة. و أکثر طعامهم التمر، و الکمأة تعظم بتلک البلاد حتی تتخذ فیها الیرابیع و الأرانب أحجارا. و من غدامس یدخل إلی تادمکّة و غیرها من بلاد السودان.

مدینة زویلة : مدینة کبیرة قدیمة أزلیة فی الصحراء، تقرب من بلاد کاتم و هی من السودان؛ و قد أسلموا بعد ال ۵۰۰ من الهجرة [-۱۱۰۶] و هی مجتمع الرفاق و إلیها یجلب الرقیق، و منها یخرج إلی بلاد إفریقیة و غیرها من البلاد. و لما فتح عمرو بن العاص برقة و جبل نفوسة بعث عقبة بن نافع حتی بلغ زویلة و افتتحها؛ و صار ما بین برقة و زویلة للمسلمین. و بلد زویلة کثیر النخل و الثمار، و بقربها قصر و اجان ، و هو قصر عظیم علی رأس جبل فی طرف المغازه، و هو مثل المدینة؛ فسار إلیه ۱۵ یوما فنزل علیه و حاصره نحو شهر، فلم یقدر. فمضی أمامه علی قصور کوار ففتحها، و أخذ ملکها فقطع أصبعه؛ فقال: لم فعلت فی هذا؛ قال عقبة: إذا نظرت إلی أصبعک لم تقاتل العرب . و فرض علیهم ۳۶۰ رأسا ثم سألهم: هل وراءکم أحد فلم یعلموا ما وراءهم، فکر راجعا علی قصور واجان و لم یتعرض له و لا نزل علیه ، و سار ۳ أیام. فلما رأوا أنه لم یتعرض لهم أمنوا و انبسطوا، فأقام عقبة بموضع یسمی الیوم ماء الفرس ، فنفذ ماؤهم و أصابهم العطش حتی کاد یهلکهم.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۴۷

قال فصلی عقبة بأصحابه رکعتین و دعوا اللّه تعالی، فجعل فرس عقبة یبح بیده فی الأرض حتی انکشفت صفاة تنبعث ماء ؛ فنادی عقبة فی الناء أن یحتفروا، فاحتفروا فوجدوا ماء معینا زلالا یسمی ماء الفرس.

و کان یقال له عقبة المستجاب لأنه قل ما دعا فی نیل شیء إلا استجیب له ثم کر راجعا إلی قصر واجان من غیر طریقه الذی أقبل منه، فلم یشعروا حتی طرقهم لیلا فوجدهم مطمئنین، فاستباح ما فی مدینتهم من ذراری و أموال و نساء، و قتل مقاتلیهم ثم انصرف راجعا إلی زویلة. و من زویلة کر إلی غدامسر بعد خمسة أشهر، و سار متوجها إلی المغرب. و جانب طریق الجادة، و أخذ أرض مزاته و هم قبیل کبیر من البربر، فافتتح قصورهم إلی قفصة فافتتحها و افتتح بلاد قسطیلیة، ثم انصرف إلی القیروان. ثم مضی فی بلاد المغرب حتی انتهی إلی أقصی بلاد السوس، ثم انصرف راجعا فتوفی شهیدا بتهودة من بلاد الزاب.

بلاد الواحات : و هی بلاد کثیرة فی الصحراء ما بین بلاد إفریقیة و بلاد مصر؛ و لولا قلة الماء فی هذه الصحراء لکان الطریق من إفریقیا إلی مصر علی الواحات أقرب. و الدخول إلی بلاد الواحات من أوجلة، و زلی ، و غیرها، التی فی صحراء مدینة طرابلس. و بلاد الواحات کثیرة التمر و النخل، و فیها مدن کثیرة مسورة و غیر مسورة؛ و کل مدینة منها لها اسم یعود إلی الواح: الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۴۸

أریس الواح ، و تنیس الواح، و الواح الخارج، و الواح صبروا؛ کلها لها اسم مثل هذا و أهلها مسلمون. و هی آخر بلاد الإسلام، بینهم و بین بلاد النوبة مراحل. و فی بعض مدن الواحات قبائل من لواتة، و إنما أهلها أقباط .

و زعموا أن فی أقصی بلاد الواحات بلد یقال له واح صبروا، لا یقع علیه إلا من ضل فی الصحراء، و فی النادر من الزمان. و أنه بلد عظیم کثیر الخیرات من النخل و الزرع و جمیع الفواکه و معادن الذهب، و أنه أخصب بلاد الدنیا و أن الواقع عندهم یکون فی أخصب عیش؛ فإذا أرادوا خروجه من بلادهم، أروه طرف بلاده فتاقت نفسه إلیها، فلم یلبث عندهم و رحل کیفما استطاع. و قد وقع فی هذا البلد رجل من عرب بنی قرة، و بقی فیه مدة و رجع إلی بلاده، و أخبر بما رأی فیه من الخیرات و بما فی أیدی أربابه من الأموال، و لیس لها مدافعة و لا بصر بالحرب و لا سلاح لأنهم لم یعهدوا الحرب. فأهاج ذلک أمیر بنی قرة و کان اسمه مقرب بن ماض ، و عزم علی النهوض إلیهم. فأعد أزودة کثیرة و ماء کثیرا، و ذهب فی الصحراء یطلب واح صبروا، و ضل به الرجل الذی دخل

ذلک البلد فوصل مدینة الواح الخارج فسأل عن واح صبروا. فقالوا کلهم: ما نعرف له طریقا و لا یجده إلا من ضل فی الصحراء فی النادر من الزمان، و هو کما ذکر لک و أکثر.

فخرج من الواح الخارج یطلب واح صبروا؛ فبقی یجول فی الصحراء مدة فلم یجده و لا قدر علی الوصول إلیه، فخاف نفاد الزاد فکر راجعا. فنزل فی رجوعه ذات لیلة ربوة من الأرض فی بهاء تلک الصحراء، فوجد بعض أصحابه فی نواحی تلک الربوة بیتا للأول، فبحثوا علیه فإذا هو لبن من نحاس أحمر، فزادوا فی البحث فوجدوا أساس سور من نحاس أحمر للأول. فأوقروا جمیع ما عندهم من الظهر من تلک اللبن، و ساروا حتی أتوا مدینة الواح الخارج فباعوا

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۴۹

ذلک النحاس بأموال کثیرة. ثم أرادوا أن یرجعوا إلی الربوة التی وجدوا فیها النحاس، فلم یقدروا علیها و ضلوا طریقها؛ و لو وجدوها لکان فیها غناهم إلی آخر الدهر.

قیل أتی رجل من أهل الواح الخارج إلی مقرب بن ماض فأخبره أنه دخل حائط نخل کان له فوجد أکثر تمره قد أکل، و وجد فیه أثر قدم إنسان لا یشبه هذا الخلق فی العظم. قال فاحترسه هو و أهله لیال حتی طرقهم ذلک الشخص فرأوا خلقا عظیما لم یعهد مثله، فجعل یأکل التمر، فلما هموا به فاتهم فلم یعلموا به أمرا. قال فنهض معهم حتی وقف علی أثر ذلک الشخص فاستعظمه، و أمرهم أن یحفروا زبیة فی الموضع الذی کان یدخل فیه، و غطوا أعلاها بالحشیش و یرقبوه. ففعلوا ذلک و رقبوه لیال متتابعة؛ فلما کان ذات لیلة أقبل ذلک الشخص علی عادته، فتردی فی الزبیة فبادروا إلیه بجمیعهم و غلبوه بکثرتهم حتی أخذوه، فإذا بامرأة سوداء عظیمة الخلقة مفرطة الطول و العرض لا یفقه منها کلمة. فرآها مقرب بن ماض فهاله أمرها، فکلموها بکل لغة علموها من لغات السودان فلم تجاوب بواحدة منها، و تکلمت بکلام لا یفهم. و بقیت عندهم أیاما یأتمرون فی أمرها، فقال لهم مقرب: نری أن ترسل، و ترکب الخیل العتاق السوابق و النجب العشار فی إثرها إلی أن یوقف علی موضعها و یعلم حقیقة أمرها . فلما أرسلت، فاتت الخیل و النجب و بارت الریاح فلم یقفوا علی حقیقة خبرها . و یذکر أن بین بلاد الواح و بلاد الجرید من إفریقیة رمال عریضة فیها بقاع تعرف بالجزائر و هی کثیرة النخل و العیون، لا عمران فیها، و لا أنیس بها. و یقال إنه یسمع فیها أبدا عزف الجن، و لا شک أنها کانت بلادا عامرة. و یتکدس هناک من التمر تحت النخل أکوام لا یقع علیها أحد إلا الطیر و الوحش، و ربما انتجعه الناس فی السنین الجدبة و عند الضرورة.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۵۰

قال الناظر: و صح عندنا أن قبیلة سلیم المنقطعین فی صحراء طرابلس ینتجعون تمر هذه المواضع، و منها یتعیشون، و إلیها یلجأون عند المطلبة لهم و فیها یعتصمون؛ و سمعت هذا قبل الوقوف علیه بمنه .

ذکر بلاد الجرید من إفریقیة

اشارة

و إنما سمیت بلاد الجرید لکثرة النخیل بها؛ و هی مدن کثیرة و أقطار واسعة و عمائر متصلة، کثیرة الخصب و التمر و الزیتون و الفواکه و جمیع الخیرات. و هی آخر بلاد إفریقیة علی طرف الصحراء.

و فیها المیاه السائحة و الأنهار و العیون الکثیرة. فأولها من جهة الساحل مدینة قابس و قد ذکرناها فی البلاد الساحلیة.

مدینة حامّة مطماطة : و هی مدینة قدیمة مسورة، و علیها هزم الخلیفة أبو یوسف- أدام اللّه تأییده- شقی میورقة و أستأصل شأفته ؛ و سکانها قوم من البربر یعرفون بمطماطة. و هی کثیرة التمر و الزیتون و الفواکه؛ و فی المدینة عین کبیرة شدیدة الحرارة فإذا استقی منها

الماء برد لحینه، و منها یشربون و یسقون غابتهم و غلاتهم.

مدینة قفصة : مدینة کبیرة قدیمة أزلیة، کان لها سور حصین من صخر جلیل بأحکم صناعة یخال لرائیه أنه کما فرغ من عمله. و یقال إن الذی بناه شیبان غلام النمرود بن کنعان الجبار، و کان اسمه منقوشا علی باب

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۵۱

من أبوابها؛ و کانت له أربعة أبواب. فلم تزل أهواء أهلها تضطرب و قلوبهم تنقلب من حین توحیدهم بزعمهم سنة ۵۵۵ [- ۱۱۶۰] ، فثاروا علی الموحدین و سفکوا دماءهم و قدموا علی أنفسهم رجلا منهم یعرف بعلی بن الرند ، فملکهم إلی سنة ۷۶ [۵] [- ۱۱۸۰] و أخرجه منها الخلیفة أبو یعقوب بن الإمام الخلیفة أمیر المؤمنین و ولاه عمل مدینة سلا، فمات بها. و بقی أهل قفصة إلی سنة ۸۱ [۵] [۱۱۸۵] فمر علیهم الغاوی الشقی المیورقی، فأدخلوه البلد و ملکوه.

و ترک بها جماعة من الأغزاز الموالین له، فحصرهم بها الخلیفة أبو یوسف- رضی اللّه عنه- فرغبوا فی عتق رقابهم علی أن یکونوا عبیدا للأمر العزیز ممالیکا للخلیفة، و أسلموا من سواهم، فعفا الخلیفة عن جرمهم و أعتقهم، و ترک أهل قفصة فی بلدهم، و قتل المارقین المیورقیین لنفاقهم و شقاقهم کما قیل:

یا ذلة التلثیم عند الکر إذ یبتغون عودة للأمر

و لما تقرر نفاق أهلی قفصة و ترددهم و شکهم و عتوهم و إفکهم، رأی الإمام أمیر المؤمنین رضه أن کف شرهم و خسف مکرهم لا یکون إلا- بهدم سورهم، و کشف ستورهم. فأمر للحین بهدمه فلم یکن فیه للمحلة إلا من ظهر یوم العصر الثالث منه، و لم یبق إلا أساسه و برج بقرب برج بن زواج شاهدا

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۵۲

علی عتاقه بنیانها و عظم شأنها ، و إنه لمن آیات هذا الأمر العزیز التی تتبین بها عظمته لذی الفحص و التزلیم .

و کان اسم مدینة قفصة مدینة الحتیّة لأن فیها بنیانا قدیما مثل الحنیة فکانت تسمی بها؛ و هی متوسطة بین القیروان و بین مدینة قابس. و فی داخلها عیون کثیرة منها عینان کبیرتان معینتان لیس لهما نظیر فی عذوبة مائهما و صفائه و کثرته؛ إحداهما عند باب الجامع تسمی بالوادی الکبیر، و هی عین عظیمة مبنیة بالصخر الجلیل من بنیان الأول سعتها نحو ۴۰ ذراعا فی مثلها، و فوقها عین أصغر منها تسمی رأس العین، و بینهما قنطرة من بنیان الأول، و لا شک أن ماءهما واحد. و ماء هذه العین الأولی أزرق شدید الصفاء یرئی قعر العین من أعلاها و فیها الماء نحو ۷ قیام؛ و العین الأخری تحت قصر قفصة و تسمی بالطرمید، علیها بنیان عجیب قدیم؛ و بإزائها مسجد یعرف بمسجد الحواریین. و منبع هذه العین من حجر صلد من ثقب وسع فم الإنسان ، و ینبعث منه بقوة عظیمة. و قد بنی له صهریج علیه دکاکین مبنیة بالحجارة و علیه أقباء، و قد بنی فوقه مسجد عظیم. فإذا اجتمع ماء هذه العین مع ماء العین الکبیرة، التی عند الجامع، جاء منها نهر کبیر تطحن علیه أرحاء کثیرة، و یسقی نصف غابة قفصة و نصف أرضها و مز درعاتها. و النصف الثانی من غابة قفصة یسقی من عین عظیمة خارج المدینة یسمی عین المنستیر، و هی عین کبیرة معینة عذبة یخرج منها نهر کبیر. و هذه العین من أحسن ما یری من العیون، و هی فی جانب النهر الکبیر المسمی بوادی بایش ، و هو یشق غابة قفصة و یسقی بعض بساتینها، و هو نهر مشهور یأتی من جبال شرقی قفصة لکنه فی أیام الصیف یقل جریانه و لا ینشع ، و أرض هذا الوادی کله تنشع . و فیه تورد العرب إبلها، تحفر فیها احساء فتخرج ماء عذبا معینا. و لأهل قفصة فی سقی جناتهم هندسة عظیمة و برشام شدید و تدقیق حساب. یقول أهل قفصة: إذا رأیت قوما یتخاصمون و قد علا بینهم الکلام

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۵۳

فتعلم أنهم فی أمر الماء. و کان علی أحد أبوابها کتابة منقوشة فی حجر من عمل الأول ترجم فإذا هو: هذا بلد تحقیق و تدقیق.

و کذلک لیس بإفریقیة حریم أجمل من حریم قفصة مع ملاحة أخلاقهن و رخامة منطقهن ؛ و یسمون الماء الذی یخرج من المدینة

فیسقی نصف جناتهم «الماء الداخل»، و یسمون الماء الذی خارج المدینة، و هو عین المنستیر و ماء وادی بایش «بالماء الخارج». و لهم میاه غیر هذه تسمی بالماء الصغیر ، و هی عیون کثیرة بقرب المدینة تسقی بعض جناتهم. و سقیهم بها بالساعات؛ و تری خدام تلک الجنات و البساتین أعرف الناس بأوقات النهار. إذا سألت رجلا منهم لا یفقه شیئا عما مضی من ساعات النهار، وقف و نظر إلی الشمس و اکتال بقدمیه فی موضع ظله، و یقول لک مضی کذا و کذا ساعة و کذا و کذا سدس من الساعة. و أهل قفصة یتنافسون فی هذه المیاه، و یتابعون سقیها بأغلی ثمن. و لمدینة قفصة غابة کبیرة قد أحاطت بها من کل ناحیة مثل الإکلیل، فی تکسیر دائرتها نحو ۱۰ أمیال ، فیها من المنازل التی تعرف بالقری ۱۸ منزلا. و علی الغابة و المنازل و الکل حائط یسمونه «سور الغابة». و فی ذلک السور أبواب عظام علیها أبراج مسکونة، یسمون تلک الأبواب: الدروب. و غابة قفصة کثیرة النخل و الزیتون و جمیع الفواکه التی لیس فی بلد مثلها: فیها تفاح عجیب جلیل زکی الرائحة یسمونه السدسی، لا یوجد فی بلد مثله؛ و کذلک الرمان و الأترج و الموز لا یوجد مثلها فی بلد. و فیها نوع من التمر یسمی بالکسبا، لیس مثله فی بلد و هو أکثر تمرهم؛ یکون فی التمرة فتر فی جرم بیض الدجاج، تکاد تنفذها ببصرک لصفاء لونها ورقة بشرتها. و هم یجعلونه فی أزیار، فإذا أخرجوه منها بقی فی قعر الزیر عسل ألذ من عسل النحل و أعطر؛ و هم یصرفونه فی طعامهم کما یصرف العسل عندنا و تعمل منه الحلاوات . و قفصة أکثر البلاد فستقا حتی إننی أظن أنه لیس بإفریقیة فستق إلا فیها؛ و منها یجلب إلی إفریقیة و بلاد المغرب، و بلاد الأندلس و بلاد مصر. فإن الذی یجلب من بلاد الشام صغیر الجرم لیس مثل

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۵۴

القفصی، فإن القفصی یکاد أن یکون فی جرم اللوز. و هو إذا کان فی شجره أجمل ثمرة خلقها اللّه تعالی، فإنه یکون عناقیدا مثل عناقید العنب، و هو زکی الرائحة حتی إنه لا یقدر أحد أن یسرق منه شیئا، فإنه تشتم علیه رائحته.

و فی بساتین قفصة من الریاحین کثیر: مثل الآس و الیاسمین و النارنج و النرجس و السوسان و البنفسج و غیر ذلک. و وردها أکثره أبیض، و ماؤه أزکی ماء یکون للورد، یشبه الجوری الذی یجلب من بلاد مصر.

و یصنع بقفصة أردیة و طیالس و عمائم من صوف فی نهایة الرقة تضاهی ثیاب الشّرب ؛ و تصنع بها أوان للساء من خزف تعرف بالریحیة، شدیدة البیاض فی نهایة من الرقة لیس یعلم لها نظیر فی جمیع البلاد.

و یصنع بها زجاج حسن، و أوان عجیبة و أوان مذهبة غریبة. و هی حاضرة فی جمیع أمورها، و أهلها ذوو یسار و فیهم خیر کثیر و لهم صدقات، و هم یعظمون یوم عاشوراء تعظیما کثیرا و هو عندهم مثل الأعیاد؛ و لهم فیه صدقات کثیرة و کساء للمساکین. و کانت مدینة قفصة أعظم بلاد إفریقیة نظرا: کان حولها نحو ۲۰۰ قصر آهلة عامرة، فیها الأشجار و النخل و الزیتون و الفستق و جمیع الثمار؛ و فیها العیون و الأنهار و الآبار ، و تسمی قصور قفصة. و من قصورها مدینة طوارق ، و هی فی منتصف الطریق من قفصة إلی فج الحمار و أنت ترید القیروان؛ و کانت مدینة آهلة کبیرة فیها جامع. و کانت القوافل إذا خطرت بین هذه القصور تکم إبلها و دوابها لئلا ترعی ورق الشجر لکثرته علی ذلک الطریق. و هی الیوم خربة لا أنس (ط) بها من وقت دخلت العرب بلاد إفریقیة، و أفسدت بلاد القیروان و غیرها من البلاد و القری و العمائر و کثیرا من المدن بإفریقیة .

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۵۵

ذکر کورة قسطیلیة من بلاد الجرید

و هو قطر کبیر فیه مدن کثیرة قاعدتها توزر کلاها اللّه. و هی المدینة السعیدة التی هلک علیها عدو اللّه شقی میورقة. رشقه سهم فی ترقوته فقضی نحبه. و لها هذه الفضیلة التی اختصت بها. و کان قد انتقم من أهلها سنة ۸۲ [۵] [- ۱۱۸۶]، و حصرها مدة و ضیق علیها حتی دخلها ثم أخرجه عنها الأمر العزیز، و فر إلی الصحراء علی وجهه و أتصل ببنی قرة فعند قفول المحلة المنصورة عن بلاد إفریقیة

أقبل إليها و ظن أن كل بيضاء شحمة، فأتاه الموت من حيث لم يحتسب. و قيل إنه كان سهم قوس اللولب .

و هى مدينة كبيرة قديمة عليها سور مبنى بالحجارة و الطوب، و حولها أرباض واسعة، و لها ۴ أبواب و عليها غابة كبيرة. و هى أكثر بلاد الجريد تمرا و منها تمتار جميع بلاد إفريقية و بلاد الصحراء التمر لكثرته بها و رخصه. و لأنها على طرف الصحراء لا يعلم ما وراءها و لا قدر أحد على الدخول فى الصحراء التى فى قبلتها؛ و يقال إن فى تلك الصحراء وادى رمل يجرى كما يجرى الماء؛ و هذا مستفاض. و أهلها من بقايا الروم الذين كانوا قبل استفتاح المسلمين لها؛ و كذلك أكثر أهل قسطيلية و بلاد الجريد، لأنهم فى حين دخول المسلمين إفريقية أسلموا على أموالهم. و فيهم من العرب الذين سكنوا فيها من المسلمين عند استفتاحها. و فيهم من البربر الذين دخلوها فى قديم الزمان عند خروجهم من بلادهم و انجلائهم عنها. و ذلك أن بلاد البربر إنما كانت أرض فلسطين من ديار الشام، و ما جاور تلك الأصقاع، و كان ملكهم جالوت الجبار العنية ، و جالوت سمة لسائر ملوك البربر، إلى أن قتل داود عم جالوت كما ذكر اللّه تعالى فى محكم كتابه، و دخلت بلادهم تفرقوا فى البلاد. فمشى أكثرهم نحو المغرب و نزل بعضهم بالقرب من بلاد مصر، و تفرقت البرابر فى بلاد إفريقية و بلاد المغرب حتى و صلوا إلى أقاصى بلاد المغرب، على أزيد من ۱۰۰۰ ميل من بلاد القيروان، و استوطنوها إلى وقتنا هذا. و كانت بلاد إفريقية للافرنج فأجلتها البربر عنها إلى جزائر

الإستبصار فى عجايب الأمصار، النص، ص: ۱۵۶

من البحر مثل صقلية و غيرها ثم تراجعت الإفرنجة إلى مدنها و عمائرها على موادعة و صلح مع البربر، و اختارت البربر سكنى الجبال و الرمال و البرارى و أطراف البلاد، فصارت الروم بالمدن و العمائر حتى افتتح المسلمون إفريقية فانجلت الروم أمام المسلمين مرة ثانية إلى جزائر البحر و غيرها إلا من أسلم و بقى فى بلاده على ماله مثل أهل قسطيلية و غيرهم من البلاد. و أهل توزر يبيعون زبل مراحضهم و هم يعيرون بذلك لأنهم لا يدخلون المراحض بالماء لئلا يفسد الزبل؛ فإذا دخل أحدهم المرحاض مشى إلى بعض السواقى التى تشق مدينتهم أو الوادى فاغتسل. و يمشى عندهم دلال المرحاض بالزبل فى الإناء، فإذا كان جافا حرص عليه، و إذا كان رطبا زهد فيه. و يضعون فى جناتهم مراحض على الطرق العامرة لمن كان مضطرا أو غريبا ليس من أهلها. و أما البلدى فلو أمسك ذلك يوما أو يومين ما رماه إلا فى مرحاضه. و إنما ذلك لتدمين أرضهم لأنها فى غاية الجفوف لقربها من الصحراء؛ و تتفاضل بلاد الجريد فى رطوبة الأرض و دهنيتها و توزر أيبسها.

و من بلاد قسطيلية مدينة نفطة : بينها و بين توزر ۲۰ ميلا.

و هى مدينة كبيرة قديمة عليها سور من بناء الأول، و لها غابة كثيرة النخل و البساتين و جميع الفواكه. و هى كثيرة الخصب و لها نهر يسقى بساتينها؛ و هى قديمة خصيبة و أهلها ذو و يسار. و هم من بقايا الروم كما ذكرنا.

و من بلاد قسطيلية بلد تقيوس : و هى ۴ مدن متقاربة عليها أسوار، يكاد يكلم بعض أهلها بعضا لتقاربها. و لهم غابات كثيرة النخل و الزيتون و جميع الفواكه؛ و هى أكثر بلاد قسطيلية زيتونا و أكثر جباية و أحسن هواء؛ فيها العيون الكثيرة العذبة، و المياه السائحة.

الإستبصار فى عجايب الأمصار، النص، ص: ۱۵۷

و من بلاد قسطيلية مدينة الحامّة : و تعرف اليوم بحامة بنى بهلول، و بنى بهلول من سادات بلاد قسطيلية بل هم أغنى من فيها، و هم من بقايا الروم الذين أسلموا على أموالهم. و عندهم كرم كثير وبر بالأضياف و حرص على التضييف، و هو الذى رفع ذكرهم فى تلك البلاد. و هذه المدينة لها حصن يسمونه القصر؛ و هو مختص ببنى بهلول و حاشيتهم. و لها أرباض واسعة يسكنها الناس؛ و هى كثيرة التمر و الزيتون و جميع الفواكه؛ و من مدن نفزاوة ما يضاهيها. و مياه هذه المدينة كلها حامة حارة. و ليس ببلاد الجريد أكثر عنبا منها و لا أطيب، و شرابه أطيب من كل شراب و أعطر. و يزعم أهلها أنه يسرج به السراج كما يسرج بالزيت. و فيها نوع من التمر يسمونه الخنفس، و هو أسود اللون شديد الحلاوة كبير الجرم. و فى قسطيلية قصور كثيرة و عمائر متصلة أعرضنا عنها و عن ذكرها.

و من بلاد الجريد بلاد نفزاوة : و هو قطر مثل قسطيلية فيه مدن و قصور و عمائر كثيرة متصلة آهلة.

فمن مدن نفزاوة مدینة طرّة : و هی مدینة مسورة حصینة، لها غابة کثیرة النخل و الزیتون و جمیع الفواکه.

و من مدن نفزاوة أیضا مدینة بشری : و هی مدینة مسورة قدیمة، لها غابة کبیرة کثیرة النخل و الزیتون و جمیع الفواکه.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۵۸

و من مدن نفزاوة أیضا مدینة أیتملین : و هی مدینة لطیفة حصینة لها أرباض و لها غابة نخیل و زیتون و جمیع الفواکه. قال بعض الأدباء:

ایتملین سبعة أحرف علی لطفها و خمول ذکرها، و مصر ثلاثة أحرف علی عظمها و سمو ذکرها.

و بنفزاوة مدن و قصور و عمائر مثل قسطیلیة، و هی کثیرة النخل و البساتین کثیرة الخصب. و فی بلد نفزاوة عین کبیرة تسمی بالبربریة تاورغی ، و هی من بناء الأول؛ و لیس ببلاد الجرید عین أعظم منها، لا یدرک لها قعر. و بقرب نفزاوة مدینة أزلیة غیر مسکونة فیها آثار کثیرة للأول تعرف بالمدینة . و بین نفزاوة و قسطیلیة مرحلة، و الطریق بینهما فی أرض سواخة و سباخ و ملاحات لا یهتدی للطریق بها إلا بخشب قد نصبت فی دهس تشبه الصابون فی الرطوبة. فإن أخطأ أحد طریق تلک الخشب المنصوبة علی الطریق سلک فی تلک السباخ. و قد هلک فیه العساکر و الجماعات علی قدیم الزمان؛ ممن دخلها و لا یعرف أمرها أو خانته تلک الخشب و تلک السباخ لا یعلم لها آخر، إنما هی قد اتسعت فی تلک الصحاری، و لا یسلک منها إلا الطریق إلی توزر، و إلی بلاد قسطیلیة ما یقرب من البر بتلک العلامات. و یقال إنها متصلة ببلاد غدامس. و هذه السباخ کلها ملالیح و فیها موضع بین نفطة و الحامّة یعرف «بالسبع سباخ». و فی وسط الطریق المار من مدینة توزر إلی نفزاوة جزیرة صغیرة فیها عین عذبة یشرب منها من یسیر علی ذلک الطریق. و إذا دخل المسافرون هذا الطریق فی أیام الصیف یکادون یهلکون من حرارة الملح و یرجع ماؤهم و هو فی الزقاق ملحا، و لا تقدر علی شربه إلا أن یمزج بسکر أو بعسل؛ رأیت ذلک و شاهدته.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۵۹

قال الناظر: و عندها هزم الخلیفة أبو یوسف رضی اللّه عنه الشقی المیورقی بظهر مدینة حامة مطماطة المذکورة، فر الشقی منهز ما بخدیعة الذهن آخذا علی هذه السباخ، فتبعه الموحدون أعزهم اللّه، سالکین أثره قاصین خبره حتی أشرفوا علی مدینة توزر، فلقوه قد توغل فی صحرائها. و خاطب الخلیفة رضی اللّه عنه بلاد المغرب معلما بذلک. فمن فصل من الرسالة : «... نهض الموحدون- أعزهم اللّه- من قابس- کلأها اللّه- آخذین علی صحرائها و قاصدین إلی البلاد الجریدیة من ورائها علی طرق لا عهد لها بالعساکر، و لا علم فیها لعابر، و لا منفذ أمامها لوارد و لا صادر، بحیث منقطع التراب، و متصل القفر الیباب، و لا ماء ینبع فی الأرض و لا یستقر من صوب السحاب ، و إن سلوکها لمن العجائب العجاب ، و آیات هذا الأمر المیسر للطلاب ...».

و آخر بلاد الجرید مدینة درجین : و هی مدینة قدیمة بقرب نفطة، و هی مدینة کبیرة و فیها تصنع الکسی الدرجینی، و هو یشبه السجلماسی فی ثوبه و لونه، و لکنه دونه فی الجودة. و بالقرب منه بلد سوف، و لا یعرف خلفه عمران و لا حیوان إلا جبال من رمل یصاد فیها الفنک الذی لا یوجد لجلده نظیر فی الدنیا. و أهل تلک البلاد یخبرون أن قوما أرادوا معرفة ما وراء قسطیلیة مثل توزر و غیرها، فأستعدوا بالأزودة و المیاه، و ذهبوا فی تلک الصحاری و الرمال أیاما، فلم یروا أثرا لعمران و هلک أکثرهم فی تلک الرمال.

قال الناظر: رکب هذه الرمال، و شق صحراءها هذا الشقی فی حین طلب الموحدین له، أیام إقامة أمیر المؤمنین علی قفصة، و إنما نبه علی رکوبها ما تعوده أیام کونه مع أبیه بمیورقة، فإن من أفعال عدو اللّه رکوب ظهر اللجج طول النهار، فإذا أقبل العشی طلب أهل البر للفرضه. و کذلک فعل الشقی،

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۶۰

رکب هذه الصحراء طول إقامة الخلیفة ببلاد إفریقیة، فلما أقبل عنها، رجع إلی أقرب البلاد لها و هی توزر فقضی نحبه علیها، و إنها من براهین هذا الأمر العلی، و أخذه اللّه تعالی بذنوبه المتقدمة من سفک الدماء و إباحة الأموال و الحریم فی بلاد إفریقیة. قال

المؤلف: و أهل الجريد يأكلون الكلاب و يستطيبونها، و هم يسمنونها، و يعلفونها بالتمر، فيزعمون أن لحمها يأتى ألذ اللحوم . و لا يجذم أحد ببلاد الجريد، و إن دخلها مجذوم توقفت عنه علته. و يقول أهل بلاد الجريد إن التمر إذا أكل أخضرا، و هو الذى يسمى البهر يفعل ذلك، و إنه من بدت به علة الجذام، فأكثر من أكل البهر و طبخه و شرب مائه برأ باذن اللّه.

و من مدن إفريقية المشهورة مدينة باجة : و هى مدينة كبيرة أزلية قديمة فيها آثار للأول. و لها حصن حصين أزلى مبنى بالصخر الجليل، أتقن البناء، يقال إنه من عهد عيسى عم. و مدينة باجة على جبل شديد البياض، يسمى الشمس لبياضه، و هى كثيرة الأنهار و العيون؛ و من تلك العيون عين كبيرة تسمى عين الشمس، و هى تحت سور المدينة؛ و باب المدينة بإزاء العين و يسمى الباب باب عين الشمس. و مدينة باجة رخيصة الأسعار جدا، فإذا أخصبت البلاد لم تكن للحنطة بها قيمة. و تسمى باجة هرى إفريقية، فإن بها تمتاز جميع البلاد، عربها، و بربرها، لكثرة طعامها و رخصه. و باسمها سميت باجة الغرب بجزيرة الأندلس. و باجة إفريقية على مقربة من فحص قلّ المشهور بكثرة الزرع، و أرض هذا الفحص أرض مشققة سوداء، يجود فيها جميع البذر، و يكون فيه حمص و فول قل ما يوجد مثله فى موضع.

و مدينة باجة نظر كبير، و لها قرى كبيرة عامرة و من بعض قرى باجة، قرية تعرف بالمغيرية و هى كبيرة و بها آثار كثيرة للأول، من كنائس قائمة

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۶۱

البنيان، محكمة العمل، كأنها رفعت عنها الأيدى بالأمس؛ و كلها مفروشة بالرخام النفيس. و فى هذه الكنائس أعجوبة، يجتمع على حيطانها من الغربان عدد لا يحصى، يظن الرائى لها أن غربان الأرض قد جمعت هناك. و يقال إن لها بها طلسم. و كان الولاة يتنافسون فى ولاية بجاية، و يقولون من يترك قمح عندة و سفرجل دانة و عنب باطة و حوت درنة. و ذرنة بحيرة كبيرة ما بين مدينة باجة، و مدينة طبرقة. و على الطريق من القيروان إلى قلعة أبى طويل و هى قلعة حماد، مما يلى بلاد الصحراء، مدن كثيرة خربتها العرب عند دخولهم بلاد إفريقية، منها

مدينة سبيبة : و هى مدينة قديمة أزلية، ذات أنهار، و مياه سائحة تطحن عليها أرحية. و كانت على نظر كبير و مز درعات كثيرة و قرى عامرة.

و فيها اليوم بعض سكنى لقبائل من البربر و العرب، و يسمى اليوم ذلك النظر القرى . و لم يكن بإفريقية أخصب أرضا منها، و لا أكثر بساتينا و ثمارا و عيونا جارية. و لمدينة سبيبة عين عظيمة كبيرة، و هى من بنيان قديم، من عمل الأوائل، و يقال إن فيها أخباء كثيرة . و من أغرب ما يهتف به أهلها، أنهم يقولون إنه يوجد فيها فى رأس كل شهر دينار كبير، زنته عشرة مثاقيل ، و لا يجده إلا من يعرف رقية العين، و يقولون إن رجلا كان يعرف رقية العين المذكورة، فكان يبخر ببخور، و يرقى بكلام غير مفهوم، فكان يجد فيها كل يوم دينارا من تلك الدنانير، حتى كسب من ذلك مالا كثيرا.

مدينة مجّانة : و تعرف بمجانة المطاحن ، لأن بها معدنا لقطع حجارة الأرحاء ليس على الأرض مثله؛ و هى مدينة قديمة أزلية ذات مياه و عيون.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۶۲

مدينة مرما جنّة : كانت مدينة كبيرة قديمة أزلية. فيها آثار كثيرة للأول و لها عيون سائحة، و هى على نظر واسع كثير الزرع و الخيرات.

مدينة تبسا : و هى مدينة قديمة أزلية، فيها آثار كثيرة للأول و مبان عجيبة، ما بإفريقية بعد قرطاجنة أعظم منها. فيها دار ملعب قد تهدم أكثره، أغرب ما يكون من البناء. و فيها هيكل يظن الرائى انه كما رفع اليد عنه، ما يكاد يعرف الفرق بين أحجاره ، و لو غرست الإبرة بين حجرين من أحجاره ما وجدت منفذا. و فى داخله أقباء معقودة بعضها فوق بعض، و بيوت تحت الأرض و آزاج كثيرة لها منظر

هائل. و یقال إن ذلک الهیکل کان لاستنزال الروحانیات، لأن فیه أثر الدخان، و فیه صور جمیع الحیوانات و صور شاذة لا یعلم ما هی. و فی وسط المدینة هیکل عظیم، مبنی علی سواری رخام عظام، و قد صور خارج حیطان هذا الهیکل من صور جمیع الحیوانات بأغرب ما یکون من التصویر، و یقال إنها کلها طلاسم. و توجد فی خرائبها طلاسم، و لقد دخلتها فأعطانی إنسان من أهلها طلسما، و هو علی صورة أسدین من نحاس أحمر، عجز الواحد منهما إلی عجز الآخر، قد صورتا بأعجب ما یکون من التصویر. و أخبرنی أن بلدهم تبسّا کان لا یدخلها عقرب، و لو أدخل فیها مات، حتی حفر إنسان أساس داره، فوجد قدر نحاس فیها عقارب من نحاس، فسبکها، و صرفها فیما یحتاج، فدخلت حینئذ العقارب المدینة، و أضرت بالناس فیها. و المسکون الیوم من تبسا إنما هو قصرها، و علیه سور من حجر جلیل، متقن العمل کأنما فرغ منه بالأمس، و هو حصن عظیم. و فی مدینة تبسّا أقباء تدخلها الرفاق بدوابهم فی أیام الشتاء، یسع القبول منها ألفی دابة و أکثر. و بقرب مدینة تبسا، واد یعرف بوادی

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۶۳

ملان. و هو یقل فی أیام الصیف؛ و هو صعب المجاز کثیر الدهس ، و علیه جبل یسمی ملان یری علی مسیرة أیام لعلوه، و ذهابه فی الجو. و علی مقربة من تبسا جبل یعرف بالکتف ، و فی أعلاه مغارة لا یقدر علی الوصول إلیها لا من فوق الجبل، و لا من أسفله. و یقال إن فیها مالا عظیما، فإن الطیر إذا نزلت فی تلک المغارة و طارت عنها سقطت منها دنانیر کبار من ذهب نفیس، و هذا متعارف فی تلک البلاد. و لمدینة تبسا بساتین کثیرة، و فواکه عجیبة، و یجود فیها الجوز حتی یضرب به المثل بإفریقیة

مدینة باغایة : و هی مدینة عظیمة جلیلة، فیها آثار للأول، و لها أنهار عامرة، و عیون، و مزارع، و مسارح. و هی تحت جبل أوراس، و هذا الجبل یشق بلاد المغرب و إفریقیة: فطرفه من البحر الغربی ایغریطوق علی البحر المحیط، حیث انتهی عقبة المستجاب، رحمه اللّه؛ و طرفه الثانی فی البحر الشرقی بقرب الإسکندریة، و هو المسمی بطرف أوثان الذی إذا عبرته المراکب استبشرت بالسلامة. و مبدؤه بالمغرب، و هو جبل المصامدة المسمی بجبل درن، و هو جبل جزولة المسمی بانکسیت و هو جبل أوراس هذا، و یسکنه لواته، و هو جبل نفوسة. و یدخل طرفه فی البحر نحو ۱۰۰ میل و أزید. و له جون عظیم فإذا أدخلت الریاح سفینة من السفن فی هذا الجون، و عدمت الریاح التی تخرجها منه فلا تجد هناک مرسی لأنه جبل صلد أملس مثل الحائط، و هذا الجون من أحد عجائب الدنیا.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۶۴

و بقرب باغایة قبر مادغوس و هو قبر مثل الجبل العظیم مبنی بآجر رقیق معقود بالرصاص، و بنیت بجانبه طبقات صغار و صورت فیه جمیع الصور من الإنس و الطیر و الوحش . و هو مدرج النواحی؛ و قد رام کثیر من الأمم هدم هذا القبر فلم یقدروا علی ذلک لقوة بنیانه، و لمانع یمنع عنه. و لا یعلم علی الحقیقة ما هو: هل هو قبر أو هیکل. إنما هو بناء قدیم لا یعلم له أول، و هو مجمع لکل طائر؛ و یقال إن لهم هناک طلاسم.

و من الجبال المشهورة بإفریقیة جبل أوراس : و هو جبل خصیب فیه مدن کثیرة و فیه آثار کثیرة للأول و مدن خربة مثل مدینة طنفة . و کانت مدینة قدیمة فیها آثار عجیبة. لقد رأیت فیها بیتا له عضادتان من حجرین مثل جبلین و علیهما عتبة من حجر واحد مثل الجبل الضخم قد قرضت و نقشت علی النوع الذی یعمل عندنا فی العمود بأتقن صناعة و أغربها، و إنما العجب کیف رفعت تلک العتبة أو زحزحت من الأرض.

مدینة الموس : فیها کذلک أثار عجیبة و مبانی غریبة تنبئ أنها کانت مدینة عظیمة کبیرة.

مدینة شقباریة : و هی مدینة کبیرة فیها آثار عظیمة و هی علی طرف هذا الجبل أوراس. و کانت فیما یقال من أعظم مدن إفریقیة، و کان لها ماء مجلوب و بقی فیها الیوم مواجل عظام ما تغیر منها شئ، و فیها عین عظیمة عذبة

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۶۵

و لها سرب کبیر تحت الجبل یمشی فیه الفارس بأطول ما یکون من الرماح فلا یلحق سماک ذلک السرب. و یقال إن فیه کنوزا و

أموالا كثيرة؛ و يقال إنه كان بمدينة شقبنارية كنيسة و فيها مرآة صنعت من أخلاط عجيبة؛ إذا اتهم الرجل أهله بأحد، نظر فى تلك المرآة فيرى وجه الرجل المتهم. فيقال إنه كان فى تلك الناحية رجل بربرى يدعى أنه من أهل الخير و الصلاح، فاتهم ملك شقبنارية أهله بذلك البربرى فنظر فى المرآة فرأى صورة البربرى مع امرأته، فأوقف على ذلك الشهود و أخذ البربرى فقتله، فغضب لذلك أهل البربرى و دخلوا تلك الكنيسة فكسروا تلك المرآة و نزعوها. و فى هذا الجبل مدن قديمة كثيرة خربة فيها آثار عظيمة و هو كثير العمائر و القرى و هو بلد الزرع و الضّرع.

و مما يقرب من هذا الجبل من المدن المشهورة بإفريقية مدينة قسنطينة :

و هى مدينة كبيرة عامرة قديمة أزلية، فيها آثار كثيرة للأول. و كان لها ماء مجلوب يأتيها على بعد على قناطر تقرب من قناطر قرطاجنة؛ و فيها مواجل عظام مثل الذى بقرطاجنة. و مدينة قسنطينة حصينة فى نهاية من المنعة و الحصانة لا يعرف بإفريقية أمنع منها، ليس لها فى المنعة نظير غير مدينة رندة بالأندلس، فإنها تشبهها فى وضعها و الخندق المحيط بها و الحافة المحدقة بها شبها كثيرا. و لكن قسنطينة أعظم و أكبر و أعلى، على جبل عظيم من حجر صلد، و قد شق اللّه تعالى ذلك الجبل فكان فيه خندق عظيم يدور بالمدينة من ۳ جوانب. و نهرها الكبير يدخل على ذلك الخندق و يدور بالمدينة فيسمع لجريانه فى ذلك الخندق دوى عظيم هائل و صوت مفزع لمن يقرب منه. و قد عقد الأولون على هذا الخندق قنطرة عظيمة بل هى ۳ بعضها على بعض. و [هى] بالجو قربت من أعلى الخندق، و عليها الدخول إلى باب المدينة و هى متصلة بالباب. و قد بنى على طرف القنطرة مما يلى باب المدينة بيت على أقباء يسميه أهل المدينة «العبور» يعنون الشّعرى لأنه معلق فى جو السماء، فإذا كنت فى وسط هذه القنطرة تعبر إلى

الإستبصار فى عجايب الأمصار، النص، ص: ۱۶۶

الضفة الثانية نظن أنك تطير فى الهواء، و ترى ماء النهر الكبير فى قعر الخندق البعيد المهوى مثل الجدول الصغير. و هذه المدينة من عجائب العالم قد دخلتها مرارا و تأملت آثارها و دخلت مواضع كثيرة فيها آثار للأول فتأملتها، و كان لى فى ذلك غرض. و هى على نظر واسع و قرى كثيرة عامرة آهلة، و هى كبيرة الخصب و الزرع و لها بساتين كثيرة الفواكه، لكنها شديدة البرد و الثلج كثيرة الرياخ لعلوها و ارتفاعها. و أقرب بمدينة القسنطينة من رأس البحر مدينة القلّ بينهما نحو المرحلتين أو أقل.

مدينة ميلة : مدينة أزلية فيها بعض آثار للأول تدل على أنها كانت مدينة كبيرة. و هى الآن عامرة آهلة كثيرة الخصب رخيصة السعر، على نظر واسع و قرى عامرة. و ميلة كثيرة الأسواق و المتاجر، عليها سور صخر جليل من بناء الأولين. و فى وسط المدينة عين خرارة عذبة من بناء الأوائل لها سرب كبير يدخل فيه فلا يوجد له آخر، و لا يعلم من أين يأتى ذلك الماء. و يقال إنه مجلوب من جبل بالقرب منها يسمى تامروت، و تعرف هذه العين بعين أبى السباع. و بالقرب من ميلة جبل العنصل يسمى اليوم جبل بنى زلدوى و هم قبائل كثيرة من البربر سكنوا بذلك الجبل، و لهم خلاف كثير على الولاة بسبب منعة جبلهم؛ و فيه مدن و عمائر و قرى كثيرة و هو أخصب جبال إفريقية؛ فيه جميع الفواكه من التفاح الجليل و السفرجل الذى لا يوجد مثله فى بلد و الأعناب الكثيرة. و على الطريق من مدينة ميلة إلى قلعة أبى طويل و هى قلعة حماد، مدينة سطيف ، بينها و بين ميلة مرحلة. و هى مدينة قديمة أزلية كان عليها سور صخر قديم خربه كتامة مع أبى عبد اللّه الشيعى.

و مدينة سطيف رخيصة الأسعار كثيرة الفواكه و الثمار، غزيرة المياه و الأنهار و البساتين و الأشجار.

الإستبصار فى عجايب الأمصار، النص، ص: ۱۶۷

مدينة الغدير : و هى مدينة كبيرة أزلية بين جبال قد أحدقت بها، و لها نهر يجتمع من العيون فى موضع دهس يخرج منه هذا النهر، و يسمى نهر سهر و يمشى من هناك إلى مدينة المسيلة و هو نهرها. و المسيلة من بلاد الزاب، و سيأتى ذكرها عند ذكرنا بلاد الزاب إن شاء اللّه. و بقرب مدينة الغدير فحص عجيسة، و هو فحص مديد ، كثير الزرع و الضرع إلا أنه شديد البرد و الثلج. و لقد دخلت هذا الفحص فى زمان الصيف فرأيت الجليد ينزل فيه بالغدو. و من أمثال تلك البلاد، برد بلد عجيسة فى الصيف و أما الشتاء فسكرات

الموت و عندهم النيلة المشهورة .

مدينة قلعة أبى طويل : و هى قلعة حماد و هى مدينة عظيمة قديمة أزلية على نظر عظيم كثير الزرع و جميع الخيرات. و هى فى جبل عظيم، و هى حصينة منيعة لا تمكن بقتال. و كانت دار مملكة بنى حماد من صنهاجة، و هم كانوا ملوك إفريقية [أيام بنى عبيد] فلما رحلوا إلى بلاد مصر، و لوا على إفريقية [بلجين بن زيرى بن مناد الصنهاجى، فكان كذلك على طاعتهم إلى أن مات ثم ولى بعده ابنه حبوس فكان كذلك على طاعتهم إلى أن مات فولى بعده ابنه باديس؛ ثم ولى بعده أبنه المعز و هو الذى خلع طاعة الشيعة و قتلهم بإفريقية قتلا ذريعا. و كان سبب ذلك أن هذا المعز بن باديس كان يضمر حب الصحابة رضه، و كان يظهر التشيع و القليل من أهل إفريقية سنية لكون

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۶۸

الدولة للشيعة ، فقيل إن المعز كان ماشيا يوما بالقيروان، و كانت دار مملكة إفريقية، إذ كبت به دابته فقال «أبو بكر و عمر»، فلما سمع منه أهل القيروان ذلك قاموا على الشيعة فقتلوهم حيث ما وجدوهم و قتلوا فى جميع إفريقية؛ و يقال إنه قتل منهم بالقيروان و أحوازها نيف على ۲۰ ألفا. و ملك بنو زيرى ابن مناد الصنهاجى بلاد إفريقية إلى أن دخلها عليهم العرب، فرجع صاحب القيروان يسكن مدينة المهدية. و قد كان حماد بن حبوس قام على ابن عمه باديس بهذه المدينة، فسميت قلعة حماد؛ و نزل عليه ابن عمه فى جيوش لا تحصى فما قدر عليه، و رجع عنه خاسرا ؛ و يقال إنه مات عليها و حمل منها إلى القيروان.

و ولى بعده ابنه المعز و هو لم يبلغ الحلم فعند ذلك عظم ملك حماد بقلعة أبى طويل، و أخذ كثيرا من مدن إفريقية. فلما دخل العرب إفريقية هرب منهم صاحب القيروان إلى المهدية، و خرج المنصور من بنى حماد لنصرة ابن عمه و هزم الهزيمة المشهورة على مدينة سبيبة، و قد ذكرنا ذلك فى أخبار بجاية، و عظم ملك بنى حماد بجهة القلعة، و بجاية، و تلك البلاد.

و لبنى حماد بالقلعة مبان عظيمة و قصور منيعة متقنة البناء عالية السناء منها قصر يسمى بدار البحر، و قد وضع فى وسطه صهريج عظيم تلعب فيه الزوارق، يدخله ماء كثير من ماء مجلوب على بعد. و هذا القصر مشرف على نهر كبير و فيه من الرخام و السوارى ما يقصر عنه الوصف، و فيه قصور غير هذا و مبان عجيبة؛ و فيها آثار للأول عجيبة. و يقال إن حماد بن مناد صاحب القلعة التى تنتسب إليه كان له دهاء و فطنة و تجربة فى الحروب، و كانت له فراسة حسنة و ذكاء و له أخبار مشهورة محفوظة. فمن المحفوظ عنه من الذكاء و الفطنة أن رجلا شيخا خرج مع امرأته من بعض البلاد يريد القلعة فصحبه فى الطريق فتى شاب و كان له جمال، فكلفت به المرأة و كلف بها فتواطآ على أن يدعى فى زوجيتها و تفعل هى كذلك، و يسقط الشيخ، فلما و صلوا القلعة فعلا ذلك. قال فتعرض الشيخ إلى حماد و شكا إليه

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۶۹

ما دهاه. و كان الشيخ مولعا بالمرأة فأمر حماد بإحضار الفتى و الجارية، فسألهما عما ذكره الشيخ فأنكرا ما قال الشيخ و تعارفا أمامه بالزوجية. فجعل حماد يسأل الشيخ من صحبه فى الطريق، أو هل له بينة أو شبهة؛ فقال له الشيخ ما صحبنى و امرأتى غير هذا الكلب، خرج معنا من البلد الفلانى، و هو تربيتنا؛ فأمر حماد بربط الكلب إلى شجرة، ثم أمر المرأة أن تحله، فقربت منه فهش الكلب إليها، فحلته، ثم أمرها فربطته ثم حلته، و الكلب فى ذلك كله يهش إليها و لا ينكر شيئا مما تفعل به. ثم قال للفتى قم إلى الكلب و حله و اربطه فلما دنا منه خبّه الكلب و أنكره و لم يقدر على الدنو منه. فقال حماد للشيخ قم إلى الكلب، فقام إليه فهش الكلب كما هش للمرأة، فأمر بضرب عنق الفتى، و قال للشيخ شأنك و الجارية. و كان له من هذا الباب كثير. و يذكر أنه قال : ما تداهى على أحد قط و لا خدعنى غير امرأة و كعاء من البربر.

قيل له و كيف كان ذلك؛ قال كان لى صاحب من البربر نشأت معه بالقيروان و لم يفرق بيننا ريب الزمان، و كنت خالطته بنية نفسى و جعلته محل أنسى، فلما صرت إلى ما أنا فيه من الرياسة، فقدته، فجعلت أطلبه فلا أقدر عليه، فلما نزلت على مدينة باغاية ، و دخلتها

عنوة و استبحت جمیع ما فیها فإذا أنا فی صبیحة ذلک الیوم بصائح یصیح: «أنا بالله و بالأمیر»؛ فقلت: «مالک و من أنت». فقال أنا فلان، فإذا بصاحبی الذی کنت أطلب مع أهل باغایة، قد حبسه عنی نسکه، و غلب علی هواه و ورعه؛ فأظهرت البشر بمکانه و الجزل بشأنه، و لو شفع إلی فی أهل باغایة لشفعته. فجعلت أوانسه و هو کالوالد فسألته عن أمره، فقال إنه فقد بنتا کانت له فیمن فقد من النساء؛ فقلت له و اللّه لو خرجت إلی بالأمس لحقنت دم أهل بلدک لحرمتک عندی؛ فقال القدر غالب و المحروم خالب. قال حماد ثم أمرت القواد فأحضروا جمیع ما کان فی أخبئتهم من النساء، فعرف الرجل أن ابنته فیهن. قال حماد فأمرت بسترها و ترفیهها و حملها مع أبیها فی أحسن حال، قال فرفعت صوتها قائلة، و اللّه یا حماد لا

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۷۰

رجعت مع أبی و لا- مع الذی غصبنی، قال فقلت لها فما الذی ترید ین؟ قالت إنی لا أصلح إلا للملوک فلا حاجة لی بسواهم، فلما سمع ذلک أبوها سکن ما کان فی نفسه لها من الإشفاق، و ظن أنها قد فتنت و فسدت. قال حماد و من أین تقولین أنک تصلحین للملوک؟ قالت، لأن عندی علما لا أشارک فیه و لا یدعیه غیری، فقلت لها ألا أریتینا شیئا من علمک، قالت نعم تأمر بقتل إنسان و تحضر أمضی سیف عندک، أتکلم علیه بکلمات تمنع من تأثیره فی أحد و یعود فی کف حامله أکل من قبله. قال حماد فقلت إن الذی یجرب هذا فیه لمغرور، فقالت لی، أ و یتهم أحد فی قتل نفسه؟ قلت لها لا- فقالت إنی أرید أن تجرب ذلک فیّ حتی تروا عجبا. قال فأتی بسیف ماض فتکلمت علیه و أشارت إلی السماء مرارا و مدّت عنقها، فضربها السیاف ضربة أبان رأسها من جسدها؛ فاستیقظت من غفلتی، و علمت أنها تداهت علی، و کرهت العیش بعد الذی جری علیها و استبان لأبیها ذلک فجعل یلقی نفسه علیها، و یتمرغ فی دمها اغتباطا بما رأی من عظیم أنفاسها، إذ اختارت الموت علی ما نزل بها، و قال لا شک أن إشارتها إلی السماء إنما کان ذکرا للشهادة و الدعاء للّه تعالی أن یغفر لها. و تصنع بمدینة قلعة حماد أکسیة لیس لها مثیل فی الجودة و الرقة إلا الوجدیة التی تصنع بوجدة؛ یساوی کساء عید من عمل القلعة ۳۰ دینارا.

مدینة أشیر : بناها زیری بن مناد الصنهاجی و تعرف بأشیر زیری، و کانت مدینة قدیمة فیها آثار عجیبة، و إنما بنی زیری سورها و حصنها و عمرها فلیس فی تلک الأقطار أحسن منها. و هی بین جبال شامخة محیطة بها. و داخل المدینة عینان لا یبلغ لهما غور و لا یدرک لهما قعر من بناء الأول، و بالقرب من المدینة بنیان عظیم یعرف بمحراب سلیمان لم یر بنیان أعظم منه و لا أحکم، فیه من الرخام و الأعمدة و النقوش ما یقصر عنه الوصف.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۷۱

مدینة ملیانة : قریبة من مدینة أشیر، و هی مدینة کبیرة من بنیان الروم جددها زیری بن مناد أیضا و فیها آثار قدیمة. و هی مدینة حصینة فی سفح جبل یسمی نکار، و شعراء هذا الجبل کلها ریحان، و ینبعث من هذا الجبل عین خرارة عظیمة تطحن علیها الأرحیة لقوتها. و لمدینة ملیانة میاه سائحة و أنهار و بساتین فیها جمیع الفواکه، و هی من أخصب بلاد إفریقیة و أرخصها أسعارا. و مدینة ملیانة مشرفة علی فحوص واسعة و قری کثیرة عامرة و مزارع واسعة؛ و حولها قبائل کثیرة من البربر. و یشق تلک الفحوص نهر شلف و هو نهر کبیر مشهور. و علی نهر شلف مدینة قدیمة أزلیة فیها آثار أولیة تسمی شلف، و إلیها ینسب النهر الکبیر، و هی الیوم خراب.

مدینة الخضراء : و إنما سمیت الخضراء لکثرة بساتینها، و کانت مدینة کبیرة قدیمة فیها آثار أولیة و هی علی نهر إذا حمل دخل بعضها، و أظنه نهر شلف.

ذکر بلاد الزاب : و هی علی طرف الصحراء، فی سمت بلاد الجرید، و هی مثلها فی حر هوائها و کثرة نخلها. و هی مدن کثیرة، و أنظار واسعة و عمائر متصلة، فیها المیاه السائحة و الأنهار و العیون الکثیرة.

مدینة المسیلة : أقرب بقلعة حماد من بلاد الزاب مدینة المسیلة، و هی فی بسیط من الأرض علی نهر کبیر یسمی بسهر، و منبعه من مدینة

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۷۲

الغدیر و قد ذکرناه. مدینة المسیلة أحدثها أبو القاسم إسماعیل بن عبید اللّه الشیعی منذ سنة ۳۱۳ [- ۹۲۵] و کان المتولی لبنائها علی بن حمدون بن سماک المعروف بابن الأندلسی، فلم یزل بها أمیرا حتی مات فی فتنة أبی یزید ، و بقی ابنه جعفر أمیرا فیها، و ولی علی بلاد الزاب کلها. و هذا جعفر ممدوح محمد بن هانئ الأندلسی الشاعر المشهور، له فیه مدائح کثیرة حسان، و کان من أکثر أهل زمانه إحسانا. و مدینة المسیلة کثیرة النخل و البساتین تشقها جداول المیاه العذبة، و کانت مدینة عظیمة علی نظر کبیر، و حوالیها قبائل کثیرة من البربر من عجیسة و هوّارة، و بنی برزال.

مدینة نقاوس : مدینة کثیرة الأنهار و الثمار و المزارع، کثیرة شجر الجوز، منها یحمل الجوز إلی قلعة حماد و إلی بجایة و إلی أکثر تلک البلاد.

مدینة طبنة : و هی مدینة کبیرة قدیمة علیها سور من طوب و لها حصن قدیم علیه سور من صخر جلیل ضخم متقن البناء من عمل الأوائل، و لها أرباض واسعة و هی مما افتتح موسی بن نصیر حین دخل بلاد إفریقیة و المغرب و بلاد الأندلس فبلغ سبیها ۲۰ ألف رأس. و یشق مدینة طبنة جداول الماء العذب و لها بساتین کثیرة النخل و الثمار و لها نهر یشق غابتها، و قد بنی له صهریج کبیر یقع فیه و تسقی منه جمیع بساتینها و أرضها، و لم یکن من القیروان إلی سجلماسة مدینة أکبر منها

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۷۳

مدینة بسکرة : و هی مدینة کبیرة، و حوالیها حصون کثیرة و قری عامرة و هی قاعدتها ، و لها غابة کبیرة کثیرة النخل و الزیتون و جمیع الثمار، ببسکرة النخل لکثرته بها ، و فی جمیع البلاد إنما یصیحون علیه «بسکرة».

و أکثر تمرها الجنس المعروف بالکسبا و هو المعروف ببلاد المشرق و بمدینة الرسول عم و غیرها بالسیمانی ، و ببسکرة أیضا جنس من التمر یعرف باللیاری و هو أبیض أملس و کان صاحب القیروان یأمر عماله بالمنع من بیعه، و بعث ما هناک منه إلیه لطیبه و حسنه. و یشق غابة بسکرة نهر کبیر ینحدر من جبل أوراس یسقی بساتینها و نخلها، و هو نحو ۶ أمیال فی غابة متصلة بالمدینة یشق غابتها و قراها. و بسکرة دار فقه و علم، فیها العلماء. و من قری بسکرة قریة تسمی ملسون ، و منها کان أبو عبید اللّه الملسونی، و کان عالما فقیها یحمل عنه العلم، و هو الذی أخبرنی أن فی طریق بسکرة جبلا و فیه کهف فیه رجل قتیل لم یعرف أحد من أی عهد هو ، و لم تغیره الدهور و لا تقادم الأزمان کأنما جراحه تقطر دما کأنه قد قتل من یومین، و تخبر الکافة عن الکافة و الخلف عن السلف، أنهم کذا عرفوه منذ کانوا؛ و قد نقله أهل تلک النواحی و دفنوه بأقبیتهم تبرکا به ثم لم یلبثوا أن و جدوه فی الکهف علی حاله، یحدث بذلک ثقات أهل النواحی، و یقال إنه من الحواریین. ذکر محمد بن یوسف فی کتابه أن هذا القتیل فی شق جبل بشرقی عین أو بان، و هذه العین عظیمة بین مدینة مرماجنة و بین مدینة سبیبة، و ذکر أنه یخیل لرائیه أنه کما ذبح من یومه و إنه هناک من قبل فتح إفریقیة و لم یذکر أمر نقله و دفنه. و قد ذکر المسعودی رحمه اللّه، هذا القتیل و اللّه أعلم بحقیقة أمره.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۷۴

مدینة تهودة : بالقرب من بسکرة مدینة تهودة و هی مدینة کبیرة قدیمة أزلیة علیها سور عظیم مبنی بالحجر الجلیل، و لها ریاض کبیرة و لها أرباض کثیرة یدور بجمیعها خندق، و لها نهر کبیر ینصب إلیها من جبل أوراس، فإذا کانت بینهم و بین أحد حرب، و خافوا النزول إلیهم أجروا ماء ذلک النهر فی الخندق المحیط ببلدهم فامتنعوا منه. و هی کثیرة البساتین و الزرع و النخل و جمیع الثمار. و فی هذه المدینة خبر مشهور عن رسول اللّه صلعم، یروی عن شهر بن حوشب أن النبی صلعم نهی عن سکنی هذه البقعة الملعونة التی یقال لها تهودة؛ و قال له سوف یقتل بها رجال من أمتی علی الجهاد فی سبیل اللّه ثوابهم کثواب أهل بدر و أهل أحد، و اللّه ما بّدلوا حتی ماتوا. و کان شهر بن حوشب یقول:

وا شوقاه إلیهم، و قال شهر سألت جماعة من التابعین عن هذه الصحابة التی ذکرها رسول اللّه صلعم، فقالوا ذلک عقبة بن نافع و

أصحابه قتلهم البربر و النصارى بمدينة يقال لها تهودة، فمنها يحشرون يوم القيامة و سيوفهم على عواتقهم حتى يقفوا بين يدى اللّه تعالى. و روى أبو المهاجر قال: قدم عقبة بن نافع مصر و عليها عمرو بن العاص فى خلافة معاوية بن أبى سفيان فنزل منزلا من بعض قرى مصر و معه جماعة من أصحاب رسول اللّه صلعم فيهم عبد اللّه بن عمرو بن العاص فوضعت بين أيديهم سفرة فيها طعام فلما تناولوا من الطعام، ضربت حدأة على ما بين أيديهم من الطعام فأخذت منه عرقا، فقال عقبة اللهم دق عنقها، قال و أقبلت منقضة حتى ضربت بنفسها الأرض فأندقت عنقها، فأسترجع ابن عمرو فسمعه عقبة يترجع فقال: ما لك يا أبا عبد اللّه، فقال بلغنى أن قوما يغزون إلى هذه الناحية فيستشهدون بها جميعا، فقال عقبة اللهم أنا و منهم، و كان مستجاب الدعوة. قال ثم إن عقبة بن نافع خرج فى أيام يزيد بن معاوية على جيش كبير غازيا إلى بلاد المغرب، فمر على عبد اللّه بن عمرو بمصر فقال له:

«يا عقبة لعلكم من الجيش الذى يدخل الجنة» ، قال أبو المهاجر فافتتح عقبة بلاد المغرب حتى وصل إلى أقصاها و على ضفة البحر المحيط، و قد ذكرناها.

و يقال إنه أدخل فرسه فى البحر حتى بلغ تلبيب سرجه، و قال اللهم إنى

الإستبصار فى عجايب الأمصار، النص، ص: ۱۷۵

أطلب السبب الذى طلب عبدك ذو القرنين، فقيل له يا ولى اللّه و ما السبب الذى طلب، قال ألا يعبد فى الأرض إلا اللّه وحده، و انصرف إلى إفريقية.

فلما دنا منها تفرق أصحابه عنه فوجا فوجا، فلما وصل إلى مدينة طبنة من نظر الزاب، أذن لسائر جيشه و بقى فى عدة يسيرة من أصحابه، و قد كان فى دخوله بلاد المغرب خطر على مدينة تهودة و على مدينة بادس، فرأى فيها قوة كثيرة من النصارى و البربر، و كانت فى ذلك الوقت أعظم مدن المغرب. فلما رجع قال أمر على مدينة تهودة و بادس، أعرف ما فيهما من القوة و الجيش، فلما انتهى إلى مدينة تهودة اعتمده كسيلة بن أقدم و كان أميرها فى جيوش من الروم، و قد كان سمع تفرق جيش عقبة عنه، و أقبلت عليه عساكر من البربر، فلما رآهم عقبة و أصحابه كسروا أجفان سيوفهم و رجعوا إليهم فقاتلوا حتى قتلوا جميعا رحمهم اللّه؛ و قبر عقبة اليوم بمدينة تهودة على مقربة منها بمرحلة.

مدينة بادس : و هى مدينة كبيرة، لها حصنان و أرباض واسعة و بسائط كثيرة و مزارع جليلة يزدرعون فيها الشعير مرتين فى السنة على مياه سائحة و نخل كثير و جميع الفواكه و الثمار. و هى مدينة قديمة فيها آثار للأولين و لها مياه و عيون كثيرة، و بالقرب منها قيطون بياضة و هو أول بلاد سماطة، و منه تفترق الطرق إلى بلاد السودان و إلى القيروان و إلى بلاد الجريد و طرابلس و غيرها. و قيطون بياضة قرية كبيرة كثيرة النخل فيها تجتمع الرفاق، و منها تخرج إلى جميع البلاد، و هى آخر بلاد الزاب.

الإستبصار فى عجايب الأمصار، النص، ص: ۱۷۶

ذكر المغرب الأوسط

و فيه مدن كثيرة، و قاعدتها مدينة تلمسان، و حّد المغرب الأوسط من وادى مجمع و هو فى نصف الطريق بين مدينة مليانة و مدينة تلمسان بلاد تازا من بلاد المغرب فى الطول، و فى العرض من البحر الذى على ساحل البلاد التى ذكرنا فى البلاد الساحلية، مثل مدينة و هران و مليلة و غيرها من البلاد الساحلية إلى مدينة تنزل ، و هى مدينة فى أول الصحراء و هى على الطريق إلى سجلماسة.

مدينة تلمسان : مدينة عظيمة قديمة فيها آثار كثيرة أزلية تنبئ أنها كانت دار مملكة لأمم سالفة، و هى فى سفح جبل أكثر شجره الجوز، و كان لها ماء مجلوب من عمل الأوائل من عيون يسمى بوريط، بينها و بين المدينة ۶ أميال؛ و لها نهر كبير يسمى سطفسيف. و كانت تلمسان دار مملكة زناتة و حواليها قبائل كثيرة من زناتة و غيرهم من البربر. و هى كثيرة الخصب رخيصة الأسعار كثيرة الخيرات و النعم، و لها قرى كثيرة و عمائر متصلة و مدن كثيرة ترجع إلى نظرها.

و فى الجنب من مدينة تلمسان قلعة منيعة كثيرة الثمار غزيرة المياه و الأنهار و يتصل بها جبل تاورناية، و هو جبل كبير معمور فيه

القری الکثیرة و العمائر المتصلة.

و فی الجنوب من مدینة تلمسان قریة کبیرة تسمی باب القصر، فوقها جبل یسمی البغل، کثیر الخصب و العمارة ینبعث تحته نهر سطفسیف و یصب فی برکة

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۷۷

عظیمة منقورة فی حجر صلد من عمل الأولین فیسمع لوقوعه فی تلک البرکة خریر شدید هائل علی مسافة أمیال، ثم یخرج من تلک البرکة بحکمة مدبرة إلی موضع یسمی المهماز ، فیسقی هناک مزارع و أولاجا کثیرة تسمی أولاج الجنان ؛ و تلک المواضع من أجمل بقاع تلک البلاد؛ ثم یصب فی نهر أسر ثم یصب فی نهر ثافی و هو النهر الذی یتصل بمدینة أرشقول فی البلاد الساحلیة. و مدینة تلمسان مدینة علم و خیر و لم تزل دار العلماء و المحدثین.

و کان هذا المغرب الأوسط قد تملکه العلویون من بنی إدریس و أمرهم مشهور، و تملکوا بلاد الأندلس و تسموا بالخلافة.

مدینة و جدة : و هی مدینة کبیرة مسورة قدیمة أزلیة، کثیرة البساتین و الجنات و المزدرعات، کثیرة المیاه و العیون طیبة الهواء جیدة التربة، یمتاز أهلها من غیرهم بنضارة ألوانهم و تنعم أجسامهم. و مراعیها أنجع المراعی و أصلحها للماشیة، یذکر أنه یوجد فی الشاة من شیاههم مائتی أوقیة شحما، و یصنعون من صوفها أکسیة لیس لها نظیر فی الجودة مثل العبیدی، یساوی الکساء الجید منها ۵۰ دینارا و أزید. و علی مدینة و جدة طریق المار و الصادر من بلاد المشرق إلی بلاد المغرب و سجلماسة و غیرها.

مدینة أجر سیف : مدینة کبیرة لها بساتین کثیرة و هی علی نهر ملویة و هو نهر کبیر من الأنهار المشهورة، و کانت أجر سیف قریة کبیرة علی نهر ملویة حتی خرج الملثمون من الصحراء فنزلوها و مدنوها، و بنوا علیها سورا من طوب.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۷۸

و من مدن المغرب الأوسط المشهورة ، مدینة تاهرت : و هی مدینة مشهورة قدیمة کبیرة، علیها سور صخر، و لها قصبة منیعة علی سوقها تسمی المعصومة. و مدینة تاهرت فی سفح جبل یسمی قرقل، و هی علی نهر کبیر یأتیها من تاحیة المغرب، یسمی منیة ، و لها نهر آخر یجری من عیون تجتمع یسمی تانس، [و منه] تشرب أرضها و بساتینها، و کان لها بساتین کثیرة فیها جمیع الثمار، و فیها سفر جل یفوق سفرجل جمیع البلاد حسنا و طعما و رائحة. و بلد تاهرت شدیدة البرد، کثیرة الغیوم و الثلج، قال أبو بکر ابن حماد یصفها :

ما أصعب البرد و ریعتهو أظرف الشمس بتاهرت

تبدو من الغمام إذا ما بدت کأنها تنشر من تحت

نفرح بالشمس إذا أشرقت کفرحة الذمی بالسبت

و یقال إن رجلا من أهل تاهرت حج فرأی توقد الشمس بمکة فقال لها و قد أحرقته: احرقی ما شئت فو اللّه إنک بتاهرت لذلیلة.

و قرب هذه المدینة قلعة هوّارة : و هی قلعة منیعة فی جبل خصیب فیه بساتین و ثمار و أشجار و مزارع، و أعناب، و تحتها فحص طوله نحو ۴۰ میلا یشقه نهر سیرات و یسقی أکثر أرضه، یسمی ذلک الفحص سیرات بأسم النهر. و نهر سیرات نهر کبیر مشهور یقع فی البحر عند مدینة أزواوا، و هی مدینة قدیمة رومیة. و فحص سیرات یسکنه قبائل کثیرة من البربر،

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۷۹

و مطغرة و غیرهم من قبائل زناته، و زناته تتشعب علی قبائل کثیرة، و بلادهم واسعة یخالطهم من جهة إفریقیة بنو زغبة من العرب من بنی هلال بن عامر، و من جهة المغرب بلاد مسوفة، و هم القبائل کثیرة من صنهاجة، یسکنون بتلک الصحراء لا یستوطنون بلدا، و إنما عیشهم علی اللبن و اللحم، و هم خلق کثیر. و فی صحاری بلادهم جبل عظیم یعرف بقلقل و هو کثیر الخصب و العیون و الأنهار، و فیه آثار عمائر کثیرة، و بیوت محصنة و قری واسعة لا- أنیس بها و لا یسکنها خلق، و یقال إن الجن أخلت تلک العمائر و البلاد. و یری فی تلک الصحاری باللیل نیران الجن، و یسمع عزفهم و غناؤهم و هم کثیرا ما یختطفون الأناس و یحملونهم معهم و ربما یفلت

الإنس من بينهم فيرجع إلى أهله فيحدث بما رأى عندهم، و هذا متعارف. و يقال إنهم يبدلون أولاد الإنس، و لذلك يقول أهل إفريقية: يا مبدول، و قد ذكرنا السر فی ذلک. و بقرب تلک البلاد أرض فجيج، و هی بلاد خصبة، و فيها نخل كثير و تسكنها أمم شتی.

و للمغرب الأوسط مدن كثيرة قد ذكرنا أكثرها فی البلاد الساحلية، و هی كثيرة الخصب و الزرع كثيرة الغنم و الماشية، طيبة المراعی و منها تجلب الأغنام إلى بلاد المغرب و بلاد الأندلس لرخصها و طيب لحومها.

ذكر بلاد المغرب

اشارة

فيه مدن كثيرة، و أقطار واسعة، و عمائر متصلة، يحد بلاد المغرب من آخر المغرب الأوسط إلى بلاد تازا، إلى آخر بلاد المغرب على ساحل البحر الكبير الداخل من البحر المحيط عند مرسى أزّمور طولا. و أما عرضا من بلاد طنجة و سبتة إلى بلاد ملوية و أحوازها، و هو أول بلاد سجلماسة إلى الصحراء، و آخر بلاد المغرب.

الإستبصار فی عجايب الأمصار، النص، ص: ۱۸۰

و قاعدة بلاد المغرب مدينة فاس- كلأها اللّه : هی أعظم مدينة من مصر إلى آخر بلاد المغرب، و مدينة فاس مدينتان كبيرتان مفترقتان، يشق بينهما نهر كبير يسمی بوادی فاس، يدور عليها سور عظيم. و بين المدينتين قناطر كثيرة، و تطرد فيها جداول ماء لا تحصى، تخترق كلتی المدينتين تسمی بالسوانی لابد لكل دار من ديار المدينتين منها. و فيها عيون كثيرة لا تحصى عددا، و فيها من أرحية الماء نحو ۳۶۰ رحی، و هی فی المزيد، و ربما وصلت ۴۰۰؛ و النهر الذی يخترق مدينة فاس ينبعث من عين عظيمة لها منظر عجيب، فيها نحو ال ۶۰ فوارة، فی دائرة، يجتمع منها هذا النهر الكبير، بينها و بين المدينة نحو ۱۰ أميال فی بسيط من الأرض، يكاد لا يتبين جری الماء فيه لاستواء أرضه.

و مدينة فاس محدثة، أسست عدوة الأندلس فی سنة ۱۹۲ [- ۸۰۸]، و عدوة القرويين فی سنة ۱۹۳ [- ۸۰۹] فی ولاية إدريس بن إدريس الفاطمی؛ و من ذريته بفاس إلى اليوم و نحن فی سنة ۵۸۷ [- ۱۱۹۱]. و مدينة فاس اليوم فی نهاية العمارة و الصلاح، قد بنيت أكثر جناتها الملاصقة لها دورا، و أضيفت إليها.

و فيها اليوم ۳ جوامع للخطبة: جامع عدوة الأندلس، و هو جامع كبير متقن البناء، يقال إن ابن عامر زاد فيه، و جامع عدوة القرويين، جامع كبير أكبر من جامع الأندلس، و زيد فی هذه المدة فی هذا الجامع باب كبير مشرف جميل المنظر، [و] من جهة الجوف سقاية متقنة البناء ملاصقة له، ماؤها من الوادی، و جلب لها ماء عين هو فی أيام الحر فی نهاية البرودة، و فی أيام البرد فيها بعض الحرارة. و كذلك صنعت فی جوف جامع القرويين سقاية متقنة البناء، و مياه جارية مع عتبة الباب الجوفی ، و فوارة فی بيلة مرتفعة نصف قامة داخل

الإستبصار فی عجايب الأمصار، النص، ص: ۱۸۱

الصحن ، و زيد فيه من جهة الغرب باب كبير، مرتفع البناء عالی السناء يسمی باب النجارين ، كل ذلک فی حدود سنة ۵۷۸ [- ۱۱۹۱]، فكملت منافع هذا الجامع المكرم و شرفت حومته بما شرفه اللّه تعالى به. و كذلک بقصبة السلطان جامع شريف معظم فيه الخطبة، و أحدثها فيه هذا الأمر العزيز- أدام اللّه اعتلاءه- لأن القصبة منحازة عن البلد بسور، فوجب أن يكون فيها جامع و فی كل عدوة شريعة لخطبة العيدين. و مدينة فاس كثيرة الخصب و الرخاء، كثيرة البساتين و المزدرعات و الفواكه، و جميع الثمار، و لها أقطار واسعة متصلة العمائر. و عدوة القرويين من هذه المدينة أكثرها بساتين و أشجار و مياه و عيون من عدوة الأندلس، و كلاهما خصبة

عظيمة القدر، جليلة الخطر و يقال إن رجال عدوة الأندلس أشجع و أنجد من رجال عدوة القرويين، و نساؤهم أجمل من نساء القرويين، و رجال عدوة القرويين أجمل من رجال عدوة الأندلس. و يقال إن بعدوة الأندلس تفاح حلو يعرف بالأطرابلسى، جليل حسن الطعم و الرائحة، يصلح بها و لا يصلح بعدوة القرويين. و كذلك بعدوة القرويين أترج جليل، يجود بها و لا يجود بعدوة الأندلس، و كذلك سميد عدوة الأندلس أطيب من سميد عدوة القرويين. و هذه المدينة قصبة بلاد المغرب، بل و بلاد المشرق و الأندلس، لا سيما فى هذا الأمر العزيز- أيد اللّه دوامه- و منها يتجهّز إلى بلاد السودان و إلى بلاد المشرق، و منها يحمل النحاس الأصقر إلى جميع الآفاق. قال الناظر هذه المدينة العظيمة، لما كانت على هذا الوضع المتقدم، و فاضت عليها بركة الواضع لها، و هو إدريس بن إدريس العلوى الفاطمى رضه، ترتب على هذا اتساع مكاسب أهلها، و رغد عيشهم، و كثرة تنعمهم، لجمال المدينة، و عظم حماماتها و كثرتها، و هى أصل التنعيم. قال الشاعر:

إذا زفر الحمام، و اشتد غيضهو هاجت لو اعيج به و حميم

رأيت نعيما فى الحميم و راحةو ذاك غريب فى الجحيم نعيم

الإستبصار فى عجايب الأمصار، النص، ص: ۱۸۲

فعطفت نفوس أربابها، و شمخت أنوفهم، و كبرت هممهم. و كان فيها من الولاة الملثمين رجال عظماء، عقلاء فضلاء، بادروا إلى مخاطبة الخليفة أمير المؤمنين رضه ، و تساعدوا مع الوالى المتصرف بها ، فأدخلوا الموحدين أعزهم اللّه، يوم الاثنين فى العشر الأول من ذى حجة سنة ۵۴۰ [۲۳ مايو ۱۱۴۵]، و سلمت لهم أملاكهم و أموالهم، و لم تزل أحوالهم تنعم، و أموالهم تتزايد مع الأمن و الدعة و السكون فى ظل أمن هذا الأمر العالى بهدى اللّه. و من شأن النفوس استدعاء الخيرات لذواتها، و جلب المكاسب و المنافع و المحاماة عليها، و الرغبة فى تحصيلها، و هذا كله من دواعى الشح ، و البخل، و المنع، و قلة الجود، و ترك البذل، و لو كان الجود موجودا مع استجلاب المنافع الجسمانية، لما تمكن تحصيلها لطالبها، للمتابعة اللازمة بين الضدين. فلما أحس بهذا من له نباهة، و خاصة الأدباء أظهروا أساليب القوم و أفشوها و خلدوا فيهم عجائب القبائح، مثلما فعل أبو بكر البكى عفا اللّه عنه، فمن أعجب ما حكى الشيخ العالم الصوفى الزاهد أبو الحسن بن حرزهم رحمة اللّه عليه، عتبه على ما خلده فيهم من القبائح، فأطرق البكى ساعة و أنشده.

رأيت جنان عدن فى منامىو حور العين فى أسنى لباس

فقلت بما أحصل بعض هذافقال إذا هجوت لأهل فاس

فدع عنك الصلاح و كل برفهجوهم يؤمن كل باس

الإستبصار فى عجايب الأمصار، النص، ص: ۱۸۳

فانظر يا أخى تحديه و تهديه إلى استنزال الشيخ الزاهد بذكره لجنان عدن، و حور العين، إلى أن أصغى له حتى دس فى سمعه هذه الإبرة، و سرت إلى فهمه هذه السمعة الفاسدة، و لو كان عمل الشرّ مهلكا لفاعله لمجرد لهلك البكى لحينه بأقل منظوماته فيهم ، لأن نفوس أهل المغرب مجبولة على الاستنصار، و قيل الحقد مغربى . و على الحقيقة فلا يجب أن يعاب أحد بشىء وضع فى جبلته و إنما يعاب المرء بما يحمله عليه نظره السيئ الفكرة و تخلقه العقربى الكسبى. فهؤلاء قوم وضعوا فى مدينة عظيمة النعيم، رغدة المعايش، و من شأن النفوس جلب المنافع لذاتها، و تحصيل شهواتها و لذاتها، فهم يتأبدون على التحصيل لجميع منافعهم الشهوانية الجسمانية، فمن كان مثلهم طلبهم بأن يسهموه منها و قدمنا [أن] المنع الجبلى فى طباع البشر، كما فى دفع المطالب له، فلزم طرده و زجره، فنتج من هذا تخليد هذه الشناعات ، و قبلتها النفوس المناسبة لها فخلدت، و لو كان الذى يطلبهم غير مثلهم، لما عرج و لا ألتفت إليهم، و هو كما قيل:

حسدوا الفتى إذ لم ينالوا سعيهفالناس أعداء له و خصوم

کضرائر الحسناء قلن لوجههاحسدا و بغیا إنه لدمیم

و ذکرنا أنه کان فی الدولة اللمتونیة رجال فضلاء، عقلاء علماء حلماء، و شهرتهم فیها أغنت عن ذکرهم . لکنی أردت أن أذکر شیئا من المدح، و أوصاف المدح و الخیر، و شیئا من الذم و أوصاف المذمومین، فمن محبیهم أبو بکر البکی، فهو ممن مدحهم، و الجوزی، و غیرهم من الأحباء؛

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۸۴

و ممن هجاهم کثیرا و أکثرت الرواة لذلک. و قد قدمت السبب فی ذلک أن من شأن النفوس استدعاء الخیرات لذواتها، و جلب المکاسب و المنافع، و المحاماة علیها، و الرغبة فی تحصیلها، و هذا کله من دواعی البخل و المنع و قلة الجود، و ترک البذل. قال الشاعر:

قوم إذا أکلوا أخفوا کلامهمو استوثقوا برتاج الباب فی الدار

قوم إذا استنبح الأضیاف کلبهمقالوا لأمهم بولی علی النار

قال المؤلف، و موضع وادی فاس بوادی سبو علی ۳ أمیال من المدینة . و هذا الوادی نهر عظیم من أعظم أنهار بلاد المغرب، و منبعه من جبل فی بلاد بنی وارتین ، و رأس العین فی بئر غامضة یهاب الدخول فیها، و هی دهسة عظیمة لا یدرک لها قعر . و للبربر المجاورین لذلک الموضع تجارب منها أن المریض إذا أرادوا أن یعلموا هل هو یستریح أو یموت، حملوه لرأس العین بذلک الموضع المهول، فیغطسونه فیه حتی یقرب أن یطفی، ثم یخرجونه، فإن خرج علی فمه دم فیستبشرون بحیاته، و إن لم یخرج من فمه دم، أیقنوا بهلاکه؛ و هذا عندهم متعارف لا ینکر.

قال الناظر، و یتصیّد فی هذا الوادی الشابل الکثیر ، و یطلع إلی رأس العین أو قرب منه، و یدخل فی هذا الوادی الحوت الکثیر، و یتصید فی بعض الأحیان البوری الکبیر ؛ و ذکر الثقات أنه بیع واحد ب ۱۳ درهما ، و رطل کبیر منه بدرهم و نصف. و یصل إلی المدینة الحوت الکبیر المسمی عندهم بالقرب یحمله الحمار؛ و أخبرنی الثقة أنه عاین لبیسا

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۸۵

تصید فیه، زنته ۶۵ رطلا ، و نازعنی فی القرب و الشولی فغلبته .

و أخبرنی الثقات أنه کان بمدینة فاس و مکناسة الحوت الذی یسمی بالشولی، و هو ألذ ما یوجد من أنواع السمک، تصنع منه الألوان بأصناف البقل، فلا تشم له رائحة سمک. و لو کان هذا النهر یخرج فی البطاح، لکانت البلاد التی یسقیها أشرف البلاد و أخصبها، و ما أسهل خروجه فی بعض المواضع لو تنبه له الأمر العالی، و هذا لابد منه؛ و هو عنوان فتح دیار مصر، فنیل المغرب مفتاح نیل المشرق، فیظهر العجائب، و نیلها بعد له قیوم .

قال المؤلف، و بوادی سبو فوق فاس نحو مسیرة یوم، مضیق ما بین جبلین، یسمی ذلک الموضع بتاغیت، معناه بلسانهم الحق ، و ذلک المضیق نحو مسیرة یومین، و کان من یسکن بقرب تلک الحوافی، إنما یعبر الوادی فی زنبیل معلق بین الجانبین فی حبل قد شد طرفاه فی الحافتین، یسع ذلک الزنبیل نفسین و ثلاثة، و علی ذلک المعبر حبل من الضفتین جمیعا، فإذا دخل الزنبیل جذبه أهل الضفة الأخری إلیهم، و بین الزنبیل و بین الماء مهوی بعید. قال الناظر، و رأیت مضیقا فی وادی و انسیفن بین معدن عرام و بین قلعة مهدی ببلد فزاز ، ینحدر الوادی کله فی سعة بلاط قدره ۲۰ شبرا أو نحوها، و علیه قنطرة محدثة و علیها لوح کبیر؛ و هذا الوادی هو المعروف بأم ربیع، و هو مثل وادی سبو، و لو عاینه أهل الأمر، أدام اللّه نصرهم، لأحدثوا علیه قنطرة علی قوس واحد مثل قنطرة السیف المشهورة . و بمثل هذه الآثار تفتخر الملوک، فهی من أعظم منافع البشر. قال الناظر، و بالقرب من مدینة فاس غربی عدوة القرویین، موضع یعرف بالشیخ یقال إنه ساخ بأهله. الإستبصار فی عجایب الأمصار ؛ النص ؛ ص۱۸۵

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۸۶

و بالقرب منها أیضا قلعة یقال لها قلعة زید، فیها مسجد یقال إن عقبة بن نافع بناها، و فیها شجر زیتون، یذکر من یسکن بقرب ذلک المسجد أن کل دابة من حمار أو ثور أو جمل أو غیر ذلک من الدواب، إذا دخله و أکل من ورق الزیتون مات؛ لا یشکون فی ذلک، و هو عندهم متعارف.

و بین مدینة فاس و مدینة تلمسان، مسیرة عشرة أیام فی عمائر متصلة. و قد ذکرنا أن آخر بلاد المغرب الأوسط و أول بلاد المغرب بلاد تازا، و هی جبال عظیمة حصینة کثیرة التین و الأعناب و جمیع الفواکه، و أکثر شجرها الجوز، و هو یجود بها کثیرا. و یسکنها قبائل من البربر یعرفون بغیاتة و قد بنی ببلاد تازا فی هذه المدة مدینة الرباط ، و هی مدینة کبیرة فی سفح جبل مشرفة علی بسائطه، یشقها جداول المیاه العذبة، و علیها سور عظیم، و قد بنی بالجیر و الحصی، یبقی مع الدهر. و هی فی فسحة علی ۶ أمیال ما بین جبال ینصب إلیها من تلک الجبال میاه کثیرة، و أنهار تسقی جمیع بساتینها فی أعلاها و أسفلها، و لها نظر کبیر، کثیر الزرع و جمیع الفواکه و الخیرات، و لا أعلم ببلاد المشرق و المغرب بلدا أخصب منها و لا أکثر فوائد. و أسست هذه المدینة من نحو ۲۰ سنة ، فی حین توجه الخلیفة رضه إلی فتح بلاد بنی الناصر و شیدت سنة ۵۶۸ [- ۱۱۷۲- ۱۱۷۳] مدینة الرباط علی الطریق المار من بلاد المغرب إلی بلاد المشرق، و تسمی مکناسة تازا. و مکناسة قبیلة کثیرة من البربر سکنوا هناک، یسمی الموضع بهم. و تحت مدینة الرباط بنحو المیل برکة کبیرة یذکر أنها تتصل بالبحر من تحت الأرض، و قیل إنه رئی فیها فی بعض الأزمان دابة من دواب البحر؛ و یقال إن ماء هذه البرکة یحمر فی بعض الأوقات حتی یعود کالدم، أخبرنی بذلک رجل من الثقات الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۸۷

الساکنین علیها. قال المؤلف، و من الجبال المشهورة ببلاد المغرب فازار، و هو جبل کبیر تسکنه أمم کثیرة من البربر، و یطردهم الثلج عنه فینزلون إلی ریف البحر الغربی. و هم أهل کسب من الغنم و البقر و الخیل؛ و خیل هذا الجبل من أعتق الخیول لصبرها و خدمتها، و هی مدورة القدود حسنة الخلق و الأخلاق؛ و لحوم غنمه أطیب اللحوم و کذلک أسمانها. و فی هذا الجبل أنواع النبات من العقاقیر التی تنصرف فی العلاجات الرفیعة، و فیه خشب الأرز العتیق العالی، و هی مأوی القردة ، عاینتها تثب من الأرزة لأخری و هی فی الجو الأعلی. و فی هذا الجبل قلعة کبیرة تنسب للمهدی بن توالی الجیفشی ، و هی فی نهایة المنعة، أقام علیها عسکر اللمتونیین ۷ أعوام، و بناؤها بالألواح. و إلیها کان تغریب المعتمد بن عباد ، فقال متمثلا حزینا بنقض العهود لبلد أهله یهود، و بناؤه عود، و جیرانه قرود، و کان الیهود فی ذلک التاریخ أکثر سکانه ، لأنهم سوقة فیلجؤون للحصن حیطة علی سلعهم.

و من نظر مدینة فاس إلی جهة الغرب مدینة مکناسة الزیتون :

و هی أربعة مدن و قری کثیرة متصلة بالمدن و الحصون. المدن منها تاقرارت و تفسیره المحلة، و هو محدث البناء و هو مشرف علی بطاح و بقاع مملوءة نفیضات الثمار، و أکثرها الزیتون فسمیت به. و هذه المدینة علیها سور کبیر و أبراج عظیمة، و هی مدینة جلیلة فیها أسواق حفیلة، و أحدث فیها الأمر العالی- أید اللّه دوامه- بحائر عظیمة فی نهایة من الاتساع، و جلب لها ماء نهرها، و أمر بغرسها زیتونا و کروما،

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۸۸

فزینها أکثر زیت فی جمیع المغرب. و بعده زیت النظر الکبیر المسمی ببنی بسیل و مغیلة و جهاتها، و فیها الیوم تسع خطب: فی الحصن خطبة، و فی المدینة المسماة السوق القدیم خطبة، و فی تاورا خطبة، و فی أولاد عطوش خطبة، و فی أولاد برنوس خطبة، و فی بنی موسی خطبة، و فی بنی زیاد، و فی بنی ورزیغة و فی بنی مروان، و نحن فی سنة ۵۸۷ [- ۱۱۹۱].

و هی من البلاد العتیقة المجیدة لو کان بها خدمة لغلاتها، فإن أرضها کریمة، طیبة المزارع کثیرة المیاه، و برکات هذا الأمر العالی تعیش الموتی فکیف من فطر علی الحیاة الطبیعیة. و هی من عز بلاد المغرب لها أنظار واسعة، و قری عامرة، و عمائر متصلة، تشقها الأنهار و المیاه السائحة و العیون الکثیرة، و تطحن علیها الأرحیة، و تحم بها الحمامات، إلا أن فی صبیانها دعارة و سفاهة لأنهم

أکثرهم حاکة یصنعون أشغالهم فی بیوتهم، فإذا خرجوا إلی الفضاء الواسع حرکتهم طباعهم الذمیمة، فلا یعرفون إلا تجرد الشررة، سیما من کان منهم یجد زعامة فی نفسه أو نجدة فی بدنه. و میتها طعمة للجرذان .

قال المؤلف، و من المدن المعمورة و العمائر من فاس إلی طنجة بلد جنیارة : و فیه قری کثیرة عامرة زرعا و ضرعا فی جبل سهل أبیض مثل الطیلسان، و یسمی الجبل الأشهب، و قل ما تخلف أرض جنیارة لا فی خصب و لا فی جدب . سأل رجل أراد أن یقتنی ضیعة ببلاد المغرب شیخا من العارفین، فقال له: علیک ببلد جنیارة فإنها مثل الدجاجة إن أصابها دیک أتت بالدیک ، و إن لم یصبها دیک أتت بالبیض، تحتک بالغبار و تلد. و منه إلی نهر ردات مرحلة، و هو نهر کبیر فی أصل جبل و فی أعلاه.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۸۹

مدینة- کرت : و کانت مدینة کبیرة حصینة کثیرة الخیر علی نظر کبیر، یعمرها قبائل من البربر یقال لهم بیاتة، و هی الیوم قریة عامرة. ثم منها إلی مدینة البصرة ، مدینة کبیرة علی ربوة مشرفة علی بسائط و نظر واسع، کثیرة الزرع و الضرع لیس بتلک النواحی أوسع مرعی منها، و بکثرة ألبانها کانت تعرف ببصرة الألبان . و تعرف أیضا ببصرة الکتان، لأن أهلها کانوا یتبایعون بالکتان؛ و کانت تعرف بالحمراء لحمرة تربیتها. و کان علیها سور مبنی بالحجارة و الطوب یحمر من بعید، و کانت لها ۱۰ أبواب. و نساؤها مخصوصات بالجمال الفائق، و الحسن الرائق، لم یکن ببلاد المغرب أجمل منهن.

مدینة قصر صنهاجة : و هی علی تل و تحته نهر لکس تدخله المراکب، و تعرف بقصر عبد الکریم، و کان من أشیاخ کتامة القاطنین هناک فرأس فیهم و أستوطن ذلک الموضع. و کانت فیه آثار قدیمة، فبنی فیه دارا سمیت قصرا لعدم القصور بتلک الجهات، و أحدث الأمر العالی فی موضعه فی هذه المدة فندقین عجبین، و تمدن هذا الموضع، و شرف و قصده التجار و أستوطنوه. و مصب وادیه فی البحر علی ۱۵ میلا- أو نحوها؛ علی المدخل حصن کبیر قدیم یسمی تشمّس قدمنا ذکره . و کان إدریس بن القاسم بن ابراهیم العلوی قد أحیار سمه و أظهره فهو إلی الآن معمور و یسکنه المتعیشون من البحر، و هو کثیر الأمراض و بی الهواء و خم الماء، و منه تشحن المراکب بالزرع.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۹۰

قلعة ابن جندوب : و کانت مدینة کبیرة فیها أسواق، و لها جنات و أشجار، و هی کثیرة الزرع و الضرع و منها إلی طنجة و قد ذکرناها. قال المؤلف، و هذه البلاد کلها فی هذا الأمر العزیز بحمد اللّه مشحونة بالعمائر، متصلة المحارث و المزارع فی السهول و الجبال، منها جبل زالغ و هو مشرف علی مدینة فاس، کان فیه حصن بناه المظفر بن المنصور بن أبی عامر.

ثم إلی عقبة الأفارق، ثم إلی نهر سبو حیث محجة القوافل، و هو نحو ال ۳۰ میلا فی عمائر متصلة، و قری حصینة مانعة کثیرة الزرع و الضرع، ثم من نهر سبو إلی نهر ورغة إلی قصر کتامة المذکور فی عمائر متصلة. و طریق أخری علی جبل غمارة، و ذلک أنک إذا أقمت من وادی سبو، أخذت علی یمینک فی عمائر متصلة إلی مدینة تاودا ، و کانت مدینة کبیرة أسسها الملثمون، لیملکوا منها جبل عمارة لتتابع نفاقه علیهم، و کان یسکنها ولاة المغرب منهم بالعسکر. و کانت فی أیامهم معمورة بالمبانی الحسان و القصور المنیعة. و هی علی وادی و رغة و حوالیها قبائل، و هی علی قطر واسع کثیر الزرع و الضرع، و علیها جبل منیف فیه حصن کبیر من بناء الملثمین یسمی أمرجوا، و هو مبنی بالحجارة و الجیر لا یقدر أحد علی هدم شئ منه إلا بالمشقة؛ و فی أعلی الجبل الماء الکثیر. و جبل غمارة من أخصب جبال المغرب، و هو من الجبال المشهورة، یسکنه قبائل کثیرة من غمارة و هم أمم لا تحصی؛ و فی هذا الجبل بسائط کثیرة لا تحصی للحرث، و مدن قدیمة، و آثار کثیرة للأوائل، تنبئ أن عمارته قدیمة أزلیة. و طول هذا الجبل مسیرة ۶ أیام و عرضه نحو ۳ أیام، و هو الآن کثیر العمارة تشقه الأنهار و المیاه السائحة، ففیه غیاض و أودیة و منتزهات لا توجد فی غیره من الأماکن، و هو کثیر الأعناب و الفواکه

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۹۱

و العسل و الضرع؛ و فیه جبال قد لحقت بأعنان السماء علوا، و حصون کثیرة تمتنع فیها غمارة، و تنفق علی الولاة، بذلک عرفوا حتی کسر الأمر العزیز شوکتهم، و أباد شرارهم و استأصل شأفتهم. و لأهل هذا الجبل مذاهب شتی، و سیر مختلفة، و قد تنبأ عندهم إنسان یعرف بحامیم بن من اللّه و لقب بالمفتری . و الجبل الذی تنبأ فیه ینسب إلیه و هو جبل حامیم علی مقربة من تیطاوان، و أجابه بشر کثیر من غمارة، و أقروا بنبوته. و وضع لهم قرآنا بل شریعة أستهواهم برخصها، فرد لهم الصلاة صلاتین عند طلوع الشمس و عند غروبها، یسجدون علی ظهور أکفهم . و وضع لهم قرآنا بلسانهم تفسیره: خلنی من الذنوب یا من یخلی النظر ینظر فی الدنیا، خلنی من الذنوب یا من أخرج من موسی من البحر. و فیه : آمنت بحامیم و آمنت بأبی یخلف و هو والد حامیم و اسمه من اللّه، و فیه : آمنت بتالیت ، و کانت عمة حامیم کاهنة ساحرة. و کان لحامیم أخت تسمی دبّو ، و کانت ساحرة کاهنة و کانوا یستغیثون بها فی کل حرب و ضیق. و کان حامیم فرض علیهم صوم یوم الخمیس کله، و صوم یوم الأربعاء إلی الظهر، فمن أکل فیهما غرم ۵ أثوار لحامیم. و وضع لجمیعهم صوم ۲۷ یوما من رمضان، و جعل عیدهم فی ثانی یوم فطرهم، و فرض علیهم الزکاة العشر من کل شیء، و أسقط عنهم الحج و الطهر و الوضوء؛ و أحل لهم أکل أنثی الخنازیر و قال لهم إنما حرم قرآن محمد الذکر، و حرم علیهم الحوت حتی یذّکی، و حرم بیض کل طائر . و نظم عبد اللّه الکفیف الطنجی یهجوه:

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۹۲ و قالوا افتراء إن حامیم مرسل‌إلیهم بدین واضح الحق باهر

فقلت کذبتم بدد اللّه شملکم‌فما هو إلا عاهر و ابن عاهر

فإن کان حامیم رسولا فإننی‌بإرسال حامیم لأول کافر

روی عن عجوز ذات إفک ذمیمة‌تقارن فی أسحارها کل ساحر

أحادیث إفک حاک إبلیس نسجهایسرّونها کتما و بئس السرائر

و جهز إلیه الناصر المروانی من قرطبة عسکرا، فالتقت معه بأحواز طنجة سنة ۳۱۵ [- ۹۲۷] فهزم و قتل لعنه اللّه، و حمل رأسه لقرطبة.

و یقال إنه کان فی بعض جبال مجسکة من بلاد غمارة رجل کان من السحرة المهرة یعرف بأبی کسیّة، و کان أهل موضعه یسمعون منه و لا یعصونه طرفة عین؛ فإن عصاه أحد منهم أو خالفه، حول کساه الذی یلتحف به فیصیب ذلک الإنسان فی ماله أو بدنه أو کلیهما صائبة و عاهة، و إن کانوا جماعة أصابهم مثل ذلک، و کان یخیل إلیهم کأن برقة تلوح من تحت کسائه. و لبنیه الیوم و عقبه فی تلک الناحیة مزیة و حظوة علی من سواهم.

و من عجائب غمارة أن عندهم قوما یعرفون بالرقّادة، یغشی علی الرجل منهم یومین و ثلاثة فلا یتحرک و لا یستیقظ، و لو بلغ به أقصی مبلغ من العذاب حتی یقطع قطعا، فإذا أستیقظ من غشیته کان کالسکران طول یومه لا یتجه لشئ و لا یخبر بشیء، فإذا کان بعد یوم، و صح ، أتی بعجائب و غرائب مما یکون فی ذلک العام من خصب أو جدب أو فتنة أو هدنة، و غیر ذلک من الکوائن و الأحداث، و هذا عندهم مستفیض مشهور.

و کان ببلد غمارة المواربة مشهورة متعارفة یفتخر بها نساؤهم ، و ذلک أن الرجل إذا دخل بامرأته البکر و اربها شبان أهل ناحیتها، فإن رأوها جمیلة حسنة احتملوها و أمسکوها عن زوجها شهرا أو أکثر ثم ردوها، و ربما فعل ذلک مرارا علی قدر جمالها و مقدار الرغبة فیها. و لا یتم إکرام الضیف عندهم إلا بأن یؤنسه بنسائهم الأیامی منهن: یبیت الرجل مع ضیفه أخته إذا کانت ثیبا أو ابنته أو من لم تکن ذات زوج من نسائه. و هم یرغبون فی الرجل الجمیل أو الشجاع أن یأخذوا منه نسلا، و لا یترکون ذا عاهة یستقر ببلدهم،

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۹۳

و یقولون إنه یفسد النسل. و بلد غمارة جمیل کبیر، و کانت لهم فیما سلف شعور طوال یسد لونها کشعور النساء، و یتخذوها ضفائر و یطیبونها و یهتمون بها کثیرا حتی دخل الإسلام بلادهم و تخللها فألجأتهم الضرورة إلی التشمر و التوعر فی الجبال الشامخة فحلقوا رؤوسهم، و ورث ذلک الأبناء عن الآباء .

قال المؤلف، و من المدن و العمائر من مدينة فاس إلى سجلماسة حرسها اللّه، مدينة صفروى : و هى مدينة لطيفة قديمة عليها سور، ذات أنهار و مياه جارية و لها جنات كثيرة الفواكه و الأعناب، و أكثر شجرها اللوز و منها يحمل إلى فاس و غيرها. و منها إلى فاس مرحلة، و منها إلى تاسغمرت و هو بلد خصب فيه قرى كثيرة و عمائر متصلة، و منه يدخل إلى بلاد سجلماسة بعد أيام. و لها طريق آخر من قابس إلى لواتة مدين، و هو بلد خصيب على نهر سبو، و له قصبة منيعة، منها إلى فاس مرحلة؛ ثم إلى مغيلة القاط ، و هو حصن كبير له سوق حافلة و جامع، و هو كثير الأنهار و منه يحمل التين المزبب إلى مدينة فاس و غيرها؛ و منه إلى مطماطة أمكسور ، و هو بلد كبير على نهر ملوية، كثير الزرع و الضرع. و نهر ملوية كبير مشهور فى أنهار بلاد المغرب، و عليه نظر واسع، و فيه قرى كثيرة، و عمائر متصلة تسقى كلها من نهر ملوية، و بعده نظر سجلماسة. و كانت مدينة فاس دار مملكة بنى إدريس العلويين، و ملكوا منها بلاد المغرب إلى أقصى بلاد السوس طاعة فى معصية، و كانت فى أيامهم دولة برغواطة الذين تدينوا بديانة الغوى صالح بن طريف البرباطى، و سيأتى ذكره بعد هذا. و ملك العلويون بعض بلاد الأندلس، و تسموا فيها بأمير المؤمنين، و خطب لهم فيها بالإمامة .

الإستبصار فى عجايب الأمصار، النص، ص: ۱۹۴

دخول العلويين بلاد الغرب

ذكر أبو الحسن على بن محمد بن سليمان النوفلى أن إدريس بن عبد اللّه بن حسن بن الحسن بن على بن أبى طالب رضه انهزم فى وقيعة فخ سنة ۱۶۹ [- ۷۸۶]، فاستتر مدة، و ألح السلطان فى طلبه و ضاقت عليه المذاهب، و رغب فى الهروب من بلاد المشرق فخرج معه راشد، و كان من موالى العلويين، و أصله من البربر ليثويه فى قومه، و يأمن من عدوه. و كان راشد عاقلا شجاعا أبدا، ذا فهم و لطف و حزم، فخرج به فى غمار الحاج و غيّر زيه و ألبسه مدرعة من وحش الثياب و صيّره كالغلام يخدمه، و إن أمره أو نهاه أسرع. فسار به مستخفيا من موضع إلى موضع حتى قربا من بلاد إفريقية، فترك الدخول به فى بلاد إفريقية ، و سار به إلى بلاد البربر حتى انتهى إلى بلاد فاس و طنجة، فنزل به فى مدينة و ليلى ، و كانت مدينة رومية قديمة بطرف جبل زرهون فى الغرب منه؛ و تسمى الآن تيسرة. فنزل بها على اسحاق بن محمد بن عبد الحميد الأوربى، و كانت أوربة آن ذاك من أعظم قبائل بلاد المغرب، و كانت لها مدن كثيرة منها مدينة سكوما ، و كانت على مقربة من فاس، و كانت مدينة عظيمة لم يكن بالغرب أعظم منها. يقال إن موسى بن نصير لما دخل بلاد المغرب، نازل مدينة سكوما و حصرها حتى افتتحها عنوة، و أخذ فيها سبيا كثيرا، و كتب إلى أمير المؤمنين الوليد بن عبد الملك بن مروان يقول له: قد بعثت إليك بسبى مدينة سكوما، و هو مائة ألف رأس ؛ قيل فكتب إليه الوليد بن عبد الملك: و يحك أظنها من بعض كذباتك، فإن كنت صادقا، فهذا حشر الأمم؛ و كذلك يقال إنه قتل فيها ما لا يحصى له عدد . و كان اسحاق

الإستبصار فى عجايب الأمصار، النص، ص: ۱۹۵

ابن محمد الأوربى معتزلى المذهب فوافقه إدريس على مذهبه، و أقام عنده، و أمر اسحاق قبيلته بطاعته و تعظيمه. و كان ذلك فى خلافة هارون الرشيد أمير المؤمنين، فوصله خبره، فغمه ذلك، فشكا ذلك إلى يحيى بن خالد، فقال له أنا أكفيك خبره يا أمير المؤمنين. ثم أرسل إلى سليمان بن جرير الجزيرى و كان رجلا من ربيعة متكلما ممن يرى رأى اليزيدية متعصبا لآل أبى طالب، و كان جلدا شجاعا، أحد شياطين الإنس و كانت له إمامة فى اليزيدية، و هو الذى جمع الرشيد بينه و بين هشام بن عبد الحكم حين ناظره فى أمر الإمامة، و لذلك قصة طويلة. قال فأرغبه يحيى بن خالد فى المال و وعده عن نفسه و عن أمير المؤمنين بمواعد عظيمة، و دعاه إلى قتل إدريس، و التلطف فى أمره.

فأجابه إلى ذلك و أعطاه مالا جزيلا و دفع إليه قارورة فيها غالية مسمومة، و وجه معه رجلا من ثقاته. فانطلق سليمان مع صاحبه، فلم يزالا يتغلغلان فى البلاد حتى وصل إلى إدريس، و كان إدريس عالما برياسة سليمان باليزيدية ، فلما وصل إليه قال: إنما جئتك

بنفسی و حملتها علی ما حملتها علیه لمذهبی فیکم أهل البیت، فجئتک لا فی حاجة إلیک إلا لأنصرک بنفسی؛ فسرّ إدریس بقوله، و قبله أحسن قبول، فأحسن نزله و أکرم مثواه و أنس به. فکان سلیمان یجلس فی مجالس البربر و یظهر الدعاء إلی ولد رسول اللّه صلعم، و یحتج لأهل البیت کاحتجاجه بالعراق. فأعجب ذلک إدریس منه، و مکث عنده مدة، و هو یطلب الغرة فیه و یرتصد الفرصة فی أمره، فدخل علیه سلیمان و معه القارورة، فلما انبسط إلیه إدریس و أخلی له وجهه، قال له سلیمان:

جعلنی اللّه فداک، هذه القارورة فیها غالیة رفیعة أو صلتها معی و أعلم أنه لیس ببلدک طیب فجئتک بها، و وضعها بین یدیه؛ ففتحها إدریس و شمها و تخلق بها. و قیل أخرج سکینا، و قطع به تفاحة، و أعطاه النصف الذی یلی الجهة المسمومة من السکین، ثم انصرف سلیمان إلی صاحبه و قال له قم، قد تم مرادنا لنا، و قد کان أعد فرسین فرکباهما، و خرجا یطلبان النجاة. فلما وصل السم إلی خیاشیم إدریس، و تغلغل فی دماغه سقط مغشیا علیه لا یعقل، و لا یدری من یحتضر به من أهله و حاشیته ما شأنه. قال فبعثوا إلی راشد فجاء مسرعا

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۹۶

و تشاغل فی معالجته، و تحیروا فی أمره. و قطع سلیمان مع صاحبه بلادا کثیرة فی تلک المدة، قیل فبقی إدریس فی غشیته عامة نهاره و لیله، تضرب عروقه حتی مات رضی اللّه عنه. فتبین لهم أمر سلیمان بن جریر، قال فرکب راشد فی طلبه مع جماعة من أصحابه فجد السیر حتی لحقهما وجده، لأن فرسه صبر أکثر من خیل أصحابه فأدرکهما؛ فشد علیهما راشد، ففر صاحب سلیمان و لم یغن شیئا، فضرب راشد سلیمان ثلاث ضربات بالسیف علی وجهه و رأسه، کل ذلک لا یصیب مقتلا، مع دفع سلیمان عن نفسه، و عجز فرس راشد عن إدراکه. فلما رجع عنه راشد، نزل فعصب جراحاته، و سار حتی لحق بالمشرق. قال أبو الحسن النوفلی: فحدثنی من رآه بالعراق بعد ذلک مکتع الید. قال النوفلی: کانت مدة إدریس الواصل من المشرق التی أجابته فیها البربر إلی أن مات بولیلی سنة ۱۷۵ [- ۷۹۱] ثلاثة أعوام و ستة أشهر.

قال أبو الحسن: و مات إدریس و لا ولد له و ترک جاریة من جواریه حبلی، فقام راشد بأمر البربر حتی ولدت الجاریة غلاما فسماه باسم أبیه، و قام بأمره، و أحسن تأدیبه. و توفی راشد فقام بأمر الغلام أبو خالد یزید بن الیاس، و أخذ له بیعة البربر سنة ۱۹۲ [- ۸۰۸] ؛ ثم مشی إدریس بن إدریس نحو فاس فاستوطنها و اتخذها دار مملکة. و توفی إدریس بن إدریس و هو ابن ۳۳ سنة، و کانت منیته بحبّة عنب اختنق بها، فلم یزل مفتوح الفم سائل اللعاب حتی مات.

و ترک من الولد ۱۲ ذکرا، فکان المتولی للأمر من بعده ابنه محمد بن إدریس، فاستوطن مدینة فاس؛ و فرق البلاد علی إخوانه، و فعل ذلک برأی جدته کنزة أم إدریس. و یقال إنه خالف علیه بعض إخوانه، و کانت بینهم حروب یطول وصفها. ثم توارث الملک بنو إدریس بالمغرب، یأخذه الخلف عن السلف؛ و جاز منهم إلی جزیرة الأندلس علی بن حمود . و کان فیما یذکر یمیل إلی الفتوة، فاغتاله فتیان من الصقالبة فی حمام قرطبة فقتلوه ،

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۹۷

و قتلوا به. و ترک من الولد یحیی و إدریس، فولی عهده یحیی و کان صاحب بلاد المغرب: فاس و غیرها، و جعل إدریس بمدینة مالقة. فلما قتل علی بن حمود و کان الابنان غائبین، استدعی البربر أخاه القاسم بن حمود، و أدخلوه القصر بقرطبة، و بایعه الناس و خطب له بالخلافة، فوصل الجند إلی ابن أخیه یحیی و هو بالمغرب، فأنف من ذلک لما کان عهد إلیه أبوه، فبعث إلی أخیه إدریس بمالقة و جاز إلیه فترکه مستخلفا بمدینة فاس و بلاد المغرب، و عبر یحیی إلی الأندلس لطلب حقه عند عمه القاسم. فلما قرب من قرطبة هرب عمه القاسم و بویع یحیی بقرطبة و یسمی بالمعتلی؛ ثم إن البربر اضطربوا فهرب من قرطبة إلی ما لقة، و رجع عمه القاسم إلی قرطبة و تسمی بالمأمون.

ثم أخرجه ابن أخیه یحیی من قرطبة مرة ثانیة، فمشی إلی إشبیلیة، و سکن بها حتی أخرجه محمد بن عباد؛ فسار إلی شریش، و نزل

علیه یحیی، و حصره بها حتی أخذه بها مع بنیه و سجنه. و استوثق الأمر لیحیی بن علی حتی قتل سنة ۴۲۷ [- ۱۰۳۶]، و قام زناتة علی أخیه إدریس بالمغرب، و ملکوا مدینة فاس و غیرها فسکن إدریس بسبته، فلما وصله موت أخیه یحیی خطب له بالخلافة و تسمی بالعزیز بالله، ثم عبر البحر إلی مالقة، و خطب له بالخلافة فیها، ثم اتصلت الفتن حتی انقطعت دولة بنی إدریس من بلاد المغرب.

ذکر ارتداد برغواطة و من دخل معهم من قبائل البربر فی الإسلام، و السبب فی ذلک

قال الناظر، دخل بلاد تامسنا رجل اسمه صالح بن طریف، و أصله من برباط الأندلس یهودی النسب من سبط شمعون، و کان رحل إلی المشرق، و قرأ علی غیلان القدری و رأی من السحر کثیرا، فدخل إلی بلاد تامسنا، فوجد فیها من زناتة قوما جهالا، و کان ذلک سنة ۱۲۳ [- ۷۴۱]. فأظهر الإسلام و النسک حتی استفز عقولهم، فولوه علی أنفسهم، فلما ولی شرع الدیانة التی أخذوها عنه، و أنا أذکرها.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۹۸

قال المسعودی و البکری و غیرهما من المؤرخین إنه کان یقول إنه صالح المؤمنین الذی ذکره اللّه فی قرآن محمد. و عهد صالح إلی ابنه إلیاس بدیانته و علم شرائعه و فقهه فی دینه، و أمره بألا یظهر الدیانة حتی یظهر أمره و ینتشر ذکره فیقتل حینئذ من خالفه، و أمره بموالاة أمراء الأندلس. و خرج صالح إلی المشرق و وعد ابنه أنه یرجع فی دولة السابع من ملوکهم، و زعم أنه المهدی الأکبر الذی یکون فی آخر الزمان لقتال الدجال، و أن عیسی بن مریم یصلی خلفه، و أنه یملأ الأرض عدلا کما ملئت جورا.

و ذکر فی ذلک کلاما نسبه إلی موسی، و إلی سطیح الکاهن و إلی ابن عباس و زعم أن اسمه بالعربی صالح و کذلک فی السریانی، و أوربا بالعبرانی و وری و رابا بالبربری. و تأول قول رسول اللّه صلعم: «لا نبی بعدی» فأوله بضم الیاء من نبی، و قال اسمی لا و أنا نبی بعده. فولی إلیاس الأمر بعد خروج أبیه إلی المشرق بدعوة الإسلام و کتم الشریعة التی عهد إلیه أبوه خوفا و تقیة، و لم یظهر شیئا من دیانته إلی سنة ۷۳ [۱] [۷۸۹- ۷۹۰]، فکان ملکه ۵۰ سنة. فولی بعده ابنه یونس، فأظهر دیانتهم و دعا إلیها، و قتل من خالفها إلی أن مات سنة ۷۵ [۱] [- ۷۹۱- ۷۹۲]، فولی بعده أبو عفیر معاد بن یونس ابن الیاس بن صالح بن طریف، و أظهروا دیانتهم و اشتدت شوکته، و کانت له وقائع کثیرة فی البربر؛ و کانت له من الزوجات ۴۴ زوجة. و مات أبو عفیر سنة ۲۳۰ [- ۸۴۴- ۸۴۵] و ولی ابنه أبو جعفر حفص، و لم یزالوا یتداولون هذه الدیانة إلی غزو عبد اللّه بن یاسین الجزولی إیاهم، فملک منهم سبعة و فنیت دولتهم سنة ۴۹۹ [- ۱۰۵۷]. و لما کان أصل هذا الشیخ الملعون من برباط قیل لکل من دخل فی دینه برباطی فأحالتها العرب بألسنتها فقالت برغواطی، فمن أجل هذا سموا برغواطة، و إنما أصلهم زناتة و هم أعلم عباد اللّه بالسحر مما أخذوا عن أسلافهم.

و أما الضلال الذی شرع لهم فإنهم یقرون بعد الإقرار بالنبین بنبوة صالح ابن طریف و من یتولی الأمر من بعده، و أن الکلام الذی وضع لهم وحی من اللّه لا یشکون فیه؛ و یصومون رجب، و یأکلون رمضان، و أن الفروض علیهم

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۱۹۹

خمس صلوات باللیل و ۵ صلوات بالنهار؛ و أن الأضحیة واجبة فی ۱۱ من المحرم؛ و فی الوضوء غسل السرة و الخاصرتین، ثم الاستنجاء ثم المضمضة ثم غسل الوجه ثم غسل العنق و القفا ثم غسل الذراعین من المنکبین و غسل الرأس ۳ مرات، و مسح الأذنین ثم غسل الرجلین؛ و بعض صلاتهم إنما یسجدون و بعضها علی هیئة صلاتنا. و یسجدون ۵ سجدات، و یرفعون جباههم و أیدیهم عن الأرض و یضع یده الیمنی علی الیسری و یقولون باسم باکش تفسیره: باسم اللّه؛ مقر یاکش مقریتجتن، تفسیره: العظیم اللّه العظیم الأعمال.

و یضعون أیدیهم مبسوطة علی الأرض طول ما یشتهون، و یقرءون نصف قراءتهم فی وقوفهم، و نصفا فی رکوعهم، و یقولون فی تسلیمهم بالبربریة:

اللّه فوقنا لم یغب عنه شئ فی السماء و لا فی الأرض، ثم یقولون بعد التسلیم:

الواحد اللّه، وردام یاکش معناه: لا شئ مثله. و یأخذون فی الزکاة العشر من جمیع الثمار و لا یأخذون من المسلمین شیئا؛ و یتزوج الرجل من النساء ما قدر علیه، و لا یتزوج من بنات عمه إلا ما یحلوا من النساء و یطلقون و یراجعون.

و یقتلون السارق الذی عندهم، و علی من قتل فدیة من البقر، و رأس کل حیوان عندهم حرام، و الحوت لا یؤکل حتی یذکی، و یرجم الزانی عندهم، کان بإقرار أو بشبهة. و الدیکة عندهم حرام، و الدجاجة مکروهة إذا اضطر إلیها. و لا إقامة للصلاة عندهم، و یقتدون فی الأوقات بصیاح الدیکة؛ و یبصق فی أیدیهم فیتلقونه تبرکا به و یحملونه إلی مرضاهم فیستشفون به.

و کان الضلال الذی وضع لهم هذا ۸۰ سورة منسوبة بأسماء النبیین و غیرهم ففیها: سورة آدم و سائر النبیین المشهورین، و فیها سورة أیوب، و سورة یونس و سورة فرعون، و سورة الدیک و سورة الحجل، و سورة الجرادة و سورة الجمل، و سورة هاروت و سورة ماروت، و سورة الحشر، و سورة غرائب الدنیا، فیها علمهم؛ و صلوات اللّه و سلامه علی أنبیائه و رسله و ملائکته تتجدد إلی یوم الدین.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۰۰

ذکر کلمات هی استفتاح کتابهم؛ فمما ترجم منه: بسم اللّه الذی أرسل رسله إلی الناس و هو الذی بین لهم مع أخباره علم إبلیس، أبی اللّه أن یعلم إبلیس ما علم اللّه رسله من شئ، و یقلب الألسن فی الأقولة لیس یقلب الألسن فی الأقولة إلا لا إله إلا اللّه، بقضائه نطق اللسان الذی أرسل اللّه بالحق إلی الناس، و به استقام الحق و أنار. محمد کان حین عاش استقام الناس للدین فلما مات فسد الدین، کذب من یقول إن الحق استقام و لیس ثمّ رسول. و هی سورة طویلة، و لولا خروج الکتاب عن قصدنا لذکرنا قراءتهم، و شرحنا دیانتهم و بیّنا کفرهم.

ذکر القبائل الداخلین فی هذه الدیانة: برغواطة، و جراوة، و زغاوة، و زواغة، و البرانس، و بنو أبی قاض، و نجطة، و بنو و اعم، و مطغرة، و بنو یوزغ، و بنو دمر، و مطماطة، و بنو واکست، و بنو تاسلیت.

و من تدین لهم من المسلمین: زناتة الجبال، و بنو تلیت، و بنو و انسیت، و بنو تانیت. و لم یزالوا علی تلک الدیانة إلی عام ۴۵۲ [- ۱۰۶۰].

مدینة تادلا : هی مدینة قدیمة فیها آثار للأول، و بنی فیها الملثمون حصنا عظیما منیفا، و هو الآن معمور، فیه الأسواق و الجامع. و البلد کله کثیر الخیرات و الأرزاق، و أحاطت به القبائل من کل الجهات، فهو حقیق بالمملکة؛ و الأمر العزیز أدام اللّه دوامه ملتفت له محتاط علیه.

مدینة ثلیث : هی مبسوطة بین القبائل القبیلة، و علیها تمر القوافل، و فیها حصن منیع رتبت فیه الجند، و عمره الوالی، و حوله الأعناب الکثیرة و الثمار، و المیاه المطردة، و العمائر.

مدینة سجلماسة : مدینة عظیمة من أعظم مدن المغرب، و هی علی طرف الصحراء لا یعرف فی قبلیها و لا غربیها عمران؛ بینها و بین غانة صحراء

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۰۱

مسیرة شهرین فی رمال و جبال غیر عامرة قلیلة الماء، یسکنها قوم من مسوفة رحالون لا یستقر بهم مکان، لیس لهم مدن و لا عمارة یأوون إلیها إلا وادی درعة و بینه و بین سجلماسة ۵ أیام. و مدینة سجلماسة محدثة بنیت سنة ۱۴۰ [- ۷۵۷- ۷۵۸]، أسسها مدرار بن عبد اللّه و کان رجلا من أهل الحدیث، یقال إنه لقی بإفریقیة عکرمة مولی بن عباس و سمع منه؛ و کان صاحب ماشیة و کان کثیرا ما ینتجع سجلماسة و کان الموضع سوقا یجتمع فیه بربر تلک النواحی.

فاجتمع إلی مدار قوم من الصّفریة فلما بلغوا ۴۰ رجلا قدموا علی أنفسهم مدرارا و شرعوا فی بناء سجلماسة فبنوها ثم سورها أبو

المنصور بن أبی القاسم ابن مدرار، و لم یشرکه فی الإنفاق فی بنائه أحد. أنفق فیه مدی ألف مدّ طعاما.

و ذکر آخرون أن رجلا حدادا اسمه مدرار و کان من ربضیة قرطبة خرج من الأندلس عند وقعة الربض فنزل منزلا بقرب سجلماسة، و موضع سجلماسة إذا ذاک سوق البربر بتلک النواحی، فأنشأ بها مدرار خیمة و سکنها فبنی الناس حوله، فکان ذلک أصل عمارتها، و کان رجلا أسود و أولاده قد هجوا بذلک.

و لمدینة سجلماسة ۱۲ بابا، و لها بساتین و هی کثیرة النخل و الأعناب و جمیع الفواکه، و زبیب عنبها المعرش الذی لا تناله الشمس لا یزبّب إلا فی الظل و یسمی الطلی، و ما أصابته منه زبّب فی الشمس. و هی علی نهرین من عنصر واحد فی موضع یسمی أکلف ، و تمده عیون کثیرة، و لهم مزارع کثیرة یسقونها من النهر فی حیاض کحیاض البساتین؛ و تزرع أرض سجلماسة عاما و یحصد من تلک الزریعة ۳ أعوام لأنه بلد مفرط الحر شدید القیظ.

فإذا یبس الزرع تناثر عند الحصاد و أرضهم مشققة فیقع ما یتناثر من الحب فی تلک الشقاق، فإذا کان العام الثانی أخرجوا النهر علی عادتهم لأن ماء المطر قلیل فیها و حرثوا بلا بذر؛ و کذلک العام الثالث. و قمحهم رقیق الحب یسع مدّ النبی صلعم من قمحهم ۷۵ ألف حبة، و هم یأکلون الزرع إذا خرج شطئه و هو عندهم مستظرف و ذلک لغلبة الجدب عندهم. و من العجیب بمدینة سجلماسة أنها لیس بها ذئاب و لا کلاب لأنهم یسمّنونها و یأکلونها کما یصنع أهل

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۰۲

الجرید: قسطیلیة و غیرها. و یسمون الکنافین عندهم المجرمین، و البناؤون عندهم یهود لا یتجاوزون بهم هذه الصناعة؛ و کذلک کانوا ببلاد بنی الناصر.

قال الناظر کان هذا فی الزمان المتقدم، و أما الآن فهم تجار أهل هذه البلاد کلها و أغنیاؤها و خاصة بمدینة فاس فإنی عاینت منهم من یقال إن عنده المال الممدود رجالا کثیرین. و قد کان تنبه لهم الأمر العالی أید اللّه دوامه سنة ۸۲ [۵] [- ۱۱۸۶] فلبس المرتشون و شوش المشوشون و خوف المفتشون، فأرجأ القدر السابق هذا إلی نهایة أمد عزهم و ابتداء نکستهم إن شاء اللّه و ذرهم و هی سنة ۵۷۱ من الهجرة. و السبب فی تسخیر أهل سجلماسة للیهود فی هاتین الحرفتین الرذیلتین کونهم محبین فی سکنی بلدهم للاکتساب لما علموا أن التبر بها أمکن منه بغیرها من بلاد المغرب لکونها بابا لمعدنه، فهم یعاملون التجاربه لیخدعونهم بالسرقة و أنواع الخدائع. و لما علم منهم أبو عبد اللّه الداعی ما هم علیه من ذلک عند استخراج عبید اللّه من سجن الیسع بن مدرار بها، و کان الذی نص علیه و نم به للیسع یهودی و حکی عبید اللّه لأبی عبد اللّه ما جری له معه، قتل منهم الأغنیاء و أخذ أموالهم بالعذاب، و أمر من شاء أن یقیم منهم بالبلد فی أن یتصرف فی هاتین الخلتین، فمن دخل فی الکنّافین من أصناف الناس سموهم المجرمین لاجترامهم علی حرفة موقوفة علی الیهود.

و قصروا البناء علیهم خاصة لأنهم خائفون أبدا من أن یخون أحدهم المسلم فیهلکه، فهم ینصحونهم فی البناء و یلازمون الخدمة دون خروج لفرائض الصلوات و لا لغیر ذلک من ملازم العبادات، فتأتی خدمتهم موفرة سریعة.

و هم الآن قد مازجوا المسلمین و داخلوهم و هو العز الذی کانوا یرتقبونه فی سالف الأزمان، و بعده الزلة الدانیة لهم القاصمة إن شاء اللّه لظهورهم، المستأصلة لشأفتهم عما قریب کما قدمنا.

ذکر السبب فی ثورة الداعی و دخوله سجلماسة : کان الداعی محققا لوجود الإمام المهدی، جاهلا لزمنه طامعا أن یصادفه لمحبة المرء فی نفسه.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۰۳

قال الداعی خرجت یوما إلی شاطئ دجلة لأتفرج، فجلست علی ضفة النهر أقرأ سورة الکهف فإذا بشیخ حسن الملبس و المرکب معه غلام ففرش له علی ضفة النهر، فجلس و أنا أقرأ حتی انتهیت إلی قوله تعالی: «حتی إذا لقیا غلاما فقتله» إلی قوله: «فخشینا أن یرهقهما

طغیانا و کفرا» إلی آخر الآیة. فقال لی الشیخ: أنت تزعم ممن یقول بالعدل و التوحید؟ قلت له نعم. قال فکیف تقتل نفسا خشی أن یکون و أن لا یکون؛ فقلت له إنی لعلم هذا لفقیر؛ فقال لی سأعلمک إذا التقینا إن شاء اللّه. ثم رکب دابته و انصرف، فسألت غلامه من هو فقال لی: هو محمد بن اسماعیل بن الحسن بن علی بن جعفر بن علی ابن موسی بن جعفر بن علی الصادق بن علی زین العابدین بن الحسین بن علی ابن أبی طالب رضه و عن جمیعهم. قال الداعی فعند ما سمعت ذلک لم أتمالک أن قبلت رأس الغلام و تعلقت برکاب الشیخ، و ضرعت إلیه أن یعلمنی السبیل إلی معرفة الإمام؛ فأشار إلی فی الوصول إلی منزله، فسرت معه فأدخلنی و وجدت ولده عبید اللّه و معه أحد عشر رجلا، فقال لهم هذا ثانی عشرتکم. فأنزلنی أرفع منزلة فلما استقربی المجلس قال لی: قدحان وقت ظهور الإمام و هذه الدعاة خارجة إلی الأقطار، و أنا أرید توجهها إلی المغرب لأن جعفر بن محمد الصادق زرع بالمغرب بذرا فأنت تحصده إن شاء اللّه؛ اذهب إلی مکة فإنک ستجد بها قوما من کتامة فاعرض نفسک لهم فی تعلیم أبنائهم؛ فإذا وصلت معهم إلی بلادهم فأعلمهم بظهور الإمام و أن زمانه قدحان و خاطبنا. فإذا استوثق الأمر نهضنا إن شاء اللّه، و دفع إلی مالا و شیعنی فأنصرفت و أنا متعجب من دعواه، و مرتاب فی أمره. فلما عاینت خروج الدعاة و حدهم احتسبت نفسی من جملتهم، فسرت إلی مکة- کرمها اللّه- فألفیت کتامة، فعرضت نفسی علیهم، فتلقونی بالقبول، و سرت معهم إلی بلادهم فنزلت فی بجایة بالجبل المعروف ببنی زلدوی. و جعلت أعلم أبناءهم، فقالوا نحن أحوج إلی التعلیم منک من أبنائنا فجعل یقول لهم: هذا زمان الإمام المهدی الفاطمی قد حضر، و ذلک فی خلافة عبد اللّه سنة ۲۸۰- ۸۹۳]. و کان الداعی یأخذ صدقاتهم، و عشوراتهم و أمرهم بالدعوة إلی ما دعاهم إلیه، و قتل من خالفهم الی أن مات الشیخ والد عبید اللّه، و هرب الولد فارا إلی مصر، فلم یعلم بدخوله فیها. و قد کانت

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۰۴

مخاطبات المعتضد نفذت إلی ابن طولون بمصر و إلی الیسع بن مدرار و الی سجلماسة فی طلبه. فلما خرج عبید اللّه من مصر تنبه له فطلب فوجد راجعا قد طلب کلبا کان هرب لهم، فحمل إلی الوالی فذکر أنه صائد قد هرب له کلبه فطلبه، و شهدت له البینة بذلک و قیل أعطی للوالی ما کان معه من المال فأطلقه. و وصل لسجلماسة فنص علیه الیهودی کما قدمنا، و سجنه الیسع بن مدرار فی منزل أخته فی غرفة و کبله، و تبعه ولده القاسم فسجنه فی قریة بالقرب من سجلماسة؛ فخاطب أبا عبد اللّه الداعی و أعلمه بحاله من الأسر و الخوف و رغب إلیه فی استنقاذه، فاستنفر الداعی قبائل کتامة و من استجاب لدعوته، و قصد سجلماسة فدخلها لحینه و فر الیسع فقتله طائفة من رعیته لحقد کانوا یجدونه له. و وصل الداعی من فوره لدار بنت مدرار و استخرج عبید اللّه من سجنه و کسر کبله بیده و أرکبه بغلة و کساه برنسه و قال لهم: هذا مولای الإمام فهو مولاکم. فقال له عبید اللّه: قل لهم هو المهدی بن المهدی سلالة الهدایة، و سر من فورک و استخرج مولاک أبا القاسم من سجن عدو اللّه و عدو أولیائه. فنهض الداعی راحلا و استخرج أبا القاسم ابن عبید اللّه و أرکبه بغلة أخیه أبی العباس، و استخرج أهل سجلماسة من مواطنهم و قال لهم: لا یحل لکم أن تستوطنوا بلدا امتحن فیه الإمام؛ ففزعوا من سطوته لما عاینوا منه ما صنع بالیهود کما قدمنا. فلما خرجوا معه أمر بسلبهم، ففتشوا کلهم رجالا و نساء و أخذ أموالهم و صرفهم: و قیل إنه تحصل له من التبر و من الحلی و قر ۱۲۰ جملا- أدخلها رقادة و بایع بها لعبید اللّه و أقامه و أدخله القیروان و بنی المهدیة. فکان عبید اللّه یتساکر و یقتل جواریه و یرمی بهن خارج القصر. و أظهر مذهبه الذی یزعم الشیعة أنه مذهب أهل البیت، فأنکر کتامة ذلک و اجتمعوا مع الداعی و أخیه أبی العباس و کان مصمما فقال لهم الداعی إن الدعاء لأهل بیت رسول اللّه صلعم واجب، و إن الإمام المهدی حق و إن الزمن مجهول عندی؛ و کنت ارتبت فی والد عبید اللّه فکیف لا یرتاب

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۰۵

فیه، سیروا إلیه و قولوا له: إن أبا عبد اللّه و أبا العباس قد شکا فی الخاتم الذی ذکرت أنه بین کتفیک فأره لنا، فإن لم تعاینوه فشأنکم به. قال فعند ما وصلوا إلیه، و قالوا له تلک المقالة، قال لهم أ لم یعلما کما قیل إنهما أیقنا به؟ قالوا نعم فقال لهم: الشک لا یزیل الیقین. و التفت إلی صاحب شرطته فقال له: یا عروبة آتنی برأسیهما؛ ففی الحین نهض عروبة إلیهما متنکرا فقال له أبو عبد اللّه و کان

له علیه حق مرتبته: ما الذی أتی بک یا عروبة؟ فقال الذی أمرتنی بطاعته أمرنی بقتلک. فقتلهما و أتی برأسیهما بحضرة أشیاخ کتامة، و أمر بالکتب إلی الأمصار أن أبا عبد اللّه أحدث حدثا فطهرناه بالسیف، و لم تکن تمنعنا رعایة الحق له من إقامة الحدّ علیه. و تمهد أمر عبید اللّه. و هو الحقیقة کما ذکر أبو بکر محمد بن الطیب فی کتابه فی وصف القرامطة: أنه عبید اللّه والده عبد اللّه بن سالم بن عبدان الباهلی، و أن جده سالم صلبه المهدی العباسی علی الزندقة علی ما قاله الذین فحصوا عن أمره. و مات عبید اللّه بالمهدیة سنة ۳۲۲ [- ۹۳۴] و ولی ولده أبو القاسم فأظهر مذهبه و سماه مذهب أهل البیت نسبة إلی جعفر ابن محمد الصادق و إلی علی بن أبی طالب رضهما- و حاشاهما منه و العیاذ باللّه من هذا المعتقد. فمنه توریث البنت إذا انفردت بجمیع المال کله، و اللّه تعالی یقول: «و إن کانت واحدة فلها النصف». و أسقط الرجم عن المحصنین فی الزنا، و أسقط المسح علی الخفین، و أسقط من الأذان «الصلاة خیر من النوم» و نادی فی الصبح «حی علی خیر العمل و علی خیر البشر»، و الصوم بالعلامة و الفطر بها لا بالرؤیة فیأتی قبل صوم المسلمین بیوم و قبل فطرهم بیوم فی أکثر الأعوام.

و أحل المطلقة ثلاثا، و أسقط أیمان الحرج. و لولا خروجنا عما قصد إلیه الواضع لشرحنا دیانتهم و بینا کفرهم. و سماعهم الأخوة و المؤمنین و أمر ألا یقیم الحد أحد إلا أبوه أو ابنه أو أخوه أو قریبه. ثم أمرهم بالجهاد لمن خالف مذهبهم. فقام علیه أبو زید مخلد بن کیداد بن سعد اللّه بن مغیث بن کرمان بن مخلد بن عثمان بن رویب بن سیران بن یفرن بن صره بن یورسیف بن جنا بن یحیی بن ضرلیس بن جالوت. و کان علی مذهب الصفریة النکار وقر علی عمار الأعمی فی المشرق، و کان قیامه فی أول سنة ۳۳۲ [- ۹۴۳].

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۰۶

ذکر المؤرخون أنه کان یعمل أکواما من رؤوس المسلمین رعیة الشیعی و یأمر المؤذنین (بالآذان) علیها. و أخذ لشیخ من المسیلة ۵۰ ألف مثقال و ابنتین أبکارا فشغل الشیخ هم بنتیه عن ماله، فجعل یطلبهما فی المحلة حتی وجدهما عند باب خباء الشیخ الملعون- و کان یرکب الحمار و تسمی بشیخ المؤمنین- فانکب علی بنتیه و سألهما فقالتا له یا أبانا إن الملعون افتضنا فی فراش واحد، فمشی الرجل إلیه و قال له: تتسمی بشیخ المؤمنین و أخذت مالی و افتضضت بنتی، أختین شقیقتین علی فراشک دون استحیاء من اللّه تعالی؟ فقال له: ذلک حلال لنا بملک الیمین و أمر بالرجل فضربت عنقه رحمة اللّه علینا و علیه. و قد کان هزم أبا القاسم الشیعی و هرب أمامه للمهدیة فوصل أبو زید فی أتباعه حتی رکز رمحه فی الباب، فأعلم أبو القاسم فقال لهم: و اللّه لا عاد إلیها أبدا و هو حتفه هکذا فی کتبنا. و أمر بالرکوب و الخروج إلیه و أعطی الجند العطاء الجزیل؛ فلما خرجوا أراد أبو زید أن یقتل من کان معه من حشد الرعیة لیتفرغ لإفشاء کفره، فقال: لأصحابه انکشفوا عنهم فیقتلوا عن آخرهم. و أثخن أبو زید بالجراح و قبض علیه حیا فأدخله المهدیة فی قفص حدید و صلبه علی الباب الذی طعن فیه برمحه، و دانت لأبی القاسم الشیعی بلاد المغرب کلها من إفریقیة إلی درعة.

مدینة درعة : و إنما تعرف درعة بوادیها فإنه نهر کبیر یجری من المشرق إلی المغرب و منبعه من جبل درن، و علیه عمارة متصلة نحو ۷ أیام و فیها أسواق حفیلة کثیرة. فیها یوم الجمعة أسواق فی مواضع کثیرة متقاربة و ربما کان سوقان فی یوم واحد فی المواضع النائیة و کذلک فی سائر البلاد، و علیه الجنات الکبیرة فیها جمیع الفواکه من النخل و الزیتون و غیرها. و الحناء بدرعة کثیرة و منها تجلب إلی جمیع البلاد لطیبها، و له مزیة فی البیع علی سواها. و شجر الحناء

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۰۷

بها شجر کبیر یحتمل أن یرقی فیها الراقی، و بوادی درعة شجر التاکوت و هو شجر یشبه الطرفاء و به یدبغ الجلد الغدامسی. و توجد بوادی درعة حجارة تسمی تامضغیت تحک بالید فتلین إلی أن تأتی فی قوام الکتان فیصنع منها القیود للدواب و الامره، و تغزل و ینسج منها منادیل لا تؤثر فیها النار مثل الصندل؛ و قد صنع منها لبعض ملوک زناته کساء عنده من أعظم الذخائر.

ذکر البکری أنه أخبره ثقة إنه رأی تاجرا قد جلب منه منادیلا لبعض ملوک الروم، و أخبره أنه منادیل کان لبعض الحواریین و جعله فی النار أمام الملک فلم تؤثر فیه شیئا، فوصله ذلک الملک علیه بصلة کان فیها غناه إلی آخر الزمان.

و یقال إن ذلک الملک بعثه إلی ملک الروم الأعظم و أخبره بخبره، و وضعوه فی الکنیسة العظمی، و بعث إلیه بصلة سنیة و أمره أن یتوج بتاج بعثه إلیه و رفعه علی من سواه .

مدینة أغمات : و أغمات هما مدینتان إحداهما تسمی أغمات وریکة و الأخری أغمات هیلانة، و بینهما نحو ۸ أمیال. و بأغمات و ریکة یسکن الأعیان و بها ینزل التجار علی القدیم لأنها کانت دار التجهز للصحراء؛ و بها نهر جریه من القبلة إلی الجوف، یشق المدینة بعضه و علیه أرحاء و حوله بساتین کبیرة.

و هو بلد متسع کثیر الرخاء و الخصب إلا أنه و خیم الهواء، ألوان أهله مصفرة و العقارب القتالة به کثیرة، و بینه و بین البحر مسیرة ۴ أیام. و أقرب المراسی إلیه مرسی جوز هر تنانة من بلد رجراجة، و هومن آخر مراسی سواحل المغرب مما یقرب من البحر المحیط، تنزل به السفن و لا یخرج منه إلا بریاح عاصفة فی زمن الشتاء عند تکدر الهواء و اغبرار الجو؛ فحینئذ تصدق هناک الریاح فإن أصطحبهم الریح سلموا و إلا قذفهم البحر. و بین أغمات و مدینة نفیس مرحلة.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۰۸

مدینة نفیس : مدینة قدیمة أزلیة غزاها عقبة بن نافع رحمه اللّه، و حاصرها و فیها الروم و النصاری البربر فافتتحها و أصاب المسلمون فیها أموالا کثیرة و مغانم واسعة؛ و بنی فیها عقبة مسجدا و هو معروف بها الیوم. و کان دخول عقبة مدینة نفیس سنة ۶۲ [۶۸۲] من الهجرة، و یعرف بالبلد النفیس و لیس فی جمیع البلاد أطیب هواء منها و لا أجمل منظرا و لا أکثر أنهارا و أشجارا و ثمارا.

و یشق بلد نفیس نهر منبعه من جبل درن حیث الروضة المقدسة المکرمة المعظمة؛ جدث الإمام المهدی و صاحبه و حواریه الخلیفة الإمام أمیر المؤمنین عبد المؤمن بن علی رضهما؛ و هو فی مدینة البیضاء المعروفة بتنمل کرمها اللّه. و کانت علی القدیم معمورة فمدنها الإمام رضه، و بنی فیها الخلیفة جامع الإمام رضهما ، و علیها سور حصین و هی أمنع حصن أو قلعة فی بلاد المغرب لو عورة الطریق من هذه البلاد لأن زیارة الأئمة الأطهرین لها علی طرق مرصوفة من الخشب متی احتیج إلی إزالتها أزیلت فتعلقت السبل و حار الدلیل، فتعاین مهوی بعیدا لا یدرک له قعر. و هی فی وسط القبائل المعروفین بالشهامة و النجدة. و بین أغمات و نفیس الحضرة العلیة مرّاکش- صانها اللّه تعالی دار إسلام.

مدینة مرّاکش- کلأها اللّه

هی الیوم حاضرة بلاد المغرب و دار مملکتها، و هی مدینة عظیمة فی بسیط من الأرض، أسسها یوسف بن تاشفین سنة ۴۵۹ [۱۰۶۷]؛ و أول ما بنی فیها

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۰۹

دار الأمة و هی الآن معلومة بها، ثم اختط سورها ولده علی سنة ۵۱۴ [- ۱۱۲۰]؛ و فتحها الخلیفة أمیر المؤمنین رضه یوم السبت بعد صلاة الظهر ۱۸ من شوال سنة ۵۴۱ [- ۲۴ مارس ۱۱۴۷]. و علی ۳ أمیال منها وادی تنسیفت، منبعه من بلد دمنات ، یصب فیه وادی وریکة و وادی نفیس و أودیة کثیرة، و مصبه فی ساحل رباط جوز و یدخله الشابل الکثیر الطیب.

و هی مدینة طیبة التربة کأنها غطاء من حجر علی حجر، عذب ماؤها قریب من قامة أو قامتین؛ و بساتینها تسقی من آبار منتفد بعضها ببعض حتی تخرج علی وجه الأرض. و بینها و بین درن نحو ال ۲۰ میلا، و هی کثیرة الزرع و الضرع تحرثها دکّالة و جنتها نفیس، و حولها من البساتین و الجنات التی یسمونها البحائر لعظمها ما لا یحصی کثرة؛ و إنما بناها واضعها لیملک منها جبل درن لکثرة من یعمره، و کان خروج هذه الشرذمة الصحراویة لقتال براغواطة الکفار المرتدین عن دیانة الإسلام.

و کان إسلام قبائل الصحراء سنة ۴۳۵ [- ۱۰۴۳] و خروجهم سنة ۴۵۰- ۱۰۵۸] أو نحوها فقتل زعیمهم الذی أخرجهم ببلد برغواطة بموضع یسمی تیلمت، و بنی علی قبره مسجد و ولی بعده أبو بکر بن عمر اللمتونی المحمدی و بقی إلی سنة ۴۵۷ [- ۱۰۶۵] قبل أن

ينخلع و يولى يوسف بن تاشفين، و يطلق زوجته زينب بنت ابراهيم النفزاوى . و لم يكن فى زمانها أجمل منها و لا أعقل و لا أظرف، فتزوجها بعده يوسف و بنى لها مراكش، و سار أبو بكر بن عمر إلى الصحراء فقاتل السودان فرشقه سهم فمات. و مدينة مراكش اليوم من أعظم مدن الدنيا بهجة و جمالا بما زاد فيها الخليفة الإمام و خليفته أمير المؤمنين أبو يعقوب و خليفتهما أبو يوسف رضهم، فإن الخليفة الإمام بنى فيها جامعا عظيما ثم زاد فيه مثله أو أكثر فى قبلته؛ كان قصرا، و رفع بينهما المنار العظيم الذى لم يشيد فى الإسلام مثله، و أكمله ابنه و خليفته أبو يعقوب رضه. و جلب الخليفة الإمام المياه من أودية درن و غرس بحيرة عظيمة بغربى المدينة قبل نفيس دورها ۶ أميال، و بنى فيها الإستبصار فى عجايب الأمصار، النص، ص: ۲۱۰

و خارجها صهريجين عظيمين كنا فى تلك المدة نعوم فيهما فلا يكاد القوى منا يقطع الصهريج إلا عن مشقة، و كنا نتفاخر بذلك. و أحدث الخليفة بعده ابنه أبو يعقوب رضه بحائر مثلها فى الغرس بل أجمل، و جلب لها المياه و أخذها فى صهاريج أعظم من المتقدمة، و زاد فى قبلة المدينة حصنا أنفذه الآن ابنه الإمام الخليفة أبو يوسف رضه، و زاد عليه مدينة أخرى تقارب الأولى فى دورها؛ و كانت بحائر عظيمة فبناها قصورا و جامعا و أسواقا و فنادق، و جلب التجار إلى قيسارية عظيمة لم يبق فى مدن الأرض أعظم منها، و أمر بعمارتها أول سنة ۵۸۵ [۱۱۸۹]. و مدينة مراكش أكثر بلاد المغرب جنات و بساتين و أعناب و فواكه و جميع الثمرات، و كانت قبل ذلك يطير الطائر حولها فيسقط من العطش و الرمضاء، و أكثر شجرها الزيتون ففى مراكش اليوم من الزيتون و الزيت ما تستغنى به عن غيرها من البلاد و تمير بلادا كثيرة، و كان زيتها قبل اليوم دهن الهرجان لأنه بتلك البلاد كثير جدا. و زيتون مراكش أكثر من زيتون مكناسة و زيتها أرخص و ربما أطيب.

و مما شرف به سيدنا و مولانا أمير المؤمنين أبو يوسف حضرته المكرمة رضه أن أرسل فى وسط المدينة ساقية ظاهرة ماؤها ماء قصره المكرم، تشق المدينة من القبلة إلى الجوف، و عليها السقايات لسقى الخيل و الدواب و استقاء الناس، فهى اليوم أشرف مدن الدنيا و أعدلها هواء. و من بركاته وضع دار الفرج فى شرقى الجامع المكرم، و هو مارستان المرضى، يدخله العليل فيعاين ما أعد فيه من المنازه و المياه و الرياحين و الأطعمة الشهية و الأشربة المفوهة ، و يستطعمها و يسيغها فتنعشه من حينه بقدرة اللّه تعالى. و كان فى سنة ۵۸۵ [- ۱۱۸۹] قد استدعى العلماء و رواة الحديث و أمر بتدريس حديث النبى صلعم.

مدينة فروجة : يسمونها أفروجى، بينها و بين مراكش مرحلة، و هى فى بطحاء كثيرة المياه و الفواكه و الخيرات. و بالقرب منها مدينة الإستبصار فى عجايب الأمصار، النص، ص: ۲۱۱

تامروت بينهما نحو مرحلتين. و هى مدينة لطيفة طيبة الهواء و الماء، و منها يرقى إلى جبل درن ، و يقال إنه أكبر جبال الدنيا و إنه يتصل بجبل المقطم الذى ببلاد مصر، و فيه قبائل كثيرة من المصامدة، و يقال إنهم من العرب قد دخلوا تلك البلاد و سكنوا تلك الشعاب فى الفتنة الواقعة عند هزيمة ميسرة التى تسمى غزوة الأشراف ، فكان البربر يطلبون العرب فتوغلوا فى تلك الجبال و تناسلوا فهم أهلها على الحقيقة لأنهم أحيوها. قال رسول اللّه صلعم: «من أحيا أرضا ميتة فهى له و لعقبه». و جبل درن أخصب البلاد و أكثرها أنهارا و أشجارا و أعنابا؛ و فيه أمم لا تحصى من المصامدة و أكثر عيشهم إنما هو من العنب و الزبيب و الرّب، و هم لا يستغنون عن شربه لشدة برد الجبل و ثلجه؛ و خلفه بلاد السوس.

ذكر بلاد السوس الأقصى

و هى مدن كثيرة و بلاد واسعة يسقيها نهر عظيم يصب فى البحر المحيط يسمى وادى ماسة و جريه من القبلة إلى البحر كجرى نيل مصر، و عليه القرى المتصلة و العمائر الكثيرة و البساتين و الجنات بأنواع الفواكه و الثمار و الأعناب و قصب السكر. و لم يتخذ الساكنون على هذا الوادى قط رحى فإذا سئلوا عن ذلك قالوا: كيف يتخذ هذا الماء المبارك فى إدارة الأرحاء، و هم يتطيرون بها . و على هذا النهر قرية كبيرة جدا تعرف بتارودانت ، و هى أكثر

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۱۲

بلاد اللّه قصب سکر و فیها معاصر السکر کثیرة. و هذا البلد أخصب بلاد المغرب و أکثرها فواکه و خیرات، و منها یجلب السکر إلی جمیع بلاد المغرب و الأندلس و إفریقیة و هو المشهور بالطبرزد المذکور فی کتب الطب. و علی مصب هذا الوادی فی البحر رباط مقصود له موسم عظیم و مجتمع جلیل و هو مأوی للصالحین. و من وادی سوس إلی مدینة نول ۳ مراحل فی عمارة متصلة یسکنها جزولة و لمطة، و هم أمم کثیرة.

و قاعدة بلاد السوس مدینة أیجلی و هی مدینة عظیمة کبیرة قدیمة أزلیة فی سهل من الأرض علی النهر الکبیر المذکور، و هی کثیرة البساتین و التمر و جمیع الفواکه، ربما بیع حمل التمر بما دون کراء الدابة من الجنان إلی السوق، و قصب السکر بها کثیر و له بها معاصر کثیرة، و أکثر شرب أهلها إنما هو ماء قصب السکر ؛ و یعمل بها النحاس المسبوک یتجهز به إلی بلاد السودان.

و وصل عقبة بن نافع إلی هذه المدینة عند دخوله إلی بلاد المغرب، و افتتحها فأخرج منها سبیا لم یر مثله حسنا؛ کانت تباع الجاریة الواحدة منهن بألف دینار و أکثر لحسنها و تمام خلقها. و یعمل بهذه المدینة زیت الهرجان و شجره یشبه الکمثری إلا أنه لا یعلو کعلو شجرة الکمثری و لا یفوت الید، و أغصانه نابتة من أصله لا ساق لشجرته و لها شوک و ثمرته تشبه الأجاس المعروف عندنا بالعبقر، فیجمع و یترک حتی یذبل ثم یوضع فی مقلاة فخار علی النار فیستخرج دهنه، و طعمه یشبه طعم القمح المقلو، و هو جید محمود الغذاء یسخن الکلی و یدر البول. و بالسوس عسل یفوق عسل جمیع الأمصار، یلقی النبیذیون علی الکیل منه ۱۵ کیلا من الماء و حینئذ یأتی نبیذا، و إن کان الماء أقل من ذلک بقی حلوا و لا ینحل إلا بالماء الشدید الحرارة، و لونه أخضر فی لون الزمرد .

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۱۳

و بالقرب من أیجلی علی نحو ۶ مراحل مدینة تا مدلت ، و هی مدینة کبیرة أسسها عبد اللّه بن إدریس العلوی و توفی بایجلی و بها قبره. و تا مدلت مدینة سهلیة کثیرة العمارة حافلة الأسواق، علی نهر عنصره من جبل علی نحو ۱۰ أمیال منها، و ما بینهما عمائر و بساتین متصلة، و هذا النهر هو نهر درعة، و هذه المدینة تامدلت علی رأس النهر، و بینها و بین مدینة درعة مسیرة ۶ أیام فی عمارة متصلة. و من بلاد السوس مدینة نول لمطة ، و هی مدینة کبیرة فی أول الصحراء علی نهر کبیر یصب فی البحر المحیط، و من مدینة نول إلی وادی درعة نحو ۳ مراحل. و إنما سمیت نول لمطة لأن قبیلة لمطة یسکنونها و ما وراءها و هی آخر بلاد السوس؛ و من أراد الدخول من وادی درعة إلی بلاد السودان، غانة و غیرها، فلیمشی من وادی درعة نحو ۵ مراحل إلی وادی ترجا و هو فی أول الصحراء، ثم یسیر فی جبال و عرة فی طریق قد فتحت فی حجر صلد بالنار و الخل من عمل الأول. و یزعم قوم أن ملوک بنی أمیة فتحوها، و هذه الطریق من أحد أعاجیب العالم . و منها إلی جبل یسمی بالبربریة جبل الحدید، و من هذا الجبل یدخل إلی بلاد لمتونة و هم من صنهاجة؛ و أکثر لمتونة إنما هم رحالة لا یستقر بهم موضع و لا یعرفون الحرث و لا الزرع و لا الخبز، و إنما لهم الأغنام الکثیرة فیعیشون من لبنها و لحمها، فهم یجففون اللحم و یطحنونه و یصبون علیه الشحم المذاب و السمن و یأکلونه و یشربون علیه اللبن قد غنوا به عن الماء، فیبقی الرجل منهم الشهر لا یشرب و لا یأکل خبزا و لا یعرفونه و صحتهم من ذلک متمکنة ، ربما مرت بهم القوافل فیتحفون ملوکهم

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۱۴

و رؤساءهم بالخبز و الدقیق. و ببلادهم یکون اللمط الذی یعمل من جلوده الدرق، و هذا الحیوان المسمی باللمط دابة دون البقر لها قرون رقاق حادة تکون لذکرانها و إنائها، و کلما کبر هذا الحیوان طال قرنه حتی یکون أزید من ۴ أشبار؛ و أجود الدرق و أغلاها ثمنا ما عمل من جلود الإناث المسنات التی قد طالت قرونها لکبر سنها حتی منعت الفحل أن یعلوها. و ببلادهم أیضا الفنک الکثیر، و من عندهم تحمل جلودها إلی جمیع البلاد، و عندهم الکباش الدمانیة و هی علی خلقته أیضا إلا أنها أعظم و شعرها کشعر المعز لا صوف علیها، و هی أحسن الغنم خلقا و ألوانا. و الریحان فی بلاد الصحراء و فی بلاد السوس عزیز لأن بلادهم لا تنبته، و هو عندهم

من أطیب الطیب.

و من عجائب هذه الصحراء أن بها معدن الملح تحفر عنه الأرض کما تحفر عن سائر المعادن، و یوجد هذا الملح تحت قامتین أو دونهما من وجه الأرض فیقطع کما تقطع الحجارة و یسمی هذا المعدن تاتنتال، و علیه حصن مبنی بالحجارة التی تخرج من المعدن، و جمیع ما فیه من بیوت و غرف و مساکن إنما هو مبنی بحجارة الملح. و بهذا الملح یتجهز إلی بلاد السودان، غانة و غیرها، و له غلة عظیمة؛ و بإزاء معدن الملح الماء العذب الطیب، أخبرنی بذلک من عاینه.

و معدن الملح أیضا فی بلاد جدالة بموضع یسمی و لیلی علی شاطئ البحر المحیط، و من هناک تحمله الرفاق إلی ما جاوز تلک الجهة. و بقرب و لیلی فی البحر جزیرة تسمی أیونا ، و هی عند المد لا یوصل إلیها إلا بالمراکب

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۱۵

و عند الجزر یوصل إلیها بالقدم، و یوجد فیها العنبر الکثیر؛ و أکثر معاش أهلها من لحوم السلاحف فهی أکثر شئ فی ذلک الموضع و هی مفرطة العظم، ربما دخل الرجل فی محار ظهورها یتصید فی البحر کالقارب. و فی هذه الجزیرة أغنام کثیرة و مواشی، و هی منتهی المراکب و آخر مراسی المغرب. و من مدینة نول إلی هذه الجزیرة علی البر، لا تفارق السواحل، مسیرة شهرین فی أرض محجّرة أکثرها صفاء تنبو عنها المعاول، و یکل فیها الحدید ، و إنما یشرب من یمر علی ذلک الطریق من حفر یحفرونها عند جزر البحر فینبع ماء عذبا و هو من العجائب. و إذا مات للمارین بهذه الطریق میت لا یمکنهم مواراته بالتراب لصلابة الأرض و امتناعها من الحفر، فیسترونه بالحطام و الحشیش أو یقذفونه فی البحر.

و بین صحراء لمتونة و بلاد السودان ، مدینة أودغست .

و هی مدینة عظیمة آهلة فیها أمم لا تحصی و لها بساتین کثیرة و نخل کثیر، و یزرعون فیها القمح بالحفر بالفؤوس و یسقونه بالدلاء ، و کذلک یسقون بساتینهم، و إنما یأکل عندهم القمح الملوک و أهل الیسار منهم، و سائر أهلها یأکلون الذرة. و المقاتی تجود عندهم کثیرا، و البقر و الغنم عندهم أکثر شئ و أرخصه:

تشتری فی أودغست ۱۰ أکباش بدینار و أکثر من ذلک، و هم أرباب نعم جزیلة و أموال جلیلة و لهم أسواق حافلة عامرة الدهر کله، لا یکاد یسمع الإنسان فیها صوت جلیسه لکثرة غوغاء الناس، و تجارتهم إنما هی بالتبر و لیس عندهم فضة. و بمدینة أودغست مبان حسنة و منازل رفیعة و أهلها أخلاط من جمیع الأمصار، و قد استوطنوها لکثرة خیرها، و نفاق أسواقها و تجارتها. و حریم أودغست لا یوجد مثله فی بلد، یجلب منها جوار حسان بیض الألوان مائسات القدود، لطاف ضخام الأرداف واسعات الأکتاف ضیقات الفروج، المستمتع باحداهن کأنما یستمتع ببکر أبدا، من غیر أن ینکسر لإحداهن ثدی طول عمرها.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۱۶

أخبرنی ثقة من التجار أنه رأی بمدینة أودغست امرأة راقدة علی جنبها، و کذلک یفعلن فی أکثر أحوالهن إشفاقا من الجلوس علی أردافهن، و رأی ابنا لها طفلا یلعب حولیها و هو یدخل تحت خصرها و یخرج من الجهة الأخری من غیر أن تتجافی له، و ذلک لعظم ردفها و رقة خصرها. و یجلب منها سودانیات طباخات محسنات، تباع الواحدة منهن ب ۱۰۰ دینار کبار و أزید، یحسن عمل الأطعمة و لا سیما أصناف الحلاوات مثل الجوزینقات، و الوزینجات، و القاهریات، و الکنافات و القطائف و المشهوات، و أصناف الحلاوات، فلا یوجد أحذق یصنعتها منهن. و منها تجلب الدرق الخصیفة الجیاد فإن اللمط بأرض أودغست کثیر جدا. یجلب أیضا منها العنبر الطیب لقربها من البحر المحیط، و یجلب منها الذهب الإبریز الخالص خیوطا مفتولة. و ذهب أودغست أجود ذهب الأرض و أصحه، و کان صاحب مدینة أودغست فی سنة ۳۵۰- ۳۶۰ (۹۶۱- ۹۷۱) رجل من صنهاجة، و کانت له جیوش کثیرة فدان له أزید من ۲۰ ملکا من ملوک السودان کلهم یؤدون له الجزیة. و کان عمله مسیرة شهرین فی مثلها فی عمارة متصلة، و کان یعتد فی أزید من ۰۰۰ ر ۱۰۰ نجیب فإن الخیل فی تلک البلاد قلیلة، فیقال إنه غزا ملکا من ملوک السودان یقال له أوغام، فدخل بلده و أحرقها و قتل جنده و

الملک فی قصره ینظر إلیه؛ فلما رأی ما حل فی بلده هان علیه الموت و خرج و رمی بدرقته إلی الأرض و قاتل حتی قتل. فلما عاین نساؤه ذلک تردین فی الآبار و قتلن أنفسهن بضروب من القتل أسفا علی ملکهن و أنفة أن یملکهن البیضان. و بین مدینة أودغست و سجماسة نحو ۵۰ مرحلة، و منها إلی غانة نحو ۲۰.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۱۷

ذکر بلاد السودان و مدنها المشهورة و عجائبها و نبذ من سیر ملوکها

قال المؤلف رحمه اللّه: أقرب بلاد الإسلام إلی بلاد السودان بلاد جدالة و أقرب مدینة من مدن السودان إلیهم مدینة صنغانة و هی مدینة عظیمة علی النیل. و بین آخر بلاد جدالة و بین مدینة صنغانة مسیرة ۶ أیام، و هما مدینتان علی ضفة نیل مصر و لهاتین المدینتین نظر واسع و عمارات متصلة یقال إنه تتصل عمارتهما و قراهما بالبحر المحیط. و تلی مدینة صنغانة علی النیل مدینة تکرور و کانوا علی ما کان علیه سائر السودان فی المجوسیة و عبادة الدکاکیر، و هی بلغتهم الأصنام، حتی ولیهم و زجای بن یاسین فجبرهم علی الإسلام بالسیف و حارب السودان حتی أسلموا و ذلک سنة ۴۳۵ [- ۱۰۴۳- ۱۰۴۴].

مدینة سلی : هی مدینتان علی ضفة النیل و أهلها مسلمون أسلموا علی ید و زجای، رحمه اللّه، و ملکها واسع المملکة کثیر العدد یقاوم صاحب غانة.

و بینها و بین غانة مسیرة ۲۰ یوما فی عمارة متصلة للسودان القبیلة بعد القبیلة؛ و صاحب سلی یحارب من جاوره من کبار السودان، و تبایع أهل سلی إنما هو بالذرة و الملح و حلق النحاس و أزر لطاف من قطن یسمونها الشّکیات و هی أنفق ما عندهم، و لیس عندهم غنم و لا معز و أکثر نبات أرضهم الأبنوس و منه یحتطبون. و بقرب مدینة سلی مدینة قلنبوا و هی مدینة کبیرة

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۱۸

علی ضفة النیل، فإن النیل یشق جمیع تلک البلاد، و یسقی أکثرها. و من عجائب تلک البلاد أن فیها حیوان یشبه الفیل فی عظیم خلقته و خرطومته و أنیابه، یسمونه جفو و یرعی فی البر و یأوی إلی النیل، و یصطادونه فیأکلون لحمه و یصنعون من جلده الأسواط التی تسمی بالسّریّاقات، و یقال لها بالأندلس ذنب الفأر.

و من هناک تحتمل الأسواط إلی جمیع الآفاق، و لهم فی صیده حیلة فإنهم یمیزون فی النیل المواضع التی یأوی إلیها هذا الحیوان [حیث] یتحرک الماء علی ظهره لقلة استقراره، و عندهم مزارق حدید قصار فی أسافلها حلق قد شدت فیها حبال مدیدة، فیزرقونه بالعدد الکثیر منها، فیهرب منهم و یغوص فی أسفل النیل فیرخون له تلک الحبال فیضطرب حتی یموت. فإذا مات طفا علی الماء فیجرونه إلی البر، و یأخذونه. و تلی مدینة قلنبوا مدینة ترنکة : و هی مدینة کبیرة علی نظر واسع و بها تصنع الأزر المسمات بالشکیات التی تنفق فی مدینة قلنبوا و غیرها، و هی من القطن و لیس بهذه المدینة قطن کثیر و إنما هو مجلوب إلیها، و هم یتبرکون بشجره فقل ما عندهم منزل و لا دار إلا و فیه شجرة قطن. و حکم أهل هذه البلاد فی السارق أن یخیر صاحب السرقة فی بیع السارق أو قتله، و حکمهم فی الزانی أن یسلخ من جلده.

و من مدینة ترنکة تتصل ببلاد السودان إلی بلاد زافون و هم من البرابر لهم مدینة زافون، سمیت بهم. و هم یعبدون ثعبانا عظیما له عرف و ذنب و رأسه کرأس البختی، و هو فی مغارة فی أصل جبل، و علی فم المغارة عریش و حوله مواضع یتعبدون فیها لذلک الثعبان، و یعلقون نفیس الثیاب و المتاع علی تلک المغارة، و یضعون لذلک الثعبان جفان الطعام و عساس اللبن و الشراب، فهم إذا رأوا خروجه إلی ذلک العریش تکلموا کلاما معلوما عندهم، و صفروا تصفیرا کذلک فیبرز إلیهم. فإذا هلک وال من ولاتهم جمعوا أولاده، إن کان له ولد و من یصلح للملک بعده، و قربوه من ذلک الثعبان و تکلموا بکلام یعلمونه، فیدنوا ذلک الثعبان منهم فلا یزال یشمهم رجلا رجلا

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۱۹

حتی ینطح أحدهم بأنفه، ثم یولی ذلک الثعبان راجعا إلی مغارته، فیتبعه ذلک الرجل و الثعبان مسرعا إلی المغارة و الرجل یجهد خلفه بالجری بأشد ما یقدر علیه، فیجذب من ذنبه أو عرفه شعرات فتعد و یعلمون أنه یملک قومه تلک الشعرات سنین، لا یخطئهم ذلک بزعمهم. و أقول إن هذه الفتنة فیهم إنما هی لأن الثعبان یعمّر حتی یزید علی ۱۰۰۰ سنة، فنشأ علی ذلک آباؤهم فلا یعرفون أوله، و الواضع لهذه الفتنة إنما أراد أن یملکهم بذلک، و عقولهم فی نهایة الرکاکة، فیصبح له منهم ما أراد- عصمنا اللّه من الفتن. و تلی هذه البلاد بلاد الفرویین ، و من غرائب بلدهم أن عندهم برکة عظیمة یجتمع فیها الماء، ینبت فیها نبات أصله أبلغ شئ فی تقویة الجماع و المعونة علیه، و ملک ذلک البلد یشح علی إخراجه من بلده لئلا یصل منه إلی غیره شئ، و له من النساء عدد کثیر، فإذا أراد أن یطوف علیهن أنذرهن من قبل ذلک بیوم، ثم استعمل ذلک الدواء، فلا یکاد ینکسر عن الطواف علیهن کلهن. و قد أهدی له بعض الملوک المجاورین لبلده هذه هدیة نفیسة، و استهداه شیئا من ذلک العود، فعاوضه علی هدیته و کتب إلیه أن المسلمین لا یحل لهم من النساء إلا القلیل، و قد خفت علیک أن أبعث بهذا الدواء فلا تقدر علی إمساک نفسک فتأتی ما لا یحل لک فی شریعتک، و لکنی بعثت لک عودا یأکله العقیم فیولد له. و ببلاد الفرویین یبدل الملح بالذهب لعدمه عندهم، و فی هذه البلاد معادن الذهب، ترابه أحمر یستخرج کما یستخرج الحدید و الرصاص و النحاس و الفضة ببلادنا.

ذکر بلاد غانة و ما جاورها من البلاد

قیل إن غانة سمة لملوکها، و إنما اسم البلد أوکار ، و وقع إلی کتاب ملکها إلی یوسف بن تشفین، نصه: إلی أمیر أغمات، قال غانة؛

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۲۰

و هذا دلیل علی ما قیل. و مدینة غانة مدینتان، إحداهما یسکنها الملک و الأخری یسکنها الرعیة و التجار و السوقة، بینهما الدور و المساکن نحو ۶ أمیال متصلة.

و فی مدینة الرعیة جامع کبیر و مساجد کثیرة، و فیها الأئمة المؤذنون و الفقهاء و العلماء، و حوالیها آبار عذبة منها یشربون، و علیها الخضر و المقاتی. و مدینة الملک تسمی الغابة، و للملک بها قصر عظیم و قباب، قد أحاط بذلک کله حائط مثل السور، و علی مقربة مجلس حکم الملک، و حول قصره قباب و غابات و شعراء یسکنها السحرة و أهل دیانته، و فیها دکاکیرهم و قبور ملوکهم، و لها حرس فلا یمکن أحد من الغرباء دخولها و لا معرفة ما فیها، و هناک سجون الملک فإذا سجن أحدا انقطع خبره. و فی مدینة الملک مسجد یصلی فیه من یفد علیه من تجار المسلمین. و الملک یجلس للناس للحکم فی قبة عظیمة و أمام القبة عشرة أفراس من عتاق الخیل، و علیها الحلل المذهبة من الحریر و الدیباج علی عدمها ببلادهم. و الملک یتحلی بحلی النساء فی عنقه و ذراعیه، و یحمل علی رأسه طرطورا مذهبا و یعمم علیه عمامة قطنیة، و عن یمینه و عن یساره أبناء الملوک و الوزراء و خاصته من أعیان بلده، قد ضفروا رؤوسهم بالذهب و الجوهر و علیهم الثیاب الرفیعة. و لا یلبس ثوبا مخیطا من أهل دینه إلا هو و ولی عهده، و من سواهما یلبسون ملاحف الحریر و الدیباج، و سائر أهل بلده یلبسون ملاحف القطن. و الملک و سائر أهل بلده الذین علی دیانته یحلقون لحاهم و نساؤهم یحلقن رؤوسهن. و لا یولی الملک عهده إلا لابن أخته و هو یشک فی ابنه و لا یقطع بصحة اتصاله به، و إذا جلس الملک فی قبته لمظالم الناس ینذرون لجلوسه بطبل عظیم یسمونه دبا ، و هو خشبة طویلة منقورة قد جلّدوها لها صوت هائل یجتمع الناس إلیه، فإذا دنا منه أهل دینه جثوا علی رکبهم و حثوا التراب علی رؤوسهم. و أما المسلمون فتحیتهم علیه تصفیق بالیدین، و جلوس الوزراء أمامه إنما هو علی الأرض تواضعا للملک. و إذا مات الملک عملوا له قبة و وضعوا له الأطعمة و الأشربة و کل من کان یخدم طعامه و شرابه، و أغلقوا علیهم باب القبة و جعلوا فوقها الحصی و الأمتعة، و اجتمع الناس فردموا فوق القبة بالتراب حتی یأتی الموضع مثل الجبل الضخم، ثم یحتفرون حوله حفیرا

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۲۱

عظیما و عرا حتی لا یتوصل إلی ذلک الکوم و لا إلی شئ منه إلا من موضع واحد. و لملک غانة مملکة واسعة نحو الشهرین فی مثلها؛ و فی بلده یوجد الذهب الکثیر، و هو یعم جمیع بلاد الدنیا و أفضل الذهب بمملکته ما کان ببلد غیاروا.

مدینة غیاروا : بینها و بین غانة نحو ۲۰ یوما متصلة بقبائل من السودان لا یحصی لهم عدد، و إذا وجد فی جمیع معادن بلاد هذا الملک النّدرة من الذهب اصصفاها الملک لنفسه و لم یترکها تخرج من بلده لغیره. و النّدرة تکون من أوقیة إلی رطل و إنما یترکون أن یخرج من بلادهم من الذهب ما کان رقیقا، و لو ترکوا کل ما یوجد فی المعادن یخرج من بلادهم لکثر الذهب بأیدی الناس و لهان. و یذکر أن عند ملک غانة ندرة ذهب کالحجر الضخم؛ و قد ذکر أن عند بعض ملوک السودان من هذه الندرات حجر عظیم یجعل أمامه، فإذا ورد علیه رسل من غیره من الملوک أمر بفرسه فربطه إلیه لیباهی بذلک. و بین مدینة غیاروا و النیل ۱۲ میلا و فیها کثیر من المسلمین؛ و فی القرب منها علی النیل مدینة یرسنی : و هی مدینة کثیرة الخیرات و لها معدن للذهب عظیم معروف فی بلاد السودان. و من أعجب شئ فی هذه المدینة أن فیها معزا قصاری و عندهم شجر معلوم فتحتک هذه المعز إلی تلک الأشجار فتلقح من غیر ذکر، و یذبحون ذکران المعز و یستحیون الإناث لاستغنائهم عن الفحل، و هذا معلوم عندهم غیر منظور؛ حدث بذلک من دخل بلادهم من التجار و الثقات، و هذا مثل جزیرة النساء التی ذکر المسعودی . و من أعمال مدینة غانة و نظرها مدینة سامة ، و یعرف أهلها بالبکم، بینها و بین غانة مدة أربعة أیام. و هم یمشون عراة إلا أن المرأة تستر فرجها بسیور مضفورة، و نساؤهم یوفرن شعر العانة و یحلقن شعر الرأس. حدث رجل ثقة ممن دخل

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۲۲

تلک المدینة إنه رأی منهن امرأة وقفت علی رجل من العرب له لحیة عظیمة طویلة، فتکلمت کلاما لم یفهمه العربی، فسأل الترجمان عن مقالتها فأخبره إنها تمنت أن یکون شعر لحیته فی عانتها، فغضب الأعرابی و أوسعها سبا. و یورث الرجل أکبر بنیة ماله کله و یحرم الغیر و لو کان أحب إلیه. و لهم حذق بالرمایة و یرمون بالسهام المسمومة. و بغربی غانة مدینة أنبارة : و هی مدینة کبیرة و لأهلها بأس شدید فی الحروب، و هم معاندون لملک غانة و إلیها تسعة أیام.

مدینة کوغة : و أهلها مسلمون و حوالیها المشرکون، و أکثر ما یتجهز إلیها بالملح و الودع و النحاس المسبوک و التاکوت و هو أنفق شئ عندهم للدبغ به. و حوالیها معادن التبر، و هی أکثر بلاد السودان ذهبا. و بالقرب منها مدینة الوکن : و هی مدینة عظیمة یقال إن ملکها المعاصر لنا مسلم یخفی إسلامه. و ببلاد غانة قوم یسمون بالهنیهین، من ذریة الجیش الذی کان بنوا أمیة أنفذوه إلی غانة فی صدر الإسلام إلی بلاد السودان، و هم بیض الألوان حسان الوجوه لا یتناکحون فی السودان کثیرا. و إذا ست من غانة إلی جهة الشرق فإنک تسیر فی بلاد السودان کثیرا و فی قبائل من البربر رحالة و هم مسلمون. و تسیر مراحل کثیرة علی النیل إلی مدینة تیرقیّ :

و هی مدینة عظیمة لها أسواق حافلة یجتمع فیها أمم کثیرة من بلاد متفرقة من بلاد غانة و تادمکة و غیرها. و تعظم السلاحف بأرض تیرقی حتی تخرج عن القیاس، و هی تحفر فی الأرض أسرابا یمشی فیها إنسان، و هم یأکلونها فلا یستطیعون إخراج واحد منها من تلک الأسراب إلا بعد شد الحبال فیها و اجتماع

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۲۳

العدد الکثیر. حدث رجل ثقة من المسافرین فی ذلک الطریق أن قوما انزلقوا فی بعض طریق تیرقی فغرسوا متاعهم، و بذلک الطریق الأرضة کثیرة و هی تفسد ما وجدت من متاع أو غیره، و لها بذلک الطریق أجحار و تخرج من التراب أکواما فوق أجحارها، و من العجب أن ذلک التراب یری ندی و الماء هناک غیر موجود علی أبعد حفره، فلا یضع التجار أمتعتهم إلا علی الحجارة المجموعة أو الخشب. فلما نزل أولئک التجار بذلک الموضع ارتاد کل واحد منهم لمتاعه حزنا من الأرض أو حجرا، فبدر أحدهم باللیل إلی صخرة کبیرة فیما ظن فأنزل علیها متاعه و کان وقر بعیرین، ثم نام بقرب رحله فلما انتبه من نومه سحرا لم یجد الصخرة و لا ما کان

علیها، فارتاع فنادی بالویل و الحرب فاجتمع إلیه أهل القافلة یسألونه عن خطبه، فأخبرهم. فقالوا لو طرقک لص لذهب بالمتاع و بقیت الصخرة، فنظروا أثر سلحفاة ذاهبة بالموضع فاقتفوا أثرها و مشوا أمیالا حتی أدرکوا السلحفاة و حمل المتاع علی ظهرها و هی تنهض به فی غیر تکلف. فاعجب من عظم هذه السلحفاة التی تحمل وقر جملین.

و مدینة تیرقیّ علی النیل و من هناک یرجع نحو الجنوب. و یلی مدینة تیرقی إلی ناحیة المغرب مدینة تادمکة : و هی مدینة کبیرة بین جبال و شعاب و هی أشبه البلاد بمکة کرمها اللّه؛ و معنی تاد عندهم هیئة: علی هیئة مکة.

و أهلها بربر مسلمون و هم یتنقبون کما یتنقب بربر الصحراء، و عیشهم من اللبن و اللحم و لیس عندهم قمح و لا شعیر، و عندهم حب تنبته الأرض من غیر حرث یشبه الذرة. و لباسهم الثیاب القطن المصبّغة، و ملکهم یلبس الثیاب الملونة فتکون عمامته حمراء و قمیصه أصفر و سراویله زرق و ما أشبه ذلک. و دنانیرهم تسمی الصلع لأنها من ذهب محض غیر مختومة؛ و نساؤهم فائقات الجمال لا یعدل بهن نساء بلد حسنا. و الزنا عندهم مباح و هن یتلقین التجار إذا أقبلوا إلی بلدهم و یتقارعن علی الرجل الجمیل منهم أیهن تحمله إلی منزلها. و بین مدینة تادمکة و غانة نحو ال ۵۰ مرحلة، و بینهما مدن و عمائر للسودان و البربر.

فإذا سرت من غانة تریدها فأول ما تلقی مدینة سجنجوا : و هی علی

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۲۴

۳ مراحل من غانة، و هی علی النیل و هی آخر عمل غانة إلی الجنوب. ثم یصب النیل فی مدینة بوغرات : یسکنها قبیلة من صنهاجة یعرفون بمراسة.

أخبر الفقیه عبد الملک أنه رأی فی بوغرات طائرا یشبه الخطاف یفهم من صوته قتل الحسین، یکون ذلک مرارا و یقول بکربلاء مرة واحدة؛ قال الفقیه سمعته و أنا و من حضر من المسلمین معی. ثم من بوغرات إلی تیرقی المتقدم الذکر ثم إلی تادمکة. و إن أردت الطریق من تادمکة إلی القیروان فإنک تتوجه إلی ناحیة الشمال، و تسیر فی صحراء نحو ۵۰ یوما إلی بلد و ارجلان فی طرف الصحراء مما یلی إفریقیة: و هو بلد خصیب کثیر النخل و البساتین، و فیه سبع مدن مسورة حصینة تقرب بعضها من بعض، أکبرها تسمی أغرم إن یکامن معناه بلاد الشهود، و فیه حصن العهود. و هی بلاد کثیرة الزرع و الضرع و البساتین، کثیرة المیاه، و لها أعجوبة لیست فی موضع من الأرض: یحفر الرجل بئرا یقوّم حفره ب ۱۰۰ دینار و أزید فإن أرضهم صلبة، و الماء بعید یدرک علی أزید من ۶۰ قامة، فیجد علی الماء طبقا من حجر صلد، فیستبشر عند وجوده، و یطعم أولیاءه فرحا. و یدخل إلیه من یعرف کیف ینقره مربوطا فی حبال وثیقة و ینقره فیفور الماء فإن أبطأ الرجال فی رفعه حتی لا یدرکه الماء هلک لحینه، و یبقی الماء یفور علی مر الدهور، و هکذا هی جمیع آبارهم؛ و هم یسقون جناتهم و زرعوهم و نخلهم. و تضرب ببلد و ارجلان دنانیر علی نوع المرابطیة، لکنها نازلة فیها تحمیل کثیر، و الدنانیر الورجلانیة مشهورة . و من ورجلان إلی بلد الجرید نحو ۱۴ یوما، و من بلاد الجرید إلی القیروان ۷ أیام؛ و أهل القیروان بربر، و فیهم جمال کثیر، و لا سیما نساؤهم، موصوفات بالحسن. و من بلاد و ارجلان إلی غدامس نحو ۲۰ یوما فی صحراء قلیلة الماء؛ و فی هذه الصحراء معدن حجارة تشبه العقیق، و ربما کان فی الحجر الواحد منها ألوانا من الحمرة و الصفرة و البیاض، و هذا

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۲۵

الحجر أنفس شئ ببلاد السودان، غانة و غیرها، و هو عندهم مثل الیاقوت و أجمل. و ربما وجد من هذا الحجر فی النادر حجر کبیر، و إذا وصل به إلی أهل غانة تغالوا فی ثمنه، و بذلوا فیه الرغائب؛ و هذا الحجر مثل الیاقوت لا یعمل فیه الحدید شیئا، و إنما یصنع و یثقب بحجر آخر یسمی تنتواس کما یصنع بالیاقوت، و یثقب بحجر السنبادج. و معدن هذا الحجر لا یظهر حتی یذبح الإبل و ینضح الموضع بدمها، فحینئذ تظهر هذه الحجارة و تلقط. و فی هذه الصحراء أیضا معدن الشب الأبیض الطیب الذی لا یوجد مثله ببلد، و من هناک یحمل إلی جمیع البلاد. و من تادمکة ۹ أیام إلی مدینة کوکوا : و هی مدینة عظیمة فیها خلق کثیر من السودان لا یحصی لهم

عـدد، و هی علی النیل، و یقال إنما سـموا کوکوا، لأن الـذی یفهم من نغمـة طبولهم کوکوا؛ و کـذلک یـذکر عن بلد زویلة إن الذی یفهم من نغمـة طبولهم زویلـة. و من سار من مدینـة کوکوا علی شاطئ البحر غربا انتهی إلی مملکـة یقال لها الدمدم ، یأکلون من وقع إلیهم من البیضان، و لهم مملکة کبیرة و بلاد واسـعة. و فی بلادهم قلعة عظیمة علیها صنم فی صورة امرأة و هم یعبدونه و یحجبونه. و من غرائب بلاد السودان، أنه ینبت عنـدهم فی الرمال شـجرة طویلـة الساق دقیقة، یسـمونها توریری، لها ثمر کبیر منتفخ، داخله صوف أبیض یغزل، و یصـنع منه الثیـاب و الأکسـیة فلاـ تؤثر النـار فیهـا. أخبر بـذلک من أخبره الفقیه عبـد الملک، أن أهل اللامس من بلاد السودان لیس لهم لباس غیر هذه الثیاب، و أخبر أنه لو وقدت النار علی هذه الثیاب الدهر کله لم تؤثر فیها شیئا، غیر أن النار تغسل من أوساخها؛ و من هذا النوع الحجارة بوادی درعة، و قد تقدم ذکرها.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۲۶

قال الناظر: هنا انتهی ما وجدته من هذا الموضوع، و لقد أحسن واضعه، و رتب ما حقق، و هذا لعمری أقرب و أخصر من غیره، ففیه ما فی غیره، و لیس فی غیره مـا فیه. و حققت و طرزت کتـاب الواضع بمـا قیـدت فی هـذه المواضع، و أنـا مؤمـل أن أتفرغ لوضع کتاب کامل یحتوی علی ذکر بلاد المغرب و ممالکها إلی هذه الأیام السـعیدة الإمامیة، و أضیف إلیها ما رفعته للحضرة العلیة من مفاخر هذا الأمر العالی- أید اللّه دوامه سنة ۸۰ [۵] [- ۱۱۸۴] و هو ما یزید عندی من فتوحاته المستأصلة لشأفة الأعداء، إلی حیث یبلغ بی الزمان. فهو عملی و سـعیی، و نصـیبی من الجهـاد و رأیی، إذ هو من أعمـال القلوب، الماحیـة لمـا خط من الـذنوب، و اللّه تعالی یجعله عملا مقبولا لدیه، فالاعتماد، و التکلان علیه، لا رب سواه.

صلی اللّه علی نبیه محمد، و علی آله الطیبین الطاهرین، و سلم تسلیما کثیرا إلی یوم الدین، و الحمد للّه رب العالمین.

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۲۷

فهرس محتویات الکتاب

الصفحة

مقدمة أ

خطبة الکتاب ۱

ذکر حدود حرم مکة ۴

وصف مکة و أرباضها و أسماء الجبال

المحیطة بها ۵

عدد أرباض مکة ۹

ذرع الکعبة ۱۰

صفة البیت من داخله و فضله و فضل

الصلاة فیه ۱۳

صفة سقف البیت و عمده ۱۵

صفة باب الکعبة و ذرعه و عتبته ۱۶

صفة الحجر الأسود و ارتفاعه فی

الرکن و فضله ۱۷

صفة الحجر و ذرعه ۱۸

صفة المقام ۱۹

صفة زمزم و ذرعها و ذرع قبتها و ما

فیها من الماء ۲۱

صفة قبة الشراب ۲۳

صفة بیت الیهودیة ۲۳

صفة المسجد الحرام و ذرعه ۲۳

عدد أبواب المسجد الحرام ۲۴

عدد سواری المسجد الحرام و ذکر

معجزة النبی فی ابتیاعه السارية

الحمراء ۲۷

عدد قنادیل المسجد الحرام ۲۸

صفة الصفا و المروة ۲۹

ذرع المسعی ۲۹

صفة منی و الجمرة و رمیها ۳۰

صفة مسجد الخیف ۳۳

الصفحة

صفة مسجد المزدلفة ۳۳

صفة المشعر الحرام ۳۴

صفة عرفة و جبل الرحمة ۳۵

صفة شریعة ابراهیم ۳۵

صفة بطن محسر ۳۶

صفة المأزمین ۳۶

صفة مسجد النبی ۳۷

صفة الروضة التی بین القبر و المنبر ۳۸

صفة الروضة التی فیها قبر النبی ۳۸

صفة المنبر ۳۹

صفة المحراب ۴۰

عدد أبواب مسجد النبی ۴۰

عدد ما فی المسجد من العمد ۴۱

عدد ما فیه من القنادیل ۴۱

صفة بقیع المدینة ۴۲

صفة مسجد قبا ۴۲

صفة قبور الشهداء ۴۳

ذکر بلاد مصر و ما فیها من

العجائب ۴۵

نبذ من أخبار ملوک مصر من لدن

عمارتها ۵۰

بناء الأهرام ۵۳

حدیث الثلمة (التی فی الهرم) ۵۶

[بعض أخبار عن الأهرام (مغامرات)] ۵۷

ذکر الملک شوندین ۶۴

ذکر أول من نزل مصر بعد الطوفان ۶۵

ذکر ما نقله القبط من خبر یوسف ۷۴

ذکر فتح مصر ۷۸

ذکر المشهور من مدن أرض مصر. ۸۲

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۲۸

الصفحة

مصر الفسطاط ۸۲

القاهرة ۸۳

منف ۸۳

دلاص ۸۴

إخمیم ۸۴

عین الشمس ۸۴

أنصنا ۸۵

قوص ۸۵

قفط ۸۷

أسوان ۸۷

تنیس و دمیاط ۸۷

الفرما ۸۹

رشید ۸۹

الفیوم ۹۰

الإسکندریة ۹۲

صفة المنارة ۹۶

انتصار صلاح الدین علی الصلیبیین ۱۰۴

ذکر المشهور من المدن

و العمائر من بلاد مصر إلی آخر بلاد

المغرب ۱۰۹

سرت ۱۰۹

أطرابلس ۱۱۰

قابس ۱۱۲

القيروان ۱۱۳

صبرة ۱۱۵

رقادة ۱۱۶

سفاقس ۱۱۶

المهدية ۱۱۷

تماجر ۱۱۸

جلولاء ۱۱۹

سوسة ۱۱۹

تونس ۱۲۰

قرطاجنة ۱۲۱

الصفحة

بنزرت ۱۲۵

طبرقة ۱۲۶

بونة- القلّ ۱۲۷

جيجل- بجاية ۱۲۸

مرسى الدجاج ۱۳۱

جزائر بنى مزغناى ۱۳۲

لغانية شرشال ۱۳۲

تنس- قصر الفلوس- و هران ۱۳۳

أرشجول- أسلى ۱۳۴

فكان- حصن زيان- ندرومة-

ترنانا ۱۳۵

عجرود- نكر ۱۳۶

تيطوان- سبته ۱۳۷

طنجة ۱۳۸

أصيلا ۱۳۹

تشمس تشومس- سلا ۱۴۰

ذكر البلاد الصحراوية

و التى تقرب من الصحراء بمرحلة

أو أكثر من الاسكندرية إلى آخر بلاد

المغرب ۱۴۲

المنى ۱۴۲

برقة ۱۴۳

أجدابية- شروس ۱۴۴

غدامس ۱۴۵

زويلة ۱۴۶

بلاد الواحات ۱۴۷

ذكر بلاد الجريد من إفريقية ۱۵۰

حامة مطماطة ۱۵۰

قفصة ۱۵۰

ذكر كورة قسطيلية من بلاد الجريد

توزر ۱۵۵

نفطة- تقيوس ۱۵۶

الحامة- نفزاوة- طرة- بشرى ۱۵۷

أيتملين ۱۵۸

درجين ۱۵۹

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۲۹

الصفحة

باجة ۱۶۰

سبيبة- مجانة ۱۶۱

مرماجنة- تبسا ۱۶۲

باغاية ۱۶۳

جبل أو راس- طنفة- الموس-

شقبنارية ۱۶۴

قسنطينة ۱۶۵

ميلة ۱۶۶

الغدير- قلعة أبى طويل ۱۶۷

أشير ۱۷۰ الإستبصار فی عجایب الأمصار ؛ النص ؛ ص۲۲۹

يانة- الخضراء- بلاد الزاب-

المسيلة ۱۷۱

نقاوس- طبنة ۱۷۲

بسكرة ۱۷۳

تهودة ۱۷۴

بادس ۱۷۵

ذکر المغرب الأوسط- تلمسان ۱۷۶

وجدة- أجر سیف ۱۷۷

تاهرت- قلعة هوّارة ۱۷۸

ذکر بلاد المغرب ۱۷۹

فاس ۱۸۰

رباط تازا ۱۸۶

مکناسة الزیتون ۱۸۷

جنیاره ۱۸۸

کرت- صنهاجة ۱۸۹

قلعة ابن جندوب- غمارة ۱۹۰

صفروی- تاسغمرت ۱۹۳

الصفحة

دخول العلویین بلاد المغرب ۱۹۴

ذکر ارتداد برغواطه

و من دخل معهم من قبائل

البربر عن الاسلام ۱۹۷

تادلا- ثلیث- سجلماسة ۲۰۰

ذکر السبب فی ثورة الداعی

و دخوله سجلماسة ۲۰۲

درعة ۲۰۶

أغمات ۲۰۷

مدینة نفیس- مرّاکش ۲۰۸

فروجة ۲۱۰

ذکر بلاد السوس الأقصی ۲۱۱

ذکر بلاد السودان و مدنها

المشهورة و عجائبها و نبذ من سیر

ملوکها ۲۱۷

ترنکة- زافون ۲۱۸

ذکر بلاد غانة ۲۱۹

غیاروا- یرسنی- سامة ۲۲۱

أنبارة- کوغة- الوکن ۲۲۲

تیرقی- تادمکة- سجنجوا ۲۲۳

کوکوا ۳۲۵

خاتمة الکتاب ۲۲۶

فهرس الأشخاص و الأماکن و غیرها ۲۳۰

المراجع المذکورة فی الهوامش ۲۴۷

تصویبات ۱۵۳

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۳۰

فهرس أسماء الاشخاص و الأماکن و غیرها

(ا)

الإباضیة ۱۴۴

أبراحش ۷۱- ۷۲

ابراهیم الخلیل ۱۲- ۳۱- ۷۰- ۷۱

أبریت ۷۱- ۸۸

الأبطح ۶- ۱۰

ابن الأندلسی (أنظر علی بن حمدون).

ابن الجزار ۱۱۶

ابن الحجاب (أنظر عبید الله)

ابن الرقیق ۱۱۴

ابن عباس ۲۱- ۶۵- ۱۹۸

ابن عبد الحکم (أنظر عبد الرحمن بن عبد الله).

ابن عفر ۹۱

ابن الغمر ۶۲

ابن طولون ۱۰۲- ۲۰۴

ابن المدبر ۶۰- ۸۹

ابن مدرار ۱۱۷

ابن منقذ (أنظر عبد الرحمن بن محمد) ۱۰۷

ابن وصیف- شاه (انظر الوصیفی)

ابن یاسین (أنظر عبد الله)

أبو الحسن علی بن محمد بن سلیمان

النوفلی ۱۹۶- ۱۹۷

أبو بکر ۸- ۱۰- ۳۸

أبو بکر البکی ۱۸۲- ۱۸۳

أبو بكر بن عمر اللمتونى ۲۰۹

أبو بكر محمد بن الطيب ۲۰۵

أبو تميم الجهانى ۸۱

أبو جعفر أحمد بن ابراهيم المتطبب. ۱۲۴

أبو جعفر حفص (البرغواطى) ۱۹۸

أبو جعفر المنصور (العباسى) ۸۲

أبو الحسن بن حرزهم ۱۸۲

أبو خالد يزيد بن الياس ۱۹۶

أبو زبا الفارسى ۱۱۱

أبو العباس (أخ الداعى) ۲۰۴- ۲۰۵

أبو عبد الله الداعى ۱۱۷- ۱۲۸- ۲۰۲

۲۰۳- ۲۰۴- ۲۰۵

أبو عبيد [عبد الله] البكرى. ۸۹- ۱۲۳

۱۳۴- ۱۹۸- ۲۰۷

أبو عبيد الله الملسونى ۱۷۳

أبو عفير معاد بن يونس ۱۹۸

أبو عمران بن يحيى بن وقتين ۲

أبو القاسم (الشيعى). ۲۰۴- ۲۰۵- ۲۰۶

أبو قبيس ۵- ۲۴- ۲۵- ۲۹

أبو كسيلة ۱۹۲

أبو المهاجر ۱۷۴- ۱۷۵

أبو المنصور بن القاسم بن مدرار ۲۰۱

أبو يخلف ۱۹۱

أبو يزيد الخارجى ۱۷۲- ۲۰۶

أبو يعقوب (انظر يوسف)

أبو يوسف (أنظر يعقوب)

الأتراك ۱۰۴

أجدابية ۱۴۴

أجر سيف ۱۷۷

الجلندا ۱۲۰

أجياد الكبير ۸- ۲۴

أحد ۳- ۴۳- ۴۴- ۱۷۴

أحمد بن الأغلب ۱۱۵- ۱۱۶

الأختین (قلعة) ۱۲۲

الأخشبان ۵

إخمیم ۵۷- ۶۰- ۶۱- ۶۲- ۸۴

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۳۱

إدریس الأول (العلوی) ۱۹۴- ۱۹۵- ۱۹۶

إدریس بن إدریس ۱۸۰- ۱۸۱- ۱۹۶

إدریس بن علی بن حمود ۱۹۷

آدم ۵۰

الأرض الکبیرة ۱۱۷

أرسوف ۱۰۶

أرشجول (أرشقول) ۱۳۴- ۱۷۷

إرم ذات العماد ۹۲- ۱۰۱

أریس الواح ۱۴۸

الأزقاق (مرسی) ۱۲۷

أزواوا ۱۷۸

اسحاق المتطبب ۱۱۶

اسحاق بن محمد بن عبد الحمید الأوربی ۱۹۴

أسر (نهر) ۱۷۷

الإسکندر ۹۲- ۹۳- ۹۴- ۹۵- ۹۸

الإسکندریة ۳- ۴۵- ۶۳- ۷۲- ۷۹

۸۱- ۹۱- ۹۲- ۹۷- ۹۹- ۱۰۰- ۱۰۱

۱۰۲- ۱۰۴- ۱۰۶- ۱۰۹- ۱۳۰- ۱۴۲

۱۴۳

اسکندریة (الشام) ۱۰۶

أسلی ۱۳۴

اسماعیل (الشیعی) ۱۱۵- ۱۷۲

اسماعیل بن ابراهیم الخلیل ۳۱

أسوان ۴۵- ۴۷- ۸۵- ۸۷

أشبرتیال ۱۴۱

أشبیلیة ۱۹۷

أشتوم دمیاط ۶۳

الأشمون ۸۵

أشیر ۱۷۰

إصطخر ۷۷

أصيلا ۱۳۹

أطرابلس ۱۱۰– ۱۴۷– ۱۵۰– ۱۷۵

أغرم إن يكا من ۲۲۴

أغمات ۲۰۷– ۲۰۸– ۲۱۹

الافرنج ۶۹– ۸۶– ۱۵۵

إفروجى (أنظر فروجة)

إفريقية ۳– ۶۹– ۹۲– ۱۱۰– ۱۱۱– ۱۱۲

۱۱۳– ۱۱۴– ۱۱۷– ۱۲۱– ۱۲۲ ۱۲۴– ۱۲۸– ۱۳۳– ۱۳۹– ۱۴۳

۱۴۸– ۱۴۹– ۱۵۰– ۱۵۳– ۱۵۴

۱۵۵– ۱۵۶– ۱۶۰– ۱۶۱– ۱۶۲

۱۶۳– ۱۶۵– ۱۶۶– ۱۶۸– ۱۷۲

۱۷۵– ۱۷۹– ۱۹۴– ۲۰۶– ۲۱۲

۲۲۴

أقريطش ۹۲

أقطى ۱۳۶

أقناش (بحر) ۱۴۲

أكلف ۲۰۱

اللامس ۲۲۶

الاقنت ۱۳۲

آل عمر ۴۰

الياس بن صالح بن طريف ۱۹۸

أم أيمن ۴۳

أمرجوا (حصن) ۱۹۰

أمسنا ۱۴۰

أنبارة ۲۲۲

أنبيل ۱۲۱

الأندلس ۶۹– ۷۷– ۸۶– ۱۰۳– ۱۲۴

۱۲۶– ۱۳۳– ۱۳۷– ۱۳۸– ۱۴۰

۱۴۱– ۱۵۴– ۱۷۲– ۱۷۷– ۱۷۹

۱۸۰– ۱۸۱– ۱۹۳– ۱۹۶– ۱۹۸

۲۰۱– ۲۱۲– ۲۱۸

أنصنا ۸۵

انکبوردة ۱۱۷

أنوش ۸۵

الأهرام ۳- ۵۲- ۵۵- ۵۶- ۵۷- ۶۳

۹۴- ۱۰۳

أودغست ۲۱۵- ۲۱۶

أوربة ۱۹۴

أوغام ۲۱۶

أوکار ۲۱۹

أولاد برنوس ۱۸۸

أولاد عطوش ۱۸۸

أویات ۱۳۷

أیاس ۱۱۰

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۳۲

أیام التشریق ۷- ۳۱

ایتملین ۱۵۸

أیجلی ۲۱۲- ۲۱۳

إیطالیة ۱۱۷

أیغریطوق ۱۶۳

ایموش ۷۳

أیونا ۲۱۴

(ب)

باب ابراهیم ۲۴- ۲۵- ۲۹

باب أشتوم ۹۷

باب البقالین ۲۵

باب بنی شیبة ۲۶- ۲۹

باب بنی طلحة ۲۵

باب بنی مخزوم ۲۵

باب تونس ۱۱۵

باب جبریل ۳۸- ۳۰

باب جعفر ۲۵- ۲۷

باب جمح ۲۴- ۲۹

باب الخیاطین ۲۵

باب دار الندوة ۲۳- ۲۴- ۲۶

باب الرحمة ۳۷- ۴۰

باب السدة ۲۴- ۲۷

باب السهميين ۶- ۲۳- ۲۴

باب السوارى ۲۶- ۲۹

باب الصفا ۲۵- ۲۹

باب الطبرى ۲۷

باب على بن أبى طالب ۲۵

باب العمرة ۲۴

باب عين الشمس (بباجة) ۱۶۰

باب الغرب (جبل) ۱۳۲

باب الغزالين ۲۵

باب القصر ۱۷۶

باب الكعبة ۱۶

باب مضرب السيل ۳۲

باب منى ۶- ۱۰

باب الميم (مرسى) ۱۳۸

باب النبى ۲۵

باب النجارين ۱۸۱

باب الوادى ۲۹

باب اليمانيين ۱۰- ۲۴- ۲۵

باجة ۱۲۶- ۱۶۰

باجة الأندلس ۱۶۰

بادس ۱۷۵

باديس ۱۳۶

باديس بن حبوس بن بلجين ۱۶۸

باغاية ۱۶۳- ۱۶۴- ۱۶۹

بانكسيت ۱۶۳

البجاة ۸۵

بجاية ۱۲۸- ۱۲۹- ۱۳۰- ۱۳۱- ۱۶۸

۱۷۲- ۲۰۳

بجردة (أو مجردة) ۱۲۱

بدر ۱۷۴

بدرسانة ۶۳

البدنة (نوع من الثياب) ۸۸

البرانس ۲۰۰

برباط ۱۹۷– ۱۹۸

البربر ۶۹– ۱۰۹– ۱۱۴– ۱۳۳– ۱۳۴

۱۳۵– ۱۳۶– ۱۳۹– ۱۴۲– ۱۴۴

۱۴۵– ۱۴۷– ۱۵۵– ۱۵۶– ۱۶۰

۱۶۶– ۱۶۹– ۱۷۱– ۱۷۲– ۱۷۴

۱۷۵– ۱۷۶– ۱۷۸– ۱۸۴– ۱۸۶

۱۸۷– ۱۸۸– ۱۹۴– ۱۹۶– ۱۹۷

۱۹۸– ۲۱۱– ۲۲۲– ۲۲۳

بربی ۳– ۵۱– ۵۳– ۵۴– ۵۵– ۵۷– ۵۸

۶۰– ۶۱– ۶۲– ۶۳– ۸۴

برج بن زواج (بقفصة) ۱۵۱

بردة ۹۱

برغواطة ۱۹۳– ۱۹۷– ۱۹۸– ۲۰۰– ۲۰۹

برسان ۵۰– ۵۲

برقة ۱۴۳– ۱۴۶

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۳۳

برقال ۱۳۸

بسکرة ۱۷۳– ۱۷۴

بسول (بحر) ۱۳۷

بشری ۱۵۷

البصرة (بمراکش) ۱۸۹

بطن عرنة ۳۵

بطن محسر ۳– ۳۴– ۳۶

بقیع المدینة ۳– ۴۲

بقیع مکة ۷

بطن المسیل ۲۶

بلجین بن زیری بن مناد ۱۶۷

البلهری ۸۶

بلیونش ۱۲۶– ۱۳۷

بنزرت ۱۲۵

بنطابلس ۱۴۳

بنو أبی قاض ۲۰۰

بنو إدریس ۱۳۶- ۱۷۷- ۱۹۳- ۱۹۶

۱۹۷

بنو إسرائیل ۷۷

بنو أمیة ۲۱۳- ۲۲۲

بنو برزال ۱۷۲

بنو بسیل ۱۸۸

بنو بهلول ۱۵۷

بنو تاسلیت ۲۰۰

بنو تانیت ۲۰۰

بنو تلیت ۲۰۰

بنو حماد ۱۶۶- ۱۶۷- ۱۶۸

بنو دمر ۲۰۰

بنوزغبة ۱۷۹

بنو زلدوی ۱۲۸

بنو زیاد ۱۸۸

بنو زیری بن مناد ۱۶۷- ۱۶۸

بنو شیبة ۱۷

بنو ضبة ۳۵

بنو عبید (و العبیدیون الشبعة) ۷۵

۹۷- ۱۶۷

بنو مذحج ۲

بنو مرة ۱۴۸- ۵

بنو مروان ۸

بنو مسکین ۱۳۳- ۳۴

بنو موسی ۸۸

بنو الناصر ۱۰۲

بنو هلال ۱۷۹

بنو وارتین ۸۴

بنو واعم ۲۰۰

بنو واکست ۲۰۰

بنو وانسیت ۲۰۰

بنو ورزیغة ۱۸۸

بنو یوزغ ۲۰۰

بوریط ۱۷۶

بوصیر ۶۳

بوغرات ۲۲۴

بونة ۱۲۷

بیاتة ۱۸۹

البیت الحرام ۱۲- ۱۳- ۱۹

بیت المقدس ۴۳- ۱۰۴- ۱۰۶

بیروت ۱۰۶

بئر ابراهیم ۲۵

بئر أبی الکنود ۱۱۰

بئر غدورة ۲۵

(ت)

تاتنتال ۲۱۴

تادلا ۲۰۰

تاد مکة ۱۴۶- ۲۲۲- ۲۲۴

تارودانت ۲۱۱

تازا ۱۷۶- ۱۷۹- ۱۸۶

تاسغمرت ۱۹۳

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۳۴

تاغیت ۱۸۵

تافنی (نهر) ۱۳۴

تاقرارات ۱۸۷

التاکوت (نوع من الخشب) ۲۰۷

تالیت ۱۹۱

تامجریت ۱۳۵

تامدلت ۲۱۳

تامروت ۱۶۶

تامسنا ۱۹۷

تامضغیت ۲۰۷

تامن (نهر) ۱۳۳

تانس (نهر) ۱۷۸

تاهرت ۱۷۸

تاودا ۱۹۰

تاورا ۱۸۸

تاورغی ۱۵۸

تبسا ۱۶۲

تبنین ۱۰۶

الترکان ۱۰۴

ترشیش ۱۲۱

ترنانا ۱۳۵

ترنکة ۲۱۸

تشمس (تشومس) ۱۴۰- ۱۸۹

تقی الدین (الأیوبی) ۱۰۴- ۱۰۵

تقیوس ۱۵۶

تکرور ۲۱۷

تلمسان ۱۳۴- ۱۷۶- ۱۷۷- ۱۸۶

التمساح ۴۶- ۵۰- ۸۵

تماجر ۱۱۸

التنعیم ۹- ۲۴

تنس ۱۳۳

تنیس ۸۷- ۱۰۲

تنیس ألواح ۱۴۸

تنزل ۱۷۶

تنمل (تنملل) ۲۰۸

تهودا ۱۱۴- ۱۴۷- ۱۷۴- ۱۷۵

توزر ۱۳۱- ۱۵۵- ۱۵۶- ۱۵۸

۱۵۹- ۱۶۰

تونس ۱۱۵- ۱۲۰- ۱۲۱- ۱۲۳- ۱۲۵

تیطوان ۱۳۷- ۱۹۱

تیرقیّ ۲۲۲- ۲۲۳- ۲۲۴

تیلمت ۲۰۹

تیسرة ۱۹۴

(ث)

ثافی ۱۷۷

ثلیث ۲۰۰

(ج)
الجابیة ۷۸
جبل ابن عمران ۹
الجبل الأبیض ۶
جبل أجیاد ۸- ۹
الجبل الأحمر ۶
الجبل الأشهب ۱۸۸
جبل أوراس ۱۶۳- ۱۶۴- ۱۷۳- ۱۷۴
جبل باب الغرب ۱۳۲
جبل البغل ۱۷۶
جبل البکا ۹
جبل بنی زلدوی ۱۶۶- ۲۰۳
جبل بنی قزح ۳۴
جبل تاجرا ۱۳۵
جبل تاورنایة ۱۷۶
جبل جزولة ۱۶۳
جبل حامیم ۱۹۱
جبل الحدید ۲۱۳
جبل حلق و اجر ۱۳۲
جبل الخندمة ۶
جبل درن ۱۶۳- ۲۰۶- ۲۰۸- ۲۰۹- ۲۱۱
الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۳۵
جبل الرحمة ۳- ۳۵
جبل زالغ ۱۲۷
جبل زرهون ۱۹۴
جبل زغوغ ۱۲۷
جبل الشمس ۱۶۰
جبل الطور ۱۰۶
جبل العنصل ۱۶۶
جبل غماره ۱۹۰
جبل فازار (أنظر فازار) ۱۸۵- ۱۸۷
جبل قرقل ۱۷۸
جبل قعیقعان ۸

جبل قلقل ۱۷۹

جبل القمر ۴۵- ۷۳

جبل کتامه ۱۲۸

جبل الکتف ۱۶۳

جبل کوین ۱۳۶

جبل مجکسة ۱۹۲

جبل مسیون ۱۳۰

جبل المصامدة ۱۶۳

جبل المقطم ۲۱۱

جبل ملان ۱۶۳

جبل المینا ۱۳۷

جبل نفوسة ۱۱۰- ۱۴۴- ۱۴۵- ۱۴۶- ۱۶۳

جبلة ۱۰۶

جدالة ۲۱۴- ۲۱۷

جدة ۴- ۸۷

جراوة ۲۰۰

الجرید (بلاد) ۱۱۲- ۱۳۱- ۱۴۹- ۱۵۰

۱۵۵- ۱۵۶- ۱۵۷- ۱۶۰

۱۷۱- ۱۷۵- ۲۰۲- ۲۲۴

جزائر بنی مزغنای (الجزائر) ۱۳۲

جزائر قرطناقش ۱۳۹

جزولة ۲۱۲

الجزیرة (موضع دار الصناعة بمصر) ۷۹

جعفر بن علی بن حمدون ۱۷۲

جعفر بن محمد الصادق ۲۰۳- ۲۰۵

جفن ۸۵

جفو ۲۱۸

الجلندا (الملک) ۱۲۰

جلولا ۱۱۹

الجمرة ۳۰- ۳۱

جنیارة ۱۸۸

الجوری (عطر) ۱۵۴

جوز هرتنانة (مرسی) ۲۰۷

الجوزی ۱۸۳

جیجل ۱۲۸

جیرون ۷۱- ۷۲- ۹۴

(ح)

الحاکم (من بنی عبید) ۸۳

الحامّة ۱۵۷- ۱۵۸

حامة بنی بهلول ۱۵۷

حامة مطماطة ۱۵۵- ۱۵۹

حامیم بن منّ الله ۱۹۱- ۱۹۲

حباسة ۶۳

الحبشة ۸۵- ۱۰۳

حبوس بن بلجین بن زیری ۱۶۷

الحجاج بن یوسف ۱۱

الحجاز ۸۷

الحجون ۷

الحجر ۱۲- ۱۸

الحجر الأسود ۱۷- ۱۹

الحرم ۴- ۸- ۳۵

حسان بن النعمان ۱۱۴

الحسن (بن علی) ۴۰

الحسن (الزیری صاحب المهدیة) ۱۱۸

الحسین (بن علی) ۴۰- ۲۲۴

الحسنیون (بنو ادریس) ۱۳۶

حصن العهود ۲۲۴

حصن الفروس ۱۳۵

حصن و هنین ۱۳۵

الحطیم ۲۸

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۳۶

حلق رشید ۴۷

حماد بن حبوس ۱۶۷- ۱۶۸- ۱۶۹- ۱۷۰

الحمراء (أنظر البصرة) ۰۰۰

حمزة بن عبد المطلب ۴۴

حمزة بن محمد المصری ۹۹- ۱۰۰

حمیر ۹۲

الحنیة ۱۵۲

حوریة ۷۱- ۷۲- ۷۳

حیفا ۱۰۶

(خ)

الخرز (مرسی) ۱۲۶

الخربة ۸۶

الخضراء ۱۷۱

خط الاستواء ۴۵- ۷۳

الخلقطیر ۵۰

خمیس العدس ۹۸

الخندمة (أنظر جبل الخندمة)

الخوّاص (طیر) ۱۲۷

الخیف (مسجد) ۷

(د)

دار ابراهیم ۲۴- ۲۵

دار أبی جهل ۲۵

دار الأمة (بمراکش) ۲۰۹

دار البحر (قصر) ۱۶۸

دار جعفر ۲۷- ۳۰

دار الحصی ۸۲

دار الحنطة ۲۵- ۲۷

دار السیدة ۳۷

دار الصناعة (بتونس) ۱۲۰

دار الصناعة (بمصر) ۷۹

دار العجلة ۲۶- ۲۷

دار الفرج (بمراکش) ۲۱۰

دار الندوة ۸- ۲۳- ۲۴- ۲۶- ۲۷

دارم ۷۶

داوود ۷۷- ۱۵۵

الداروم ۱۰۶

دانة ۱۶۱

دانیة ۱۳۲

دبو ۱۹۱

درجين ۱۵۹

درعة ۲۰۶- ۲۰۷- ۲۱۳

درن (أنظر جبل درن)

درنة (بإفريقية) ۱۶۱

دريموس بن الريان ۷۶

دكالة ۲۰۹

دلاص ۸۴ الإستبصار فى عجايب الأمصار ؛ النص ؛ ص۲۳۶

وكة ۹۴

دليفة ۷۳

الدّمدم ۲۲۵

دمنات ۲۰۹

دمياط ۸۷- ۸۸- ۱۰۲

(ذ)

ذو مشيل بن عديبل ۶۵

ذو طوى ۴- ۹

ذو القرنين ۱۷۵

ذو النون الإخميمى ۵۸

(ر)

رادس ۱۲۰

رأس العين ۱۵۲

راشد (مولى ادريس) ۱۹۴- ۱۹۵- ۱۹۶

ربض أجياد الكبير ۹

ربض قعيقعان ۹

ربيعة (قبيلة) ۸۵

ربيعة بن حبيب ۹۱

الإستبصار فى عجايب الأمصار، النص، ص: ۲۳۷

الرباط (رباط تازا) ۱۸۶

رباط جوز ۲۰۹

رجراجة ۲۰۷

ردات (نهر) ۱۸۸

رشيد ۴۷- ۸۹

الرعاد (سمك) ۴۶

رفح ۷۸

رقادة ۱۱۵– ۲۰۴

الرقادة (مرضى النوم) ۱۹۲

(أركان الكعبة):

ركن أبى قبيس ۲۴

ركن أجياد ۲۴

الركن الأسود ۵– ۱۰– ۱۱– ۱۲– ۱۷– ۲۲

ركن بنى جمح ۲۳– ۲۴

ركن بنى شيبة ۲۳– ۲۴

ركن دار جعفر ۲۵– ۳۰

الركن الشامى ۱۰– ۱۱– ۱۶– ۱۷– ۱۸– ۱۹

الركن العباسى ۳۰

الركن الغربى ۱۰– ۱۱– ۱۸– ۲۳– ۲۸

ركن القبة ۲۲

ركن الكعبة ۲۲

ركن المنار ۲۴– ۲۹

ركن منى ۲۴

الركن اليمانى ۹– ۱۰– ۱۱– ۱۲– ۱۴

۱۶– ۱۸– ۲۳

الرملة ۱۰۵– ۱۰۶

رندة ۱۶۵

الروضة (قبر النبى) ۳۸

روضة العباس بن عبد المطلب ۴۲

روضة ابراهيم (ولد النبى) ۴۲

روضة عثمان ۳– ۴۲

الروم ۷۹– ۸۰– ۸۱– ۹۲– ۱۰۱– ۱۰۴

۱۰۵– ۱۰۶– ۱۱۸– ۱۲۶– ۱۲۷

۱۳۰– ۱۴۲– ۱۵۵– ۱۵۶– ۱۷۱

۱۷۵– ۲۰۷– ۲۰۸

رومة ۹۲– ۹۴– ۱۲۱– ۱۲۲

الريان بن الوليد ۷۳– ۷۴– ۷۶– ۷۷

الريحانة (طرف) ۱۴۲

(ز)

الزاب ۱۱۱– ۱۴۷– ۱۶۷

۱۷۱– ۱۷۲– ۱۷۵

زافون ۲۱۸

زالغ (أنظر جبل زالغ)

زبیدة (زوجة الرشید) ۲۲

الزبیر بن العوام ۷۹– ۸۲

زحل ۵۱– ۶۹

زغوغ (جبل) ۱۲۷

زغاوة (قبیلة) ۲۰۰

الزقاق (بحر) ۱۳۷– ۱۳۸

زلی (واح) ۱۴۷

زلیخه بنت صاحب عین الشمس

۷۴– ۷۵– ۸۴

الزمرد ۸۶

زمزم ۲۰– ۲۱– ۲۲– ۲۳– ۲۸

زناتة ۱۷۶– ۱۷۹– ۱۹۷

۱۹۸– ۲۰۰– ۲۰۷

الزنج ۴۶

زواغة ۲۰۰

زویلة ۱۱۷– ۱۴۶– ۱۴۷– ۲۲۵

زیان (حصن) ۱۳۵

زیدور (فحص) ۱۳۴

زیری بن مناد الصنهاجی ۱۷۰– ۱۷۱

زینب بنت ابراهیم النفزاوی ۲۰۹

(س)

ساوس ۶۸

سامة ۲۲۱

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۳۸

سبتة ۱۲۶– ۱۳۷– ۱۷۹– ۱۹۷

سبیبة ۱۲۹– ۱۶۱– ۱۶۸

التسبخ سباخ ۱۵۸

سبو (نهر) ۱۸۴– ۹۰

سجلماسة ۱۱۷– ۱۳۵– ۱۷۲– ۱۷۶

۱۷۹– ۱۹۳– ۲۰۰– ۲۰۱

۲۰۲– ۲۰۴– ۲۱۶

سجنجوا ۲۳

سرت ۱۰۹

السرطان ۱۵۳

سطفسیف ۱۷۶

سطیح الکاهن ۱۹۸

سطیف ۱۶۶

سعد بن أبی وقاص ۴۳

سعد بن حیثمة الأنصاری ۱۴۳

سعید بن ادریس بن صالح ۱۳۶

سفاقس ۱۱۶

سقایة عباس ۱۳۶

سقف الکعبة ۱۵

سکوما ۱۹۴

سلیمان (النبی) ۷۷– ۹۵– ۹۹

سلا ۱۴۰– ۱۵۱

سلیم (قبیلة) ۱۵۰

سلیمان بن جریر الجزیری ۱۹۵– ۲۹۶

سلی ۱۷

سماطة ۱۷۵

سمرقند ۱۲۴

سمنود ۵۸– ۶۱– ۶۳

السمیدع بن جرهم ۸

السند ۸۶

سهر (نهر) ۱۶۷– ۱۷۱

سهل بن قیس بن سعد ۴۴

السودان ۴۶– ۱۱۲– ۱۴۶– ۱۴۹

۱۷۵– ۱۸۱– ۲۰۹– ۲۱۲

۲۱۳– ۲۱۵– ۲۱۶– ۲۱۷

۲۱۸– ۲۲۱– ۲۲۲– ۲۲۳

۲۲۵ سورت ۵۲

السوس ۱۴۷– ۱۹۳– ۲۱۱– ۲۱۲

۲۱۳- ۲۱۴

سوسة ۱۱۱- ۱۱۹- ۱۲۰

السوق القدیم (مدینة) ۱۸۸

سیرات (فحص) ۱۷۸

سیف الدین (الأیوبی) ۱۰۵

(ش)

الشام ۷۷- ۹۵- ۱۰۴- ۱۳۰- ۱۵۳- ۱۵۵

شبیون ۱۲۲

شداد بن عاد ۹۲- ۹۵

شرشال ۱۳۲

الشروب (ثیاب) ۸

شروس ۱۴۴

شریعة ابراهیم (مصلی) ۳۵

شعب أبی بکر ۱۰

شعب أجیاد ۵

شعب عثمان ۱۰

شعب علی ۱۰- ۵

شعب عمر ۵

شقبناریة ۱۶۵

شلب (وادی) ۱۴۱

شلف ۱۷۱

شمعون ۱۹۷

شنة ۹۱

شهر بن حوشب ۰۰۰

الشوبک ۱۰۵

شیبان غلام النمرود ۱۵۰

شیخ المؤمنین (أبو یزید الخارجی). ۲۰۶

(ص)

صالح (النبی) ۱۲۵

صالح بن طریف البرباطی ۱۹۳- ۱۹۷- ۱۹۸

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۳۹

صبرة ۱۱۵

الصعید ۸۱- ۱۰۲

الصفا ۳- ۵- ۲۵- ۲۶- ۲۹- ۳۰

صفروى ۱۹۳

صفوريهٔ ۱۰۶

صقليهٔ ۹۲- ۱۰۴- ۱۱۷- ۱۱۸- ۱۱۹

۱۳۰- ۱۵۶

صلاح الدين أنظر يوسف بن أيوب

صنغانهٔ ۲۱۷

صنهاجهٔ ۱۲۹- ۱۳۰- ۱۳۱- ۱۳۶- ۱۷۹

۲۱۳- ۲۲۴

صنهاجهٔ (مدينهٔ) ۱۸۹

صور ۱۰۶

صيداء ۱۰۶

الصين ۸۶- ۱۲۶- ۱۳۰

(ض)

الضبى ۱۱۱

(ط)

الطائف ۴

طبرقهٔ ۱۲۶

طبريهٔ ۱۰۵- ۱۰۶

طبنهٔ ۱۷۲- ۱۷۵

طرابلس (أنظر أطرابلس)

طرف أوثان ۱۱۰- ۱۶۳

طرف أيغير ۱۴۲

طرف الريحانهٔ ۱۴۲

الطرميد ۱۵۲

طرهٔ ۱۵۷

طريفهٔ ۱۳۸

الطلق (حجر) ۱۵

طنجهٔ ۱۰۳- ۱۱۱- ۱۳۸- ۱۳۹- ۱۴۱

۱۷۹- ۱۸۸- ۱۹۰- ۱۹۲

الطواف ۲۰

طواف الإفاضهٔ ۳۲

الطور ۸۱

الطوفان ۵۳- ۶۵

(ع)

عاد (و العاديون) ۶۶- ۹۲- ۱۲۴

عاشوراء ۱۵۴

عبادة بن الصامت ۸۰

عبد الله بن الزبير ۱۳- ۱۵

عبد الله بن عمرو بن العاص ۹۴- ۹۵- ۱۷۴

عبد الله الكفيف الطنجى ۱۹۱

عبد الله بن ياسين ۱۹۸- ۲۱۷

عبد الرحمن بن عبد الله بن عبد الحكم ۷۸

عبد الرحمن بن محمد بن منقذ الأزدى ۱۰۷

عبد الرحمن بن زياد بن أنعم ۱۲۴

عبد الملك بن حبيب ۹۱

عبد الملك بن مروان ۸۲

عبد المؤمن بن على ۲۰۸

عبيد الله الشيعى ۱۱۵- ۱۱۷- ۲۰۲- ۲۰۳

۲۰۴- ۲۰۵

عبيد الله بن الحبحاب ۱۲۰

العبيديون الشيعة (أنظر بنى عبيد)

عجرود ۱۳۶

عجيسة (فحص) ۱۶۷- ۱۷۲

عدن ۸۶

عدوة الأندلس (فاس) ۱۸۰- ۱۸۱

عدوة القرويين (فاس) ۱۸۰- ۱۸۱- ۱۸۵

عديم ۶۷

العراق ۴- ۱۹۵

عرفة ۳- ۳۵

عرفات ۳۰- ۳۵

عروبة (بن يوسف) ۲۰۵

العريش ۷۸- ۱۰۲

العزيز (صاحب يوسف) ۷۳- ۷۴- ۷۵- ۸۴

عسقلان ۱۰۶

العشريون ۱۴۰

عطارد ۴۵

عقبة الأفارق ۱۹۰

عقبة بن نافع ۱۱۳– ۱۱۴– ۱۴۶– ۱۴۷

۱۷۴– ۱۷۵– ۱۸۶– ۲۰۸

۲۱۲

عكة ۱۰۶

عكرمة مولى بن عباس ۲۰۱

على (بن يوسف بن تاسفين) ۲۰۹

على بن أبى طالب ۸۳– ۲۰۵

على بن اسحاق بن غانية (شقى

ميورقة) ۱۱۲– ۱۳۱– ۱۵۵

على بن حمدون بن سماك المعروف

بابن الأندلسى ۱۷۲

على بن حمود (الإدريسى) ۱۹۶

على بن الرند ۱۵۱

على بن يوسف بن أيوب ۱۰۵

عمار الأعمى ۲۰۵

عمر بن الخطاب ۳– ۳۸– ۷۸– ۷۹

۸۱– ۱۴۴

عمر بن عبد العزيز ۱۰۱

عمرو بن العاص ۴۹– ۷۸– ۷۹– ۸۱– ۹۱

۱۰۰– ۱۴۴– ۱۴۶– ۱۷۴

عندة ۱۶۱

عوف بن مالك ۱۰۱

عيذاب ۸۷

عيسى (النبى) ۷۷– ۱۶۰– ۱۹۸

عيصوم ۷۶

عين أبى السباع ۱۶۶

عين أوبان ۱۷۳

عين جفان ۱۲۳

عين الشمس ۷۴– ۸۴

عين الشمس (عين ماء) ۱۶۰

عين المنستير ۱۴۲- ۱۵۳

(غ)

غار المرسلات ۳۳

غانة ۱۱۱- ۲۰۰- ۲۱۳- ۲۱۴- ۲۱۶

۲۱۷- ۲۱۹- ۲۲۰- ۲۲۱- ۲۲۲

۲۲۳- ۲۲۵

غدامس ۱۴۵- ۱۴۶- ۱۴۷- ۱۵۸- ۲۲۴

الغدير ۱۶۷- ۱۷۲

غزة ۱۰۶

غزوة الأشراف ۲۱۱

الغطاس (ليلة) ۴۹

غياثة ۱۸۶

غياروا ۲۲۱

غيلان القدرى ۱۹۷

(ف)

فازار (جبل) ۱۸۷

فاس ۱۰۷- ۱۸۰- ۱۸۱- ۱۸۶- ۱۸۷

۱۸۸- ۱۹۰- ۱۹۳- ۱۹۴- ۱۹۶

۱۹۷- ۲۰۲

فاطمة الزهراء ۴۱

الفاروس ۹۷

فج الحمار ۱۵۴

فحص زيدور ۱۳۴

فحص قل ۱۶۰

الفخرى ۱۲۷

الفرس ۷۷

فرعان ۶۵

الفراعنة ۶۴- ۷۱

فرعون ۷۷- ۸۳- ۸۴- ۸۵

الفرما ۸۸- ۸۹- ۱۰۱

فروجة (أفروجى) ۲۱۰

الفرويون (بلاد) ۲۱۹

فزار ۸۵

الفسطاط ۷۸- ۷۹- ۸۱- ۸۲- ۸۳- ۸۵

الفقیه عبد الملک ۲۲۴- ۲۲۵

فکّان ۱۳۵

فلسطین ۱۰۶- ۱۵۵

الفنطاس ۱۱۹

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۴۱

الفنک ۱۱۲- ۱۵۹- ۲۱۴

الفولة ۱۰۶

الفیوم ۵۷- ۷۴- ۷۵- ۹۰- ۹۱- ۱۰۲

(ق)

قابس ۱۱۲- ۱۱۳- ۱۵۰- ۱۵۲- ۱۵۹

۱۵۹- ۱۹۳

القاسم بن حمود ۱۹۷

القاهرة ۸۳

قبرص ۱۰۲

قبر حمزة بن عبد المطلب ۴۴

قبر سهل بن قیس بن سعد ۴۴

قبر مالک ۵۲

قبر مادغوس ۱۶۴

قبر النبی ۳۷- ۳۸

القبط ۶۵- ۶۹- ۷۰- ۷۱- ۷۳- ۷۴

۷۷- ۷۹

قبة زمزم ۲۲

قبور الشهداء ۳- ۴۳

قراقوش ۱۱۰- ۱۱۱

قرطاجنة ۳- ۱۲۰- ۱۲۱- ۱۲۲- ۱۲۳

۱۲۴- ۱۳۸- ۱۶۲- ۱۶۵

قرطبة ۱۹۲- ۱۹۶- ۱۹۷- ۲۰۱

قرطناقش (جزائر) ۱۳۹

قرقل (جبل) ۱۷۸

القرمطی (القرامطة) ۶- ۱۷- ۲۰۵

قرمونة ۷۷

قریش ۲۶- ۱۴۲

القسطنطينية ۱۱۳– ۱۳۱

قسطيلية ۱۴۷– ۱۵۵– ۱۵۶– ۱۵۷

۱۵۸– ۱۵۹– ۲۰۲

قسنطينة ۱۲۷– ۱۶۵– ۱۶۶

قصر البجر ۱۱۵

قصر زيان ۱۳۵

قصر عبد الكريم ۱۸۹

قصر الفلوس ۱۳۳

قصر الكاهنة ۱۱۸

قصر كتامة ۱۹۰

قصر لخم ۱۱۸

قصر مصمودة ۱۳۸

قصور أبى معد ۱۴۲

قصور قفصة ۱۵۴

قصور واجان ۱۴۶– ۱۴۷

قطفير ۷۴

قطيم ۶۶– ۶۹

قعيقعان ۸– ۹

قفصة ۱۴۷– ۱۵۰– ۱۵۱– ۱۵۲– ۱۵۳

۱۵۴– ۱۵۹

قفط ۵۸– ۶۷– ۸۷

القل (و أنظر فحص قل) ۱۱۷– ۱۶۶

قلب الأسد ۵۳– ۵۵

القلزم (بحر) ۸۵– ۸۷

قلعة أبى طويل ۱۲۸– ۱۶۱– ۱۶۷– ۱۶۸

قلعة بن جندوب ۱۹۰

قلعة حماد ۱۲۸– ۱۲۹– ۱۶۱– ۱۶۶– ۱۶۷

۱۶۸– ۱۷۰– ۱۷۱– ۱۷۲

قلعة زيد ۱۸۶

قلعة مهدى ۱۸۵

قلقل (أنظر جبل) ۱۷۹

قلنبوا ۲۱۷– ۲۱۸

قلورية ۱۱۷

قمناوش ۶۴

قوص ۸۵

قومس ۱۲۳

القیروان ۱۱۳- ۱۱۴- ۱۱۵- ۱۱۶- ۱۱۷

۱۲۹- ۱۳۹- ۱۴۱- ۱۴۴- ۱۴۷

۱۵۲- ۱۵۴- ۱۶۱- ۱۶۸- ۱۶۹

۱۷۲- ۱۷۳- ۱۷۵- ۲۰۴- ۲۲۴

قیس بن الحارث ۹۱

القیسیون (القیس) ۹۱

قیصاریة ۱۰۶

القیطانی ۱۲۷

قیطون بیاضة ۱۷۵

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۴۲

(ک)

کارم ۹۲

کانم ۱۴۶

الکاهنة ۱۱۸- ۱۴۵

کتامة ۱۱۷- ۱۶۶- ۱۸۹

۲۰۳- ۲۰۴- ۲۰۵

الکتف (أنظر جبل) ۱۶۳

کربلاء ۲۲۴

کرت ۱۸۹

الکرک ۱۰۵

الکرکهن ۹۸

کزنایة ۱۳۶

کسر الخلیج ۴۹

الکسوة (کسوة الکعبة) ۱۱- ۱۲

کسیلة (ابن أقدم) ۱۷۵

الکعبة ۸- ۹- ۱۰- ۱۱- ۱۳- ۲۰- ۲۲

کلکن ۷۰- ۷۱

کنزة أم إدریس ۱۹۶

الکنعانیون ۷۱

کوغة ۲۲۲

کوکوا ۱۱۱- ۲۲۵

کوین (أنظر جبل) ۱۳۶

الکیکل (انظر الخواص) ۱۲۷

(ل)

اللاهون ۹۰

لخم (و انظر قصر لخم) ۷۷

لغانیة ۱۳۲

لکس (نهر) ۱۸۹

لمتونة ۲۱- ۱۵

لمطة ۲۱۲- ۲۱۳

اللمط ۲۱۴- ۲۱۶

لواتة ۱۴۴- ۱۴۸- ۱۶۳

لواتة مدین ۱۹۳

اللؤلؤة ۱۳۰

اللیث بن سعد ۸۹

(م)

ماء الفرس ۱۴۶

ماریة القبطیة ۷۹- ۸۵

المأزمان ۳۶

ماقة ۶۵

مالک (بن انس) انظر قبر ۰۰

مالیا ۷۱

ملیق ۶۹

المأمون بن هارون الرشید ۵۶- ۵۷

المأمون (القاسم بن حمود) ۱۹۷

مالقة ۱۹۷

المتکأ ۹

المتوکل ۵۹

متیجة ۳۲

مجانة ۱۶۱

مجکسة (جبال) ۱۹۲

المجوس ۱۳۹

المحجة ۳۲

محراب سلیمان ۱۳۲- ۱۷۰

المحصب ۷- ۳۲

محمد ۱۹۱- ۱۹۸

محمد بن أبی عامر ۱۳۷

محمد بن إدریس (بن إدریس) ۱۹۶

محمد بن اسماعیل بن الحسن بن علی

بن جعفر (والد عبید الله المهدی) ۲۰۳

محمد بن عباد ۱۹۷

محمد بن هانئ الأندلسی ۱۷۲

محمد بن یوسف (ابن الوراق) ۱۷۳

مدرار بن عبد الله ۲۰۱

المدینة (مدینة الرسول) ۸۳

المدینة (من أرض نفزاوة) ۱۵۸

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۴۳

مراسة ۲۲۴

مراکش ۱۱۱- ۱۴۱- ۲۰۸- ۲۰۹- ۲۱۰

مرسی الأزقاق ۱۲۷

مرسی أزمّور ۱۷۹

مرسی باب المیم ۱۳۸

مرسی بادیس ۱۳۶

مرسی جوز هرتنانة ۲۰۷

مرسی الخرز ۱۲۶

مرسی الدجاج ۱۳۱

مرقة ۵۴

المروة ۳- ۹- ۲۶- ۲۹- ۳۰

مرماجنة ۱۶۲

مریم (عم) ۱۴۲

مریوط ۱۰۱

مزاته ۱۴۷

المزدلفة ۳- ۳۳- ۳۴- ۳۶

مسجد أم سلمة ۳۵

مسجد بیعة الأنصار ۳۲

المسجد الحرام ۳- ۵- ۶- ۸- ۲۳- ۲۴

۲۷- ۲۸- ۲۹- ۳۳

مسجد الحواریین ۱۵۲

مسجد الخیف ۷- ۳۳

مسجد سلیمان ۹۶

مسجد قبا ۳- ۴۲- ۴۳

مسجد المزدلفة ۳۳

مسجد النبی (مسجد الرسول) ۳- ۳۶- ۳۷

۴۰- ۸۳

المسعودی ۱۹۸- ۲۲۱

المسعی ۲۶- ۲۹

السفلة ۱۰

المسند (القلم) ۹۲

مسوفة ۱۴۵- ۱۷۹- ۲۰۱

المسیح ۸۰

المسیلة ۱۶۷- ۱۷۱- ۱۷۲- ۲۰۶

مسیون (أنظر جبل) ۱۳۰

مشانس ۱۱۷ المشعر الحرام ۳۱- ۳۴

مصر ۳- ۴۵- ۴۶- ۴۷- ۴۸- ۴۹- ۵۰

۵۱- ۵۳- ۵۶- ۵۷- ۵۸- ۵۹- ۶۵

۶۶- ۶۸- ۶۹- ۷۱- ۷۲- ۷۳- ۷۴

۷۵- ۷۶- ۷۷- ۷۸- ۷۹- ۸۱- ۸۲

۸۳- ۸۴- ۸۵- ۸۷- ۸۹- ۹۰- ۹۱

۹۷- ۹۹- ۱۰۰- ۱۰۲- ۱۰۴

۱۰۶- ۱۰۹- ۱۲۷- ۱۳۰- ۱۴۱

۱۴۷- ۱۵۳- ۱۵۴- ۱۵۵- ۱۵۸

۱۶۷- ۱۷۴- ۱۸۰- ۱۸۵- ۲۰۳

۲۰۴- ۲۱۱

مصر بن بنصر ۶۵- ۶۶- ۶۷- ۶۹- ۷۷

مصرام ۵۰- ۵۱- ۵۲

مصمودة (و المصامدة) ۱۳۸- ۲۱۱

مضاض بن جرهم ۸

مضرب السیل ۳۲

مضرب المعتز ۳۲

مطغرة ۱۳۵– ۱۷۹– ۲۰۰

مطماطة (قبیلة) ۲۰۰

مطماطة أمکسور ۱۹۳

المطیع لله (أمیر المؤمنین) ۱۴

المظفر بن أبی عامر ۱۹۰

معاویة بن أبی سفیان ۱۱۳– ۱۷۴

معاذ بن عمرو ۴۴

معاذ بن عمرو بن الجموح ۴۴

المعتضد (الخلیفة العباسی) ۲۰۴

المعتمد بن عباد ۱۸۷

معد بن اسماعیل بن عبید الله الشیعی ۱۱۴

معدن عرام ۱۸۵

المعز بن بادیس ۱۶۷– ۱۶۸

المعصومة (قصبة) ۱۷۸

المعلقة ۱۲۲

المعلی ۶

المغرب ۳– ۵۷– ۸۶– ۱۰۳– ۱۰۹

۱۳۳– ۱۳۶– ۱۴۲– ۱۴۴– ۱۴۷

۱۵۳– ۱۵۵– ۱۵۹– ۱۶۳– ۱۷۲

۱۷۴– ۱۷۵– ۱۷۶– ۱۷۹– ۱۸۰ الإستبصار فی عجایب الأمصار ؛ النص ؛ ص۲۴۴

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۴۴

۱۸۱– ۱۸۳– ۱۸۴– ۱۸۵– ۱۸۶

۱۸۷– ۱۸۸– ۱۸۹– ۱۹۰– ۱۹۳

۱۹۴– ۱۹۶– ۱۹۷– ۲۰۰– ۲۰۲

۲۰۳– ۲۰۶– ۲۰۷– ۲۰۸– ۲۱۰

۲۱۲– ۲۱۵– ۲۲۶

المغرب الأوسط ۱۷۶– ۱۷۷– ۱۷۸

۱۷۹– ۱۸۶

المغنطیس ۴۷

المغیریة ۱۶۰

مغیلة ۱۸۸

مغیلة ألقاط ۱۹۳

المقام ۱۹– ۲۰

المقتدر بالله (أمير المؤمنين) ۱۴- ۹۷

مقرب بن ماض ۱۴۸- ۱۴۹

المقطم ۶۶- ۲۱۱

المقوقس ۷۸- ۷۹- ۸۰- ۸۱- ۸۵

مكة ۳- ۴- ۵- ۶- ۷- ۹- ۱۰- ۲۱

۲۲- ۲۵- ۲۶- ۳۱- ۳۲- ۳۶

۲۰۳- ۲۲۳

مكناسة (قبيلة) ۱۸۶

مكناسة تازا (أنظر رباط تازا) ۱۸۶

مكناسة الزيتون ۱۸۷- ۲۱۰

ملان (وادی و جبل) ۱۶۳

الملتزم ۲۲

الملثمون ۱۷۷- ۱۸۲- ۱۹۰

ملسون ۱۷۳

ملقطة ۱۱۸

ملوية ۱۷۷- ۱۷۹- ۱۹۳

مليانة ۱۷۱- ۱۷۶

مليلة ۱۳۵- ۱۷۶

منار الاسكندرية ۷۲- ۹۴- ۹۵- ۹۶

۹۷- ۹۸

منبت الأراك ۳۵

المنستير ۱۲۰

المنستير (عين) ۱۵۲

المنصور العباسی (أنظر أبو جعفر)

المنصور بن أبی عامر ۱۳۵

المنصور بن حماد ۱۲۸- ۱۲۹- ۱۶۸

المنصورة (صبرة) ۱۱۵

المنصورية (بجادية) ۱۲۸- ۱۲۹

منف ۶۵- ۷۰- ۷۲- ۷۷- ۸۳

منية (نهر) ۱۷۸

المنی ۱۴۲

منی ۳- ۷- ۱۰- ۳۰- ۳۱- ۳۲- ۳۳- ۳۴

المهدی (ابن تومرت) ۱- ۲۰۸

المهدی (العباسی) ۲۵- ۲۰۵

المهدی الأکبر ۱۹۸- ۲۰۳- ۲۰۴

المهدی بن توالی الجیفشی ۱۸۷

المهدیة ۱۱۷- ۱۱۸- ۱۶۸- ۲۰۴

۲۰۵- ۲۰۶

المهماز ۱۷۷

الموحدون ۱۳۱- ۱۵۱- ۱۵۹- ۱۸۲

المواربة ۱۹۲

الموس (مدینة) ۱۴۶

الموس (الکاهن) ۵۲

موسی (النبی) ۷۷- ۱۹۱- ۱۹۸

الموقف (مکة) ۳۵

الموقف (مصر) ۷۴

المؤلف ۳۶- ۴۴- ۵۲- ۱۶۰- ۱۸۴

۱۸۸- ۱۹۰- ۱۹۳- ۲۱۷

المومیاء ۸۵

المیزاب ۱۱- ۱۹- ۲۱- ۲۳

میسرة ۲۱۱

میلة ۱۶۶

میورقة (و المیورقی) ۱۱۱- ۱۲۱- ۱۳۱

۱۵۱- ۱۵۹

(ن)

نابلس ۱۰۶

الناصر (المروانی) ۱۳۶- ۱۳۸- ۱۹۲

ناصرة ۱۰۶

الناظر ۱۰۴- ۱۳۱- ۱۵۰- ۱۵۹

۱۸۱- ۱۸۴- ۱۸۵- ۱۹۷

۲۰۲- ۲۲۶

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۴۵

النبی ۲۷- ۴۳

نجطة (قبیلة) ۲۰۰

ندرومة ۱۳۵

نفزاوة ۱۵۷- ۱۵۸

نفطة ۱۵۶– ۱۵۸

النفر ۳۱

نفوسة (انظر جبل)

نفیس ۲۰۷– ۲۰۸– ۲۰۹

نقاوس ۱۷۲

نقراوش ۵۰– ۵۲– ۷۳

نقیطة ۹۱

نکار (جبل) ۱۷۱

نکر (نکور) ۱۳۶

نمرود ابراهیم الخلیل ۷۰– ۷۵

النوبة ۵۰– ۸۷– ۱۴۸

نوح ۶۴

نول ۱۴۲– ۲۱۲– ۲۱۵

نول لمطة ۲۱۳

النیل (و نیل مصر) ۴۵– ۴۶– ۴۷– ۴۸– ۴۹

۵۰– ۵۲– ۵۴– ۵۷– ۷۳

۷۴– ۷۵– ۷۶– ۷۸– ۸۰

۸۴– ۸۵– ۸۶– ۸۷– ۸۹

۹۰– ۱۰۲ (نیل المشرق

۱۸۵– ۲۱۱) ۲۱۷

(۲۱۸– ۲۲۱– ۲۲۲

۲۲۴ فی السودان).

(ه)

هارون الرشید ۴۸– ۱۹۵

هبل ۲۶

هجر ۴

الهرجان ۲۱۰– ۲۱۲

الهرولة ۲۴

هشام بن عبد الحکم ۱۹۵

هشام بن عروة بن الزبیر ۸۲

هشام بن عبد الملک بن مروان ۱۱۵

الهند ۸۶– ۸۷– ۹۸– ۱۲۶– ۱۳۰

الهنیهین ۲۲۲

هورشیش ۴۸

(و)

واجان (قصور) ۱۴۶

الواحات ۱۴۷- ۱۴۸- ۱۴۹

الواح الخارج ۱۴۸- ۱۴۹

الواح زلی ۱۴۷

الواح صبروا ۱۴۸

وارجلان ۲۲۴

وادی بایش ۱۵۳

وادی ترجا ۲۱۳

وادی تنسیفت ۲۰۹

وادی درعة ۲۰۶- ۲۰۷- ۲۱۳- ۲۲۵

وادی سبو ۱۸۴- ۱۸۵- ۱۹۰- ۱۹۳

وادی شلب ۱۴۱

وادی فاس ۱۸۰

وادی فرغانة ۱۰۱

الوادی الکبیر (عین) ۱۵۲

وادی ماسة ۲۱۱

وادی مجمع ۱۷۶

وادی ملان ۱۶۲- ۱۶۳

وادی نفیس ۲۰۹

وادی وانسیفن ۱۸۵

وادی وریکة ۲۰۹

الواضع ۲۰۵- ۲۲۶

الوردانیة ۱۳۵

ورغة (نهر) ۱۳۶- ۱۹۰

الورل ۴۶

وزجای بن یاسین ۲۱۷

الوصیفی (ابن وصیف شاه) ۶۰- ۶۲- ۱۰۳

وقعة الربض ۲۰۱

وقیعة فخ ۱۹۴

الإستبصار فی عجایب الأمصار، النص، ص: ۲۴۶

الوکن ۲۲۲

الوليد بن دومع ۷۳

الوليد بن عبد الملك ۱۳- ۹۵- ۱۳۶- ۱۹۴

الوليد بن مصعب ۷۷

و ليلى ۱۹۴- ۱۹۶- ۲۱۴

و هران ۱۳۳- ۱۳۴- ۱۷۹

و هنين (حصن) ۳۵

(ى)

يافا ۱۰۶

يبنا ۱۰۶

يحيى بن اسحاق (بن غانية) ۱۱۲

يحيى بن خالد (البرمكى) ۱۹۵

يحيى بن على بن حمود ۱۹۷

يرسنى ۲۲۱

يزيد بن معاوية ۱۷۴

اليسع بن مدرار ۲۰۴

يعقوب (النبى) ۷۵- ۷۶

يعقوب (أبو يوسف المنصور الموحدى) ۱

۱۰۴- ۱۰۷- ۱۱۱- ۱۳۱- ۱۵۰

۱۵۱- ۱۵۹- ۲۰۹- ۲۱۰

اليمن ۴- ۸۷- ۱۳۰

يوسف (النبى) ۷۳- ۷۴- ۷۵- ۷۶- ۹۰

يوسف بن أيوب (صلاح الدين) ۱۰۴

۱۰۵- ۱۰۶

يوسف بن تاشفين ۲۰۸- ۲۰۹- ۲۱۹

يوسف بن عبد المؤمن (أبو يعقوب) ۱۴۰

۱۵۹- ۲۰۹- ۲۱۰

يوم عاشوراء ۱۵۴

يونس بن الياس ۱۹۸

تعريف مركز القائمية باصفهان للتحريات الكمبيوترية

جاهِدُوا بِأَمْوالِكُمْ وَ أَنْفُسِكُمْ فى سَبيلِ اللَّهِ ذلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ (التوبة/۴۱).

قالَ الإمامُ علىّ بْنُ موسَى الرِّضا – علَيهِ السَّلامُ: رَحِمَ اللّهُ عَبْداً أحْيَا أمْرَنَا... َ يَتَعَلَّمُ عُلُومَنَا وَ يُعَلِّمُهَا النَّاسَ؛ فَإِنَّ النَّاسَ لَوْ عَلِمُوا مَحَاسِنَ كَلَامِنَا لَاتَّبَعُونَا... (بَنادِرُ البِحار – فى تلخيص بحار الأنوار، للعلاّمة فيض الاسلام، ص ۱۵۹؛ عُيونُ أخبارِ الرِّضا(ع)، الشّيخ

الصَّدوق، الباب۲۸، ج۱/ ص۳۰۷).

مؤسّس مُجتمَع "القائميّة "الثّقافيّ بأصبَهانَ – إيرانَ: الشهيد آية الله "الشمس آباذى – "رَحِمَهُ اللهُ – كان أحداً من جَهابذة هذه المدينة، الذى قدِ اشتهَرَ بشَغفِهِ بأهل بَيت النبىّ (صلواتُ اللهِ علَيهِم) و لاسيَّما بحضرة الإمام علىّ بن موسَى الرِّضا (عليه السّلام) و بساحة صاحِب الزّمان (عَجَّلَ اللهُ تعالى فرجَهُ الشَّريفَ)؛ و لهذا أسّس مع نظره و درايته، فى سَنَةِ ۱۳۴۰ الهجريّة الشمسيّة (=۱۳۸۰ الهجريّة القمريّة)، مؤسَّسةً و طريقةً لم يَنطَفِئ مِصباحُها، بل تُتَّبَع بأقوَى و أحسَنِ مَوقِفٍ كلَّ يوم.

مركز "القائميّة "للتحرِّى الحاسوبىّ – بأصبَهانَ، إيرانَ – قد ابتدَأَ أنشِطتَهُ من سَنَةِ ۱۳۸۵ الهجريّة الشمسيّة (=۱۴۲۷ الهجريّة القمريّة) تحتَ عناية سماحة آية الله الحاجّ السيّد حسن الإمامىّ – دامَ عِزّهُ – و مع مساعَدَةِ جمعٍ من خِرّيجى الحوزات العلميّة و طلاب الجوامع، بالليل و النهار، فى مجالاتٍ شتّى: دينيّة، ثقافيّة و علميّة...

الأهداف: الدّفاع عن ساحة الشيعة و تبسيط ثَقافة الثّقَلَين (كتاب الله و اهل البيت عليهِمُ السَّلامُ) و معارفهما، تعزيز دوافع الشّباب و عموم الناس إلى التّحَرِّى الأدَقّ للمسائل الدّينيّة، تخليف المطالب النّافعة – مكانَ البَلاتيثِ المبتذلة أو الرّديئة – فى المحاميل (=الهواتف المنقولة) و الحواسيب (=الأجهزة الكمبيوتريّة)، تمهيد أرضيّةٍ واسعةٍ جامعةٍ ثَقافيّةٍ على أساس معارف القرآن و أهل البيت –عليهم السّلام – بباعث نشر المعارف، خدمات للمحققين و الطّلاّب، توسعة ثقافة القراءة و إغناء أوقات فراغة هُواةِ برامِج العلوم الإسلاميّة، إنالة المنابع اللازمة لتسهيل رفع الإبهام و الشّبُهات المنتشرة فى الجامعة، و...

– مِنها العَدالة الاجتماعيّة: التى يُمكِن نشرها و بثّها بالأجهزة الحديثة متصاعدةً، على أنّه يُمكِن تسريعُ إبراز المَرافِق و التسهيلاتِ– فى آكناف البلد – و نشرِ الثّقافةِ الاسلاميّة و الإيرانيّة – فى أنحاء العالَم – مِن جِهةٍ اُخرَى.

– من الأنشطة الواسعة للمركز:

الف) طبع و نشر عشراتِ عنوانِ كتبٍ، كتيبة، نشرة شهريّة، مع إقامة مسابقات القِراءة

ب) إنتاجُ مئات أجهزةٍ تحقيقيّة و مكتبية، قابلة للتشغيل فى الحاسوب و المحمول

ج) إنتاج المَعارض ثّلاثيّةِ الأبعاد، المنظر الشامل (= بانوراما)، الرّسوم المتحرّكة و... الأماكن الدينيّة، السياحيّة و...

د) إبداع الموقع الانترنتى "القائميّة "www.Ghaemiyeh.com و عدّة مَواقِعَ اُخرَ

ه) إنتاج المُنتَجات العرضيّة، الخَطابات و... للعرض فى القنوات القمريّة

و) الإطلاق و الدَّعم العلمىّ لنظام إجابة الأسئلة الشرعيّة، الاخلاقيّة و الاعتقاديّة (الهاتف: ۰۰۹۸۳۱۱۲۳۵۰۵۲۴)

ز) ترسيم النظام التلقائىّ و اليدوىّ للبلوتوث، ويب كشك، و الرّسائل القصيرة SMS

ح) التعاون الفخرىّ مع عشراتِ مراكزَ طبيعيّة و اعتباريّة، منها بيوت الآيات العِظام، الحوزات العلميّة، الجوامع، الأماكن الدينيّة كمسجد جَمكرانَ و...

ط) إقامة المؤتمَرات، و تنفيذ مشروع "ما قبلَ المدرسة "الخاصّ بالأطفال و الأحداث المُشارِكين فى الجلسة

ى) إقامة دورات تعليميّة عموميّة و دورات تربية المربّى (حضوراً و افتراضاً) طيلة السَّنَة

المكتب الرّئيسىّ: إيران/أصبهان/ شارع "مسجد سيّد/ "ما بينَ شارع "پنج رَمَضان "ومُفترَق "وفائى/ "بناية "القائميّة"

تاريخ التأسيس: ۱۳۸۵ الهجريّة الشمسيّة (=۱۴۲۷ الهجرية القمريّة)

رقم التسجيل: ۲۳۷۳

الهويّة الوطنيّة: ۱۰۸۶۰۱۵۲۰۲۶

الموقع: www.ghaemiyeh.com

البريد الالكترونى: Info@ghaemiyeh.com

المَتجَر الانترنتی: www.eslamshop.com

الهاتف: ۲۵-۲۳۵۷۰۲۳- (۰۰۹۸۳۱۱)

الفاکس: ۲۳۵۷۰۲۲ (۰۳۱۱)

مکتب طهرانَ ۸۸۳۱۸۷۲۲ (۰۲۱)

التِّجاریّة و المَبیعات ۰۹۱۳۲۰۰۰۱۰۹

امور المستخدمین ۲۳۳۳۰۴۵(۰۳۱۱)

ملاحَظة هامّة:

المیزانیّة الحالیّة لهذا المرکز، شَعبیّة، تبرّعیّة، غیر حکومیّة، و غیر ربحیّة، اقتُنِیَت باهتمام جمع من الخیّرین؛ لکنّها لا تُوافِی الحجمَ المتزاید و المتّسِعَ للامور الدّینیّة و العلمیّة الحالیّة و مشاریع التوسعة الثّقافیّة؛ لهذا فقد ترجَّی هذا المرکزُ صاحِبَ هذا البیتِ (المُسمَّی بالقائمیّة) و مع ذلک، یرجو مِن جانب سماحة بقیّة الله الأعظم (عَجَّلَ اللهُ تعالی فرَجَهُ الشَّریفَ) أن یُوفِّقَ الکلَّ توفیقاً متزائداً لِإعانتهم - فی حدّ التّمکّن لکلّ احدٍ منهم – إیّانا فی هذا الأمر العظیم؛ إن شاءَ اللهُ تعالی؛ و اللهُ ولیّ التوفیق.

مرکز القائمیة للبحوث والتخریبات الکمبیوتریة
اصبهان
WWW
للحصول على المكتبات الخاصه الاخرى
ارجعوا الى عنوان المـركز من فضلـكم
www.Ghaemiyeh.com
www.Ghaemiyeh.net
www.Ghaemiyeh.org
www.Ghaemiyeh.ir
و للايصاء من فضلكم
۰۹۱۳ ۲۰۰۰ ۱۰۹